



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 11 - Numéro 14

10 avril 2014



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2014

ISSN 1710-4149

Table des matières

1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers	6
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision	10
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	72
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	88
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	
4.6 Autres décisions	

5. Institutions financières	95
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés de valeurs et des instruments dérivés	102
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées	262
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	
8. Entreprises de services monétaires et Contrats publics	281
8.1 Avis et communiqués	
8.2 Réglementation	
8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires	
8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public	
8.5 Autres décisions	
9. Régimes volontaires d'épargne-retraite	287
9.1 Avis et communiqués	
9.2 Réglementation	
9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite	

9.4 Autres décisions

Liste des acronymes et abréviation :

- Autorité : Autorité des marchés financiers
instituée en vertu de la LAMF
- BDR : Bureau de décision et de révision
- CSF : Chambre de la sécurité financière
- ChAD : Chambre de l'assurance de dommages
instituée en vertu de la LDPSF
- OAR : Organismes d'autoréglementation et
organismes dispensés de reconnaissance
à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la
surveillance de l'Autorité
- OCRCVM : Organisme canadien de réglementation
du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
1.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Daniel Poulin et 9169-8993 Québec inc. (M ^e Pascal A. Pelletier) M Banque Nationale du Canada	2012-010	Jean-Pierre Cristel	10 avril 2014 9 h 30	Demande de prolongation de l'ordonnance de blocage
2.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Francesco Candido (Langlois Kronström Desjardins, s.e.n.c.r.l.) I Alexander Asgary et Benjamin Sherman (Gowling Lafleur Henderson S.E.N.C.R.L., s.r.l.)	2014-005	Claude St Pierre	11 avril 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur Audience <i>pro forma</i>
3.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Louis-Robert Lemire (Séguin Racine, Avocats)	2014-003	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	15 avril 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalité administrative et d'interdiction d'agir à titre d'administrateur Audience <i>pro forma</i>
4.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Assurances crédit Virage inc. et Chantal Thibodeau (Beauvais Truchon, s.e.n.c.r.l.) I Assurexperts inc. et Benoit Frenette (Étude Jean Cantin)	2014-008	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	22 avril 2014 14 h	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, de mesure de redressement, de mesure propre au respect de la loi, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de suspension d'inscription, de radiation d'inscription et de conditions à l'inscription Audience <i>pro forma</i>

10 avril 2014

1

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
5.	<p>D Autorité des marchés financiers (<i>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</i>)</p> <p>I Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company (<i>Osler, Hoskin & Harcourt, S.E.N.C.R.L., s.r.l.</i>)</p> <p>M Banque de Montréal et Banque CIBC</p>	2014-007	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	23 avril 2014 9 h 30	Moyens préliminaires
6.	<p>D Gabrielle Quirion Tardif</p> <p>I Autorité des marchés financiers (<i>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</i>)</p>	2013-037	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	30 avril 2014 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers
7.	<p>D Martin Tardif</p> <p>I Autorité des marchés financiers (<i>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</i>)</p>	2013-038	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	30 avril 2014 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers
8.	<p>D André Veilleux</p> <p>I Autorité des marchés financiers (<i>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</i>)</p>	2013-039	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	30 avril 2014 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers
9.	<p>D Autorité des marchés financiers (<i>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</i>)</p> <p>I Réjean Côté (<i>Poulin, Vézina avocats</i>)</p>	2014-004	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	2 mai 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de mesure propre au respect de la loi, de suspension d'inscription et de radiation d'inscription

10 avril 2014

2

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
10.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Virginie Dionne-Bourassa et Charles Beaudet	2014-012	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	7 mai 2014 14 h	Demande d'impositions de pénalités administratives Audience <i>pro forma</i>
11.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Affluent Group Corp., Ali Haida Tarafdar et Sean Pugliese	2014-002	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	12 mai 2014 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs, de mesure propre au respect de la loi et de pénalités administratives Audience <i>pro forma</i>
12.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Assurexperts Pierre Auchu inc. et Pierre Auchu (Tremblay Bois Mignault Lemay, s.e.n.c.r.l.)	2013-036	Claude St Pierre	14 mai 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives, de mesure propre au respect de la loi, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de conditions à l'inscription et de suspension d'inscription
13.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Abeco courtiers d'assurances inc. Diane Fortin et Fortin Ouellet Assurances inc. (Tremblay, Bois, Mignault, Lemay, S.E.N.C.R.L.)	2014-011	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	15 mai 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription Audience <i>pro forma</i>
14.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Jacques Gauthier (Woods s.e.n.c.r.l.)	2013-014	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	3 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative

10 avril 2014

3

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
15.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Jacques Gauthier (Woods s.e.n.c.r.l.)	2013-014	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	4 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative
16.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Jacques Gauthier (Woods s.e.n.c.r.l.)	2013-014	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	5 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative
17.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Jacques Gauthier (Woods s.e.n.c.r.l.)	2013-014	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	6 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative
18.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Assurances Annie Chaussé inc. et Annie Chaussé (Robert Jodoin, Société d'avocats, s.e.n.c.r.l.) I Daniel Messier Courtier d'assurance et services financiers inc.	2013-028	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	9 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de conditions à l'inscription, de mesure propre au respect de la loi, de radiation et de suspension d'inscription
19.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Assurances Annie Chaussé inc. et Annie Chaussé (Robert Jodoin, Société d'avocats, s.e.n.c.r.l.) I Daniel Messier Courtier d'assurance et services financiers inc.	2013-028	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	11 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de conditions à l'inscription, de mesure propre au respect de la loi, de radiation et de suspension d'inscription

10 avril 2014

4

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
20.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I André Gauthier et 9131-7156 Québec inc.	2014-016	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	13 juin 2014 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur dérivés, d'imposition de pénalités administratives et mesure propre au respect de la loi
21.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Gestion de Fonds O'Leary, S.E.C. (Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.)	2013-018	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	16 juin 2014 10 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
22.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Gestion de Fonds O'Leary, S.E.C. (Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.)	2013-018	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	17 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
23.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Gestion de Fonds O'Leary, S.E.C. (Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.)	2013-018	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	18 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
24.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Gestion de Fonds O'Leary, S.E.C. (Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l.)	2013-018	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	19 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives
25.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Michel Galipeau (Poupart, Dadour, Touma et Associés)	2013-034	Claude St Pierre	26 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative Audience <i>pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
26.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Yvan Cayer, Concept Global V.I.P. inc. et Services financiers Yvan Cayer inc. (Cabinet de services juridiques inc.)	2014-001	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	26 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de conditions à l'inscription, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription
27.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Yvan Cayer, Concept Global V.I.P. inc. et Services financiers Yvan Cayer inc. (Cabinet de services juridiques inc.)	2014-001	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	27 juin 2014 9 h 30	Demande d'imposition de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de conditions à l'inscription, de mesure propre au respect de la loi et de suspension d'inscription
28.	D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers) I Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company (Osler, Hoskin & Harcourt, S.E.N.C.R.L., s.r.l.) M Banque de Montréal et Banque CIBC	2014-007	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	7 juillet 2014 9 h 30	Demande d'ordonnance de blocage, d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, de mesure propre au respect de la loi

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
29.	<p>D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)</p> <p>I Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company (Osler, Hoskin & Harcourt, S.E.N.C.R.L., s.r.l.)</p> <p>M Banque de Montréal et Banque CIBC</p>	2014-007	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	8 juillet 2014 9 h 30	Demande d'ordonnance de blocage, d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, de mesure propre au respect de la loi
30.	<p>D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)</p> <p>I Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company (Osler, Hoskin & Harcourt, S.E.N.C.R.L., s.r.l.)</p> <p>M Banque de Montréal et Banque CIBC</p>	2014-007	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	9 juillet 2014 9 h 30	Demande d'ordonnance de blocage, d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, de mesure propre au respect de la loi

RÔLE DES AUDIENCES

N°	PARTIES	N° DU DOSSIER	MEMBRE(S)	DATE	NATURE
31.	<p>D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)</p> <p>I Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company (Osler, Hoskin & Harcourt, S.E.N.C.R.L., s.r.l.)</p> <p>M Banque de Montréal et Banque CIBC</p>	2014-007	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	11 juillet 2014 9 h 30	Demande d'ordonnance de blocage, d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, de mesure propre au respect de la loi
32.	<p>D Autorité des marchés financiers (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)</p> <p>I Marc-Éric Fortin (personnellement et faisant affaire sous les raisons sociales : One-Land films (Les films une Terre) et Mark-Érik Fortin, producteur et One-Land (Une terre) et 1-Monde et Les films 1-Monde) Mathieu Carignan, Karine Dépatie, Karine Lamarre, Roland Chaput, Jean-François Gagnon, Geneviève Cloutier (Gagnon), Corporation One Land du Canada inc., Lovaganza 2015 et Fer Rouge Creative Company (Osler, Hoskin & Harcourt, S.E.N.C.R.L., s.r.l.)</p> <p>M Banque de Montréal et Banque CIBC</p>	2014-007	Claude St Pierre Jean-Pierre Cristel	14 juillet 2014 9 h 30	Demande d'ordonnance de blocage, d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'exercer l'activité de conseiller, de mesure propre au respect de la loi

Le 10 avril 2014

Légende :

D : Partie demanderesse I : Partie intimée R : Partie requérante

M : Partie mise en cause IT : Partie intervenante

Coordonnées :

Salle d'audience : Salle Paul Fortugno

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Téléphone : (514) 873-2211 Télécopieur : (514) 873-2162

Courriel : secretariat@bdr.gouv.qc.ca

10 avril 2014

9

2.2 DÉCISIONS**BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION**

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2009-041

DÉCISION N° : 2009-041-025

DATE : Le 19 février 2014

EN PRÉSENCE DE : M^e CLAUDE ST PIERRE

QUAN THINH TUONG

PARTIE DEMANDERESSE/intimé

c.

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

PARTIE INTIMÉE/demanderesse

et

TD WATERHOUSE

et

BANQUE TORONTO DOMINION, 3131, boul. Côte-Vertu, Saint-Laurent (Québec) H4R 1Y8

et

BMO LIGNE D'ACTION INC.

Parties mises en cause

DÉCISION SUR DEMANDE DE LEVÉE PARTIELLE DE BLOCAGE

[art. 249 et 250, *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V.-1.1), art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2)]

M^e Roland Roy
 Procureur de Quan Thinh Tuong

M^e Isabelle Bédard
 (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)
 Procureure de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 13 février 2014

DÉCISION

[1] Le 16 décembre 2013, Quan Thinh Tuong a adressé au Bureau de décision et de révision (le « Bureau ») une demande de levée de blocage dans le présent dossier. Le 17 décembre 2013, le Bureau a envoyé un avis afin de convoquer les parties au dossier à une audience devant se tenir le 13 février 2013, à 9h30, à son siège. Cette audience a eu lieu à la date, à l'heure et au lieu dits.

L'HISTORIQUE DU DOSSIER

L'ORDONNANCE INITIALE

[2] Le 7 décembre 2009, le Bureau a, dans le dossier en titre, prononcé un blocage, une interdiction d'opérations sur valeurs, une interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et une mesure visant à assurer le respect de la loi, le tout à la demande de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »)¹.

LES DEMANDES D'AUDIENCE DES INTIMÉS

[3] Les intimés en l'instance Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Fonds de Placement Nor-West et Michel Larocque ont saisi le Bureau d'une demande d'être entendus. Une audience a été fixée au 21 décembre 2009. À cette date, les intimés Tri Minh Huynh, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, 9137-1534 Québec inc. et 9201-7144 Québec inc., ont, par l'entremise de leur procureur, manifesté auprès du Bureau leur désir d'être entendus, suivant la décision du 7 décembre 2009.

[4] Les intimés ont formulé des demandes de levée partielle de blocage et l'audience s'est poursuivie le 22 décembre 2009, afin de permettre aux intimés de compléter leur preuve.

LA LEVÉE PARTIELLE DE BLOCAGE ET LES PROCÉDURES JUDICIAIRES

[5] À la suite de ces demandes, le Bureau a, le 23 décembre 2009, accordé une levée partielle de blocage en faveur de certains intimés². Les 26 et 27 janvier 2010, les intimés Michel Larocque, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau et Fonds de Placement Nor-West et les intimés Tri Minh Huynh, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, 9137-1534 Québec inc., 9201-7144 Québec inc. ont déposé une requête en annulation d'une partie de la décision numéro 2009-041-001, à savoir celle concernant l'ordonnance de blocage, pour motif d'insuffisance *ab initio*.

[6] Dans l'intervalle, le Bureau a reçu signification d'une requête en jugement déclaratoire et d'un avis d'intention de soulever l'inconstitutionnalité de l'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières*³ et du deuxième aliéna de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*⁴, le tout déposé à la Cour supérieure par Normand Bouchard, Michel Larocque, Claude Valade, René Viau, Richard Tremblay et Fonds de Placement Nor-West⁵. Les intimés Michel Larocque, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau et Fonds de Placement Nor-West ont retiré le 21 mai 2010 leur requête en annulation de blocage.

LES ORDONNANCES DE PROLONGATION DE BLOCAGE

[7] Le Bureau a prolongé l'ordonnance de blocage initiale prononcée le 7 décembre 2009 à plusieurs reprises :

- le 1^{er} avril 2010⁶;
- le 28 juillet 2010⁷;
- le 19 novembre 2010⁸;
- le 18 mars 2011⁹;

- le 11 juillet 2011¹⁰;
- le 3 novembre 2011¹¹;
- le 29 février 2012¹²;
- le 21 juin 2012¹³;
- le 5 octobre 2012¹⁴;
- le 30 janvier 2013¹⁵;
- le 27 mai 2013¹⁶;
- le 18 septembre 2013¹⁷; et
- le 13 janvier 2014¹⁸.

L'AUDIENCE ET LA DÉCISION DE MAINTIEN DES ORDONNANCES DU BUREAU

[8] Une audience portant sur la demande d'être entendus des intimés a eu lieu les 20 et 21 octobre 2010 au siège du Bureau, en présence de la procureure de l'Autorité et du procureur des intimés Normand Bouchard, Richard Tremblay, Claude Valade, René Viau, Fonds de Placement Nor-West et Michel Larocque.

[9] Lors de l'audience du 20 octobre 2010, la procureure de l'Autorité a avisé le tribunal que les intimés Tri Minh Huynh, Gia Tuong Quan, Thinh Tuong Quan, 9137-1534 Québec inc. et 9201-7144 Québec inc. renonçaient à leurs droits d'être entendus à l'audition devant se tenir du 20 au 22 octobre 2010.

[10] Après l'audience des 20 et 21 octobre 2010, la demande d'être entendus des intimés a été prise en délibéré par le Bureau. Le Bureau a rendu sa décision le 27 juin 2011¹⁹; il a alors confirmé le contenu de sa décision du 7 décembre 2009, sauf à l'égard de Michel Larocque; les interdictions et le blocage prononcés à l'encontre de ce dernier ont été levés.

[11] De plus, le Bureau avait été saisi le 15 octobre 2010 d'une requête en intervention et en levée partielle de blocage de la part de la Gendarmerie Royale du Canada (la « GRC »). Le 22 septembre 2011, l'Autorité a présenté au Bureau une demande de levée partielle de blocage et de restitution de fonds à la GRC et à l'Autorité, cette dernière réclamant le reliquat contenu dans le compte bancaire de Fonds de Placement Nor-West, après le remboursement à la GRC.

[12] Le 6 octobre 2011, la GRC a adressé au Bureau une demande amendée de levée partielle du blocage visant les fonds contenus dans le compte du Fonds de Placement Nor-West, le tout pour un montant de 10 913,17 \$. La demande de levée partielle de blocage de la GRC a été accordée par le Bureau le 3 novembre 2011²⁰.

[13] Le 29 mai 2012, l'Autorité a saisi le Bureau d'une demande amendée visant à obtenir la levée partielle de l'ordonnance de blocage et la restitution du reliquat des sommes se trouvant dans le compte de Fonds de Placement Nor-West auprès de la Banque Royale du Canada. Le Bureau a le 21 juin 2012²¹ accordé la levée partielle du blocage en faveur de l'Autorité relativement au compte de Fonds de Placement Nor-West auprès de la Banque Royale du Canada.

LE BLOCAGE ADDITIONNEL

[14] Le 2 février 2012, suivant une demande de l'Autorité et une audience *ex parte* tenue le 31 janvier 2012, le Bureau a prononcé une ordonnance de blocage à l'encontre de Tri Minh Huynh visant un immeuble détenu par ce dernier²². Le 15 février 2012, le Bureau a reçu un avis de contestation de cette décision par Tri Minh Huynh. Ce dernier s'est toutefois désisté de sa contestation le 1^{er} mai 2012.

[15] Une requête pour levée partielle de blocage a été présentée le 24 mai 2012, en même temps qu'une demande de prolongation de blocage relativement à l'immeuble. Le 28 mai 2012, le Bureau a prolongé l'ordonnance de blocage du 2 février 2012 et a levé partiellement l'ordonnance de blocage pour permettre à Tri Minh Huynh d'ouvrir un compte bancaire et pour les fins de la vente de l'immeuble, le tout sujet à certaines conditions²³.

LA DEMANDE DE PROLONGATION DE BLOCAGE DE L'AUTORITÉ

[16] Le 29 novembre 2013, le Bureau a été saisi d'une nouvelle demande de prolongation de blocage dans le présent dossier. Une décision à cet effet a été rendue le 13 janvier 2013²⁴, sauf à l'égard de Normand Bouchard et de Tri Minh Huynh. Les interdictions et le blocage prononcés à l'encontre de ces derniers ont été levés puisque l'enquête les concernant est terminée.

LA REQUETE DE LEVEE DE BLOCAGE DE QUAN THINH TUONG

[17] Le 16 décembre 2013, Quan Thinh Tuong a saisi le Bureau d'une demande pour obtenir la levée de l'ordonnance de blocage à l'égard de ses comptes bancaires. Le Bureau reproduit ci-après les motifs pertinents de cette demande :

4. La demanderesse demande la levée de l'ordonnance de blocage pour les motifs suivants:
 - 4.1 La demanderesse a été accusée sous diverses accusations criminelles dans le dossier 500-73-003550-114.
 - 4.2 Le dossier est fixé au 16 décembre 2013.
 - 4.3 La demanderesse n'a aucun moyen financier pour engager un avocat.
 - 4.4 La demanderesse a fait une demande pour que ses frais soient assumés par l'aide juridique.
 - 4.5 L'aide juridique a refusé cette demande.
 - 4.6 Le bureau d'aide juridique a refusé cette demande, tel qu'en fait foi la décision.
 - 4.7 En date du 18 mai 2013, la Commission des services juridiques a rejeté la demande de révision de la demanderesse.
 - 4.8 La totalité des biens de la demanderesse sont présentement saisis par le Ministère du Revenu, tel qu'il appert de la demande formelle de paiement et de l'avis du Ministre du Revenu à un tiers-saisi.
 - 4.9 Les revenus de salaire de la demanderesse au montant de 240 \$ brut par semaine sont partiellement saisis.
 - 4.10 La demanderesse n'a aucun autre moyen de payer les frais de son avocat.
 - 4.11 La demanderesse est détentrice des comptes bloqués.
 - 4.12 La complexité des procédures à l'origine des frais juridiques exige que la demanderesse soit représentée par un avocat et ce, sans limiter la généralité de ce qui précède.
 - 4.13 La demanderesse est accusée conjointement avec sept (7) autres personnes.
 - 4.14 La date du début du procès n'est pas encore connue mais doit durer plusieurs semaines pour la présentation de la preuve de la poursuite sans tenir compte des requêtes préliminaires.
 - 4.15 L'enquête policière s'est échelonnée de l'année 2008 au 15 février 2011.
 - 4.16 Quant à la préparation, il a été invoqué par la couronne que le temps évalué pour la simple lecture de la preuve est de 6 semaines voir paragraphe 39 de la décision du 17 mai 2013 de l'Honorable Hélène Di Salvo.
 - 4.17 Durant la période de l'enquête policière, les moyens d'enquête suivants ont été utilisés:
 - 4.17.1 Agents d'infiltration (conversations enregistrées)
 - 4.17.2 Juricomptables (Enquêtes, docs comptables)

- 4.17.3 Surveillances physiques
 - 4.17.4 Témoins civils (déclarations) plus ou moins 110
 - 4.17.5 Policiers, IMET ET GICT (GRC)
 - 4.17.6 Les rapports et les enquêtes des organismes réglementant les marchés financiers (IIROC, AMF, MICA, CANAFE (ET LES SERVICES DE SÉCURITÉ DES BANQUES pour les red flags!))
 - 4.17.7 Communications téléphoniques privées
 - 4.17.8 Déclaration vidéo des coaccusés (14 mois avant les accusations)
 - 4.17.9 Perquisitions
 - 4.17.10 Caméras de surveillance (28)
- 4.18 Les moyens d'enquête sont considérables et par conséquent, la preuve entièrement numérisée est énorme et très volumineuse;
- 4.19 Il est évident que la demanderesse ne possède ni la connaissance technique pour traiter cette preuve numérisée ni la connaissance juridique pour préparer adéquatement une défense pleine et entière.
- 4.20 La demanderesse n'a présentement aucun avocat mais elle désire se faire représenter.
5. La demanderesse n'a aucun autre moyen financier pour retenir les services d'un avocat pour la défendre dans sa cause criminelle, n'a d'autre moyen que de demander que soit levée l'ordonnance de blocage des comptes détenus dans les institutions financières mises en cause.
6. Il est nécessaire que soit levée l'ordonnance de blocage pour assurer une défense pleine et entière de la partie demanderesse face aux accusations.

L'AUDIENCE

LA PREUVE DU DEMANDEUR

[18] Lors de l'audience du 13 février 2014, le procureur de Quan Thinh Tuong a, avec le consentement de l'Autorité, déposé la documentation relative à la preuve de son client, le tout en relation avec les accusations le visant en vertu du *Code criminel* et les tentatives de ce dernier pour obtenir l'argent nécessaire pour défrayer ses frais judiciaires.

LA PREUVE DE L'AUTORITÉ

[19] La procureure de l'Autorité a pour sa part fait entendre le témoignage d'un enquêteur de l'Autorité. Pour les fins de la présente décision, le Bureau retient surtout la partie de son témoignage qui est relative au compte de courtage à escompte que le demandeur avait ouvert auprès de TD Waterhouse. Des points importants ont été soulignés à l'égard du contenu de ce compte.

[20] Premièrement, toutes les transactions au compte en question sont uniquement des transactions boursières correspondant au stratagème de dépouillement de compte CRI; la totalité des profits engrangés dans ce compte a été transférée dans des comptes bancaires identifiés comme des comptes ouverts au nom de Quan Thinh Tuong²⁵.

[21] Deuxièmement, selon le témoignage de l'enquêteur de l'Autorité, il reste environ 34 000 \$ dans ce compte de courtage, soit 19 000 \$ en argent au comptant et le reste étant en actions, pour une valeur de 15 000 \$. Troisièmement, il s'agit du seul compte ouvert par l'intimé auprès de diverses institutions financières qui contienne encore de l'argent ou des valeurs.

[22] L'enquêteur a témoigné sur les divers autres comptes mais pour conclure qu'ils ont tous été vidés et qu'il n'y reste que de l'air. Dans le cadre de la demande de levée partielle de blocage du demandeur en la présente instance, c'est le seul qui représente un intérêt.

L'ARGUMENTATION DE L'INTIMÉ

[23] Par la demande, le procureur de Quan Thinh Tuong a requis le Bureau d'accorder une levée partielle de blocage pour permettre d'accéder à certaines sommes lui permettant de couvrir les coûts entraînés par les procédures judiciaires le visant.

[24] À l'aide d'une pièce déposée en preuve²⁶, il a plaidé la complexité du dossier auquel son client est confronté. Le temps devant être consacré à la simple lecture de la preuve s'élève à lui seul à 4 semaines et la preuve qui est entièrement numérisée est extrêmement volumineuse²⁷. Tout cela nécessite des fonds importants.

L'ARGUMENTATION DE L'AUTORITÉ

[25] La procureure de l'Autorité a, jurisprudence à l'appui, plaidé pour sa part les principes en jeu dans le présent dossier, soit la protection du public, le maintien du statu quo, la préservation des biens bloqués jusqu'à ce que les faits d'enquête finissent d'être établis ou qu'un recours soit exercé devant un tribunal quant aux biens.

[26] La procureure de l'Autorité a également rappelé au tribunal que le demandeur Quan Thinh Tuong ne s'est pas présenté pour faire la preuve que les motifs initiaux du blocage le visant avaient cessé d'exister ou qu'il était le véritable possesseur des biens sous le coup de cette mesure.

L'ANALYSE

[27] Le Bureau a eu l'occasion de se pencher par le passé sur des cas semblables de demandes de levée partielle de blocage dans le cadre où les détenteurs de compte tentaient de récupérer leurs biens que le Bureau avait bloqués. La décision *Nechi Investments inc.*²⁸ en est une bonne illustration. Dans ce dossier, des intervenants avaient obtenu de cours judiciaires un jugement en remboursement de leurs investissements faits auprès de sociétés intimées devant le Bureau, le tout se montant à plus de 14 000 000 \$²⁹.

[28] Ces intervenants se sont alors adressés au Bureau pour obtenir une levée partielle du blocage visant ces investissements, ce que ce dernier a refusé d'accorder³⁰. Citant une décision de la commission des valeurs mobilières de la Colombie-Britannique, le tribunal a alors rappelé qu'en matière de blocage « *the purpose (...) is to preserve property for persons who may have common law or statutory claims to or interests in it, for example by way of rescission or damages* »³¹.

[29] Plus loin dans la même décision, cette commission avait établi le but d'une ordonnance de blocage:

« The immediate effect of a freeze order is to maintain the status quo, ensuring that the frozen property is not dissipated or destroyed before the commission is in a position to determine what, if any, further steps or orders in the public interest should be made under the Act.

In our view, the Legislature has recognize that, with the reality of modern technology and instantaneous securities transactions, securities commissions need tools that can respond accordingly if they are to properly effect the purpose of the legislation. »³²

[30] Plus loin, la commission ajoutait :

« (...) a freeze order enables the Commission to respond to information that, in its opinion, warrants regulatory intervention to prevent or minimize prejudice to the public interest. Often, it is necessary to take these steps before any investigation is commenced or concluded. The ability of the Commission to act in this fashion is necessary to instill and maintain public confidence in the integrity of the capital markets. »³³

[31] La Cour d'appel de la Colombie Britannique avait également eu l'occasion de se pencher sur le même point et, s'appuyant sur *Amswiss*, avait déclaré que les blocages « *are made to preserve property until the facts can be established, either through investigation or through a hearing before the Commission* »³⁴. C'est que toutes les lois des valeurs mobilières au Canada contiennent des dispositions relatives aux recours civils qui permettent aux investisseurs d'intenter des recours en nullité de contrat, en révision de prix ou en dommages et intérêts.

[32] Mais comme l'a déclaré le Bureau, « *Encore faut-il que les fonds visés par ces recours soient préservés en attendant que les recours soient introduits, qu'ils soient menés à bonne fin et que les tribunaux puissent faire leur détermination à leur sujet* »³⁵. Le tribunal, dans le cadre des pouvoirs qui lui sont conférés par la loi, peut alors prononcer un blocage, le lever, le modifier et y ajouter des conditions. Mais, comme l'a plaidé la procureure de l'Autorité, en aucun moment, il ne peut déterminer la destination de tels fonds.

[33] Comme l'a déclaré la commission britanno-colombienne dans la décision *Sayre*³⁶ :

« *Freeze orders are intended only as an interlocutory mechanism. The Commission has no authority to determine the distribution of assets among parties. That is a matter for the courts. The Commission's only jurisdiction is to ensure that the assets are preserved for those who may have claims on them based on securities law violations. Given the purpose of a freeze order, once in place it normally stays in place until the Commission determines whether the assets are connected to illegal or improper securities trading and, if so until the claims against those assets are determined in a proper forum.* »³⁷

[34] Mais, exerçant la discrétion qui lui est conférée en matière de défense de l'intérêt public, le Bureau entend tout de même s'acquitter pleinement de sa mission et assurer que l'intérêt des investisseurs dans le présent dossier soit pleinement protégé. C'est dans leur intérêt que le blocage a été prononcé et ce sera toujours dans le respect de leur meilleur intérêt qu'il pourra être éventuellement levé.

[35] Or, selon la preuve de l'Autorité, il est indubitable que les sommes restantes dans le compte de courtage ouvert par Quan Thinh Tuong auprès de TD Waterhouse, pour un total de 34 000 \$, sont entièrement le fruit des opérations illégales de celui-ci. C'est ce qu'il tente de récupérer. Or, dans la décision *Nechi* précitée³⁸, l'Autorité avait soumis au Bureau que, malgré la demande des intervenants pour récupérer la totalité des sommes allouées en vertu d'une décision judiciaire, un « *partage auprès des investisseurs des fonds restants au pro rata des sommes investies ne représenterait aucun préjudice pour les intervenants, mais représenterait la reconnaissance des droits de tous les investisseurs* »³⁹.

[36] Le Bureau lui avait alors donné raison, en fonction de l'intérêt public, en préférant attendre le résultat de l'investigation de l'administrateur provisoire dans ce dossier pour avoir un portrait global de la situation et surtout ne pas « *rendre inutile le débours des deniers déjà engagés par l'administrateur provisoire au nom de l'ensemble des investisseurs* »⁴⁰. Le but ultime était de tenir compte de tous les intérêts de tous les autres investisseurs et non pas ceux des intervenants seulement⁴¹.

[37] Au même effet, le Bureau estime qu'il ne serait pas dans l'intérêt des investisseurs dans le présent dossier de lever le blocage alors que ces derniers pourraient avoir des droits à faire valoir sur des sommes qui, selon la preuve, proviennent entièrement de leurs poches. S'appliquant à protéger l'intérêt des épargnants en général, et des investisseurs au présent dossier en particulier, le Bureau ne peut que tenter d'assurer la défense de l'intérêt public en protégeant ces fonds, au bénéfice de ces derniers.

[38] Puisque les fonds du demandeur dans le compte restant proviennent d'activités illégales qui lui ont été reprochées dans le présent dossier, le Bureau n'est pas prêt à accéder à sa demande de levée partielle de blocage, même si cela serait au bénéfice de sa défense devant les tribunaux. La loi et la jurisprudence sont claires à ce sujet. Pour tous les motifs évoqués tout au long de la présente décision, il est du devoir du tribunal de rejeter sa demande.

[39] Le Bureau relève au passage la remarque de la procureure de l'Autorité selon laquelle la preuve de sa cliente a fait état de transactions immobilières exécutées par Quan Thinh Tuong postérieurement à

la décision initiale que le Bureau a prononcée le 7 décembre 2009⁴² à son encontre, y compris un blocage. Ainsi, il a vendu un immeuble le 22 mars 2010 pour un montant de 829 000 \$. Le 31 mars 2010, il a vendu un appartement tenu en co-propriété pour un montant de 265 000 \$.

[40] Ce faisant, Quan Thinh Tuong aurait contrevenu à l'ordonnance de blocage du bureau qui lui interdisait de se départir de fonds, titres ou autres bien en sa possession. Le but de la présente décision n'est pas de sanctionner cet écart du demandeur mais le tribunal ne peut s'empêcher de remarquer ce qu'il considère comme un manquement.

LA DÉCISION

[41] Le Bureau de décision et de révision, en vertu des articles 249 et 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* prononce par conséquent la présente décision, pour les motifs évoqués plus haut.

PAR CES MOTIFS, LE BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION :

REJETTE la demande de levée partielle de blocage de Quan Thinh Tuong, demandeur en la présente instance.

Fait à Montréal, le 19 février 2014.

(S) Claude St Pierre

M^e Claude St Pierre, vice-président

1 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2009 QCBDRVM 78.
 2 *Autorité des marchés financiers c. Tremblay*, 2009 QCBDRVM 79.
 3 L.R.Q., c. V-1.1.
 4 L.R.Q., C. A-32.2.
 5 Dossier n° 500-36-005331-106.
 6 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2010 QCBDR 25.
 7 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2010 QCBDR 53.
 8 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2010 QCBDR 102.
 9 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBDR 25.
 10 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBDR 66.
 11 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBDR 102.
 12 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2012 QCBDR 22.
 13 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2012 QCBDR 77.
 14 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2012 QCBDR 111.
 15 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2013 QCBDR 10.
 16 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2013 QCBDR 56.
 17 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2013 QCBDR 105.
 18 *Autorité des marchés financiers c. Dumais*, 2014 QCBDR 3.
 19 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBDR 50.
 20 *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, 2011 QCBDR 102.
 21 *Autorité des marchés financiers c. Fonds de placement Nor-West*, 2012 QCBDR 70.
 22 *Autorité des marchés financiers c. Huynh*, 2012 QCBDR 16.
 23 *Autorité des marchés financiers c. Huynh*, 2012 QCBDR 55.
 24 Précitée, note 18.
 25 Le Bureau rappelle que dans le présent dossier, il avait, dans sa décision du 27 juin 2011, révisé en détail les stratagèmes **dont on avait reproché la commission** aux intimés. Cette décision avait été rendue suite à l'audience *de novo* tenue par le tribunal à la demande des intimés. Voir *Autorité des marchés financiers c. Bouchard*, précitée, note 19.
 26 Pièce R-6 du demandeur.
 27 *Ibid.*
 28 *Nechi Investments inc. c. Autorité des marchés financiers*, 2009 QCBDRVM 22.

-
- 29 *Id.*, 11-13.
30 *Id.*, 35.
31 *Amswiss Scientific Inc. (Re)*, [1992] 7, BCSCWXS, 12.
32 *Id.*, 12-13.
33 *Id.*, 13.
34 *Exchange Bank and Trust v. British Columbia (Securities Commission)*, [2000] B.C.J. n° 1227;
2000 BCCA 389; 2000 LNBSC,69.
35 *Nechi Investments inc. c. Autorité des marchés financiers*, précitée, note 28, 28.
36 *Sayre (Re)*, 2001, LNBSC 315.
37 *Id.*, 4 et 5.
38 Précitée, note 28.
39 *Id.*, 32.
40 *Id.*, 33.
41 *Ibid.*
42 Précitée, note 1.

2.2 DÉCISIONS (SUITE)**BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2012-027

DÉCISION N° : 2012-027-002

DATE : Le 11 mars 2014

EN PRÉSENCE DE : M^e CLAUDE ST PIERRE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Partie demanderesse

c.

GESTION DE PORTEFEUILLE TAHAR MANSOUR INC.

et

TAHAR MANSOUR

Parties intimées

PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES ET RETRAIT DES DROITS CONFÉRÉS PAR L'INSCRIPTION

[art. 152 et 273.1, *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, art. 93 et 94, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2]

M^e Sébastien Simard
M^e Marie-Michelle Côté
(Girard et al.)
Procureurs de l'Autorité des marchés financiers

M^e Maurice Charbonneau
(Charbonneau, avocats conseils)
Procureur de Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. et Tahar Mansour

Dates d'audience : 16, 17 et 18 septembre 2013

DÉCISION

[1] L'Autorité des marchés financiers (l'« *Autorité* ») a, le 16 mai 2012, saisi le Bureau de décision et de révision (le « *Bureau* ») d'une demande à l'encontre de Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. (« *Gestion Mansour* ») et de Tahar Mansour. Amendée par l'Autorité le 13 septembre 2013 et ensuite à deux reprises durant l'audience, la demande vise à obtenir les pénalités suivantes :

- 4 000 \$, représentant une somme de 500 \$ par mois d'infraction, pour le non-respect de l'article 224 (7°) du *Règlement sur les valeurs mobilières*¹, soit l'absence de balances de vérification mensuelles;
- 1 500 \$ pour le non-respect de l'article 249 du RVM, soit l'absence de relevés trimestriels des titres composant le portefeuille des clients;
- 4 500 \$, représentant la somme de 1 500 \$ par dépôt au compte général, pour le non-respect de l'article 218 du RVM, soit l'absence de compte en fidéicommiss;
- 3 700 \$ pour le non-respect de l'article 209 du RVM, soit une somme représentant 10 % du déficit mensuel du fonds de roulement requis pour l'intimée Gestion Mansour;
- 38 000 \$, représentant la somme de 1 000 \$ pour chaque opération en valeurs, pour le non-respect de l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*², soit l'exercice illégal de l'activité de courtier en valeurs; et
- 29 621 \$ pour le non-respect de l'article 240 du RVM, soit la perception d'une rémunération illégale pour le conseiller en valeurs.

Le tout totalise une pénalité administrative globale de 81 321 \$ à l'encontre de Gestion Mansour et de Tahar Mansour.

[2] De plus, l'Autorité a demandé au Bureau d'ordonner le retrait des droits conférés par les inscriptions de Gestion Mansour et de Tahar Mansour.

[3] Puisque plusieurs articles du *Règlement sur les valeurs mobilières* cités dans la présente décision sont maintenant abrogés, mais étaient en vigueur à l'époque des faits reprochés, le Bureau va les reproduire ci-contre, afin de faciliter la compréhension de tous.

[4] Les articles 209, 211, 212, 213, 218, 224, 240 et 249 du RVM se lisent comme suit :

209. Le conseiller de plein exercice possède un fonds de roulement au moins égal à la somme de 25 000 \$ et de la franchise que comporte l'assurance ou le cautionnement prévu à l'article 213.

Le conseiller d'exercice restreint possède un fonds de roulement au moins égal à 5 000 \$.

211. Le courtier ou le conseiller en valeurs avise l'Autorité sans délai dès qu'il ne possède plus le capital liquide net ou le fonds de roulement exigé par les articles 207 à 209.

212. Le courtier ou le conseiller peut, avec l'autorisation de l'Autorité, emprunter des fonds qui seront intégrés à son capital régularisé en fonction du risque, à son capital liquide net ou à son fonds de roulement, à condition que le prêteur renonce à concourir avec les autres créanciers et remplisse le formulaire prévu par règlement.

213. Le courtier d'une catégorie quelconque ou le conseiller de plein exercice doit souscrire une assurance ou un cautionnement lui procurant une couverture jugée suffisante par l'Autorité. La couverture d'assurance et le cautionnement doivent respecter les exigences prévues aux règles d'un organisme d'autoréglementation dont il est membre.

Sauf décision contraire de l'Autorité, la couverture minimale est de:

1° 500 000 \$ par catégorie de risques couverts par l'assurance d'institution financière du courtier de plein exercice ou du courtier exécutant;

2° 200 000 \$ par catégorie de risques couverts par l'assurance d'institution financière du courtier remisier;

3° 100 000 \$, plus 50 000 \$ par salarié, pour le courtier en titres d'emprunt ou en placements d'actions d'une SPEQ;

4° 10 000 \$ pour le conseiller.

218. Le conseiller de plein exercice doit garder dans un compte en fidéicommiss, distinct de son actif, les sommes reçues au titre de souscriptions ou de paiements par anticipation, jusqu'au moment de les utiliser conformément à leur destination.

224. Les livres et registres que doit tenir le conseiller de plein exercice comprennent notamment:

1° un journal dans lequel sont inscrits par ordre chronologique les encaissements et les décaissements, et tout autre livre de première inscription des opérations portées dans un autre livre;

2° un grand livre des comptes gérés en vertu d'un contrat de Gestion Mansour;

3° un dossier par client contenant:

a) le formulaire d'ouverture de compte;

b) les contrats de Gestion Mansour conclus avec les clients;

c) le document requis à l'ouverture d'un compte par un conseiller autorisé à exercer l'activité de planificateur financier;

d) le formulaire "Déclaration de dépôt de fonds" utilisé lors d'opérations importantes en espèces;

e) la convention de négociation d'options ou de contrats à terme;

4° un registre dans lequel sont inscrits, pour chaque client, les opérations d'achat et de vente, avec indication de la date de l'opération, du nombre de titres achetés ou vendus et du prix;

5° un registre dans lequel est inscrit, pour chaque valeur, le nombre de titres appartenant à chaque client;

6° des livres et registres faisant apparaître dans le détail tous les éléments de l'actif et du passif, les produits et les charges ainsi que le capital;

7° une balance de vérification mensuelle et un calcul mensuel du fonds de roulement.

240. Le conseiller de plein exercice décrit, lors de sa demande d'inscription, le mode de calcul de sa rémunération.

Celle-ci est calculée séparément pour chaque compte, en fonction de la valeur du portefeuille ou de son rendement, mais non de la valeur ou du volume des opérations.

249. Le conseiller de plein exercice transmet à son client au moins une fois par trimestre un relevé des titres composant le portefeuille qu'il gère pour lui. Ce relevé contient, le cas échéant, la mention prévue au paragraphe 13 de l'article 243.

LA DEMANDE AMENDÉE

[5] Le Bureau reproduit ci-après les allégations de l'Autorité dans sa demande ré-ré-amendée :

LES PARTIES

1. La demanderesse, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« Autorité »), est l'organisme chargé de l'application de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (ci-après « LVM ») et elle exerce les fonctions qui y sont prévues conformément à l'article 7 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2 (ci-après « LAMF »);
2. Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. (ci-après « Gestion Mansour ») est une compagnie ayant été constituée le 25 novembre 2003 en vertu de la Partie 1A de la *Loi sur les compagnies*, L.R.Q. c. C-38, le tout tel qu'il appert du relevé d'État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises communiqué par la remise d'une copie lors de la signification des présentes;
3. Le 21 avril 2004, l'Autorité a inscrit l'intimée Gestion Mansour à titre de conseiller en valeurs de plein exercice en vertu de la décision n° 2004-IE-0807, le tout tel qu'il appert d'une copie de cette décision communiquée par la remise d'une copie lors de la signification des présentes;
4. Le 21 avril 2004, l'Autorité a inscrit l'intimé Tahar Mansour (ci-après « Mansour ») à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec, de membre de la direction et du conseil d'administration ainsi qu'à titre de représentant de l'intimée Gestion Mansour en vertu des décisions n° 2004-IE-0808, n° 2004-IE-0809 et n° 2004-IE-0811, le tout tel qu'il appert de copies de ces décisions communiquées, *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;
5. L'intimé Mansour est le président et secrétaire de l'intimée Gestion Mansour dont il est également administrateur et actionnaire majoritaire selon le relevé d'État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises;
6. L'inscription de l'intimée Gestion Mansour à titre de conseiller en valeurs de plein exercice a été suspendue par l'Autorité en date du 24 février 2009, le tout tel qu'il appert d'un extrait du Bulletin de l'Autorité communiqué par la remise d'une copie lors de la signification des présentes;
7. La cessation de fonctions de l'intimé Mansour à titre de dirigeant responsable de l'intimée Gestion Mansour a également eu lieu le 24 février 2009, date à laquelle l'Autorité a aussi retiré le nom de l'intimé Mansour du registre des représentants, le tout tel qu'il appert d'un extrait du Bulletin de l'Autorité communiqué par la remise de copies lors de la signification des présentes;

LES FAITS

I. INSPECTION DU CONSEILLER EN VALEURS

8. Le 29 mars 2007, l'Autorité transmettait une lettre aux intimés afin de les informer qu'ils feraient l'objet d'une inspection à partir du 3 avril 2007, le tout tel qu'il appert d'une copie de cette lettre communiquée par la remise d'une copie lors de la signification des présentes;
9. Le 3 avril 2007, le Service de l'encadrement des intermédiaires de l'Autorité a procédé à l'inspection des assises financières de l'intimée Gestion Mansour, le tout conformément à l'article 151.1 de la LVM;
10. Au cours de cette inspection, l'Autorité a constaté certaines irrégularités qui ont par la suite été dénoncées aux intimés dans des lettres datées des 8 juin 2007 et 22 août 2007, le tout tel qu'il appert de copies de ces lettres communiquées, *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;
11. Les lettres dénonçaient, notamment, les irrégularités suivantes dans la tenue des livres et registres de l'intimée Gestion Mansour :
 - L'absence de journal dans lequel sont inscrits par ordre chronologique les encaissements et les décaissements;
 - L'absence de balance de vérification mensuelle pour la période d'avril à novembre 2006 inclusivement;
 - L'absence de relevés trimestriels des titres composant les portefeuilles des clients;
12. Les lettres D-7 dénonçaient également le défaut de procéder à l'encaissement de sommes reçues pour ses clients au titre de souscription ou de paiement par anticipation jusqu'au moment de les utiliser conformément à leur destination;
13. Finalement, l'Autorité dénonçait également une irrégularité dans la pratique de l'activité de l'intimé Mansour en ce que ce dernier exerçait un double emploi sans avoir obtenu une dispense de double emploi de la part de l'Autorité;

Les obligations et les manquements

A) [...]

14. [...];

15. [...]

B) Absence de balance de vérification mensuelle pour la période d'avril à novembre 2006 inclusivement

16. Il ressort également de l'inspection effectuée chez l'intimée Gestion Mansour que celle-ci avait omis de tenir une balance de vérification mensuelle pour la période d'avril à novembre 2006 inclusivement;
17. Or, en ne tenant pas cette balance de vérification mensuelle, l'intimée Gestion Mansour a contrevenu à l'article 224 (7°) du RVM, lequel prévoyait à l'époque des faits pertinents que :

Les livres et registres que doit tenir le conseiller de plein exercice comprennent notamment :

[...]

7° une balance de vérification mensuelle et un calcul mensuel du fonds de roulement.

C) Absence de relevés trimestriels des titres composant les portefeuilles des clients

18. Il ressort de l'inspection effectuée chez l'intimée Gestion Mansour que celle-ci ne préparait pas les relevés trimestriels des titres composant le portefeuille de ses clients;

19. Or, en ne procédant pas à la préparation de ces relevés trimestriels, l'intimée Gestion Mansour a contrevenu à l'article 249 du RVM, lequel prévoyait à l'époque des faits pertinents que :

Le conseiller de plein exercice transmet à son client au moins une fois par trimestre un relevé des titres composant le portefeuille qu'il gère pour lui. Ce relevé contient, le cas échéant, la mention prévue au paragraphe 13 de l'article 243.

D) Défaut de déposer des sommes reçues pour ses clients dans un compte en fidéicommis

20. Il ressort de l'inspection effectuée chez l'intimée Gestion Mansour que cette dernière aurait encaissé, dans son compte courant, onze (11) versements effectués par Compagnie de fiducie AGF au bénéfice de certains des clients de l'intimée Gestion Mansour alors que ces sommes auraient dues être encaissées dans un compte en *fidéicommis* de l'intimée Gestion Mansour, le tout tel qu'il appert d'un extrait du livre comptable de l'intimée Gestion Mansour et de relevés de compte bancaire communiqués *en liasse* par la remise de copies lors de la signification des présentes;

21. Une fois ces sommes encaissées, l'intimée Gestion Mansour a tiré des chèques de son compte pour l'achat de fonds pour ses clients dont, notamment :

- un chèque de 99 999,00 \$ daté du 27 novembre 2006 pour le bénéfice de monsieur Tommy Boisvert;
- un chèque de 99 999,00 \$ daté du 24 janvier 2007 pour le bénéfice de monsieur Simon Bédard;
- un chèque de 50 000,00 \$ daté du 22 février 2007 pour le bénéfice de monsieur Sylvain Bourque;

le tout tel qu'il appert des documents de prêt-investissement et des copies de chèques communiqués, *en liasse*, sous la cote **D-9** par la remise de copies lors de la signification des présentes;

22. Or, en omettant de procéder à l'encaissement dans un compte en *fidéicommis* de sommes reçues pour ses clients au titre de souscription ou de paiement par anticipation jusqu'au moment de les utiliser conformément à leur destination, l'intimée Gestion Mansour a contrevenu à l'article 218 du RVM, lequel prévoyait à l'époque des faits pertinents que :

Le conseiller de plein exercice doit garder dans un compte en fidéicommis, distinct de son actif, les sommes reçues au titre de souscriptions ou de paiements par anticipation, jusqu'au moment de les utiliser conformément à leur destination.

E) [...]

23. [...]

24. [...]
25. [...]
26. [...]

II. ÉTATS FINANCIERS AU 31 MARS 2008

27. L'intimée Gestion Mansour a, tel que requis, transmis à l'Autorité ses états financiers vérifiés au 31 mars 2008;
28. Suite à une analyse des états financiers vérifiés de l'intimée Gestion Mansour au 31 mars 2008, l'Autorité a constaté que l'intimée Gestion Mansour présentait un déficit du fonds de roulement au 31 mars 2008 et ce, en contravention à l'article 209 du RVM;
29. L'article 209 du RVM stipule que :
- 209.** Le conseiller de plein exercice possède un fonds de roulement au moins égal à la somme de 25 000 \$ et de la franchise que comporte l'assurance ou le cautionnement prévu à l'article 213.
30. L'intimée Gestion Mansour devait détenir, en tout temps pertinent aux présentes, un fonds de roulement minimal de 35 000 \$;
31. Or, l'analyse des états financiers de l'intimée Gestion Mansour effectuée par l'Autorité a révélé que les calculs de son fonds de roulement au 31 mars 2008 étaient inexacts;
32. Les calculs effectués par l'Autorité ont révélé que le fonds de roulement de l'intimée Gestion Mansour était déficitaire de 36 454 \$ au 31 mars 2008, le tout tel qu'il appert d'un calcul comparatif du fonds de roulement au 31 mars 2008 effectué par l'Autorité et du Rapport annuel du fonds de roulement de l'intimée Gestion Mansour au 31 mars 2008 communiqués sous la cote **D-12**, en liasse, par la remise de copies lors de la signification des présentes;
33. Ce déficit du fonds de roulement de l'intimée Gestion Mansour au 31 mars 2008 découle de :
- La présentation des placements temporaires au coût historique plutôt qu'à la valeur marchande;
 - L'inclusion d'avances à des particuliers non admissible au calcul du fonds de roulement;
 - L'intégration de sommes prêtées par l'intimé Mansour au fonds de roulement sans obtenir l'autorisation de l'Autorité tel qu'exigé par l'article 212 du RVM;
 - L'omission d'inclure le montant de la franchise d'assurance dans le calcul du fonds de roulement;
34. L'intimée Gestion Mansour a contrevenu à l'article 209 du RVM en possédant un fonds de roulement déficitaire au 31 mars 2008;
35. Dans le présent cas, puisque le fonds de roulement requis pour l'intimé était de 35 000 \$ et que le déficit était de 36 454 \$, une amende de 3 700 \$ représente une pénalité juste et adéquate, soit celle étant appliquée à une contravention ponctuelle de l'article 209 du RVM;

III. ENQUÊTE EFFECTUÉE À L'ÉGARD DU CONSEILLER EN VALEURS

36. Suite à l'inspection effectuée chez les intimés par le Service de l'encadrement des intermédiaires de l'Autorité, cette dernière a décidé d'effectuer une enquête portant sur des opérations sur valeurs ayant été effectuées par l'intermédiaire des intimés;
37. L'enquête effectuée par l'Autorité a permis de découvrir que les intimés avaient notamment :
- Agi à titre de courtier en valeurs au sens de l'article 148 de la LVM et ce, sans être inscrits à ce titre auprès de l'Autorité;
 - Reçu une rémunération basée sur la valeur des opérations sur valeurs effectuées et ce, en contravention à l'article 240 du RVM;
- et ce, pour les raisons ci-après alléguées;
38. Le 4 octobre 2006, une entente de *Dealer agreement* a été conclue entre l'intimée Gestion Mansour et Placements AGF inc. (ci-après « AGF ») afin de distribuer les fonds AGF, le tout tel qu'il appert d'une copie de ce contrat communiquée par la remise d'une copie lors de la signification des présentes;
39. Or, l'intimée Gestion Mansour se présente dans ce contrat à titre de courtier en valeurs alors qu'il n'est inscrit qu'à titre de conseiller en valeurs;
40. L'intimé Mansour est la seule personne ressource mentionnée au contrat intervenu avec AGF;
41. L'enquête effectuée par l'Autorité a révélé que l'intimée Gestion Mansour, entre les mois d'octobre 2006 et de janvier 2008, a été impliquée dans au moins trente-huit (38) opérations sur valeurs mobilières, le tout tel qu'il sera démontré lors de l'enquête;
42. Des opérations sur valeurs ont été faites pour les clients ci-après énumérés notamment aux dates suivantes :
- Madame Sylvie Babin
 - 29 décembre 2006;
 - 7 mars 2007;
 - 28 août 2007;
 - 21 septembre 2007;

le tout tel qu'il appert de relevés d'opérations communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;
 - Monsieur Richard Beaulieu
 - 29 décembre 2006;
 - 3 janvier 2007;
 - 17 janvier 2007;
 - 26 mars 2007;
 - 24 août 2007;

le tout tel qu'il appert de relevés d'opérations communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;
 - Madame Geneviève Boudreault

- 20 octobre 2006;
- 5 décembre 2006;
- 7 décembre 2006
- 5 mars 2007;
- 28 août 2007;

le tout tel qu'il appert de relevés d'opérations communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;

- Monsieur Tommy Boisvert

- 29 novembre 2006;
- 4 décembre 2006;
- 27 mars 2007;

le tout tel qu'il appert de relevés d'opérations communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;

- Monsieur Sylvain Bourque

- 27 février 2007;
- 28 août 2007;
- 21 septembre 2007;

le tout tel qu'il appert d'état de compte communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;

- Monsieur Normand Cormier

- 22 novembre 2006;
- 28 novembre 2006;
- 21 décembre 2006;
- 29 décembre 2006;
- 4 janvier 2007;
- 9 novembre 2007;
- 28 janvier 2008;

le tout tel qu'il appert de relevés d'opérations communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;

- Madame Louise Fortier

- 6 décembre 2006;
- 5 mars 2007;
- 28 août 2007;
- 24 septembre 2007;

le tout tel qu'il appert de relevés d'opérations communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;

- Monsieur Jean-Gérard Hotte

- 28 août 2007;
- 3 octobre 2007;

le tout tel qu'il appert de relevés d'opérations communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;

- Madame Johanne Lafond

- 8 février 2007;
- 12 décembre 2007;
- 28 janvier 2008;

le tout tel qu'il appert de relevés d'opérations et d'état de compte communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;

- Monsieur Simon Lavallée

- 2 mars 2007;

le tout tel qu'il appert d'un état de compte et d'une copie de chèque communiqués *en liasse*, par la remise de copies lors de la signification des présentes;

- Madame Pierrette Veillette Trudel

- 12 janvier 2007;

le tout tel qu'il appert d'un état de compte communiqué par la remise d'une copie lors de la signification des présentes;

43. Ces opérations sur valeurs ont été effectuées pour le compte de clients de monsieur Ronald St-Onge Lynch (ci-après « St-Onge »), opérations par lesquelles des clients de St-Onge ont procédé à l'achat de fonds mutuels d'AGF;
44. St-Onge était inscrit auprès de l'Autorité en assurance de personnes ainsi qu'en épargne collective;
45. Or, St-Onge, selon les registres de l'Autorité, était rattaché au cabinet Hub Capital inc. depuis le 7 septembre 2006;
46. Malgré cela, les intimés ont permis à ce que St-Onge effectue des opérations sur valeurs pour le bénéfice des clients de ce dernier par l'intermédiaire de l'intimée Gestion Mansour alors que ces opérations auraient dues être effectuées par l'intermédiaire du cabinet Hub Capital inc.;
47. L'enquête effectuée par l'Autorité auprès de certains clients de l'intimée Gestion Mansour a révélé que leur représentant était St-Onge et non l'intimé Mansour et qu'ils n'avaient pas eu de contact avec ce dernier ou avec l'intimée Gestion Mansour;
48. AGF, en vertu du contrat, a payé à l'intimée Gestion Mansour la somme de 49 004,32 \$ à titre de commissions (35 035,97 \$) et de frais de service (13 968,35 \$) pour l'ensemble des comptes ouverts chez AGF par des « clients » de l'intimée Gestion Mansour;
49. L'intimée Gestion Mansour a versé à St-Onge la somme de 29 383 \$ en paiement de sa portion des commissions payées par AGF;
50. L'intimée Gestion Mansour a conservé 5 643,09 \$ des commissions versées par AGF ainsi que les frais de service de 13 031,33 \$ pour un total de 18 674,42 \$;

Les obligations et les manquements

A) Exercice illégal de l'activité de courtier en valeurs

51. Il ressort de l'enquête effectuée par l'Autorité que les intimés agissaient à titre de courtier en valeurs sans être inscrits à ce titre auprès de l'Autorité tel que prévu à l'article 148 de la LVM;

52. En permettant et facilitant les opérations sur valeurs décrites aux présentes pour les clients de St-Onge, les intimés ont agi à titre de courtier de valeurs au sens de l'article 5 de la LVM;

B) Rémunération illégale pour le conseiller en valeurs

53. Il ressort de l'enquête effectuée par l'Autorité que les intimés ont perçu une rémunération pour les opérations sur valeurs effectuées pour le compte des clients de St-Onge en percevant des commissions et frais de service;

54. Or, en percevant des commissions et frais de service, les intimés contrevenaient à l'article 240 du RVM lequel prévoyait à l'époque des faits pertinents que :

Le conseiller de plein exercice décrit, lors de sa demande d'inscription, le mode de calcul de sa rémunération. Celle-ci est calculée séparément pour chaque compte, en fonction de la valeur du portefeuille ou de son rendement, mais non de la valeur ou du volume des opérations.

PÉNALITÉ ADMINISTRATIVE

55. Considérant les pouvoirs du Bureau de décision et révision (ci-après « BDR »), en date des faits allégués aux présentes, d'imposer une pénalité administrative jusqu'à concurrence d'un million de dollars (1 000 000 \$) à toute personne ayant fait défaut de respecter une disposition d'un règlement adopté en vertu de la LVM;

56. Considérant que l'intimé Mansour, par ses actes ou omissions, a contrevenu ou aidé à la contravention à des dispositions de règlements ayant été adoptés en vertu de la LVM;

57. Considérant le pouvoir de la demanderesse, en vertu de l'article 93 de la LAMF, de demander au BDR d'imposer de telles sanctions et de telles amendes;

58. Considérant que l'article 153 de la LVM prévoit que l'Autorité demeure compétente à l'égard des actes commis antérieurement à la radiation des inscriptions des intimés.

L'AUDIENCE

[6] Le Bureau a dûment signifié un avis d'audience aux parties pour une audition devant se tenir les 16, 17, 18, 19 et 20 septembre 2013 afin d'entendre la demande amendée au fond. L'audience a débuté à la date prévue pour se terminer le 18 septembre 2013. Les procureurs de l'Autorité et des intimés étaient présents.

LA PREUVE DE L'AUTORITÉ

Le témoignage des consommateurs

[7] Lors de l'audience, le procureur de l'Autorité a fait entendre les témoignages de sept consommateurs. Ces témoignages peuvent se résumer ainsi :

- Tous les consommateurs ont négocié avec un conseiller dénommé Ronald St-Onge-Lynch (« *Lynch* »);
- La plupart des consommateurs avaient déjà pour représentant Lynch lorsque ce dernier a commencé à négocier par l'intermédiaire de Gestion Mansour. Certains prêts leviers ont été contractés alors que Lynch était rattaché à Triglobal Capital Management inc. (« *Triglobal* »), soit avant qu'il ne fasse affaire avec Gestion Mansour;

- Tous les témoins possèdent peu ou pas de connaissances en matière d'investissement et de placement, à l'exception d'un consommateur;
- Tous les placements en question ont été faits dans des fonds communs de placement, auprès des Fonds AGF inc. (« AGF »), comme par exemple des fonds de métaux précieux, de contrats à terme, de marché monétaire et de la Chine;
- Cinq consommateurs ont utilisé l'effet de levier pour investir en contractant des emprunts variant entre 50 000 \$ et 100 000 \$;
- Tous les investisseurs possèdent un revenu annuel moyen ou peu élevé, à l'exception d'un consommateur;
- Six consommateurs sur sept ont essuyé des pertes suite à leur placement, variant entre 30 % et 70 % de la somme initialement investie;
- Trois consommateurs ont mentionné ne pas avoir encore commencé à rembourser le capital et donc ne payer encore que les intérêts sur les emprunts contractés dans le cadre de prêts leviers;
- Aucun des consommateurs n'était un investisseur qualifié au sens du *Règlement 45-106*³, ce qui aurait alors permis une dispense d'inscription à titre de courtier en valeurs mobilières pour le cabinet Gestion Mansour; et
- Aucun des consommateurs ne connaît Tahar Mansour.

Le témoignage de l'inspecteur

[8] Le procureur de l'Autorité a également fait entendre le témoignage d'un membre du personnel de cette dernière. À l'époque des faits reprochés, ce dernier était membre de l'ordre des comptables professionnels agréés et avait été mandaté par l'Autorité afin d'inspecter Gestion Mansour. L'inspection consistait en la vérification du fonds de roulement et de tous autres éléments contenus dans les états financiers du cabinet pour la période d'avril 2006 à mars 2007.

[9] Ce témoin a d'abord parlé du déroulement de l'inspection. En premier lieu, un questionnaire a été rempli par Tahar Mansour afin d'orienter son travail. Ensuite, il a fait parvenir à ce dernier une lettre demandant l'accès à un certain nombre de documents pour la période de décembre 2006 à février 2007, en prévision de l'inspection. Cette dernière a eu lieu le 3 avril 2007, en présence du témoin et de Tahar Mansour seulement.

[10] Il appert de l'inspection que la comptabilité de Gestion Mansour était tenue à l'aide du logiciel SAGE / Simple Comptable (« *Simple Comptable* »).

[11] Selon le témoin, cette inspection a fait ressortir un certain nombre d'irrégularités, dont notamment :

- l'absence de balance de vérification pour les mois d'avril à novembre 2006;
- l'absence de conciliation bancaire mensuelle;
- l'absence de compte en fidéicomis, alors que des entrées et sorties de fonds totalisant près de 650 000 \$ dans le compte courant de Gestion Mansour pour le bénéfice de 13 clients ont été répertoriées;
- l'exercice illégal de l'activité de courtier en valeurs;

- la perception par les intimés de commissions provenant d'AGF sur des transactions de valeurs survenues entre les mois d'octobre 2006 et mars 2007 et totalisant la somme de 50 928,37 \$;
- l'absence de relevés trimestriels des titres composant le portefeuille des clients; et
- l'absence des livres et journaux comptables nécessaires afin de tenir une comptabilité d'exercice.

[12] À la suite de l'inspection, l'Autorité a envoyé une lettre aux intimés afin de les informer des irrégularités constatées par l'inspecteur. Tahar Mansour a répondu par écrit afin d'informer l'Autorité des correctifs apportés pour y remédier. Selon le témoin, cette missive répond aux exigences de l'Autorité et est conforme aux représentations faites lors de l'inspection.

[13] En contre-interrogatoire, le témoin a mentionné ne pas avoir dénombré le nombre de clients de Gestion Mansour. Cependant, donnant un ordre de grandeur, il a déclaré qu'il y en avait plus de dix mais moins de cent. Il a ajouté qu'environ 24 000 \$ ont été versés à Tahar Mansour à titre d'honoraires pour ses services de conseiller, en sus des commissions versées par AGF.

[14] Le témoin a également indiqué n'avoir jamais eu à traiter directement avec Simple Comptable lors de l'inspection de Gestion Mansour. Tahar Mansour lui a fourni des rapports imprimés.

[15] L'inspecteur de l'Autorité sait que ce logiciel peut générer des balances de vérification mensuellement, mais il n'a pas demandé à Tahar Mansour de lui en fournir pour les autres mois que ceux demandés initialement. En effet, selon lui, même si ce dernier avait sorti à sa demande une balance de vérification pour un mois antérieur, cela n'aurait été d'aucune utilité puisque cette vérification n'a pas été faite mensuellement.

Le témoignage de l'analyste de l'Autorité

[16] Le procureur de l'Autorité a ensuite fait entendre le témoignage d'un analyste à l'emploi de cet organisme. Il a été assigné par ce dernier afin d'analyser les états financiers se terminant au 31 mars 2008 et le calcul de fonds de roulement soumis par les intimés.

[17] Il a indiqué que la vérification des assises financières d'une société est importante car cela permet de s'assurer que les personnes inscrites auprès de l'Autorité ne seront pas tentées de s'approprier pour des fins personnelles des sommes appartenant à leurs clients.

[18] Le témoin a indiqué que les états financiers soumis par les intimés ont été vérifiés et signés par un vérificateur qui a émis une opinion sans réserve. Selon ce dernier, les états financiers reflètent une image fidèle de la société et les principes comptables ont été respectés.

[19] Il également expliqué que son analyse a révélé des erreurs dans le calcul du fonds de roulement de Gestion Mansour, effectué par Tahar Mansour, concernant les postes suivants :

- les placements temporaires;
- les frais payés d'avance;
- les autres éléments d'actifs;
- les sommes intégrées sans renonciation.

[20] En se basant sur les états financiers vérifiés de la société, le témoin a refait le calcul du fonds de roulement; il a constaté que le fonds de roulement de Gestion Mansour était déficitaire d'un montant de 36 454 \$, alors que le calcul initial de Tahar Mansour prétendait à un excédent de 17 971 \$.

[21] En contre-interrogatoire, ce témoin a mentionné que l'Autorité a, en 2007, autorisé Tahar Mansour à prêter la somme de 46 000 \$ à Gestion Mansour, afin de combler le manque à gagner de la somme minimale requise dans le fonds de roulement. Cet argent investi par Tahar Mansour n'apparaît pas dans un poste distinct des états financiers, car il est réparti un peu dans chaque poste.

[22] Il a également indiqué que le régulateur de l'Autorité a fait le choix d'exclure de l'actif à court terme les avances faites à des particuliers dans le calcul du fonds de roulement, et ce, afin de protéger le public.

[23] En ré-interrogatoire, le témoin a indiqué que la vérification du calcul du fonds de roulement se base sur les règles spécifiques de l'annexe 5 de l'*Instruction générale Q-9, Courtiers, conseillers en valeurs et représentant⁴* et sur l'interprétation que le régulateur en a fait. Il a ajouté qu'un déficit au fonds de roulement doit toujours être financé avec l'autorisation de l'Autorité, afin d'éviter l'émission de capital-actions.

Le témoignage d'un représentant d'AGF

[24] Le dernier témoin de l'Autorité était le vice-président aux ventes pour l'Est du Canada chez AGF. Il a confirmé qu'une entente appelée « *dealer agreement* » a été signée le 28 septembre 2005 avec AGF par Tahar Mansour.

[25] En contre-interrogatoire, il a indiqué ne pas avoir vérifié si cette entente avait été contresignée par AGF. Il ignore également si ce modèle d'entente est un modèle québécois ou pancanadien.

LA PREUVE DES INTIMÉS

[26] En défense, le procureur des intimés a fait entendre l'intimé Tahar Mansour; il a brièvement témoigné sur quelques points précis.

Le témoignage de Tahar Mansour

[27] Tahar Mansour a d'abord indiqué avoir envoyé son certificat d'inscription à titre de conseiller de plein exercice à AGF lors de la signature du « *dealer agreement* », puisque cela était requis. Pour ce qui est de la tenue de la comptabilité de la société intimée, Tahar Mansour a témoigné à l'effet qu'il avait acheté Simple Comptable pour ce faire. Il donnait les factures mensuellement à sa comptable; elle faisait les écritures aux journaux. La balance de vérification était disponible à chaque mois, étant générée automatiquement par le logiciel.

[28] Il déclare que lorsque l'Autorité lui a refusé sa comptabilité de caisse, il est passé à une comptabilité d'exercice, en ajoutant les journaux requis. En ce qui a trait au compte en fidéicommis, Tahar Mansour a mentionné ne pas se souvenir si après l'inspection, il a ouvert ou non un tel compte. Il a cependant affirmé qu'aucune transaction n'a par la suite transité par le compte courant de Gestion Mansour.

[29] À propos de l'absence de relevés trimestriels, Tahar Mansour a témoigné s'être entendu avec son courtier; celui-ci envoyait déjà des relevés mensuels aux clients. Ce dernier a ajouté le nom de Gestion Mansour aux relevés, à la suite de l'inspection de l'Autorité. Il a finalement mentionné que les commissions versées par AGF à Gestion Mansour étaient partagées avec Lynch, soit 20 % pour Gestion Mansour et 80 % pour Lynch.

[30] En contre-interrogatoire, Tahar Mansour a reconnu que l'entente « *dealer agreement* » signée le 28 septembre 2008 était un contrat qui liait Gestion Mansour à AGF. Il n'a pas la preuve d'envoi de son certificat d'inscription à AGF. Il a admis détenir une inscription à titre de conseiller en valeurs seulement et non à titre de courtier en épargne collective, cette inscription étant la seule à être rattachée à Gestion Mansour dans le registre de l'Autorité.

[31] Il est l'unique dirigeant, responsable et représentant de Gestion Mansour. Il était la seule personne autorisée auprès d'AGF, mais pense les avoir avisés afin d'autoriser Lynch également. Il était également

le seul signataire autorisé à transmettre des documents à AGF. En ce qui concerne la distribution de fonds communs de placement, Tahar Mansour a fait valoir qu'il ignorait ne pouvoir le faire sans détenir l'inscription de courtier en valeurs mobilières.

[32] Il a admis avoir entrepris des démarches pour l'obtention d'une telle inscription pour une autre société, en partenariat avec Lynch. La compagnie, créée en 2006 selon un extrait du Registraire des entreprises, a pour premier secteur d'activité la distribution de fonds mutuels. Il a indiqué savoir que Lynch détenait l'inscription requise par les règlements pour distribuer des fonds d'investissement et a confirmé que ce dernier n'a jamais été rattaché à Gestion Mansour.

[33] En effet, il était en attente de recevoir un permis de l'Autorité pour sa nouvelle société afin de le rattacher à cette dernière. Concernant la comptabilité de Gestion Mansour, Tahar Mansour a affirmé avoir passé à la comptabilité d'exercice après le premier exercice financier de cette société, et donc bien avant l'inspection. Il a nié ne pas avoir été en mesure de fournir les documents demandés par l'inspecteur. Confronté à sa lettre répondant à celle de l'Autorité au sujet des irrégularités constatées lors de l'inspection, Tahar Mansour a confirmé l'avoir écrite, ajoutant que le contenu en est exact.

[34] Au sujet de l'absence de compte en fidéicomis, Tahar Mansour a mentionné que l'argent versé par AGF dans le compte courant de Gestion Mansour pour le bénéfice des clients ne faisait que transiter dans son compte et qu'en aucun cas, il n'a utilisé l'argent des clients pour des fins autres que celles prévues.

[35] Tahar Mansour a affirmé qu'il a été inspecté en raison d'états financiers révélant de grosses sommes par rapport aux années passées et que cela a attiré l'attention de l'Autorité; c'est l'inspecteur de l'Autorité qui le lui aurait dit au moment de l'inspection.

[36] Interrogé par le tribunal, Tahar Mansour a témoigné à l'effet que cet inspecteur l'a avisé qu'il lui est interdit de vendre des fonds mutuels, ne détenant pas l'inscription requise. Il a également ajouté que, lorsqu'il a reçu la lettre l'informant de l'inspection, il s'est alors renseigné, connaissant un grand nombre de personnes dans le domaine, et a appris qu'il ne pouvait faire de telles transactions avec une inscription de conseiller de plein exercice.

LA CONTRE-PREUVE DE L'AUTORITÉ

[37] Le procureur de l'Autorité a, à la suite de l'annonce que la preuve était close par les intimés, fait brièvement entendre de nouveau le témoignage de l'inspecteur de cet organisme, en contre-preuve. Ce dernier a témoigné à l'effet que les états financiers de 2005 de Gestion Mansour ne contiennent aucune entrée provenant d'AGF.

[38] Pour l'année 2006, il n'est pas indiqué dans les honoraires s'il y a des revenus provenant d'AGF. Indépendamment de cela, il ne s'agit pas de grosses sommes attirant l'attention. Le procureur des intimés n'a pas offert de réponse à la contre-preuve de l'Autorité.

LES REPRÉSENTATIONS DES PARTIES

Les représentations de l'Autorité

[39] Le procureur de l'Autorité a ensuite fait ses représentations, rappelant d'abord quels sont les pouvoirs du Bureau et qu'à l'époque des faits reprochés, la pénalité administrative maximale était alors d'un million de dollars. Il a plaidé que le Bureau doit faire fi du témoignage passablement décousu de Tahar Mansour, ce dernier se mélangeant dans les dates pertinentes. Il invite plutôt le tribunal à retenir le témoignage de l'inspecteur.

[40] À cet effet, le procureur de l'Autorité a rappelé que le but visé par l'inspection était de vérifier si la société détenait des assises financières solides et tenait une comptabilité adéquate. Cela a permis de constater que Tahar Mansour n'opérait pas la firme conformément à la législation applicable.

[41] En effet, plusieurs manquements ont été constatés, dont notamment l'absence de balance de vérification pour les mois d'avril à décembre 2006, l'absence de relevés trimestriels, le défaut de déposer les sommes perçues aux bénéficiaires des clients dans un compte en fidéicommiss, l'exercice illégal de l'activité de courtier en valeurs et la perception d'une rémunération illégale pour un conseiller en valeurs.

[42] En ce qui a trait à l'absence des relevés trimestriels, il a plaidé que la législation applicable ne stipule pas que le conseiller doit s'assurer que son client reçoive les relevés, mais bien qu'il doit lui-même les transmettre trimestriellement aux investisseurs. Il a rappelé que Tahar Mansour, dans son témoignage, n'a pas contredit le fait qu'il n'envoyait pas lui-même lesdits relevés.

[43] Au sujet de l'absence de compte en fidéicommiss, ce procureur a souligné l'aveu fait par Tahar Mansour à ce sujet dans son témoignage. Ce dernier n'en a pas ouvert non plus après l'inspection. Il a toutefois mentionné que l'Autorité ne prétend pas que Tahar Mansour s'est accaparé ces sommes pour des fins personnelles.

[44] Il a de plus rappelé au tribunal que la lettre de Tahar Mansour au sujet des correctifs apportés afin de remédier aux irrégularités dénotées lors de l'inspection est éloquent et contient beaucoup d'aveux de la part de ce dernier, aveux qu'il n'a d'ailleurs pas voulu faire devant le tribunal en contre-interrogatoire.

[45] Concernant la rémunération illégale, le procureur de l'Autorité a plaidé que, selon la loi, le conseiller en valeurs mobilières est rémunéré exclusivement selon la valeur ou le rendement du portefeuille sous Gestion Mansour. Il ne peut être en aucun cas rémunéré sur la base d'opérations réalisées. Dans le présent dossier, les commissions versées par AGF à Gestion Mansour correspondent à une rémunération sur le nombre d'opérations et sur l'importance des opérations effectuées.

[46] Cette situation illégale a clairement été dénoncée dans la lettre de l'Autorité au sujet des irrégularités détectées lors de l'inspection et de plus, Tahar Mansour a fait un aveu à cet effet dans sa lettre réponse. En regard du calcul du fonds de roulement, le procureur de l'Autorité a fait valoir que le fonds de roulement minimal requis par la loi est, dans le cas de Gestion Mansour, de 25 000 \$, plus un cautionnement de 10 000 \$.

[47] Rappelant tous les manquements constatés par l'analyste de l'Autorité lors de son analyse du calcul du fonds de roulement de Gestion Mansour, il a plaidé que non seulement le fonds de roulement de la société ne détenait pas les sommes requises par règlement mais qu'il était même déficitaire.

[48] Le procureur de l'Autorité a ensuite abordé la question des opérations illégales sur valeurs effectuées par les intimés. Il a rappelé au Bureau que plusieurs chèques de Gestion Mansour, signés par Tahar Mansour, ont été faits à l'ordre d'AGF pour des dépôts au compte, et ce, pour différents clients de Gestion Mansour. Ces chèques, déposés en preuve, confirment lesdites opérations illégales puisqu'ils apparaissent aux relevés bancaires du compte courant de Gestion Mansour.

[49] De plus, sur le « *dealer agreement* » signé par Tahar Mansour, nous retrouvons un code de courtier et un code de représentant qui apparaissent également sur les demandes de prêt d'investissement des clients de Gestion Mansour auprès d'AGF. Il a finalement indiqué que lors de son témoignage, Tahar Mansour a confirmé être le seul autorisé auprès d'AGF à signer les documents et à agir pour Gestion Mansour.

[50] Le procureur de l'Autorité a plaidé que Tahar Mansour a délibérément effectué ces opérations sur valeurs sans détenir l'inscription requise par la loi. Il a fait valoir que le Bureau ne pouvait retenir l'explication facile et dénuée de vérité de Tahar Mansour à l'effet qu'il ignorait ne pouvoir faire de telles opérations.

[51] Pour appuyer sa thèse, le procureur a fait remarquer que dans le « *dealer agreement* », Tahar Mansour a signé à titre de dirigeant et à titre de courtier. Ce document est une convention à titre de courtier et un conseiller ne pouvait la signer. Par ailleurs, à l'annexe A (« exigences d'agrément ») du document, Tahar Mansour a coché être un courtier en valeurs mobilières non-membre de l'ACCOVAM⁵. Ce questionnaire est clairement soumis à un courtier et non à un conseiller; Tahar Mansour ne pouvait l'ignorer.

[52] Finalement, il a rappelé au tribunal que Tahar Mansour a constitué une société en octobre 2006 dont la vocation première était la distribution de fonds mutuels. Il savait donc que Gestion Mansour ne pouvait en faire autant. Tahar Mansour a tout simplement brûlé les étapes. Le procureur de l'Autorité a rappelé que 38 dates distinctes d'opérations sur valeurs ont été identifiées à l'aide des relevés envoyés aux clients.

[53] Comme tous les consommateurs ont témoigné à l'effet qu'ils n'avaient pas fait d'opération de leur propre chef, ses opérations sont donc exclusivement le fait de Tahar Mansour, seule personne autorisée à agir auprès d'AGF. Selon ce procureur, ces opérations ont généré une rémunération importante pour Gestion Mansour, soit une somme de 49 004,32 \$, et ce, contrairement à la réglementation applicable.

[54] Il est exact qu'une portion de cette somme a été reversée à Lynch, mais il s'agit d'une entente entre Gestion Mansour et Lynch, ne découlant d'aucune obligation légale; le Bureau ne devrait donc pas en tenir compte. La commission a été complètement versée à Gestion Mansour seulement par AGF. Le procureur de l'Autorité a par la suite résumé les autorités déposées à l'appui de ses prétentions.

[55] Ce procureur a finalement terminé sa plaidoirie, expliquant et justifiant les pénalités recherchées pour chaque manquement reproché. Par exemple, pour l'absence de balance de vérification pour les mois d'avril à novembre 2006, il a demandé une pénalité de 4 000 \$, soit 500 \$ pour chaque mois en défaut. Pour les manquements au calcul du fonds de roulement, il a demandé une pénalité de 1 500 \$.

[56] Pour le déficit du fonds de roulement, il a demandé une pénalité de 3 700 \$; cela correspond à 10 % du déficit constaté, ce que la jurisprudence a établi comme étant la norme. Pour l'exercice illégal de courtier en valeurs mobilières, le procureur de l'Autorité a réclamé une pénalité administrative de 38 000 \$; cela représente une somme de 1 000 \$ par jour d'exercice illégal de telles activités.

[57] En ce qui a trait à la rémunération illégale, le procureur de l'Autorité a fait valoir qu'il n'avait pas répertorié de cas similaires émanant du Bureau. Il a demandé une pénalité de 29 621 \$, correspondant à la commission gardée par Gestion Mansour, plus 10 000 \$. Il a fait valoir qu'il était inconcevable que les intimés s'enrichissent en vertu d'une contravention à la loi : la pénalité ne doit pas être considérée comme une simple taxe à payer.

[58] À son avis, le Bureau doit être particulièrement dissuasif afin de lancer un message clair. Le procureur de l'Autorité a terminé ses représentations en demandant au Bureau de retirer tous les droits conférés par les inscriptions des intimés.

Les représentations des intimés

[59] Le procureur des intimés a ensuite fait ses représentations, commençant sa plaidoirie en abordant quelques points généraux, avant d'aborder chacun des manquements invoqués par l'Autorité. Il a ainsi fait valoir qu'en vendant des fonds mutuels par le biais de Gestion Mansour, Lynch a simplement continué de faire ce qu'il faisait déjà lorsqu'il était rattaché à Triglobal. Il a d'ailleurs poursuivi avec Hub Financière (« *Hub* ») lorsque Gestion Mansour a cessé ses activités.

[60] Durant plusieurs années, les consommateurs en cause ont eu le même service de la part de Lynch, peu importe avec qui il était rattaché. Bref, l'ensemble des opérations auraient eu lieu de toute manière, Gestion Mansour ou pas. Le procureur des intimés a fait valoir que tous les consommateurs étaient conscients des risques et que Gestion Mansour et Tahar Mansour ne sont pas responsables de l'écrasement du marché en 2008.

[61] Il n'y a pas de causalité entre les manquements reprochés et les conséquences financières vécues par les consommateurs. Il a ensuite fait valoir que le procureur de l'Autorité n'a pas distingué, dans sa plaidoirie, si les pénalités recherchées devaient être attribuées à Gestion Mansour ou à Tahar Mansour. Selon lui, il n'y a pas de solidarité en droit administratif; la *Loi sur les valeurs mobilières* permet de reconnaître de façon distincte la responsabilité du dirigeant d'une société.

[62] Les décisions antérieures⁶ du Bureau condamnent les sociétés et les dirigeants de façon distincte, ces derniers étant condamnés dans un ordre de 10 % par rapport à la société. Le procureur des intimés a

fait valoir que les inscriptions de Gestion Mansour et de Tahar Mansour ont été retirées à la suite de la demande volontaire du second à cet effet, et non à la suite d'une décision de suspension émise par l'Autorité. Il a également mentionné que ni Gestion Mansour ni Tahar Mansour n'ont d'antécédents disciplinaires.

[63] Pour terminer les points généraux, le procureur des intimés a fait valoir qu'entre la date de l'inspection de Gestion Mansour et le dépôt des présentes procédures, cinq années se sont écoulées. Pendant cette période, l'Autorité n'a posé aucun geste d'urgence à l'égard des intimés. En ce qui a trait à l'absence de balance de vérification, ce procureur a rappelé le témoignage de l'inspecteur de l'Autorité à cet effet. Il a vu sur papier des balances de vérification pour les mois de décembre 2006, janvier et février 2007 et il ne connaît pas personnellement Simple Comptable.

[64] De plus, il n'a pas utilisé lui-même le logiciel lors de son inspection chez Gestion Mansour et il n'a pas demandé des rapports imprimés à son client pour les autres mois de la période inspectée. Il a par la suite résumé le témoignage de Tahar Mansour. Simple Comptable permet de faire des balances de vérification et les écritures sont faites régulièrement par une commis comptable. Ainsi, il existerait une différence importante entre le manquement reproché et la réalité.

[65] Le procureur des intimés a plaidé que bien que les dispositions réglementaires exigent qu'une balance de vérification soit faite, rien n'indique l'obligation que ce soit fait à partir d'une comptabilité d'exercice au lieu de caisse. Selon lui, il n'y a donc pas de manquement. Si le Bureau en venait à la conclusion contraire, il fait valoir que dans une décision antérieure du Bureau⁷, ce dernier a imposé une pénalité de 5 500 \$ au cabinet pour un fonds de roulement déficitaire de 500 000 \$ et n'en a imposé aucune au dirigeant⁸.

[66] Il a également rappelé que les intimés ont collaboré, qu'ils ont fait le nécessaire pour passer à une comptabilité d'exercice comme l'Autorité l'exigeait et qu'ils n'ont pas fait fi des recommandations de cette dernière. Relativement à l'absence de relevés trimestriels, le procureur des intimés a rappelé que lors de son témoignage, l'inspecteur de l'Autorité a mentionné qu'il était satisfait des correctifs apportés par Tahar Mansour.

[67] Il était également de la compréhension de ce dernier que cela corrigeait le manquement invoqué par l'Autorité, le tout n'ayant pas été démenti par cet inspecteur. Dans le cas où le Bureau en viendrait à la conclusion qu'il y aurait manquement, le procureur est d'avis qu'une simple réprimande serait suffisante.

[68] Au sujet de l'absence de compte en fidéicomis, le procureur des intimés a admis que Gestion Mansour ne possédait pas de compte distinct de son compte courant et que des sommes ne devant pas s'y retrouver ont été déposées malgré tout dans ce dernier. Il a cependant rappelé que toutes les informations reliées à ces sommes étaient disponibles et que l'inspecteur de l'Autorité a pu suivre et repérer toutes les transactions sans difficulté.

[69] Il n'y a pas eu de malversation et les sommes n'ont transité que très rapidement dans le compte courant de Gestion Mansour. Une pénalité de 500 \$ serait appropriée dans ce cas. Concernant le calcul du fonds de roulement, le procureur des intimés a fait la revue des manquements invoqués par l'Autorité. Il a mentionné que certains postes auraient dû être conservés, que les dispositions réglementaires ne sont pas claires et limpides et que l'interprétation que l'Autorité en fait n'est pas juste.

[70] Le procureur des intimés a fait valoir qu'il n'y avait aucune malhonnêteté de la part de Tahar Mansour, qu'il s'est basé sur des états financiers vérifiés pour effectuer ce calcul et que le problème est en fait un problème de qualification et d'appréciation. Une réprimande serait suffisante, du moment que les corrections nécessaires sont apportées. Par ailleurs, le procureur des intimés a soumis qu'il n'y a pas de déficit de fonds de roulement et que si déficit il y a, il devrait être moindre que celui invoqué par l'Autorité.

[71] Il a également confirmé, tout comme le procureur de l'Autorité, avoir remarqué que selon les jugements antérieurs, le Bureau impose une pénalité de l'ordre de 10 % du montant déficitaire. Concernant l'exercice illégal d'activité de courtier en valeurs, le procureur des intimés a rappelé que des

prêts leviers ont été contractés avant même que Lynch ne travaille avec Gestion Mansour. Rien ne désigne dans la preuve que Lynch travaillait différemment avec Gestion Mansour qu'avec Triglobal ou Hub.

[72] De plus, ni les prêts leviers ni les pertes financières des investisseurs ne font partie des manquements reprochés à Gestion Mansour et à Tahar Mansour. Ce fait est important pour l'appréciation des pénalités applicables. Selon le procureur des intimés, Gestion Mansour était une boîte aux lettres pour les opérations sur valeurs, c'est-à-dire qu'elle n'était pas un agent actif, toutes les démarches étant complétées par Lynch. Gestion Mansour ne s'est pas lancée dans la création d'activité illégale, puisque Lynch n'a que continué ce qu'il faisait déjà avec ses clients avant qu'il ne fasse affaire avec Gestion Mansour.

[73] Il a fait valoir que la commission véritablement perçue par Gestion Mansour était de l'ordre de 10 000 \$ puisque 80 % de ces sommes étaient reversées à Lynch. Tahar Mansour n'est pas un criminel qui a fait fortune avec ses opérations. Il ne s'agit pas d'une entreprise à revenus impressionnants. En ce qui a trait au caractère délibéré des gestes posés par les intimés, le procureur de ces derniers a fait valoir que le procureur de l'Autorité a extrapolé d'un document, soit le « dealer agreement », une volonté inexistante d'agir en contravention des lois.

[74] Il s'agit ici d'un document pancanadien qui ne fait pas de distinction entre courtier et conseiller, ni de distinction entre les provinces et leur terminologie respective. Se référant à la législation applicable, le procureur des intimés a plaidé l'existence de dispenses d'inscription concernant l'exercice d'activité d'intermédiaire à l'égard des contrats à terme. Selon les dispositions réglementaires, il n'y a pas de distinction sur les véhicules utilisés pour vendre les contrats à terme, que ce soit à l'aide de fonds mutuels ou de produits directs.

[75] Selon les intimés, s'ils sont inscrits à titre de conseiller de plein exercice, nul besoin d'obtenir une inscription pour les contrats à terme. Finalement, ce procureur a fait valoir qu'il dénotait treize opérations en valeurs mobilières et qu'il ne faut pas se fier aux nombres de lignes dans les relevés pour en établir 38 comme l'a fait l'Autorité. En effet, hormis les treize opérations, il s'agit de mouvements à l'intérieur du portefeuille du client.

[76] Le procureur des intimés a terminé ses représentations en mentionnant que la situation n'était pas catastrophique au point de retirer les droits conférés par l'inscription pour des faits remontant à plus de six ans, les intimés n'étant pas des dangers publics.

La réponse de l'Autorité

[77] En réponse, le procureur de l'Autorité a fait valoir que les pénalités demandées à l'égard des intimés l'étaient également à l'égard de Tahar Mansour car ce dernier est l'*alter ego* de Gestion Mansour. Cette dernière ne peut agir que par l'intermédiaire de Tahar Mansour et de personne d'autre. Ce dernier ne peut pas se cacher derrière la personnalité juridique de la société pour éviter de faire face à ses responsabilités; les manquements de Gestion Mansour ne sont dus qu'aux agissements de Tahar Mansour.

[78] Concernant le caractère délibéré des agissements de ce dernier, le procureur de l'Autorité a plaidé que le « *dealer agreement* » a été signé le 28 septembre 2006 par Tahar Mansour et que quelques jours plus tard, il a constitué sa nouvelle compagnie pour la distribution de fonds mutuels, soit le 10 octobre 2006. Il a également réitéré certains points mentionnés dans sa plaidoirie initiale.

La réplique des intimés

[79] En réponse, le procureur des intimés a répliqué que rien n'indiquait dans l'extrait du Registraire des entreprises que la description du premier secteur d'activité de la compagnie a été inscrite en 2006. Par ailleurs, on constate dans cet extrait qu'il y a eu une déclaration modificative le 26 mars 2008.

L'ARGUMENTATION ÉCRITE

L'argumentation des intimés

[80] Le 19 septembre 2013, le procureur des intimés a fait parvenir au Bureau une courte argumentation supplémentaire. Dans cette lettre se trouvait une interprétation de l'article 240 du *Règlement sur les valeurs mobilières*⁹, à l'effet qu'aucune interdiction claire n'y est mentionnée. Selon ce procureur, cet article comporte l'obligation pour le conseiller de décrire dans sa demande d'inscription le mode de calcul de sa rémunération.

[81] Dans la demande amendée de l'Autorité, nous ne retrouvons pas un tel reproche à l'égard des intimés. Le deuxième paragraphe de l'article concerne la description des modalités de calcul de rémunération. De l'opinion du procureur des intimés, la description d'une modalité de calcul ne peut pas comporter également une interdiction, sans qu'elle ne soit spécifiquement indiquée dans la loi. Les modes de calcul décrits ressemblent plutôt à des instructions données pour la présentation des informations et non pas quelque interdiction quant à la façon d'être rémunéré.

L'argumentation de l'Autorité

[82] Le 26 septembre 2013, le procureur de l'Autorité a fait parvenir au Bureau une réponse à la lettre du procureur des intimés. Ainsi, il exprime son désaccord face à l'interprétation de l'article 240 du *Règlement sur les valeurs mobilières* par les intimés, qui serait contraire à l'intention du législateur.

[83] Selon ce procureur, cette interprétation permettrait à un conseiller en valeurs de choisir l'une des deux formes de rémunération dans son formulaire d'inscription, tout en étant rémunéré, par la suite, non pas en vertu de l'un ou l'autre des deux modes de calcul choisi, mais bien par toute autre méthode de rémunération, incluant le versement de commissions à la suite d'opérations sur valeurs.

[84] Selon le procureur de l'Autorité, cet article prévoit de façon spécifique les modes de rémunération permis pour un conseiller en valeurs. Le fait d'accorder la permission d'une autre forme de rémunération pour un conseiller en valeurs dénuerait de sens l'article 240 du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

L'ANALYSE

LES TÉMOIGNAGES

[85] S'appliquant à traiter des manquements invoqués par l'Autorité dans sa demande, le Bureau entend d'abord analyser les témoignages entendus dans le cadre de la preuve des parties. Ainsi, l'Autorité a fait entendre sept consommateurs en lien avec les manquements reprochés aux intimés. Leurs témoignages furent honnêtes; ils ont tous répondu au meilleur de leurs connaissances et de leurs souvenirs, les faits litigieux remontant à plusieurs années.

[86] Il n'y a également aucun doute à l'esprit du tribunal à l'effet que ces consommateurs, à l'exception d'une personne, n'ont que très peu, voire même, pas du tout de connaissances dans le domaine des finances. Le tribunal est prêt à prendre en considération leurs témoignages dans l'analyse des manquements reprochés aux intimés. Quant à l'analyste de l'Autorité, il a bien expliqué en détail chaque point litigieux dans les états financiers de Gestion Mansour.

[87] Le tribunal n'a relevé aucune contradiction dans ses propos et le Bureau peut tenir compte de ce témoignage dans son analyse sur le déficit du fonds de roulement de Gestion Mansour. L'Autorité a également fait entendre le témoignage de son inspecteur qui a bien témoigné, étant certain de ses réponses et ayant en mémoire le déroulement des faits, quoique ceux-ci remontaient à un certain nombre d'années. Le Bureau n'a noté aucune contradiction et est prêt à retenir ce témoignage qui analyse les faits de la cause.

[88] Le dernier témoin de l'Autorité est un représentant d'AGF dont le témoignage fut bref; il a déposé en preuve le document intitulé « *dealer agreement* », ce qui n'a d'ailleurs pas été contesté par les intimés.

[89] En défense, le tribunal n'a entendu qu'un seul témoin. Il est difficile pour le Bureau de retenir le témoignage de Tahar Mansour dans son analyse des manquements reprochés car il est truffé d'incongruités et de contradictions. Par exemple, le tribunal note que cet intimé a témoigné avoir incorporé sa nouvelle compagnie seulement après l'inspection de l'Autorité, soit seulement après avoir appris qu'il ne pouvait pas distribuer de fonds mutuels avec l'inscription de Gestion Mansour à titre de conseiller de plein exercice.

[90] Pourtant, selon un extrait du Registraire des entreprises du Québec, cette nouvelle compagnie a plutôt été enregistrée en octobre 2006 dans le but d'offrir, selon le secteur d'activité déclaré, des fonds communs de placement, donc bien avant l'inspection de l'Autorité du 3 avril 2007. D'ailleurs, Tahar Mansour a admis en contre-interrogatoire avoir eu l'intention de distribuer des fonds communs de placement dès l'incorporation de la nouvelle compagnie.

[91] Également, Tahar Mansour a témoigné à l'effet que Gestion Mansour tenait une comptabilité d'exercice depuis 2005 ou 2006. En effet, à son avis, Gestion Mansour serait passée d'une comptabilité de caisse à une comptabilité d'exercice à la suite du dépôt auprès de l'Autorité des premiers états financiers de la société. L'Autorité l'aurait alors averti de son obligation de tenir une comptabilité d'exercice.

[92] Pourtant, dans la lettre de l'intimé au sujet des correctifs apportés aux irrégularités constatées lors de l'inspection, il avoue qu'il a été convenu entre sa comptable et lui que la société tiendrait dorénavant une comptabilité d'exercice. Cette lettre est datée du 26 juin 2007. Confronté à ses divergences en contre-interrogatoire, Tahar Mansour a tenté une explication incohérente de l'interprétation à donner aux propos contenus dans sa lettre; cela n'a d'ailleurs pas convaincu le tribunal.

[93] Par ailleurs, il ne peut prouver ses dires avec une preuve documentaire puisqu'il aurait tout perdu dans une inondation. Aussi, Tahar Mansour a prétendu que le processus d'une inspection aurait été déclenché par l'Autorité en raison des états financiers de Gestion Mansour démontrant des revenus plus élevés que par le passé. Pourtant, selon le témoignage de l'inspecteur de l'Autorité, les états financiers de 2005 de Gestion Mansour révèlent des revenus de 28 816 \$ contre 25 000 \$ de dépenses. En 2006, les états financiers indiquent des honoraires de 19 962 \$ et des dépenses de l'ordre de 38 408 \$.

[94] Pour les états financiers de l'année financière se terminant le 31 mars 2007, il est évident que l'Autorité n'a pu les avoir entre ses mains avant de prendre la décision d'inspecter les intimés, bien que Tahar Mansour ait prétendu le contraire. En effet, cette inspection ayant eu lieu le 3 avril 2007, le processus a nécessairement débuté au mois de mars 2007, si ce n'est avant. L'année fiscale de Gestion Mansour n'étant pas terminée, les états financiers ne pouvaient avoir déjà été transmis à l'Autorité.

[95] Il appert donc que le témoignage de Tahar Mansour sur ce point est contradictoire et erroné. Le tribunal a également constaté que ce dernier était quelque peu confus et mêlé par rapport aux dates, plaçant des événements avant l'inspection alors qu'il est clair qu'ils ont eu lieu après l'inspection, selon la documentation déposée en preuve. Que ce soit de façon délibérée ou involontaire de sa part, de l'opinion du tribunal, cela ne fait qu'entacher encore plus la crédibilité de cet intimé.

[96] Il ne s'agit ici que de quelques contradictions relevées dans le témoignage de Tahar Mansour par le Bureau lorsque vient le temps d'évaluer son témoignage. Qui plus est, le tribunal note que le témoignage de Tahar Mansour n'a touché que certains manquements évoqués par l'Autorité. Ainsi, pour certains points, le Bureau n'a même aucune contre-preuve à analyser.

[97] Le Bureau s'applique maintenant à analyser à tour de rôle chacun des manquements invoqués par l'Autorité.

LE DÉFICIT DU FONDS DE ROULEMENT

[98] Les articles 209 et 213 (4^o) du *Règlement sur les valeurs mobilières*¹⁰ stipulent qu'un conseiller de plein exercice possède un fonds de roulement au moins égal à la somme de 25 000 \$ plus une franchise de 10 000 \$, pour un grand total de 35 000 \$. Quant à l'article 212, il mentionne pour sa part que le conseiller peut, avec l'autorisation de l'Autorité, emprunter des sommes qui seront intégrées à son fonds

de roulement, à la condition que le prêteur renonce à concourir avec les autres créanciers et qu'il remplisse le formulaire prévu à cet effet.

[99] Finalement, l'annexe 5 de l'*Instruction Q-9*¹¹ donne les explications nécessaires et les informations requises afin de compléter le rapport annuel sur le fonds de roulement. Le procureur des intimés a soulevé l'application de l'article 20 de l'*Instruction Q-9* dans le présent dossier. Cependant, le Bureau constate que cet article s'applique lorsque des personnes morales prêtent de l'argent pour le fonds de roulement d'un cabinet; cela n'est pas le cas dans le présent dossier.

[100] Gestion Mansour a transmis à l'Autorité un calcul du fonds de roulement pour l'année financière se terminant le 31 mars 2008. L'analyste de l'Autorité qui a été mandaté par cette dernière afin d'analyser lesdits états financiers a témoigné à l'audience des erreurs de calculs se retrouvant au rapport de Gestion Mansour. À son avis, le fonds de roulement serait déficitaire.

[101] Le Bureau constate que les intimés n'ont fourni aucune preuve lors de leur défense afin de contrer les arguments et la preuve de l'Autorité à ce sujet. Le Bureau en vient ensuite à aborder et à analyser les erreurs de calcul soulevées par l'Autorité. Le tribunal reproduit ci-après les calculs faits par Tahar Mansour et par l'analyste de l'Autorité :

Au 31 mars 2008	
Mansour	Analyste
\$	\$

ACTIFS À COURT TERME

Encaisse	0	0
Placements temporaires	74 973	40 748
Compte à recevoir	2 072	2 072
Impôts sur le revenu à recevoir	3 669	3 669
Frais payés d'avance	0	1 531
Autres éléments d'actifs	8 000	0
Actif disponible	88 714	48 020

PASSIF

Découverts bancaires	15 373	15 373
Emprunt	8 208	8 208
Comptes à payer et frais courus	12 162	12 162
Impôts à payer	0	0
Autre élément du passif	0	0
Passif	35 743	35 743

FONDS DE ROULEMENT	52 971	12 277
SOMMES INTÉGRÉES SANS RENONCIATION	0	13 731
FONDS DE ROULEMENT	52 971	(1 454)
FONDS DE ROULEMENT REQUIS	35 000	35 000
EXCÉDENT (DÉFICIT) DU FONDS DE ROULEMENT	17 971	(36 454)

LES ACTIFS À COURT TERME

[102] Dans la section des actifs à court terme, les sommes de trois postes ont été signalées comme erronées par l'Autorité, soit les placements temporaires, les frais payés d'avance et les autres éléments d'actifs.

Les placements temporaires

[103] Selon l'annexe 5 de l'*Instruction Q-9*, le poste « *placements temporaires* » doit être indiqué au cours du marché. Tahar Mansour, afin de calculer le fonds de roulement de Gestion Mansour, s'est basé sur les états financiers vérifiés de la société au 31 mars 2008. Dans ces derniers, un montant de 74 973 \$ est inscrit au poste de « *placements* ». Cependant, ce poste est assorti d'une référence à la note 4 des états financiers, qui stipule que ce dernier indique les placements au coût. Il y est également mentionné que la valeur marchande des placements est de 40 748 \$.

[104] Le procureur des intimés a fait valoir que les différences de vocabulaire entre les expressions « *au cours du marché* » versus « *valeur marchande* » portaient à confusion quant à l'interprétation à appliquer. Selon Le Petit Larousse Illustré 2013, l'expression « *valeur marchande* » signifie la valeur d'un objet dans le commerce. Le mot « *cours* » signifie le prix ou le taux auquel se négocient les valeurs et les produits, et le mot « *marché* » signifie le lieu théorique où se rencontrent l'offre et la demande.

[105] Il apparaît clairement que ces deux expressions sont synonymes et le Bureau ne peut retenir les prétentions à l'effet contraire du procureur des intimés. Le Bureau en vient donc à constater qu'il y a effectivement une erreur à ce poste et que Tahar Mansour aurait dû inscrire une somme de 40 748 \$ au lieu de 74 973 \$.

Les frais payés d'avance

[106] Au poste « *frais payés d'avance* », aucune somme n'a été accordée par Tahar Mansour dans le calcul du fonds de roulement. L'analyste de l'Autorité a cependant indiqué que 1 531 \$ auraient dû être ajoutés. En effet, le vérificateur a mis ce poste dans les actifs à court terme des états financiers vérifiés de Gestion Mansour.

[107] Ainsi, le Bureau en vient à retenir le témoignage de l'analyste à cet effet, en estimant que le montant de 1 531 \$ doit être ajouté au calcul du fonds de roulement.

Les autres éléments d'actifs

[108] Dans son calcul, Tahar Mansour a indiqué une somme de 8 000 \$ au poste « *autres éléments d'actifs* ». Cette somme provient du poste « *débiteurs* » dans les actifs à court terme des états financiers de Gestion Mansour. En se référant à la note 3, on constate en effet que ce poste indique qu'une somme de 8 000 \$ correspond à des avances faites à des particuliers. Après l'analyse des états financiers, le Bureau est donc du même avis que l'analyste de l'Autorité à cet effet.

[109] Selon l'annexe 5 de l'*Instruction Q-9*, la personne qui indique une somme dans ce poste doit fournir des explications à ce sujet. Or, Tahar Mansour n'a inclus aucune explication à ce sujet dans le calcul de son fonds de roulement. Qui plus est, les états financiers de Gestion Mansour ne permettent pas non plus de déterminer la nature des prêts, ni les conditions dans lesquels ils ont été effectués.

[110] De plus, selon l'analyste de l'Autorité, le régulateur de l'Autorité a décidé, dans son interprétation de l'*Instruction Q-9*, d'exclure de l'actif à court terme les avances faites à des particuliers dans le calcul du fonds de roulement. Cependant, le Bureau note qu'aucun avis ou autre document du même genre, émanant de l'Autorité n'a été déposé en preuve afin de soutenir ces propos.

[111] En contrepartie, Tahar Mansour n'a fourni aucune explication à ce sujet en défense, ni déposé aucun document en preuve afin de contredire le témoignage de Lemieux. Ainsi, le Bureau retient le témoignage de l'analyste et constate que la somme de 8 000 \$ n'aurait pas dû être inscrite par Tahar Mansour au poste « *autres éléments d'actifs* ».

Les sommes intégrées sans renonciation

[112] Au poste des « *sommes intégrées sans renonciation* », Tahar Mansour n'a inscrit aucune somme. Cependant, selon les états financiers, ce dernier a prêté à Gestion Mansour une somme de 59 731 \$ afin de rester à flot et de maintenir le fonds de roulement minimal requis par la loi.

[113] Une décision de l'Autorité datant de 2007 a autorisé Gestion Mansour à contracter un emprunt de 46 000 \$. Aucune autre décision de l'Autorité n'a été répertoriée afin d'autoriser un nouvel emprunt. Or, il appert donc qu'un apport supplémentaire de 13 731 \$ a été fait par Tahar Mansour, sans obtenir l'autorisation requise de l'Autorité et sans remplir le formulaire de renonciation prévu par règlement.

[114] Il est vrai que les états financiers vérifiés de Gestion Mansour incluent une note à l'effet que le dû à l'actionnaire est sans intérêt, ni modalité de remboursement. Malgré l'existence de cette note, cette dernière n'indique pas que le prêteur renonce à concourir avec les autres créanciers et surtout, ne permet pas de remédier à l'erreur fatale de ne pas avoir obtenu l'autorisation de l'Autorité et de ne pas avoir complété le formulaire de renonciation prescrit par règlement.

[115] Ainsi, le Bureau est d'avis qu'une somme de 13 731 \$ aurait dû être inscrite par Tahar Mansour au poste des « *sommes intégrées sans renonciation* ».

Le déficit

[116] En apportant les corrections au calcul du fonds de roulement de Gestion Mansour, le tribunal constate que celui-ci est déficitaire de 1 454 \$. En y ajoutant la somme minimale requise par la loi de 35 000 \$ au calcul, le Bureau constate que ce dernier accuse un déficit de 36 454 \$ au 31 mars 2008.

[117] Le Bureau est en état de constater un manquement de la part des intimés aux articles 209 et 213 (4^o) du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

L'ABSENCE DE BALANCES DE VÉRIFICATION MENSUELLES

[118] Selon l'article 224 (7^o) du *Règlement sur les valeurs mobilières*, la comptabilité du conseiller de plein exercice doit inclure une balance de vérification mensuelle et un calcul mensuel du fonds de roulement.

[119] Les prétentions de l'Autorité sont à l'effet que Gestion Mansour a effectué une balance de vérification pour les mois de décembre 2006, janvier et février 2007 seulement. Ainsi, aucune balance de vérification n'aurait été faite pour les mois d'avril à novembre 2006 par les intimés.

[120] Le Bureau retient du témoignage de l'inspecteur de l'Autorité à cet effet les points suivants :

- Les livres comptables de Gestion Mansour contenaient onze mois de comptabilité sans aucune coupure; il n'y avait aucune fermeture de mois et donc aucune balance de vérification pour ces mois, à l'exception des mois de décembre 2006, janvier et février 2007;
- Il n'y avait aucun rapport de fin de mois;
- Aucun calcul mensuel de fonds de roulement n'a été fait;
- La balance de vérification est nécessaire pour faire le calcul du fonds de roulement;
- Une balance de vérification donne un portrait à une date donnée;
- Il a discuté de ce manquement avec Tahar Mansour et ce dernier lui aurait répondu qu'il remédierait au problème;

[121] Par ailleurs, Tahar Mansour a témoigné brièvement à l'effet contraire, soit que toutes les données comptables étaient compilées mensuellement par sa comptable et que du moment que les entrées sont faites dans Simple Comptable, le logiciel génère automatiquement une balance de vérification.

[122] Puisqu'aucune autre preuve n'a été offerte en défense en complément du témoignage de l'intimé Tahar Mansour, que le Bureau n'entend pas retenir, le tribunal considèrera donc uniquement le témoignage de l'inspecteur pour trancher la présente question.

[123] Considérant le témoignage sans ambiguïté de ce dernier sur la question, le Bureau en conclut que les intimés n'ont pas complété de balances de vérification pour les mois d'avril à novembre 2006 et ont donc contrevenu à l'article 224 (7°) du RVM.

L'ABSENCE DE RELEVÉS TRIMESTRIELS DES TITRES COMPOSANT LES PORTEFEUILLES DES CLIENTS

[124] L'article 249 du *Règlement sur les valeurs mobilières* prévoit que le conseiller de plein exercice transmet à son client, au minimum une fois par trimestre, un relevé des titres composant le portefeuille qu'il gère pour lui. De l'ensemble de la preuve, il semble admis de part et d'autre que Jitney, le courtier en valeurs mobilières des intimés, envoyaient à tous les mois un relevé des titres aux clients de Gestion Mansour, bien qu'aucun de ces relevés n'ait été déposé en preuve par l'une ou l'autre des parties.

[125] Suite à l'inspection, Jitney a ajouté le nom des intimés sur les relevés envoyés aux clients et ce, à leur demande. Selon le témoignage de l'inspecteur, ce dernier, remarquant lors de l'inspection l'absence de relevés trimestriels, a alors suggéré à Tahar Mansour de demander à son courtier d'ajouter le nom du conseiller sur les relevés, le tout afin de se conformer à la loi. Selon lui, beaucoup de conseillers procèdent ainsi.

[126] Par ailleurs, dans la lettre de Tahar Mansour, ce dernier a confirmé avoir convenu avec son courtier que le nom de Gestion Mansour apparaîtrait à partir de juin 2007 sur les relevés. L'inspecteur a également témoigné à l'effet que cette lettre répondait aux attentes de l'Autorité.

[127] De plus, le tribunal constate que les propos tenus dans le témoignage de Tahar Mansour abondent dans le même sens que ceux de l'Autorité quant à la séquence des faits sur cette question. Contrairement à sa propre preuve, le procureur de l'Autorité, lors de ses représentations, a plaidé que le fait d'ajouter le nom des intimés aux relevés de Jitney ne permettait pas de remplir les obligations légales prévues à l'article 249 du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

[128] En effet, selon ce procureur, le relevé doit être fait par le conseiller lui-même afin de s'assurer que toutes les transactions et instructions des clients sont respectées et n'ont pas été oubliées. Le Bureau abonde dans le même sens que le procureur de l'Autorité. En effet, le but visé par l'article 249 du *Règlement sur les valeurs mobilières* est clairement d'imposer une mesure de contrôle et de vérification dans les activités du conseiller.

[129] En rédigeant les relevés, le conseiller s'assure de n'avoir oublié aucune transaction ordonnée par ses clients et que toutes les instructions ont été respectées. Mais le Bureau se demande comment il pourrait reprocher aux intimés ce manquement lorsqu'il constate que c'est l'inspecteur de l'Autorité, mandaté expressément par celle-ci, qui les a induits en erreur lors de l'inspection ?

[130] Les intimés étaient à bon droit de penser qu'ils avaient remédié à une irrégularité soulevée lors de l'inspection en suivant les conseils émanant d'une personne mandatée par l'Autorité. En même temps, le Bureau constate de la preuve qu'il y a absence de relevés trimestriels entre avril 2006 (début de la période couverte par l'inspection du 3 avril 2007) et mai 2007 (puisque Tahar Mansour indique dans sa lettre qu'à compter de juin 2007, son courtier ajoutera le nom des intimés sur les relevés).

[131] En effet, selon les relevés déposés en preuve par l'Autorité et le témoignage des consommateurs, seuls des confirmations d'activités et des états de compte semestriels et annuels étaient envoyés au client pendant cette période. Le Bureau constate que sur ses documents, les noms des intimés apparaissent. Mais aucun relevé trimestriel n'a été envoyé par les intimés entre avril 2006 et mai 2007. Cela a d'ailleurs été admis par Tahar Mansour dans le cadre de son témoignage.

[132] Ainsi, le Bureau constate un manquement à l'article 249 du *Règlement sur les valeurs mobilières* couvrant la période d'avril 2006 à mai 2007 de la part des intimés.

L'ABSENCE DE COMPTE EN FIDÉICOMMIS

[133] L'article 218 du *Règlement sur les valeurs mobilières* prévoit que le conseiller de plein exercice doit garder dans un compte en fidéicommiss, distinct de son actif, les sommes reçues au titre de souscription ou de paiements par anticipation, jusqu'au moment de les utiliser conformément à leur destination.

[134] Or, il appert de la preuve de l'Autorité, non contestée par les intimées, que Gestion Mansour ne détenait qu'un seul compte bancaire pour les opérations courantes et aucun compte en fidéicommiss. Trois dépôts totalisant près de 250 000 \$ ont été mis en preuve par l'Autorité et admis par Tahar Mansour.

[135] Ces trois dépôts, provenant d'AGF pour des prêts leviers accordés aux clients de Gestion Mansour, étaient déposés dans le compte courant de cette dernière, alors qu'ils auraient dû se retrouver dans un compte en fidéicommiss. Il est vrai que cet argent n'a fait que transiter dans le compte courant de Gestion Mansour. Tahar Mansour envoyait rapidement un chèque à son courtier afin que la somme soit placée dans les fonds choisis par les clients.

[136] Aucune fraude n'a été constatée et toutes les sommes ont pu facilement être retracées lors de l'inspection. Comme mentionné pendant la plaidoirie du procureur de l'Autorité, aucune malhonnêteté de la part des intimés ne peut être constatée. Par ailleurs, Tahar Mansour a confirmé ne pas avoir de compte en fidéicommiss, notamment afin d'éviter une comptabilité plus lourde et plus compliquée.

[137] À la lumière de tous ces faits, le Bureau constate un manquement à l'article 218 du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

L'EXERCICE ILLÉGAL DE L'ACTIVITÉ DE COURTIER EN VALEURS

[138] À l'époque des faits reprochés, l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières* obligeait le conseiller et le courtier en valeurs de s'inscrire auprès de l'Autorité afin d'exercer cette activité. L'article 5 de la même loi, toujours à la même époque, définissait le conseiller en valeurs comme une personne :

- 1° conseillant autrui, soit directement, soit dans des publications ou par tout autre moyen, concernant l'acquisition ou l'aliénation de valeurs ou une participation à des opérations sur valeurs;
- 2° gérant, en vertu d'un mandat, un portefeuille de valeurs;
- 3° faisant du démarchage relié à son activité de conseil ou de Gestion de portefeuille;

[139] Le même article définissait le courtier en valeur comme une personne :

- 1° exerçant l'activité d'intermédiaire dans les opérations sur valeurs;
- 2° faisant des opérations de contrepartie sur valeurs, à titre accessoire ou principal;
- 3° effectuant le placement d'une valeur, pour son propre compte ou pour le compte d'autrui;
- 4° faisant du démarchage relié à une activité visée aux paragraphes 1° à 3°;

[140] Selon la preuve documentaire de l'Autorité, Gestion Mansour détenait une inscription auprès de cet organisme comme conseiller en valeurs de plein exercice entre le 21 avril 2004 et le 5 mars 2009, mais

aucune inscription à titre de courtier. Ce fait a d'ailleurs été confirmé par Tahar Mansour en contre-interrogatoire.

[141] Par ailleurs, du témoignage des sept consommateurs et de la preuve documentaire afférente, le Bureau en conclut les éléments suivants :

- Gestion Mansour a complété 21 transactions à titre de courtier en valeurs entre les mois d'octobre 2006 et juin 2008;
- Parmi ces 21 transactions, huit ont eu lieu après la date d'inspection du 3 avril 2007, bien que les intimés aient été dûment avertis qu'il leur était interdit d'effectuer des transactions de courtier sans détenir l'inscription requise auprès de l'Autorité;
- Aucun des consommateurs n'était un investisseur qualifié selon le *Règlement 45-106*¹², ce qui aurait alors dispensé les intimés de l'obligation de s'inscrire auprès de l'Autorité pour agir à titre de courtier;
- Tous les consommateurs avaient pour conseiller Lynch, qui était dûment inscrit auprès de l'Autorité et rattaché à Hub Capital au moment des transactions effectuées auprès de Gestion Mansour;
- Cinq consommateurs ont contracté des prêts leviers, bien que leur situation personnelle et leurs connaissances en matière de placement et d'investissement ne justifiaient pas ces transactions;
- Aucun des consommateurs n'a fait d'opération de son propre chef; elles sont toutes imputables à Gestion Mansour.

[142] Ces 21 transactions concernent des parts de fonds communs de placement. Un cabinet doit détenir une inscription de courtier en valeurs auprès de l'Autorité afin de pouvoir les négocier.

[143] Par ailleurs, des documents concernant quatre consommateurs supplémentaires ont été déposés en preuve, sans témoignage, par l'Autorité. Ces documents, soit des relevés de confirmation d'activités et des états de compte, ont été déposés avec l'admission des parties à l'effet qu'ils étaient authentiques, le procureur des intimés se gardant toutefois une réserve quant au contenu.

[144] Ces documents montrent l'existence d'opérations concernant des parts de fonds mutuels. Les conseillers apparaissant aux relevés sont Gestion Mansour et Tahar Mansour. Cependant, le Bureau ne peut inférer du témoignage des sept consommateurs entendus que dans le cas de ces quatre consommateurs, aucun d'entre eux n'a fait d'opération de son propre chef. Il est donc difficile pour le tribunal d'imputer un nombre précis de transactions à Gestion Mansour. Notons cependant que ces documents démontrent 17 transactions supplémentaires en valeurs mobilières.

[145] Il appert également de la preuve de l'Autorité que plusieurs chèques émanant de Gestion Mansour, et signés par Tahar Mansour, ont été fait à l'ordre d'AGF pour des dépôts au compte, et ce, pour différents clients de Gestion Mansour. Ces chèques apparaissent aussi aux relevés bancaires du compte courant de Gestion Mansour.

[146] De plus, sur le « dealer agreement » signé par Tahar Mansour, nous retrouvons un code de courtier et un code de représentant. Ceux-ci apparaissent également sur les demandes de prêt d'investissement des clients de Gestion Mansour auprès d'AGF.

[147] Qui plus est, le Bureau constate qu'aucune preuve n'a été faite afin de déterminer si le modèle est québécois ou pancanadien, contrairement à l'affirmation du procureur des intimés à cet effet. Le tribunal ne peut donc pas considérer pour avéré que ce document serait pancanadien et le traiter comme tel dans son analyse des faits.

[148] Finalement, Tahar Mansour a confirmé, lors de son témoignage, être le seul autorisé auprès d'AGF à signer les documents et à agir pour Gestion Mansour.

[149] L'ensemble des éléments ci-haut exposés confirme l'exercice illégal de l'activité de courtier en valeurs par les intimés. Il apparaît donc clairement, à la lumière de la preuve faite, que les intimés ont agi à titre de courtier en valeurs mobilières en négociant des parts de fonds communs de placement sans détenir l'inscription requise auprès de l'Autorité.

[150] Concernant le caractère volontaire, le tribunal a déjà explicité plus tôt les motifs pour lesquels il ne peut considérer le témoignage de Tahar Mansour. Bien que ce dernier ait témoigné à l'effet qu'il ignorait qu'il ne pouvait pas vendre des parts de fonds d'investissement, le tribunal ne peut retenir cette version, qui ne constitue d'ailleurs pas une défense. Nul n'est censé ignorer la loi, et encore moins lorsqu'on choisit d'œuvrer dans un domaine hautement réglementé.

[151] Par ailleurs, la preuve tend plutôt à démontrer que Tahar Mansour savait ne pas pouvoir négocier des fonds de communs de placement avec son inscription de conseiller en valeurs. En effet, il a admis avoir entrepris des démarches pour l'obtention d'une inscription de courtier pour une autre société, en partenariat avec Lynch.

[152] Cette société, créée le 10 octobre 2006 selon un extrait du Registraire des entreprises, a pour premier secteur d'activité la distribution de fonds mutuels, soit près de six mois avant l'inspection de l'Autorité. D'ailleurs, Tahar Mansour a indiqué en contre-interrogatoire qu'il avait déjà cette intention en 2006.

[153] De plus, il a mentionné savoir que Lynch détenait l'inscription requise par les règlements pour distribuer des fonds communs de placement et a confirmé que ce dernier n'a jamais été rattaché à Gestion Mansour. En effet, il était en attente de recevoir le permis de l'Autorité pour sa nouvelle société pour le rattacher à cette dernière.

[154] Aussi, dans le « dealer agreement », Tahar Mansour a signé à titre de dirigeant et à titre de courtier. Ce document est une convention à titre de courtier et un conseiller ne peut signer une telle convention. Par ailleurs, à l'annexe A (« exigences d'agrément ») du document, Tahar Mansour a coché être un courtier en valeurs mobilières non-membre de l'ACCOVAM¹³. Ce questionnaire est clairement soumis à un courtier et non à un conseiller; Tahar Mansour ne pouvait l'ignorer.

[155] Il appert donc de l'ensemble de la preuve que Tahar Mansour a agi à titre de courtier en valeurs sans détenir l'inscription requise par la loi et qu'il a agi délibérément. Comme l'a si bien dit le procureur de l'Autorité, il a brûlé les étapes, voulant débiter immédiatement des transactions qui auraient dû se faire avec sa nouvelle société, dont les démarches de constitution et d'inscription auprès de l'Autorité étaient en cours.

[156] Le Bureau conclut donc à un manquement de la part des intimés à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

LA RÉMUNÉRATION ILLÉGALE POUR LE CONSEILLER EN VALEURS

[157] L'article 240 du *Règlement sur les valeurs mobilières* stipule que le conseiller de plein exercice décrit dans sa demande d'inscription le mode de calcul de sa rémunération. Celle-ci est calculée séparément pour chaque compte, en fonction de la valeur du portefeuille ou de son rendement, mais non pas en fonction de la valeur ou du volume des opérations.

[158] La preuve de l'Autorité démontre que des commissions provenant d'AGF ont été versées à Gestion Mansour pour des transactions reliées à des fonds communs de placement. Par ailleurs, Tahar Mansour l'admet dans sa lettre adressée à l'Autorité et énonce que ce problème sera corrigé lorsque cette dernière lui autorisera l'inscription à titre de courtier en valeurs pour sa nouvelle société.

[159] Le Bureau ne peut retenir l'interprétation de l'article 240 du *Règlement sur les valeurs mobilières* proposée par le procureur des intimés, telle que résumé plus tôt dans la présente décision.

[160] En effet, cet article énonce clairement quels sont les modes de calculs de rémunération permis par la loi pour un conseiller en valeurs. Prétendre que la description des modes de calculs permis et non

permis ne comportent pas d'interdiction spécifique et ne sont donc que des instructions pour remplir la demande d'inscription dénuée de sens les dispositions de l'article. Cela reviendrait à dire que le législateur a parlé pour ne rien dire.

[161] Dans le présent dossier, les activités de courtier en valeurs des intimés ont généré une rémunération importante pour Gestion Mansour, soit une somme de 49 004,32 \$ à titres de commissions en fonction du volume des opérations effectuées, et ce, contrairement à la réglementation applicable. Il est exact qu'une grande portion de cette somme équivalant à 80 % des commissions versées par AGF a été reversée à Lynch, le tout en vertu d'une entente entre Gestion Mansour et Lynch.

[162] Le Bureau constate que ce n'est pas avec les commissions reçues que les intimés se sont enrichis démesurément. Cependant, demeure le fait que les intimés ont accepté une rémunération que la réglementation en vigueur leur interdit. Ainsi, il y a donc contravention à l'article 240 du *Règlement sur les valeurs mobilières* par les intimés.

LES PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES

[163] Le Bureau a, à maintes reprises, souligné toute l'importance qu'il accorde aux devoirs dont la loi et les règlements imposent l'exécution aux personnes inscrites. C'est que l'exécution de ces devoirs assure que les marchés financiers et les épargnants sont correctement protégés et qu'ils ont, en outre, à leur disposition les renseignements qui les rassurent quant à l'exécution de leurs devoirs par leurs intermédiaires. C'est le prix à payer pour un encadrement efficace¹⁴.

[164] C'est pourquoi le Bureau doit moduler les amendes qu'il impose en fonction de l'importance des manquements reprochés, des sommes en jeu et des intérêts des investisseurs en général, mais également en fonction des facteurs pris en considération dans un dossier en particulier. De plus, et contrairement aux prétentions du procureur des intimés, le Bureau a déjà, par le passé, condamné conjointement une société et son dirigeant à payer une pénalité administrative¹⁵.

[165] Il appartient maintenant au Bureau de procéder à la détermination d'une pénalité administrative pour chaque manquement constaté, tout en gardant en tête le principe de globalité. Rappelons à cet égard que dans le dossier *Gauthier et Cie, Gestion de Placement inc.*¹⁶, le tribunal a élaboré une liste non exhaustive des facteurs à considérer quant à la détermination d'une pénalité administrative par le non-respect des règles de capital. Voici ceux que le tribunal entend retenir dans le présent dossier :

- le maintien de la confiance des investisseurs face aux marchés financiers;
- la protection des investisseurs et le bon fonctionnement du marché des valeurs mobilières;
- la durée du manquement;
- l'ampleur du déficit;
- l'importance des règles de capital afin d'assurer la solvabilité des firmes dans l'industrie;
- la coopération de la firme;
- la dissuasion générale; et
- l'ensemble de la preuve.

[166] Il est en outre utile de rappeler que la Cour suprême du Canada a, dans l'arrêt *Cartaway Resources Corp. (Re)*¹⁷, reconnu qu'il est raisonnable de conclure que la dissuasion générale a un rôle à jouer dans la réglementation des marchés de capitaux. Le Bureau peut donc tenir compte de cet élément lorsqu'il se prononce dans l'intérêt public quant à la sévérité d'une pénalité.

[167] La confiance des investisseurs est tributaire d'un encadrement adéquat des bourses, des firmes et des organismes de réglementation ou d'autoréglementation. La première ligne de défense des marchés financiers repose cependant sur les firmes et les professionnels agissant auprès des investisseurs. L'honorable juge Iacobucci de la Cour suprême rappelait ainsi, dans l'arrêt *Pezim c. Colombie-*

*Britannique (Superintendent of Brokers)*¹⁸, toute l'importance de l'encadrement des personnes inscrites au sein de la structure réglementaire de l'industrie des valeurs mobilières au Canada :

« Comme je l'ai déjà mentionné, les lois sur les valeurs mobilières visent avant tout à protéger le public investisseur. Dans l'arrêt (*Brosseau*), notre Cour a reconnu l'importance de cet objectif lorsqu'il faut procéder à l'examen de décisions prises par des commissions des valeurs mobilières; le juge L'Heureux-Dubé, s'exprimant au nom de notre Cour, dit, à la p.314 :

D'une manière générale, on peut dire que les lois sur les valeurs mobilières visent à réglementer le marché et à protéger le public. Cette cour a reconnu ce rôle dans l'arrêt *Grégory & Co. v. Quebec Securities Commission*, [1961] R.C.S. 584,

[...]

Ce rôle protecteur, qui est commun à toutes les commissions des valeurs mobilières, donne à ces organismes un caractère particulier qui doit être reconnu lorsqu'on examine la manière dont leurs fonctions sont exercées aux termes des lois qui leur sont applicables. »¹⁹

[168] Après avoir longuement révisé les faits reprochés, le Bureau tient d'abord à rappeler l'importance des assises financières pour une personne inscrite. Le législateur en fait une condition d'inscription à son article 151 de la LVM. Des règles prudentielles élevées dans le secteur financier sont un gage de stabilité et assurent la protection des investisseurs.

[169] C'est dans l'optique de la protection du public et dans le but de favoriser la confiance des investisseurs que le législateur a prévu que le conseiller doit obtenir l'autorisation de l'Autorité et fournir une renonciation à concourir pour que les sommes empruntées notamment, d'une société liée, puisse être intégrées dans le calcul du fonds de roulement.

[170] Conclure que le public investisseur n'était pas mis en danger par l'inclusion de sommes provenant d'une société liée sans autorisation ni renonciation, reviendrait à nier l'importance du maintien des assises financières du conseiller, de même que le rôle de protection du public et de maintien de la confiance des investisseurs qui est attribué à l'Autorité des marchés financiers.

[171] Malgré l'absence d'un compte en fidéicommis, ajoutons qu'il est exact que les intimés n'ont commis aucune appropriation de fonds pour des fins personnelles. Le Bureau ne peut cependant banaliser la présente contravention réglementaire. En effet, cette disposition de la loi a pour but de protéger les investisseurs de toute tentation de la part du conseiller d'utiliser ces sommes d'argent pour une fin autre que celle prévue.

[172] Ainsi, ne pas s'être rendu coupable d'appropriation de fonds n'enlève rien à la gravité de l'infraction. Le Bureau tient cependant compte de l'honnêteté des intimés dans l'imposition de la pénalité administrative. Le Bureau tient également à souligner que les activités illégales de courtier commises par les intimés sont un problème que le tribunal doit avoir particulièrement à cœur.

[173] Pour exercer des activités de courtier au Québec, la *Loi sur les valeurs mobilières* prévoit clairement qu'il faut être inscrit auprès de l'Autorité pour ce faire. De là découlent toutes les lois et réglementations applicables à ces activités, le tout en vue d'assurer une meilleure protection des épargnants et l'intégrité des marchés financiers. C'est là un élément fondamental de l'encadrement du commerce des valeurs mobilières que le Bureau a le devoir de protéger par ses décisions.

[174] Le Bureau en vient donc, après avoir révisé les faits reprochés et la preuve qui en a été faite et avoir entendu les représentations des procureurs de toutes les parties, à accueillir les diverses demandes qui lui ont été adressées par l'Autorité, estimant qu'elle a fait la preuve par prépondérance de preuve que ces faits étaient bel et bien avérés. La preuve des intimés ne l'a pas convaincu de rejeter ces demandes.

[175] S'appliquant enfin à déterminer les pénalités administratives dans le présent dossier, le Bureau retient l'argument du procureur de l'Autorité à l'effet que Tahar Mansour agissait comme *alter ego* de la société intimée. Sans lui, rien de ce qui est reproché dans le présent dossier ne serait arrivé. À cet égard, le Bureau est sensible à la plupart des propositions de l'Autorité quant aux pénalités à lui imposer, ainsi qu'à la société Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc.

[176] Cependant, pour ce qui est des manquements reprochés à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, le Bureau ne retient en preuve que les 21 transactions décrites par des témoins, n'étant pas assuré par prépondérance de preuve que les autres transactions soient véritablement toutes imputables aux intimés.

LA DÉCISION

[177] Après avoir pris connaissance de la demande ré-ré-amendée de l'Autorité, des pièces et de la jurisprudence déposées en cours d'audience, après avoir entendu les témoignages de tous les témoins et les représentations des procureurs, le Bureau de décision et de révision, prononce la décision suivante, en vertu des articles 152 et 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*²⁰ et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*²¹.

PAR CES MOTIFS, LE BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION :

ACCUEILLE la demande ré-ré-amendée de l'Autorité des marchés financiers, demanderesse en l'instance;

PÉNALTÉS ADMINISTRATIVES, EN VERTU DE L'ARTICLE 273.1 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES ET DE L'ARTICLE 93 DE LA LOI SUR L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS :

IMPOSE à Tahar Mansour et Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc., intimés en l'instance, une pénalité administrative de 500 \$ par mois de contravention, conformément à l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, pour avoir fait défaut de se conformer aux prescriptions de l'article 224 (7°) du *Règlement sur les valeurs mobilières* pour la période allant du mois d'avril 2006 au mois de novembre 2006, pour un total de 4 000 \$;

IMPOSE à Tahar Mansour et Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. une pénalité administrative de 1 500 \$, et ce, conformément à l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* pour avoir fait défaut de se conformer aux prescriptions de l'article 249 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;

IMPOSE à Tahar Mansour et Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. une pénalité administrative de 4 500 \$, représentant une somme de mille cinq cent dollars (1 500 \$) par dépôt au compte général, et ce, conformément à l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* pour avoir fait défaut de se conformer aux prescriptions de l'article 218 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;

IMPOSE à Tahar Mansour et Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. une pénalité administrative de 3 700 \$ représentant dix pour cent (10 %) du déficit mensuel du fonds de roulement requis pour l'intimée constaté au 31 mars 2008, et ce, conformément à l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* pour avoir fait défaut de se conformer aux prescriptions de l'article 209 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;

IMPOSE à Tahar Mansour et Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. une pénalité administrative de 21 000 \$, et ce, conformément à l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* pour avoir fait défaut de se conformer aux prescriptions de l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières* en agissant comme courtier sans être inscrit à ce titre auprès de l'Autorité;

IMPOSE à Tahar Mansour et Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. une pénalité administrative de 29 621 \$, et ce, conformément à l'article 273.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* pour le non-respect de l'article 240 du *Règlement sur les valeurs mobilières*;

AUTORISE l'Autorité des marchés financiers à percevoir le montant de ces pénalités;

RETRAIT DES DROITS CONFÉRÉS PAR L'INSCRIPTION, EN VERTU DE L'ARTICLE 152 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES ET DE L'ARTICLE 93 DE LA LOI SUR L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS :

RETIRE les droits conférés par l'inscription de Gestion de portefeuille Tahar Mansour inc. à titre de conseiller en valeurs de plein exercice; et

RETIRE les droits conférés par l'inscription de Tahar Mansour à titre de représentant de conseiller en valeurs de plein exercice.

Fait à Montréal, le 11 mars 2014.

(S) Claude St Pierre

M^e Claude St Pierre, vice-président

¹ R.R.Q., c. V-1.1, ci-après « RVM ».

² L.R.Q. c. V-1.1, ci-après « LVM ».

³ *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription*, 2005 137 GO II, 4907, article 2.3.

⁴ *Instruction générale Q-9 - Courtier, conseillers en valeurs et représentants*, 2003-05-16, Vol. XXXIV, n^o 19, BCVMQ, ci-après l'« *Instruction Q-9* ».

⁵ Ancien acronyme de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM).

⁶ 2012 QCBDR 122; 2012 QCBDR 99; 2012 QCBDR 57; 2012 QCBDR 96.

⁷ Le procureur des intimés a cité la décision *Autorité des marchés financiers c. Conseillers en placements Randisi inc.*, 2012 QCBDR 1.

⁸ Après vérification, le Bureau constate qu'il a plutôt imposé conjointement à la société et au dirigeant une pénalité de 10 000 \$, pour ne pas avoir transmis les états financiers vérifiés et un bilan d'ouverture comportant des états financiers vérifiés, et pour avoir fourni une information fausse ou trompeuse dans la demande initiale d'inscription. Le Bureau croit plutôt que le procureur des intimés voulait faire référence à la cause *Autorité des marchés financiers c. Gestion de placements Hélène Dion inc.*, 2011 QCBDR 120, dans laquelle une pénalité de 5 500 \$ a été imposée au cabinet pour avoir eu à deux reprises un fonds de roulement déficitaire de l'ordre de 420 943 \$ et de 516 553 \$, le tout suite à une transaction conclue entre les parties. Par ailleurs, le Bureau constate que seul le cabinet était poursuivi par l'Autorité dans sa demande.

⁹ Précité, note 1, art. 240. Le conseiller de plein exercice décrit, lors de sa demande d'inscription, le mode de calcul de sa rémunération.

Celle-ci est calculée séparément pour chaque compte, en fonction de la valeur du portefeuille ou de son rendement, mais non de la valeur ou du volume des opérations.

¹⁰ Précité, note 1; voir à la page 4 de la présente décision.

¹¹ Précitée, note 4.

¹² *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription*, (2005) 137 G.O. II, 4907, art. 1.1 et 2.3.

¹³ Ancien acronyme de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM).

¹⁴ Voir par exemple, *Autorité des marchés financiers c. Gestion d'actif Joël Raby inc.*, 2011 QCBDR 31; *Autorité des marchés financiers c. Gestion de patrimoine Integralis*, 2009 QCBDRVM 64; *Autorité des marchés financiers c. Conseiller Interinvest Corporation du Canada ltée*, 2009 QCBDRVM 61; *Autorité des marchés financiers c. Gestion Placements Desjardins inc.*, 2008 QCBDRVM 46; *Autorité des marchés financiers c. Marché des capitaux Phincorp inc.*, 2008 QCBDRVM 44; *Autorité des marchés financiers c. Gauthier et cie, gestion de placements inc.*, 2007 QCBDRVM 29; *Autorité des marchés financiers c. ABN Amro Asset Management Canada Ltd.*, 2007 QCBDRVM 28.

¹⁵ Voir notamment *Autorité des marchés financiers c. F.D. de Leeuw & Associés inc.*, 2012 QCBDR 135.

¹⁶ *Autorité des marchés financiers c. Gauthier et Cie, gestion de placements inc.*, précitée, note 14.

¹⁷ [2004] 1 R.C.S. 672.

¹⁸ [1994] 2 R.C.S. 557.

¹⁹ *Id.*, par. 68.

²⁰ Précitée, note 2.

²¹ L.R.Q., c. A-33.2.

2.2 DÉCISIONS (SUITE)**BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION**

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2011-007

DÉCISION N° : 2011-007-017

DATE : Le 19 mars 2014

**EN PRÉSENCE DE : M^e CLAUDE ST PIERRE
 M^e JEAN-PIERRE CRISTEL**

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Partie demanderesse

c.

ALAIN PÉLOQUIN

et

ISABELLE CANTIN

et

ÉVALUATION APEX INC.

et

JEAN-LUC FLIPO

Parties intimées

et

JEAN-MARC LAVALLÉE

et

BANQUE DE MONTRÉAL

et

BANQUE TORONTO-DOMINION

et

CAISSE DESJARDINS DE CONTRECOEUR/ VERCHÈRES

et

CAISSE D'ÉCONOMIE MARIE-VICTORIN

Parties mises en cause

ORDONNANCE DE PROLONGATION DE BLOCAGE

[art. 250, *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V.-1.1, art. 93, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2]

M^e Marie A. Pettigrew
 (Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)
 Procureure de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 18 mars 2014

DÉCISION

[1] Le 2 février 2011, l'Autorité des marchés financiers (l'« *Autorité* ») a saisi le Bureau de décision et de révision (le « *Bureau* ») d'une demande *ex parte*, afin qu'il prononce une ordonnance de blocage à l'encontre des intimés Alain Péloquin, Isabelle Cantin et Évaluation Apex inc. et à l'égard des mises en cause, ainsi qu'une interdiction d'opérations sur valeurs et une interdiction d'exercer l'activité de conseiller à l'encontre d'Alain Péloquin, Isabelle Cantin, Stéphane Auclair et Jean-Luc Flippe.

[2] Cette demande fut adressée en vertu des articles 249, 250, 265 et 266 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹ et des articles 93, 94 et 115.9 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*². La demande de l'Autorité contenait également une conclusion visant la publication de la décision auprès du Bureau de la publicité des droits des circonscriptions foncières de Verchères et de Sherbrooke. À la suite d'une audience *ex parte* tenue le 4 février 2011, le Bureau a prononcé le jour même la décision demandée³.

[3] Le Bureau a prolongé l'ordonnance de blocage aux dates suivantes :

- le 29 avril 2011⁴;
- le 23 septembre 2011⁵;
- le 10 janvier 2012⁶;
- le 7 mai 2012⁷;
- le 28 août 2012⁸;
- le 18 décembre 2012⁹;
- le 11 avril 2013¹⁰;
- le 6 août 2013¹¹; et
- le 29 novembre 2013¹².

[4] Le 17 août 2011, Alain Péloquin a adressé au Bureau une demande de levée partielle de blocage. Le 23 août 2011, la demande a été amendée pour y inclure Isabelle Cantin. Le Bureau a accordé une levée partielle du blocage selon certaines conditions le 2 septembre 2011¹³ relativement à des chèques d'allocation familiale et pension alimentaire ainsi que pour la vente d'un véhicule.

[5] Le 8 novembre 2011, le Bureau a accordé une levée partielle de blocage¹⁴ à certaines conditions en faveur d'Alain Péloquin et d'Isabelle Cantin, afin qu'ils puissent utiliser le compte bancaire ouvert récemment à la Banque CIBC en vue d'y déposer leur revenu d'emploi et d'y effectuer toutes opérations nécessaires pour assurer leur subsistance et celle de leur famille. Le Bureau a également autorisé le dépôt de cette décision au greffe de la Cour supérieure.

[6] Le 23 novembre 2011, le Bureau a révisé la décision qu'il avait rendue le 8 novembre 2011, afin de lever partiellement l'ordonnance de blocage en faveur d'Isabelle Cantin à certaines conditions pour lui permettre d'ouvrir un compte bancaire et d'y déposer ses revenus d'emploi et d'y effectuer toutes opérations nécessaires pour assurer sa subsistance et celle de sa famille¹⁵.

[7] Le 21 décembre 2011, le Bureau a accordé une levée partielle de blocage¹⁶ afin d'y soustraire un immeuble, à la condition que la Cour supérieure accueille la « requête en délaissement forcé aux fins

d'être autorisée à vendre un immeuble sous contrôle de justice amendée » déposée par la Banque Toronto-Dominion.

[8] Puis, suivant une demande de l'Autorité, le Bureau a, le 19 décembre 2012¹⁷, prononcé une ordonnance de redressement visant Alain Péloquin et Isabelle Cantin afin qu'ils retournent certains montants dans le compte #6006241 détenu auprès de la Banque Toronto-Dominion. Le Bureau a également ordonné le dépôt de plusieurs décisions au greffe de la Cour supérieure.

[9] Le 14 février 2014, l'Autorité a adressé au Bureau une nouvelle demande de prolongation de blocage. Un avis d'audience a été signifié aux parties pour une audience devant se tenir le 18 mars 2014.

L'AUDIENCE

[10] L'audience s'est tenue à la date prévue, en présence de la procureure de l'Autorité. Les parties intimées ainsi que celles mises en cause n'étaient ni présentes, ni représentées à l'audience, bien que l'avis du Bureau et la demande de l'Autorité leur aient été signifiés.

[11] La procureure de l'Autorité a fait entendre le témoignage d'une enquêteuse qui œuvre au sein de cet organisme. Cette dernière a mentionné au Bureau que l'enquête dans ce dossier se poursuit et que les motifs initiaux sont toujours existants.

[12] L'enquêteuse a rappelé que l'enquête de la demanderesse a débuté il y a quelques années et qu'elle a été transférée à l'équipe intégrée de la Sûreté du Québec vers la fin 2012. Elle a indiqué que les comptes bancaires présentement bloqués par l'ordonnance du Bureau ont bien été utilisés dans le cadre des manœuvres des intimés.

[13] Celle-ci a également précisé que des chefs d'accusation ont été déposés contre notamment Isabelle Cantin et Alain Péloquin. À la suite de leur incarcération, un juge de la Cour du Québec, chambre criminelle, a autorisé leur remise en liberté sous certaines conditions.

[14] Cependant, le Directeur des poursuites criminelles et pénales (le « DPCP ») conteste notamment la remise en liberté d'Alain Péloquin par le biais d'une requête en révision de l'ordonnance de remise en liberté.

[15] La procureure de l'Autorité a plaidé que la divulgation de la preuve, dans le dossier criminel, n'est toujours pas terminée. Le dossier revient *pro forma* le 29 avril prochain, à la Cour du Québec de Longueuil, chambre criminelle. De plus, l'audition en Cour supérieure concernant la requête en révision de l'ordonnance de remise en liberté, a débuté le 11 février 2014 et doit se poursuivre le 25 mars prochain.

[16] Par ailleurs, des ordonnances de blocage en vertu du *Code criminel*¹⁸ ont été rendues par la Cour du Québec, recoupant en partie celles émises par le Bureau.

[17] La procureure de l'Autorité a fait valoir que le DPCP consent à la prolongation de l'ordonnance de blocage du Bureau et a d'ailleurs signé un consentement à l'inscription à cet effet pour le Registre foncier puisqu'il les considère toujours utiles pour la protection des investisseurs. Ce consentement a été déposé en preuve devant le Bureau au cours de l'audience.

[18] Elle a de plus indiqué au tribunal que des investisseurs ont intenté un recours civil contre les intimés. Elle a donc demandé au Bureau de prolonger l'ordonnance de blocage pour une période de 120 jours, puisque les motifs initiaux sont toujours présents, que l'enquête est active et compte tenu des procédures criminelles en cours contre Isabelle Cantin et Alain Péloquin.

L'ANALYSE

[19] L'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières* prévoit que l'Autorité peut demander au Bureau de prononcer une décision à l'effet d'ordonner à une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'elle a en sa possession¹⁹.

[20] De même, le Bureau peut rendre une ordonnance à l'encontre d'une personne qui fait ou ferait l'objet d'une enquête afin qu'elle ne puisse pas retirer de fonds, titres ou autres biens des mains d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle²⁰. Enfin, le Bureau peut ordonner à toute personne de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens dont elle a le dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle²¹.

[21] Le 2^e alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* prévoit que le Bureau peut prolonger une ordonnance de blocage si les personnes intéressées ne manifestent pas leur intention de se faire entendre ou si elles n'arrivent pas à établir que les motifs de l'ordonnance de blocage initiale ont cessé d'exister.

[22] À l'occasion d'une demande de prolongation de blocage, le Bureau s'intéresse à l'existence des motifs qui ont justifié que soit prononcée l'ordonnance de blocage initiale. Il appartient aux intimés d'établir qu'ils ont cessé d'exister. En l'espèce, les intimés ne se sont pas présentés pour contester la présence des motifs initiaux.

[23] De plus, il revient au Bureau de déterminer, eu égard à la preuve présentée, si l'enquête de l'Autorité se poursuit. Le témoignage de l'enquêtrice est à l'effet que l'enquête est active à l'heure actuelle et que les motifs initiaux sont toujours existants. D'ailleurs, des chefs d'accusation ont été portés contre plusieurs personnes, incluant les intimés Alain Péloquin et Isabelle Cantin.

[24] Le Bureau rappelle que l'un des objectifs de l'ordonnance de blocage est la protection des fonds investis par les épargnants. Dans le présent dossier, plus de 150 investisseurs auraient été sollicités dans un schéma financier de type Ponzi. De plus, certains investisseurs ont entrepris un recours civil contre les intimés. En conséquence, le Bureau est d'avis que le blocage des fonds doit se prolonger.

[25] Considérant que les motifs initiaux existent toujours et que l'enquête se poursuit, le Bureau entend accueillir la demande de l'Autorité, et de ce fait, prononcer l'ordonnance de prolongation de blocage requise.

LA DÉCISION

[26] **PAR CES MOTIFS**, le Bureau de décision et de révision, en vertu du second alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et de l'article 93 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* prolonge l'ordonnance de blocage qu'il a prononcée le 4 février 2011, tel que prolongée depuis, et ce, de la manière suivante :

- **IL ORDONNE** à Alain Péloquin et Isabelle Cantin de ne pas, directement ou indirectement, se départir de fonds, titres ou autres biens qu'ils détiennent ou dont ils ont la garde ou le contrôle, à quelque endroit que ce soit, et, sans limiter la généralité de ce qui précède, les biens suivants :
 - l'immeuble situé au [...], Varennes, soit le lot [...] du cadastre de paroisse de Varennes, circonscription foncière de Varennes;
 - l'immeuble situé au [...], Sherbrooke, lot [...], cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke;
- **IL ORDONNE** à Alain Péloquin et Isabelle Cantin de ne pas retirer des fonds, titres ou autres biens auprès d'une autre personne qui les a en dépôt ou qui en a la garde ou le contrôle;
- **IL ORDONNE** à la mise en cause, Banque de Montréal, succursale 0215, située au 2959, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1L 1C6, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle pour Alain Péloquin et/ou Isabelle Cantin, notamment dans le compte portant le numéro [...], dans tout compte en devises américaines dont le compte [...], de même que dans tout coffret de sûreté;

- **IL ORDONNE** à la mise en cause, Banque Toronto-Dominion, succursale située au 575, chemin de Touraine, suite 200, Boucherville (Québec) J4B 5E4, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle pour Alain Péloquin et/ou Isabelle Cantin, et/ou Évaluation Apex inc., notamment dans les comptes portant les numéros [...] et [...], de même que dans tout coffret de sûreté;
- **IL ORDONNE à la mise en cause, Caisse Desjardins de** Contrecoeur/Verchères, succursale située au 6, rue Provost, Verchères (Québec) J0L 2R0 de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle pour Alain Péloquin et/ou Isabelle Cantin, notamment dans le compte portant le numéro [...], de même que dans tout coffret de sûreté;
- **IL ORDONNE** à la mise en cause, Caisse d'économie Marie-Victorin, succursale située au 950, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy (Québec) J3L 1L3, de ne pas se départir des fonds, titres ou autres biens qu'elle a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle pour Alain Péloquin et/ou Isabelle Cantin, notamment dans le compte portant le numéro [...], de même que dans tout coffret de sûreté;
- **IL ORDONNE** à M^e Jean-Marc Lavallée de ne pas se départir de fonds, titres ou autres biens qu'il a en dépôt ou en a la garde ou le contrôle pour le compte d'Alain Péloquin ou Isabelle Cantin ou toute autre entité contrôlée par ceux-ci, notamment dans son compte en fidéicommiss déposé auprès de Groupe Financier Banque TD, succursale #4481, située au 9780, boul. Leduc, suite 5, Brossard (Québec) J4Y 0B3 et portant le numéro [...], de même que dans tout autre compte qu'il peut détenir, incluant auprès de la Banque Nationale;

[27] La présente décision de prolongation de blocage ne doit pas être interprétée comme empêchant l'exécution des décisions rendues par le Bureau les 2 septembre²², 8 novembre²³, 21 décembre 2011²⁴ et le 19 décembre 2012²⁵, ainsi que la décision de révision du 23 novembre 2011²⁶, qui ont accordé des levées partielles de blocage pour des fins spécifiques et à certaines conditions et des mesures de redressement.

[28] Conformément au premier alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, l'ordonnance de blocage entre en vigueur à la date à laquelle elle est prononcée et le restera pour une période de 120 jours, à moins qu'elle ne soit modifiée ou abrogée avant l'échéance de ce terme.

Fait à Montréal, le 19 mars 2014.

(S) Claude St Pierre

M^e Claude St Pierre, vice-président

(S) Jean-Pierre Cristel

M^e Jean-Pierre Cristel, vice-président

¹ L.R.Q., c. V-1.1.

² L.R.Q., c. A-33.2.

³ *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2011 QCBDR 11.

⁴ *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2011 QCBDR 45.

⁵ *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2011 QCBDR 80.

⁶ *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2012 QCBDR 5.

⁷ *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2012 QCBDR 49.

⁸ *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2012 QCBDR 101.

⁹ *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2012 QCBDR 141.

¹⁰ *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2013 QCBDR 38.

¹¹ *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2013 QCBDR 87.

¹² *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2013 QCBDR 125.

-
- 13 *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2011 QCBDR 76.
14 *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2011 QCBDR 103.
15 *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2011 QCBDR 113.
16 *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2011 QCBDR 132.
17 *Autorité des marchés financiers c. Péloquin*, 2012 QCBDR 142.
18 L.R.C. 1985, c C-46.
19 Précitée, note 1, art. 249 (1°).
20 *Id.*, art. 249 (2°).
21 *Id.*, art. 249 (3°).
22 Précitée, note 11.
23 Précitée, note 12.
24 Précitée, note 14.
25 Précitée, note 15.
26 Précitée, note 13.

2.2 DÉCISIONS (SUITE)**BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MONTRÉAL

DOSSIER N° : 2014-008

DÉCISION N° : 2014-008-001

DATE : Le 25 mars 2014

EN PRÉSENCE DE : **M^e CLAUDE ST PIERRE**
 M^e JEAN-PIERRE CRISTEL

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Partie demanderesse

c.

ASSURANCES CRÉDIT VIRAGE INC.

et

CHANTAL THIBODEAU

et

ASSUREXPERTS INC.

et

BENOÎT FRENETTE

Parties intimées

DÉCISION INTÉRIMAIRE DE SUSPENSION D'INSCRIPTION ET DE MESURE PROPRE AU RESPECT DE LA LOI
[art. 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2) et art. 93 et 94, *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2)]

M^e Marie A. Pettigrew
(Contentieux de l'Autorité des marchés financiers)
Procureure de l'Autorité des marchés financiers, demanderesse

M^e Samuel Perron
Procureur d'Assurances Crédit Virage inc. et Chantal Thibodeau

M^e Jean Cantin
Procureur d'Assurexperts inc. et Benoît Frenette

Date d'audience : 18 mars 2014

DÉCISION

[1] Le 20 février 2014, l'Autorité des marchés financiers (ci-après l'« *Autorité* ») a saisi le Bureau de décision et de révision (ci-après le « *Bureau* ») d'une demande visant l'obtention des ordonnances suivantes :

- imposer des pénalités administratives à l'égard de tous les intimés;
- nommer un nouveau dirigeant d'Assurances Crédit Virage inc. (ci-après « *Crédit Virage* »);
- mettre en place des mesures de contrôle et de surveillance concernant les activités de Crédit Virage;
- interdire à Chantal Thibodeau d'agir à titre de dirigeant responsable;
- assortir d'une restriction le certificat de Chantal Thibodeau.

[2] Cette demande vise également l'obtention d'ordonnances intérimaires, dont notamment :

- suspendre de façon intérimaire de l'inscription de Crédit Virage;
- remettre tous les dossiers clients, livres et registre à un autre cabinet approuvé par l'Autorité, ou à défaut, à cette dernière;
- assortir d'une restriction le certificat de Chantal Thibodeau; et
- à défaut de se conformer aux ordonnances intérimaires, radier le cabinet Crédit Virage.

[3] Le tout est en vertu des articles 115 et 115.9 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*¹ et des articles 93 et 94 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*².

[4] Le Bureau a dûment transmis aux parties un avis d'audience *pro forma* pour une audience devant se tenir le 18 mars 2014, à son siège social.

[5] Lors de cette audition, qui s'est déroulée en la présence des procureurs de l'Autorité et des intimés, la procureure de l'Autorité a déposé un consentement signé par les intimées Chantal Thibodeau et Crédit Virage afin que soient prononcées par le Bureau certaines des ordonnances intérimaires recherchées par l'Autorité.

[6] Dans le cadre de la présente décision, le Bureau ne se penche que sur les demandes intérimaires visant d'une part, la suspension de l'inscription de Crédit Virage et d'autre part, la remise de tous les dossiers clients, livres et registres du cabinet à un autre cabinet approuvé préalablement par l'Autorité, ou à défaut, à cette dernière.

LE CONSENTEMENT

[7] Le Bureau reproduit ici le consentement dûment signé par les intimées Chantal Thibodeau et Crédit Virage le 18 mars 2014.

«

CONSENTEMENT À ORDONNANCE DE SAUVEGARDE

PAR ASSURANCES CRÉDIT VIRAGE INC. ET CHANTAL THIBODEAU :

ATTENDU que l'Autorité a déposé une demande devant le Bureau de décision et de révision (« Bureau ») dans le cadre du dossier portant le numéro 2014-008;

ATTENDU que cette cause a été fixée « pro forma » au 18 mars 2014;

ATTENDU que Assurances Crédit Virage inc. et Chantal Thibodeau entendent contester la procédure déposée par l'Autorité;

ATTENDU que l'Autorité demande que le Bureau prononce entre autres les conclusions suivantes :

« À titre d'ordonnance de sauvegarde et pour valoir jusqu'à ce que le cabinet Assurances Crédit Virage inc. rencontre les conditions pour voir son inscription réactivée :

ORDONNER la suspension immédiate d'Assurances Crédit Virage inc. pour valoir jusqu'à ce que le cabinet ait procédé au changement du dirigeant responsable;

ORDONNER à Assurances Crédit Virage inc. de remettre tous ses dossiers clients, livres et registres du cabinet à un autre cabinet devant être approuvé préalablement par l'Autorité ou, à défaut, à l'Autorité. La remise des dossiers s'effectuera alors, le cas échéant, de la manière suivante : Assurances Crédit Virage Inc. devra communiquer, **immédiatement**, avec monsieur Éric Jacob, Directeur des services d'inspection, au numéro 1-877-525-0337, poste 4741, afin de déterminer la date à laquelle les dossiers clients seront remis à l'Autorité. Les dossiers devront être remis à l'Autorité, dans une forme lui permettant d'y avoir accès en tout temps, au 800 Square Victoria, tour de la Bourse, 18^e étage à Montréal (Québec); »

IL EST CONVENU DE CE QUI SUIT :

- Assurances Crédit Virage inc. et Chantal Thibodeau, à titre de dirigeante responsable, acceptent, par les présentes, que le Bureau prononce, dès le 18 mars prochain ou à toute autre date qui pourrait lui convenir, la conclusion suivante :

« À titre d'ordonnance de sauvegarde et pour valoir jusqu'à ce que le cabinet Assurances Crédit Virage inc. rencontre les conditions pour voir son inscription réactivée, le Bureau :

ORDONNE la suspension immédiate d'Assurances Crédit Virage inc. pour valoir jusqu'à ce que le cabinet ait procédé au changement du dirigeant responsable;

ORDONNE à Assurances Crédit Virage inc. de remettre tous ses dossiers clients, livres et registres du cabinet à un autre cabinet devant être approuvé préalablement par l'Autorité ou, à défaut, à l'Autorité. La remise des dossiers s'effectuera alors, le cas échéant, de la manière suivante : Assurances Crédit Virage Inc. devra communiquer, **immédiatement**, avec monsieur Éric Jacob, Directeur des services d'inspection, au numéro 1-877-525-0337, poste 4741, afin de déterminer la date à laquelle les dossiers clients seront remis à l'Autorité. Les dossiers devront être remis à l'Autorité, dans une forme lui permettant d'y avoir accès en tout temps, au 800 Square Victoria, tour de la Bourse, 18^e étage à Montréal (Québec). »

ET NOUS AVONS SIGNÉ À, CE .. 18.. mars 2014.

ASSURANCES CRÉDIT VIRAGE INC.

PAR : (S) Justin Darcher
Justin Darchen
dûment autorisé à agir aux fins des présentes

(S) C. Thibodeau
CHANTAL THIBODEAU,
Dirigeante responsable de Assurances Crédit Virage inc. »

LA DÉCISION

[8] **CONSIDÉRANT** la demande de l'Autorité des marchés financiers déposée auprès du Bureau de décision et de révision le 20 février 2014;

[9] **CONSIDÉRANT** que dans cette demande, l'Autorité demande au Bureau de prononcer les ordonnances intérimaires qui y sont incluses à l'égard des intimés Chantal Thibodeau et Crédit Virage, intimés en l'instance;

[10] **CONSIDÉRANT** le consentement signé par les intimés Chantal Thibodeau et Crédit Virage afin que soient prononcées deux des ordonnances intérimaires recherchées par l'Autorité des marchés financiers dans sa demande;

[11] **CONSIDÉRANT** qu'il est dans l'intérêt public de prononcer les présentes ordonnances de façon intérimaire en raison des manquements allégués;

[12] **PAR CONSÉQUENT**, le Bureau prononce les ordonnances intérimaires suivantes, le tout en vertu de l'article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*³ et des articles 93 et 94 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*⁴ :

PAR CES MOTIFS, LE BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION :

SUSPEND de façon intérimaire l'inscription de la société Assurances Crédit Virage inc. jusqu'à ce que le cabinet ait procédé au changement du dirigeant responsable; et

ORDONNE à la société Assurances Crédit Virage inc. de remettre tous ses dossiers clients, livres et registres du cabinet à un autre cabinet devant être approuvé préalablement par l'Autorité ou, à défaut, à l'Autorité;

[13] La remise des dossiers s'effectuera alors, le cas échéant, de la manière décrite ci-après, à savoir que la société Assurances Crédit Virage inc. devra communiquer, immédiatement avec monsieur Éric Jacob, Directeur des services d'inspection au numéro 1-877-525-0337 poste 4741, afin de déterminer la date à laquelle les dossiers clients seront remis à l'Autorité. Les dossiers devront être remis à l'Autorité, dans une forme lui permettant d'y avoir accès en tout temps, au 800 Square-Victoria, Tour de la Bourse, 18^e étage, à Montréal (Québec).

[14] La présente ordonnance intérimaire restera en vigueur jusqu'à ce que les conditions nécessaires à la réactivation de son inscription soient satisfaites par la société Assurances Crédit Virage inc., et jusqu'à la date à laquelle Bureau prononcera sa décision finale dans le présent dossier. La présente décision entre en vigueur à la date à laquelle elle est prononcée.

Fait à Montréal, le 25 mars 2014.

(S) Claude St Pierre
M^e Claude St Pierre, vice-président

(S) Jean-Pierre Cristel

M^e Jean-Pierre Cristel, vice-président

-
- 1 L.R.Q., c. D-9.2.
 - 2 L.R.Q., c. A-33.2.
 - 3 Précitée, note 1.
 - 4 Précitée, note 2.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ARCHAMBAULT	DANIEL	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2014-03-14
ASGARY	ALEXANDER	LA FINANCIERE EMD INC.	2014-03-08
AUROUSSEAU	MARC	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-16
BARBEAU	LYNE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-19
BARNES	ANNIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-18
BEDROSSIAN	VICKEN	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-24
BEN HAMADI	ONS BALKIS	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-03-21
BERGERON	DANY	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-07
BERGERON	SIMON	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2014-03-24
BERNIER	CAROLINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-02-21
BOULAY-LECLERC	STEPHANIE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2014-03-19
BOWES	GUYLAINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-26
BRANCHAUD	GUYLAINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-24
BRASSARD	MARC	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-18
BRAZEAU	NICOLAS	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-24
BREAULT	JOËLLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-14
BROCHU	GILLES	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-03-25
CALGARO	ELENA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-13
CAPOTOSTO	ANTONIO	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-24
CARDIN	GABRIELLE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-10
CHAGNON	LINE	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-03-18
CHARBONNEAU	MANUEL	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-24
CHEN	JING	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-24
CLOUTIER	CELINE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2013-01-31
CODAIRE	GENEVIEVE	CONSULTANTS C.S.T. INC.	2014-03-17
COUTURE	CLAUDE	I INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-27
DAI	BIN	SERVICES FINANCIERS GROUPE	2014-03-17

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
		INVESTORS INC.	
DE SANTANA	ANDRE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2014-01-06
DELISLE	MARIANNE	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-03-27
DENONCOURT	GAETAN	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-03-21
DESCHENES	GUY	DESJARDINS SECURITE FINANCIERE INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-07
DION	VERONIQUE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2014-03-14
DROUIN	CHANTAL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-14
DUCHESNE	MARIE-EVE	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-24
DUGRE	MARIE-CLAUDE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-20
ELKHATTAT	FATIMA EZZOHRA	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-03-12
FOURNIER	SYLVIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-21
GOLD	JENNIFER	PHILLIPS, HAGER & NORTH INVESTMENT FUNDS LTD.	2014-03-18
GONZALEZ-CORTES	GUSTAVO	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-21
GRONDIN	MONIQUE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2014-03-05
HAKAM	NAJWA	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2014-03-19
HANNA	HENRY ROBERT	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-25
HASSANI	LAMIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-17
HUDON	CLEMENT	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-24
HURTADO MEJIA	HAVIV-HOSSUE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-10
IBRAHIM	IBRAHIM MAHMOUD	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2014-03-14
JACOB	MARIANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-13
JEAN	WILLIAM	CONSULTANTS C.S.T. INC.	2014-03-17
KATSOULIS	APOSTOLOS	LES INVESTISSEMENTS GLOBAL MAXFIN INC.	2014-03-28
LAFAVE	ROBERT	MANULIFE SECURITIES INVESTMENT SERVICES INC.	2014-03-13
LAMOUREUX	SYLVAIN	PINNACLE WEALTH BROKERS INC.	2014-03-20

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
LE TUAL	HUGO	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-27
LIU	YU	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-14
LOLOYAN	MANUEL	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-03-21
MAFRA VILARIM DA COSTA	MARCELO	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-03
MARKOPOULOS	XENI	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-10
MASTANTUONO	MARCO	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2014-03-21
MESSIER	SEBASTIEN	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2014-03-20
MIGUEL	ARMAND	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2014-03-12
MORIN	MATHIEU	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-02
NARREAULT	NATHALIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-02-21
NGUYEN	DINH BAO	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2014-03-28
NSENGIYUMVA	PHILEMON	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2014-03-25
OMELCHAK	ANDREY	PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	2014-03-28
PARADISO	MELISSA	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-15
PERPERE	NICOLAS	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-14
PERREAULT	ÉRIC	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-17
PETERSON	JUSTIN	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2014-03-19
POLITI	JULIE	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-03-22
PORTILLO CRUZ	LUIS ANTONIO	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2014-03-27
POTVIN	DARLINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-24
PROVENCHER	PASCALE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2014-03-27
RHEME DAGES	MELANIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-14
RICHARD	KATERINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-14
RIOPEL GUILBERT	CELINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-21
RIOUX	CARA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-19
ROCCHI	MICHAEL	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-18
ROCHON	JEAN-YVES	DESJARDINS CABINET DE SERVICES	2014-02-28

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
		FINANCIERS INC.	
ROMAN	ISABELA	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2013-10-11
SECK	AMADOU M'BAYE	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2014-02-21
SEERATTAN	VEDYA	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-17
SERANO	OLIVIER	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2014-03-26
SIMARD-POULIN	DIANE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-24
SONDARJEE	FAROUK	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-18
TARYKY	SAÏD	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2014-03-21
THERRIEN	ROSITA	PLACEMENTS CIBC INC.	2014-03-25
THIPHRAKESONE	NATHALIE SOURYA	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-21
TREPANIER	FRANCE	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2014-03-18
VALLIERES	JEANNOT	PLACEMENTS BANQUE NATIONALE INC.	2014-03-07
VO	HUONG	SERVICES EN PLACEMENTS PEAK INC.	2014-03-17
WANG	YATING	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2014-03-24

Conseillers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
OMELCHAK	ANDREY	PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	2014-03-28

Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337

Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, et les mentions spéciales, de C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
6a Planification financière	

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
101838	BÉDARD, JACQUES	1a	2014-04-08
102354	BELLEY, ALAIN	6a	2014-04-08
103555	BLONDIN, CÉLINE	2b	2014-04-07
106426	CHABOT, MARYSE	3b	2014-04-08
108416	COUTURE, YVAN	6a	2014-04-07
110157	DI NIRO, RAFFAELE	6a	2014-04-07

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
112493	FORGUES, SUZANNE	4a	2014-04-03
113491	GAGNON, MARYSE	6a	2014-04-08
114342	GERMAIN, PIERRE	1a	2014-04-08
124728	MURRAY, LISE	1a	2014-04-08
127792	PRÉFONTAINE, DIANE	1a, 2a, 6a	2014-04-04
130523	SAVOIE, ÉRIC	4a	2014-04-08
132588	TIBERGHEN, MATHIEU	6a	2014-04-02
133018	TREMBLAY, LOUISE	1a, 2a, 6a	2014-04-08
136583	DAIGNEAULT, SYLVAIN	3b	2014-04-02
136900	LANGLOIS, DIANE	3a	2014-04-03
136928	MINVILLE, CAROLE	4a	2014-04-08
139628	MACPHERSON, JAMES PAUL	5a	2014-04-04
139999	VENNERI, ANGELA	4b	2014-04-03
149439	TRUDEL, NADINE	4b	2014-04-08
150544	BELATECHE, SAMIA	3b	2014-04-04
152060	MOUSSEAU, FRANCE	4a	2014-04-08
166347	ROBITAILLE, HERVÉ	1a	2014-04-08
167820	SAINT LOUIS, GAËLLE	3b	2014-04-03
168220	BOULIANNE, SÉBASTIEN	6a	2014-04-08
170326	ARSENAULT, JEAN-FRANÇOIS	1a	2014-04-03
171335	GOSELIN, EMILIE	3b	2014-04-04
173375	GUERTIN, SOPHIE V	2b	2014-04-04
185446	FILLION, JENNIFER	3b	2014-04-03
186579	LAMOTHE, EDYNS	1a	2014-04-04
186813	LAM, VAN	3b	2014-04-07
186951	NASSER, ROLA	1b	2014-04-02
187089	GIUSTI, LAURA	1a	2014-04-02
187111	CHAMAA, RASSEM	4b	2014-04-08
187638	CÔTÉ, JEAN-PHILIPPE	1a	2014-04-08
188997	PAQUIN, CLAUDETTE	4b	2014-04-03
190301	CÔTÉ, STÉPHANE	1a	2014-04-04
190603	MERCIER ROBERT, KEVIN	1a	2014-04-04
191241	LEVY, EVAN MICHAEL	1a	2014-04-02
191933	REDOUANI, SOUMIA	1a	2014-04-04
192161	MATHIEU, HUGUES	E	2014-04-02

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
192285	LARBI, RADIA	3b	2014-04-02
192935	MARCIL, ANNIE	1b	2014-04-04
193128	AUMAIS, ALEXANDRE	1a	2014-04-02
193150	KOIA DIA EPSE ATTOUNGBRE, WAHON CLAIRE ST	1a	2014-04-04
193952	DANSO, ÉRIC	1a	2014-04-04
194371	BENOIT, FRÉDÉRIC	3b	2014-04-08
194566	LABROUSSE, MARIE	1a	2014-04-04
195105	GUENANI, RACHID	1a	2014-04-04
196156	ROYER, FABIEN	5a	2014-04-08
198588	GAGNON, FRANCE	1a	2014-04-04
199061	ARSENAULT, ANNE-JULIE	5b	2014-04-03
200318	BELLEVILLE, SUZIE	1a	2014-04-04
200624	KABA, MAMADY BADRA	1a	2014-04-04
201787	TRÉPANIER, JESSICA	1a	2014-04-03
202132	SAVARD, SUZANNE	1a	2014-04-04
202531	LEBEAU, PRISCILLA	4b	2014-04-07
203601	PRIMEAU, ROXANNE	1a	2014-04-04

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	Borggaard	Jennifer	2014-03-18

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
GESTION PLACEMENTS DESJARDINS INC.	Frenette	Gaétane	2014-03-18
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	Borggaard	Jennifer	2014-03-18

Gestionnaires

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
DESJARDINS SOCIÉTÉ DE PLACEMENT INC.	Bédard	Alain	2014-03-27
GESTION PLACEMENTS DESJARDINS INC.	Frenette	Gaétane	2014-03-18
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	Borggaard	Jennifer	2014-03-18

3.5.2 Les cessations d'activités

Aucune information.

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
BMO INVESTISSEMENTS INC.	LAZARIS	AFRODETE	2014-03-31
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	CARMODY	JAMES	2014-03-24

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
BNC GESTION ALTERNATIVE INC.	LADOVRECHIS	AFRODITI	2014-03-21
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	CARMODY	JAMES	2014-03-24
SERVICES AUX MÉDECINS MD. INC.	THOMAS	CHRISTINE	2014-03-28

Gestionnaire

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
BMO INVESTISSEMENTS INC.	LAZARIS	AFRODETE	2014-03-31
PLACEMENTS MONTRUSCO BOLTON INC.	CARMODY	JAMES	2014-03-24
SERVICES AUX MÉDECINS MD. INC.	THOMAS	CHRISTINE	2014-03-28

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
600514	9292-7524 QUÉBEC INC.	Steeve Lachance	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2014-04-03
600515	ASSURANCES R. LEDOUX INC.	Mathieu Ledoux	Assurance de dommages	2014-04-03
600516	GESTION S. GIROUX INC.	Suzanne Giroux	Assurance de personnes	2014-04-03

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

5.4.1 Assureurs

Assurances Sompo du Japon

(autre nom utilisé par Sompo Japan Insurance Inc.)

Avis de modification de permis

Loi sur les assurances, c. A-32

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») a modifié, en date du 31 mars 2014, le permis d'assureur d'Assurances Sompo du Japon (autre nom utilisé par Sompo Japan Insurance Inc.) afin d'y ajouter la catégorie assurance maritime. L'Autorité autorise désormais ledit assureur à exercer ses activités au Québec dans les catégories d'assurance suivantes :

- | | |
|--|------------------------------------|
| - Assurance automobile | - Assurance contre le détournement |
| - Assurance de biens | - Assurance contre l'incendie |
| - Assurance des chaudières et des machines | - Assurance de responsabilité |
| - Assurance cautionnement | - Assurance maritime |

Le représentant principal au Québec est monsieur Jean Saint-Onge, de Lavery de Billy, dont l'établissement d'affaires est situé au 1, Place Ville Marie, bureau 4000, Montréal (Québec) H3B 4M4.

Le siège de l'assureur est situé au 26-1, Nishi-Shinjuku, 1-Chome, Shinjuku, Tokyo (Japon) 160-8338.

Fait le 9 avril 2014

Autorité des marchés financiers

5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information

5.4.3 Coopératives de services financiers

Aucune information

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés de valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Agréments et autorisations de mise en marché de dérivés
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis de publication

Protocole d'entente concernant la surveillance de certains systèmes de compensation et de règlement

(Voir section 7.1 du présent bulletin)

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Hybrid Paytech World Inc.

Interdit à 9136-2574 Québec Inc., Anton Investments Inc., Bruce Donald Baillio, Massimo Barone, Louis Bélanger-Martin, Stéphane Boisvert, Antoine Clermont, Paolo Continelli, Francesco (Frank) Di Tomaso, Edwin Lun, Pierre McMaster, Franco Pacetti, Matteo Pasquale, Joseph Trombino et Variance Strategy LLC d'effectuer, directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de Hybrid Paytech World Inc., parce que celle-ci ne s'est pas conformée aux obligations prévues au Règlement 52-107 et que ces personnes sont des administrateurs, des dirigeants de l'émetteur ou d'autres personnes qui peuvent avoir été informées de tout fait ou changement important concernant l'émetteur qui n'a pas été rendu public.

L'interdiction est prononcée le 7 avril 2014 et demeure valide jusqu'à ce qu'elle soit modifiée ou levée.

Décision n°: 2014-FIIC-0068

6.5.2 Révocations d'interdiction

Industries Raymor inc.

Révoque la décision 2009-FIIC-0173, prononcée le 17 juin 2009, adressée à Industries Raymor inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur parce qu'à la date ci-dessous l'émetteur n'est plus un émetteur assujetti en vertu de la législation en valeurs mobilières.

La révocation est prononcée le 8 avril 2014.

Décision n°: 2014-FIIC-0072

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds de titres d'emprunt de marchés émergents Standard Life	4 avril 2014	Québec
Fonds de dividendes de marchés émergents Standard Life (parts de séries A, F, E et Légende)		- Colombie-Britannique
Catégorie de société Standard Life :		- Alberta
Catégorie de dividendes de marchés émergents Standard Life (actions de série A)		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouveau-Brunswick
		- Nouvelle-Écosse
		- Île-du-Prince-Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador
		- Territoires du Nord-Ouest
		- Nunavut
Aurigen Capital Limited	7 avril 2014	Ontario
Brookfield Select Opportunities Income Fund	31 mars 2014	Ontario
Canoe EIT Income Fund	4 avril 2014	Alberta
Catégorie croissance du capital Aston Hill	7 avril 2014	Ontario
Catégorie mondiale revenu et croissance Aston Hill		
Catégorie croissance et revenu Aston Hill		
Catégorie rendement stratégique Aston Hill II		
Catégorie Portefeuille de revenu équilibré INNOVA Scotia	4 avril 2014	Ontario
Catégorie Portefeuille de croissance équilibrée INNOVA Scotia		
Catégorie Portefeuille de croissance		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
INNOVA Scotia Catégorie Portefeuille de croissance maximale INNOVA Scotia.		
Catégorie QER Canada Yorkville Catégorie QER EAEO Yorkville	3 avril 2014	Ontario
Fiducie d'argent physique Sprott	1 ^{er} avril 2014	Ontario
Fiducie d'or physique Sprott	1 ^{er} avril 2014	Ontario
Fiducie de placement Fidelity Actions canadiennes – Ciblé Catégorie Fidelity Actions américaines – Devises neutres Catégorie Fidelity Petite Capitalisation Amérique – Devises neutres Catégorie Fidelity Toutes Capitalisations Amérique – Devises neutres Catégorie Fidelity Actions américaines – Ciblé – Devises neutres Fonds Fidelity Revenu élevé tactique Fonds Fidelity Revenu élevé tactique – Devises neutres Fonds Fidelity Étoile du Nord ^{MD} – Équilibre Fonds Fidelity Étoile du Nord ^{MD} – Équilibre – Devises neutres Fonds Fidelity Revenu mensuel américain – Devises neutres Portefeuille Fidelity Passage ^{MD} 2050 Portefeuille Fidelity Passage ^{MD} 2055 Fonds Fidelity Revenu élevé à taux variable – Devises neutres	31 mars 2014	Ontario
Fonds d'actions globales Brandes Fonds d'actions internationales Brandes Fonds d'actions canadiennes Sionna Fonds équilibré canadien Sionna Fonds de revenu mensuel Sionna Fonds d'opportunités mondiales Brandes Fonds d'actions américaines Brandes	8 avril 2014	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds équilibré global Brandes Fonds d'actions globales à petite capitalisation Brandes Fonds d'actions de marchés émergents Brandes Fonds d'actions canadiennes Brandes Fonds d'actions américaines à petite capitalisation Sionna Fonds d'actions canadiennes à petite capitalisation Sionna Fonds de revenu diversifié Sionna Fonds d'opportunités Sionna Fonds multistratégies des marchés émergents Lazard Fonds de revenu d'actions mondiales Lazard Fonds obligataire axé sur les sociétés Brandes	4 avril 2014	Ontario
Fonds enregistré de croissance américaine NexGen Fonds à gestion fiscale de croissance américaine NexGen Fonds enregistré de croissance ciblée NexGen Fonds à gestion fiscale de croissance ciblée NexGen	2 avril 2014	Ontario
Fonds équilibré stratégique de titres européens Fonds privé actif d'obligations de base Dynamique (parts des séries F et O) Fonds privé de stratégies actives de crédit Dynamique (parts des séries F, FH et O) Catégorie privée de rendement mondial Dynamique (actions des séries F et FH) Fonds privé de rendement mondial Dynamique (parts des séries F et FH) Fonds privé de répartition d'actif Dynamique (parts des séries F et FH) Catégorie privée d'actions canadiennes	4 avril 2014	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Dynamique (actions des séries F et O) Catégorie privée d'actions américaines Dynamique (actions des séries F et FH) Catégorie privée d'actions mondiales Dynamique (actions des séries F, FH et O)		
Media Titans Growth & Income Fund	4 avril 2014	Ontario
Middlefield US Dividend Growth Class Middlefield Global Dividend Growers Class Middlefield Resource Class	8 avril 2014	Alberta
Portefeuille canadien du marché monétaire BMO Harris Portefeuille canadien d'obligations à court terme BMO Harris Portefeuille canadien d'obligations à moyen terme BMO Harris Portefeuille canadien d'obligations d'entreprise BMO Harris Portefeuille de revenu diversifié BMO Harris Portefeuille canadien d'actions à revenu BMO Harris Portefeuille canadien d'actions de valeurs sûres BMO Harris Portefeuille canadien d'actions de croissance BMO Harris Portefeuille canadien spécial de croissance BMO Harris Portefeuille américain d'actions BMO Harris Portefeuille américain de croissance BMO Harris Portefeuille spécial d'actions américaines BMO Harris Portefeuille international d'actions BMO Harris Portefeuille d'actions des marchés émergents BMO Harris	7 avril 2014	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Lumenpulse inc.	7 avril 2014	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Bell Aliant Communications régionales, société en commandite	3 avril 2014	Nouvelle-Écosse
BMO Fonds du marché monétaire (séries A, F, I, Conseiller et Prestige)	7 avril 2014	Ontario
BMO Fonds d'obligations (séries A, F, D, I, NBA, NBF et Conseiller)		
BMO Fonds canadien de revenu mensuel diversifié (séries T5, T8, F, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille diversifié de revenu (séries A, T6 et I)		
BMO Fonds d'obligations de marchés émergents (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds de revenu à taux variable (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds mondial diversifié (séries T5, F et Conseiller)		
BMO Fonds mondial de revenu mensuel (séries A, T6 et I)		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
BMO Fonds d'obligations mondiales stratégiques (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds de croissance et de revenu (séries T5, T8, F, Conseiller et Classique)		
BMO Fonds d'obligations à rendement élevé (séries F, I et Conseiller)		
BMO Fonds d'obligations de sociétés échelonnées (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Fonds de dividendes mensuels Ltée (séries F, Conseiller et Classique)		
BMO Fonds de revenu mensuel élevé II (séries A, T5, T8, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds de revenu mensuel (séries A, T6, F, D et I)		
BMO Fonds hypothécaire et de revenu à court terme (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Fonds d'actions privilégiées (séries A, F, D, I, Fonds d'actions privilégiées BMO privé, série O et Conseiller)		
BMO Portefeuille FNB à rendement cible amélioré (séries A, T6, F, D, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille FNB à rendement cible (séries A, T6, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds d'obligations américaines à rendement élevé (séries A, F, D, I, Fonds d'obligations américaines		
à rendement élevé BMO privé, série O et Conseiller)		
BMO Fonds universel d'obligations (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Fonds asiatique de croissance et de revenu (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds de l'allocation de l'actif		
(séries A, T5, F, D, I, NBA, NBF et Conseiller)		
BMO Fonds FNB d'actions canadiennes (séries A, D et I)		
BMO Fonds d'actions canadiennes (<i>auparavant, BMO Fonds d'actions</i>) (séries A, F, D et I)		
BMO Fonds canadien d'actions à grande		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
capitalisation (séries A, T5, F, I et Conseiller)		
BMO Fonds d'actions canadiennes sélectionnées (séries A, F, D, I, NBA, NBF et Conseiller)		
BMO Fonds de dividendes (séries A, T5, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds d'actions à revenu amélioré (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds européen (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds mondial de croissance et de revenu (<i>auparavant, BMO Fonds mondial de rendement absolu</i>) (séries T5, F, I et Conseiller)		
BMO Fonds d'infrastructures mondiales (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds FNB d'actions internationales (séries A, D et I)		
BMO Fonds valeur internationale (séries A, F, D, I, NBA, NBF et Conseiller)		
BMO Fonds de dividendes nord-américains (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Fonds FNB dividendes gestion tactique (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds FNB d'actions américaines (séries A, D et I)		
BMO Fonds d'actions américaines (séries A, F, D, I, NBA, NBF et Conseiller)		
BMO Fonds canadien d'actions à faible capitalisation (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds des marchés en développement (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds mondial de dividendes (<i>auparavant, BMO Fonds mondial science et technologie</i>) (séries A, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds mondial à petite capitalisation (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Fonds de métaux précieux (séries A,		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
F, I et Conseiller)		
BMO Fonds de ressources (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille FNB à revenu fixe (séries A, T6, F, D, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille FNB sécurité (séries A, T6, F, D, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille FNB conservateur (séries A, T6, F, D, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille FNB équilibré (séries A, T6, F, D, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille FNB croissance (séries A, T6, F, D, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille FNB actions de croissance (séries A, T6, F, D, I et Conseiller)		
BMO Fonds équilibré en dollars US (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Fonds de dividendes en dollars US (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Fonds indice-actions en dollars US (séries A et I)		
BMO Fonds du marché monétaire en dollars US (séries A et Conseiller)		
BMO Fonds américain de revenu mensuel en dollars US (séries A, T5, T6, F, I et Conseiller)		
BMO Catégorie asiatique de croissance et de revenu (séries F, H et Conseiller)		
BMO Catégorie actions canadiennes (séries A, F, H, I et Conseiller)		
BMO Catégorie FNB canadien gestion tactique (séries A, T6, F, I et Conseiller)		
BMO Catégorie dividendes (séries A, H, I et Conseiller)		
BMO Catégorie mondiale de dividendes (séries A, T5, F, H, I et Conseiller)		
BMO Catégorie mondiale énergie (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Catégorie mondiale d'actions (séries A, F, I et Conseiller)		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
BMO Catégorie FNB mondial gestion tactique (séries A, T6, F, I et Conseiller)		
BMO Catégorie Chine élargie (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Catégorie valeur internationale (séries A, F, I et Conseiller)		
BMO Catégorie Étape 2017 (séries A, I et Conseiller)		
BMO Catégorie Étape 2020 (séries A, I et Conseiller)		
BMO Catégorie Étape 2025 (séries A, I et Conseiller)		
BMO Catégorie Étape 2030 (séries A, I et Conseiller)		
BMO Catégorie Étape 2035 (séries A, I et Conseiller)		
BMO Catégorie Étape 2040 (séries A, I et Conseiller)		
BMO Catégorie revenu à court terme (séries A, H, I et Conseiller)		
BMO Catégorie actions américaines (<i>auparavant, BMO Catégorie américaine d'actions</i>) (séries F, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille sécurité CatégorieSélect ^{MD} (séries A, T6, H, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille équilibré CatégorieSélect ^{MD} (séries A, T6, H, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille croissance CatégorieSélect ^{MD} (séries A, T6, H, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille actions de croissance CatégorieSélect ^{MD} (<i>auparavant, BMO Portefeuille croissance dynamique CatégorieSélect^{MD}</i>) (séries A, T6, H, I et Conseiller)		
BMO Catégorie Portefeuille FNB sécurité (séries A, T6, F et Conseiller)		
BMO Catégorie Portefeuille FNB équilibré (séries A, T6, F et Conseiller)		
BMO Catégorie Portefeuille FNB		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
croissance (séries A, T6, F et Conseiller)		
BMO Catégorie Portefeuille FNB actions de croissance (<i>auparavant, BMO Catégorie Portefeuille FNB croissance dynamique</i>) (séries A, T6, F et Conseiller)		
BMO Fonds Étape Plus 2022 (séries A et Conseiller)		
BMO Fonds Étape Plus 2025 (séries A et Conseiller)		
BMO Fonds Étape Plus 2026 (séries A et Conseiller)		
BMO Fonds Étape Plus 2030 (séries A et Conseiller)		
BMO Portefeuille sécurité FondSélect ^{MD} (série A)		
BMO Portefeuille équilibré FondSélect ^{MD} (séries A, NBA et NBF)		
BMO Portefeuille croissance FondSélect ^{MD} (séries A, NBA et NBF)		
BMO Portefeuille actions de croissance FondSélect ^{MD} (<i>auparavant, BMO Portefeuille croissance dynamique FondSélect^{MD}</i>) (séries A, NBA et NBF)		
BMO Portefeuille à revenu fixe FiducieSélect ^{MC} (séries A, T6, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille sécurité FiducieSélect ^{MC} (<i>auparavant, BMO Solution revenu</i>) (séries A, T6, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille conservateur FiducieSélect ^{MC} (<i>auparavant, BMO Solution prudence</i>) (séries A, T6, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille équilibré FiducieSélect ^{MC} (<i>auparavant, BMO Solution équilibrée</i>) (séries A, T6, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille croissance FiducieSélect ^{MC} (<i>auparavant, BMO Solution croissance</i>) (séries A, T6, I et Conseiller)		
BMO Portefeuille actions de croissance FiducieSélect ^{MC} (<i>auparavant, BMO Solution croissance dynamique</i>) (séries A, T6, I et Conseiller)		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MD} Canada	2 avril 2014	Ontario
Catégorie Fidelity Expansion Canada		
Catégorie Fidelity Grande Capitalisation Canada		
Catégorie Fidelity Potentiel Canada		
Catégorie Fidelity Dividendes		
Catégorie Fidelity Canada Plus		
Catégorie Fidelity Situations spéciales		
Catégorie Fidelity Frontière Nord ^{MD}		
Catégorie Fidelity Dividendes Plus		
Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MD} Amérique		
Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MD} Amérique – Devises neutres		
Catégorie Fidelity Potentiel Amérique		
Catégorie Fidelity Actions américaines – Ciblé		
Catégorie Fidelity Petite Capitalisation Amérique		
Catégorie Fidelity Toutes Capitalisations Amérique		
Catégorie Fidelity Actions américaines		
Catégorie Fidelity Étoile d'Asie ^{MD}		
Catégorie Fidelity Chine		
Catégorie Fidelity Marchés émergents		
Catégorie Fidelity Europe		
Catégorie Fidelity Extrême-Orient		
Catégorie Fidelity Mondial		
Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MD} mondiales		
Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MD} mondiales – Devises neutres		
Catégorie Fidelity Dividendes mondiaux		
Catégorie Fidelity Grande Capitalisation mondiale		
Catégorie Fidelity Grande Capitalisation		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
mondiale – Devises neutres		
Catégorie Fidelity Petite Capitalisation mondiale		
Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MD} internationales		
Catégorie Fidelity Discipline Actions ^{MD} internationales – Devises neutres		
Catégorie Fidelity Japon		
Catégorie Fidelity Étoile du Nord ^{MD}		
Catégorie Fidelity Étoile du Nord ^{MD} – Devises neutres		
Catégorie Fidelity Actions mondiales – Concentré		
Catégorie Fidelity Croissance internationale Catégorie Fidelity Produits de consommation mondiaux		
Catégorie Fidelity Services financiers mondiaux		
Catégorie Fidelity Soins de la santé mondiaux		
Catégorie Fidelity Ressources naturelles mondiales		
Catégorie Fidelity Immobilier mondial		
Catégorie Fidelity Technologie mondiale		
Catégorie Fidelity Télécommunications mondiales		
Catégorie Fidelity Répartition d'actifs canadiens		
Catégorie Fidelity Équilibre Canada		
Catégorie Fidelity Revenu mensuel		
Catégorie Portefeuille Fidelity Revenu		
Catégorie Portefeuille Fidelity Revenu mondial		
Catégorie Portefeuille Fidelity Équilibre		
Catégorie Portefeuille Fidelity Équilibre mondial		
Catégorie Portefeuille Fidelity Croissance		
Catégorie Portefeuille Fidelity Croissance mondiale		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Catégorie Fidelity Revenu à court terme Canada		
Catégorie Fidelity Obligations de sociétés à rendement en capital		
Dividend 15 Split Corp. II	3 avril 2014	Ontario
Milestone Apartments Real Estate Investment Trust	4 avril 2014	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds FÉRIQUE ÉQUILIBRÉ CROISSANCE	8 avril 2014	Québec
Fonds FÉRIQUE OBLIGATIONS	8 avril 2014	Québec
Fonds FÉRIQUE ÉQUILIBRÉ PONDÉRÉ		- Ontario
Fonds FÉRIQUE ÉQUILIBRÉ		
Catégorie canadienne à faible volatilité TD (Série Conseillers et Série F)	2 avril 2014	Ontario
Catégorie indice actions privilégiées canadiennes PowerShares	3 avril 2014	Ontario
Catégorie Revenu Diversifié Trimark (série A, série D, série F, série F8, série T4, série T6 et série T8)	8 avril 2014	Ontario
Catégorie Trimark Canadienne (série A, série F, série I, série T4, série T6 et série		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
T8) Catégorie Occasions Canadiennes Trimark (série A, série D, série F et série I) Catégorie Combinée Équilibrée Canadienne Invesco (série A, série F, série I, série T4, série T6 et série T8) Catégorie d'excellence Canadienne de Croissance Invesco (série A, série F, série I, série T4, série T6 et série T8)		
Fonds de croissance du capital Aston Hill (parts des séries A, F, I, UA et UF) Fonds mondial de croissance et de revenu Aston Hill (parts des séries A, F, I, UA et UF) Fonds de croissance et de revenu Aston Hill (parts des séries A, F, I, UA et UF) Fonds de rendement stratégique Aston Hill II (parts des séries A, F, I, UA et UF)	3 avril 2014	Ontario
Fonds De Revenu Équilibré Mondial Sentry Catégorie De Croissance Et De Revenu Mondial Sentry Fonds De Croissance Et De Revenu Mondial Sentry	4 avril 2014	Ontario
Fonds mondial de dividendes TD (Série Investisseurs, Série Institutionnelle, Série O, Série Plus et Série H) Catégorie canadienne à faible volatilité TD (Série Investisseurs)	2 avril 2014	Ontario
Fonds privé Scotia américain de croissance à moyenne capitalisation	7 avril 2014	Ontario
iShares High Quality Canadian Bond Index ETF	2 avril 2014	Ontario
Portefeuille Diversifié Brigata	7 avril 2014	Ontario
Portefeuille Tangerine - revenu équilibré (<i>auparavant, Portefeuille à viser revenu équilibré ING DIRECT</i>) Portefeuille Tangerine – équilibré (<i>auparavant, Portefeuille à viser équilibré</i>)	7 avril 2014	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
<i>ING DIRECT</i>		
Portefeuille Tangerine - croissance équilibrée (<i>auparavant, Portefeuille à viser croissance équilibrée ING DIRECT</i>)		
Portefeuille Tangerine - croissance d'actions (<i>auparavant, Portefeuille à viser croissance d'actions ING DIRECT</i>)		
PowerShares Ultra DLUX Long Term Government Bond Index ETF	3 avril 2014	Ontario
PowerShares Canadian Preferred Share Index ETF		
PowerShares FTSE RAFI U.S. Fundamental (CAD Hedged) Index ETF		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Canadienne Impériale de Commerce	7 avril 2014	16 octobre 2013
Banque Canadienne Impériale de Commerce	7 avril 2014	16 octobre 2013
Banque de Montréal	28 février 2014	5 avril 2013
Banque de Montréal	28 mars 2014	5 avril 2013
Banque de Montréal	28 mars 2014	5 avril 2013
Banque de Montréal	28 mars 2014	5 avril 2013

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque de Montréal	28 mars 2014	5 avril 2013
Banque de Montréal	28 mars 2014	5 avril 2013
Banque de Montréal	28 mars 2014	5 avril 2013
Banque de Montréal	31 mars 2014	5 avril 2013
Banque de Montréal	1 ^{er} avril 2014	5 avril 2013
Banque de Montréal	1 ^{er} avril 2014	5 avril 2013
Banque Nationale du Canada	28 mars 2014	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	28 mars 2014	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	1 ^{er} avril 2014	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	3 avril 2014	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	7 avril 2014	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	8 avril 2014	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	8 avril 2014	8 juin 2012
Banque Nationale du Canada	8 avril 2014	8 juin 2012
Banque Royale du Canada	3 avril 2014	20 décembre 2013
Banque Royale du Canada	3 avril 2014	20 décembre 2013
La Banque de Nouvelle-Écosse	28 mars 2014	26 mars 2013
La Banque de Nouvelle-Écosse	31 mars 2014	26 mars 2013
La Banque Toronto-Dominion	31 mars 2014	11 juin 2012
La Banque Toronto-Dominion	31 mars 2014	11 juin 2012
La Banque Toronto-Dominion	3 avril 2014	11 juin 2012
La Banque Toronto-Dominion	3 avril 2014	11 juin 2012
Nemaska Lithium Inc.	28 mars 2014	4 mars 2013
Pembina Pipeline Corporation	1 ^{er} avril 2014	22 février 2013
TELUS Corporation	1 ^{er} avril 2014	15 novembre 2013
TELUS Corporation	21 novembre 2013	15 novembre 2013

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Vinci S.A.

Le 4 avril 2014

Dans l'affaire de
la législation en valeurs mobilières
du Québec et de l'Ontario (les « **territoires du dépôt** »)

et

du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires

et

de Vinci S.A. (le « **déposant** »)

Décision

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire du dépôt (chacun, un « **décideur** ») a reçu du déposant une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires du dépôt (la « législation ») lui accordant :

1. une dispense des exigences de prospectus de la législation (la « **dispense de prospectus** ») afin que ces exigences ne s'appliquent pas :
 - a) aux opérations visées :
 - i) sur les parts (les « **parts classiques principales** ») de Castor International (le « **Fonds classique principal** »), un fonds commun de placement d'entreprise ou « FCPE », communément utilisé en France pour la conservation et le dépôt d'actions détenues par des employés investisseurs;
 - ii) sur les parts (les « **parts classiques temporaires** » et, avec les parts classiques principales, les « **parts** ») d'un FCPE temporaire nommé Castor International Relais 2014 (le « **Fonds classique temporaire** »), qui fusionnera avec le Fonds classique principal au terme du programme d'actionnariat des employés (tel que ce terme est défini ci-après), cette opération appelée la « fusion » décrite ci-après (le terme « **Fonds classique** » utilisé aux présentes désigne, avant la fusion, le Fonds classique temporaire et, après la fusion, le Fonds classique principal);

effectuées aux termes du programme d'actionnariat des employés auprès des employés admissibles (tel que ce terme est défini ci-après) qui résident dans les territoires du dépôt, de même qu'en Colombie-Britannique et en Alberta (collectivement, les « **employés canadiens** ») qui choisissent de participer au programme d'actionnariat des employés (collectivement, les « **participants canadiens** »);

- b) aux opérations visées sur les actions ordinaires du déposant (les « actions ») effectuées par le Fonds classique auprès des participants canadiens lors du rachat de parts à leur demande;
2. une dispense des obligations d'inscription à titre de courtier de la législation (la « **dispense d'inscription** ») afin que ces obligations ne s'appliquent pas au groupe VINCI (tel que ce terme est défini ci-après), au Fonds classique et à la société de gestion (tel que ce terme est défini ci-après) à l'égard :
- a) des opérations sur les parts effectuées aux termes du programme d'actionnariat des employés auprès d'employés canadiens;
 - b) des opérations sur les actions effectuées par le Fonds classique auprès des participants canadiens lors du rachat de parts à leur demande;
- (la dispense de prospectus et la dispense d'inscription étant désignées collectivement, la « **dispense relative au placement** »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispenses dans plusieurs territoires (demande sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il compte se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « **Règlement 11-102** ») en Colombie-Britannique et en Alberta (les « **autres territoires de placement** » et, avec les territoires du dépôt, les « **territoires** »);
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, le *Règlement 45-102 sur la revente de titres*, le *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* et le *Règlement 11-102* ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivants du déposant :

1. Le déposant est une société par actions constituée en vertu du droit français. Il n'est pas et n'a pas l'intention de devenir un émetteur assujéti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement. Le siège social du déposant est situé en France et les actions sont inscrites à la cote de NYSE Euronext Paris.
2. Le déposant a élaboré un programme d'actionnariat des employés mondial (le « **programme d'actionnariat des employés** ») pour les employés admissibles (tel que ce terme est défini ci-après) et des sociétés membres du même groupe que le déposant qui y participent, y compris les sociétés membres du même groupe que le déposant qui ont des employés canadiens (collectivement, les « **sociétés canadiennes membres du même groupe** » et, avec le déposant et les autres sociétés membres du même groupe que le déposant, le « **groupe VINCI** »), y compris BA Blacktop Ltd., Carmacks Group Ltd., Construction DJL inc., Agra Fondations Limitée, Birmingham Construction Ltd., Freyssinet Canada Limitée, Geopac Inc., Société Terre Armée Ltée, Pico Envirotec Inc., Janin Atlas Inc. et Nuvia Canada Inc. Chacune des sociétés canadiennes membres du même groupe est une filiale contrôlée directement ou indirectement par le déposant et n'est pas, ni n'a l'intention de devenir, un

émetteur assujetti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement. La majorité des employés du groupe VINCI au Canada réside au Québec.

3. À la date des présentes et compte tenu du programme d'actionnariat des employés, les résidents canadiens ne sont et ne seront pas les propriétaires véritables (laquelle expression, aux fins du présent paragraphe, est réputée inclure toutes les actions détenues par le Fonds classique pour le compte de participants canadiens) de plus de 10 % des actions, et ne représenteront pas en nombre plus de 10 % du nombre total de porteurs d'actions selon les registres du déposant.
4. Le programme d'actionnariat des employés implique un placement d'actions devant être souscrites par l'entremise du Fonds classique temporaire, lequel fusionnera avec le Fonds classique principal au terme du programme d'actionnariat des employés (la « **formule classique** »).
5. Seules les personnes qui sont des employés d'un membre du groupe VINCI pendant la période de souscription du programme d'actionnariat des employés et qui satisfont aux autres critères minimaux d'emploi (les « **employés admissibles** ») pourront participer au programme d'actionnariat des employés.
6. Le Fonds classique temporaire et le Fonds classique principal ont été élaborés en vue de mettre en œuvre les programmes d'actionnariat des employés du déposant. Ni le Fonds classique temporaire ni le Fonds classique principal n'a actuellement l'intention de devenir un émetteur assujetti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement.
7. Le Fonds classique temporaire et le Fonds classique principal sont des FCPE français. Le Fonds classique temporaire et le Fonds classique principal sont inscrits auprès de l'Autorité des marchés financiers en France (l'« **AMF de France** »), et approuvés par celle-ci.
8. Aux termes du programme d'actionnariat des employés :
 - a) Les participants canadiens souscriront à des parts classiques temporaires et le Fonds classique temporaire souscrira à des actions pour le compte des participants canadiens, à même leur cotisation, à un prix de souscription qui correspond à la moyenne arithmétique du cours d'ouverture de l'action (exprimé en euros) sur NYSE Euronext Paris pendant les 20 jours de bourse précédant la date à laquelle le prix de souscription est établi par le président du conseil et chef de la direction du déposant, agissant sur délégation du conseil d'administration du déposant (le « **prix de souscription** »).
 - b) Au départ, les actions seront détenues dans le Fonds classique temporaire et les participants canadiens recevront des parts classiques temporaires représentant la souscription d'actions.
 - c) Au terme du programme d'actionnariat des employés, le Fonds classique temporaire sera fusionné avec le Fonds classique principal (sous réserve de l'approbation de l'AMF de France). Les parts classiques temporaires détenues par les participants canadiens seront remplacées au prorata par des parts classiques principales et les actions souscrites dans le cadre de la formule classique seront détenues dans le Fonds classique principal (cette opération étant appelée la « **fusion** »).
 - d) Les parts seront assujetties à une période de blocage d'environ trois ans (la « **période de blocage** »), sous réserve de certaines exceptions prévues par les règles du Plan d'Épargne d'Actionnariat International du groupe VINCI (comme une libération lors d'un décès, d'une invalidité ou d'une cessation d'emploi).
 - e) Tout dividende versé sur les actions détenues dans le Fonds classique sera versé à ce dernier et sera utilisé afin d'acheter des actions supplémentaires. Afin de refléter ce réinvestissement, les règlements du Fonds classique prévoient que de nouvelles parts (ou fractions de celles-ci) seront émises aux participants canadiens.

- f) À la fin de la période de blocage, un participant canadien pourra i) demander le rachat de ses parts dans le Fonds classique en contrepartie des actions sous-jacentes ou d'un paiement en espèces correspondant à la valeur marchande à ce moment des actions ou ii) continuer de détenir ses parts dans le Fonds classique et demander le rachat de ces parts à une date ultérieure en contrepartie des actions sous-jacentes ou d'un paiement en espèces correspondant à la valeur marchande des actions à ce moment.
- g) De plus, le programme d'actionnariat des employés prévoit que le déposant attribuera aux participants canadiens un droit conditionnel de recevoir des actions supplémentaires à la fin de la période de blocage, sans frais (les « **actions données en prime** »). Le nombre d'actions données en prime qu'un participant canadien a le droit de recevoir sera déterminé conformément au tableau de correspondance suivant :

<i>Souscription du participant canadien</i>	<i>Ratio de correspondance</i>
1 à 10 actions	2 actions données en prime pour chaque action souscrite
30 actions suivantes (c.-à-d. de la 11 ^e à la 40 ^e action souscrite)	1 action donnée en prime pour chaque action souscrite
60 actions suivantes (c.-à-d. de la 41 ^e à la 100 ^e action souscrite)	1 action donnée en prime par tranche de deux actions souscrite
Toute action supplémentaire à compter de la 101 ^e action souscrite	Aucune action donnée en prime supplémentaire

- h) Selon le tableau de correspondance, un participant canadien qui a souscrit 100 actions ou plus recevrait un maximum de 80 actions données en prime. Le droit de recevoir des actions données en prime est habituellement assujéti à la condition selon laquelle le participant canadien est à l'emploi d'un membre du Groupe VINCI à la fin de la période de blocage et détient les parts jusqu'à là. Si ces conditions sont respectées, les actions données en prime seront livrées directement au participant canadien ou au Fonds classique pour le compte du participant canadien (auquel cas des parts supplémentaires seront émises au participant canadien), ou vendues à la demande du participant canadien.
- i) Dans l'éventualité d'un rachat anticipé découlant du fait qu'un participant canadien se prévaut de l'une des exceptions à la période de blocage, un participant canadien peut demander le rachat de parts dans le Fonds classique en contrepartie d'un paiement en espèces correspondant à la valeur marchande à ce moment des actions sous-jacentes. Le participant canadien perdra son droit aux actions données en prime.
9. En vertu du droit français, un FCPE est une entité à responsabilité limitée. Le portefeuille du Fonds classique sera composé presque entièrement d'actions et peut comprendre des espèces relativement aux dividendes versés sur les actions qui seront réinvesties dans des actions, tel qu'il est décrit ci-dessus et des espèces ou quasi-espèces lorsqu'elles sont en attente d'être investies dans les actions ou aux fins de rachats de parts.
10. Le gestionnaire du Fonds classique temporaire et du Fonds classique principal, AMUNDI (la « **société de gestion** »), est une société de gestion de portefeuille régie par les lois de France. La société de gestion est inscrite auprès de l'AMF de France afin d'être en mesure de gérer des placements et se conforme aux règles de l'AMF de France. À la connaissance du déposant, la société de gestion n'est pas et n'a pas actuellement l'intention de devenir un émetteur assujéti en vertu de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement.
11. Les activités de gestion de portefeuille de la société de gestion relatives au programme d'actionnariat des employés et au Fonds classique sont limitées à la souscription d'actions et à la vente de ces actions

au besoin pour financer les demandes de rachat, ainsi qu'à l'investissement des espèces disponibles dans des quasi-espèces.

12. La société de gestion est également responsable de préparer les documents comptables et de publier des documents d'information périodiques du Fonds classique. La société de gestion est tenue d'agir exclusivement dans l'intérêt véritable des participants canadiens et est responsable envers eux, solidairement avec le dépositaire, en ce qui a trait à toute violation des règles et règlements régissant les FCPE, à toute violation des règles du FCPE, à toute opération avec apparentés ou à tout acte de négligence. Les activités de la société de gestion n'auront pas d'incidence sur la valeur sous-jacente des actions.
13. Les entités faisant partie du Groupe VINCI, le Fonds classique et la société de gestion, ainsi que tout administrateur, dirigeant, employé, mandataire ou représentant respectif de ceux-ci n'offriront pas de conseils en matière de placements aux employés canadiens à l'égard d'investissements dans les actions ou les parts ni aux participants canadiens à l'égard de la détention ou le rachat de leurs parts.
14. Les actions émises dans le cadre du programme d'actionnariat des employés seront déposées dans le Fonds classique par l'intermédiaire de CACEIS Bank (le « dépositaire »), une importante banque commerciale française assujettie à la législation bancaire française.
15. En vertu du droit français, la société de gestion doit choisir le dépositaire parmi un nombre limité de sociétés figurant sur une liste tenue par le ministre français de l'Économie et des Finances. En outre, l'AMF de France doit approuver la nomination du dépositaire. Le dépositaire exécute des ordres concernant l'achat, la négociation et la vente d'actifs en portefeuille et prend toutes les mesures nécessaires afin de permettre au Fonds classique temporaire et au Fonds classique principal d'exercer les droits relatifs aux actifs détenus dans leurs portefeuilles respectifs.
16. La participation au programme d'actionnariat des employés se fait sur une base volontaire et les employés canadiens ne seront pas incités à participer au programme d'actionnariat des employés en vue d'obtenir un emploi ou de conserver leur emploi.
17. Le montant total pouvant être investi par un employé canadien dans le programme d'actionnariat des employés ne peut excéder 25 % de sa rémunération annuelle brute estimative pour 2014. La valeur des actions données en prime n'est pas comprise dans ce calcul.
18. Les actions ne sont actuellement pas inscrites à la cote d'une bourse au Canada et le déposant n'a aucune intention de les y inscrire. Comme il n'existe aucun marché pour les actions au Canada (et qu'un tel marché n'est pas susceptible de se créer), les participants canadiens effectueront les premières opérations sur les actions par l'entremise de NYSE Euronext Paris, conformément aux règles et règlements de celle-ci. Les parts ne seront pas inscrites à la cote d'une bourse.
19. Les employés canadiens pourraient demander et les participants canadiens recevront une trousse de renseignements en français ou en anglais, selon leur préférence, qui comprendra un résumé des modalités du programme d'actionnariat des employés ainsi qu'une description des incidences fiscales canadiennes de la souscription et de la détention de parts et du rachat des parts à la fin de la période de blocage. Les employés canadiens seront informés de leur droit de demander des exemplaires du Document de référence du déposant déposé auprès de l'AMF de France relativement aux actions et des règlements du Fonds classique temporaire et du Fonds classique principal par l'entremise de leur service des ressources humaines. Ils peuvent également accéder aux documents d'information continue du déposant par l'intermédiaire du site Internet public du déposant. Les participants canadiens recevront un état initial des titres qu'ils détiennent aux termes de la formule classique ainsi qu'un état mis à jour au moins une fois par année.
20. Il y a environ 2 020 employés admissibles qui résident au Canada, dont la majorité réside au Québec. Moins de 4 % des employés admissibles résident au Canada.

21. Ni le Fonds classique ni aucune entité faisant partie du Groupe VINCI ne sont en défaut aux termes de la législation ou de la législation en valeurs mobilières des autres territoires de placement. À la connaissance du déposant, la société de gestion ne contrevient pas à la législation ou à la législation en valeurs mobilières des autres territoires du dépôt.

Décision

Chacun des décideurs estime que la décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permettent de la prendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense relative au placement à la condition :

1. que les exigences de prospectus de la législation s'appliquent à la première opération visée sur les parts ou les actions acquises par des participants canadiens aux termes de la présente décision, à moins que les conditions ci-après ne soient réunies :
 - a) l'émetteur du titre :
 - i) soit n'était pas un émetteur assujéti dans un territoire du Canada à la date du placement;
 - ii) soit n'est pas un émetteur assujéti dans un territoire du Canada à la date de l'opération visée;
 - b) à la date du placement, en tenant compte de l'émission du titre et de tout autre titre de la même catégorie ou série émis en même temps que le titre ou dans le cadre du même placement, les résidents du Canada :
 - i) ne détenaient, directement ou indirectement, pas plus de 10 % des titres en circulation de la catégorie ou de la série;
 - ii) ne représentaient pas plus de 10 % du nombre de propriétaires, directs ou indirects, de titres de la catégorie ou de la série;
 - c) la première opération visée est effectuée :
 - i) soit sur une bourse ou un marché à l'extérieur du Canada;
 - ii) soit avec une personne à l'extérieur du Canada;

Lucie Roy
Directrice principale du financement des sociétés

Décision n°: 2014-FS-0039

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* (« Règlement 45-106 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
2403834 Ontario Inc.	2014-02-07	Reçus de souscription	15 000 000 \$	1	58	2.3
Alabama Graphite Corp.	2014-01-31	30 714 285 unités	267 167 \$	3	0	2.3 / 2.5
Banque de Montréal	2014-02-07	Billets	10 000 000 \$	1	0	2.3
Banque de Montréal	2014-02-13	Billets	10 000 000 \$	1	0	2.3
Banque Royale du Canada	2014-01-29	90 000 titres	9 000 000 \$	0	30	2.3
Banque Royale du Canada	2014-01-30	530 000 titres	53 132 500 \$	0	1	2.3
Banque Royale du Canada	2014-01-31	27 000 titres	3 002 130 \$	0	3	2.3
Banque Royale du Canada	2014-02-03	103 609 titres	10 360 900 \$	0	13	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Barclays Bank PLC	2014-01-21	Billets	405 000 \$	1	0	2.3
Centurion Apartment Real Estate Investment Trust	2014-01-31	587 884,93 unités	6 854 739 \$	3	144	2.3 / 2.9
China Everbright Bank Company Limited	2013-12-20	5 842 000 000 actions	2 192 630 \$	1	0	2.3
Corporation Fiera Capital	2014-01-24	3 reçus de souscription	6 000 048 \$	1	0	2.10
E2Open, Inc.	2014-01-29	4 660 557 actions ordinaires	418 050 \$	1	0	2.3
Exploration Amex Inc.	2014-01-30	600 unités	540 000 \$	1	1	2.3
Exploration NQ Inc.	2014-01-22	240 658 actions ordinaires	12 033 \$	1	0	2.14
Fairmont Resources Inc.	2014-01-28	1 000 000 d'actions ordinaires	55 000 \$	2	0	2.13
GFK Resources Inc.	2014-02-04	2 000 000 d'actions ordinaires	710 000 \$	1	0	2.13
Gold Bullion Development Corp.	2014-01-31	15 212 700 unités	760 635 \$	7	6	2.3 / 2.5
Harbour First Mortgage Investment Trust	2014-01-31	67 130 parts de fiducie	6 713 000 \$	16	93	2.3
Harte Gold Corp.	2014-01-24	3 600 000 unités	180 000 \$	1	4	2.3
Hilton Worldwide Holdings Inc.	2013-12-17	64 102 564 actions ordinaires	21 102 070 \$	1	3	2.3
Hulic Reit, Inc.	2014-02-07	5 000 unités	5 815 850 \$	1	1	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Integra Gold Corp.	2014-01-22	4 132 352 unités	702 500 \$	2	4	2.3
Laboratoires Engagement inc.	2014-01-30	6 070 débetures	6 070 000 \$	13	108	2.3
Lamêlée Iron Ore Ltd.	2013-12-30	3 542 971 actions ordinaires	620 020 \$	2	1	2.3
Loyalist Group Limited	2014-01-27	14 300 000 actions ordinaires	10 010 000 \$	18	32	2.3
Magor Corporation	2014-02-06	1 137 unités	1 137 000 \$	3	7	2.3 / 2.7 / 2.33
Mason Graphite Corp.	2014-01-21	875 000 actions ordinaires	700 000 \$	3	3	2.3
Mitsubishi Motors Corporation	2014-01-29	75 000 actions ordinaires	916 440 \$	1	0	2.3
Petroforte International Ltd.	2013-09-17	41 086 363 unités et 11 086 363 actions accréditives	2 719 500 \$	3	24	2.3
Q-BLK Strategic Partners Inc.	2013-03-01	95.5057 actions participantes non-votantes	98 228 \$	1	0	2.3
Raiffeisen Bank International AG	2014-12-02	5 466 actions ordinaires	232 742 \$	1	2	2.3
Ressources Algold ltée	2014-01-31	200 000 actions ordinaires	40 000 \$	0	6	2.13
Ressources Minières Vanstar Inc.	2014-02-06	215 unités	322 500 \$	23	1	2.3
Reventazon Finance Trust	2014-01-29	Billets	16 722 000 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Rice Energy Inc.	2014-01-29	510 000 actions ordinaires	11 939 508 \$	1	1	2.3
Rift Basin Resources Corp.	2014-02-18	10 000 000 unités	500 000 \$	1	48	2.3
Rio Silver Inc.	2014-02-06	400 000 actions ordinaires	8 000 \$	1	0	2.13
Rockspring Capital Texas Real EstateTrust	2014-01-31	1 731 842 unités	1 731 842 \$	12	49	2.3 / 2.9
Rogue Resources Inc.	2014-02-05	1 575 000 unités et 200 000 actions accréditives	146 000 \$	1	2	2.3
SecureCare Capital Inc.	2014-02-13 2014-02-20	1.043 obligations de séries A, 143.804 séries B, 131.6 séries C, 199.511 séries D, 20 séries E, 314.3 séries F	1 852 215 \$	12	28	2.9
SPCRC Acquisition Inc.	2014-01-31	Billets	54 000 000 \$	0	6	2.3
Standard Graphite Corporation	2014-02-13	8 000 000 unités	400 000 \$	1	15	2.3 / 2.5
TerraX Minerals Inc.	2014-02-12	1 500 000 unités	675 000 \$	1	1	2.3
The Goldman Sachs Group, Inc.	2014-01-31	Billets	40 219 335 \$	1	2	2.3
The New Home Corporation	2014-02-05	720 000 actions ordinaires	8 791 200 \$	1	3	2.3
UBS AG, Jersey	2014-01-27 2014-01-28	18 certificats	8 342 403 \$	8	10	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Branch	2013-01-29 2014-01-31					
UBS AG, Jersey Branch	2014-02-03 au 2014-02-07	24 certificats	11 301 717 \$	19	5	2.3
UBS AG, Zurich	2014-01-27	1 certificat	56 101 \$	1	0	2.3
Ultragenyx Pharmaceutical Inc.	2014-02-05	110 000 actions ordinaires	2 564 331 \$	1	1	2.3
VersaPay Corporation	2014-02-04	4 167 000 unités	5 000 400 \$	4	47	2.3
WeedMD RX Inc.	2014-02-10	1 650 000 actions ordinaires	825 000 \$	6	9	2.3
West Edmonton Mall Property Inc.	2014-02-13	Obligations	900 000 000 \$	11	29	2.3
XPO Logistics, Inc.	2014-02-05	250 000 actions ordinaires	6 937 500 \$	1	1	2.3

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
ABC Fundamental Value Fund	2013-01-31 au 2013-12-31	755 648,99	15 046 582 \$	13	397	2.3 / 2.10 / 2.19
Aberdeen Emerging Market Equity Fund	2013-01-09 au 2013-01-21	255 747,18 parts	2 611 332 \$	1	0	2.3
Alliantz RCM Europe Global Equity Growth Fund	2013-01-17 au 2013-08-15	1 495,63 parts	3 681 645 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
BNY Mellon Euroland Bond Fund	2013-05-27 au 2013-11-29	188 533,94 parts	318 948 \$	1	0	2.3
BNY Mellon Euroland Bond Fund	2013-01-08 au 2013-08-16	1 160 540,73 parts	2 758 024 \$	1	0	2.3
Brummer Multi- Strategy Euro Fund	2013-09-23 au 2013-11-18	8 966,25 parts	2 359 940 \$	1	0	2.3
Caisse privée «A» actions américaines TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	5 308 572,51 parts	49 674 429 \$	1	0	2.3
Caisse privée «A» actions canadiennes TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	8 777 522,26 parts	110 350 510 \$	1	0	2.3
Caisse privée «A» actions internationales TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	3 327 301,99 parts	28 740 824 \$	1	0	2.3
Caisse privée «B» actions américaines TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	10 007 075,50 parts	131 058 472 \$	1	0	2.3
Caisse privée «B» actions canadiennes TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	20 172 482,09 parts	249 006 961 \$	1	0	2.3
Caisse privée «B» actions internationales TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	8 555 006,23 parts	97 235 413 \$	1	0	2.3
Caisse privée actifs réels TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	5 582 677,72 parts	60 148 830 \$	1	0	2.3
Caisse privée actions de croissance TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	1 380,48 parts	10 354 \$	1	0	2.3
Caisse privée actions internationales	2013-01-01 au 2013-12-31	8 648 995,23 parts	86 929 184 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Caisse privée actions mondiales petite capitalisation	2013-01-01 au 2013-12-31	2 525 764,48 parts	26 783 980 \$	1	0	2.3
Caisse privée actions privilégiées TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	21 334 606,59 parts	205 490 098 \$	1	0	2.3
Caisse privée américaine diversifiée TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	390 502,95 parts	4 542 473 \$	1	0	2.3
Caisse privée Appréciation de capital non traditionnel	2013-01-01 au 2013-12-31	33 634 830,14 parts	339 280 546 \$	1	0	2.3
Caisse privée déviations tactiques TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	5 185 452,51 parts	29 319 826 \$	1	0	2.3
Caisse privée fiducies et successions TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	1 993 937,29 parts	25 059 490 \$	1	0	2.3
Caisse privée marchés émergents TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	4 601 687,05 parts	59 141 515 \$	1	0	2.3
Caisse privée marchés monétaires TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	60 365 040,62 parts	603 650 406 \$	1	0	2.3
Caisse privée obligations à haut rendement TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	11 913 625,46 parts	114 010 142 \$	1	0	2.3
Caisse privée Obligations américaines	2013-01-01 au 2013-12-31	4 706 765,47 parts	46 811 907 \$	1	0	2.3
Caisse privée obligations canadiennes court terme TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	3 589 974,84 parts	36 085 928 \$	1	0	2.3
Caisse privée obligations canadiennes TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	42 348 175,33 parts	439 224 555 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Caisse privée obligations corporatives TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	2 823 333,52 parts	27 846 674 \$	1	0	2.3
Caisse privée obligations gouvernementales TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	6 822 034,32 parts	70 348 582 \$	1	0	2.3
Caisse privée Panier américain croissance et revenu	2013-01-01 au 2013-12-31	14 038 327 83 parts	168 568 703 \$	1	0	2.3
Caisse privée Panier classes d'actifs multiples	2013-01-01 au 2013-12-31	8 306 421,49 parts	87 928 885 \$	1	0	2.3
Caisse privée Panier dividendes	2013-01-01 au 2013-12-31	4 621 722,28 parts	47 187 930 \$	1	0	2.3
Caisse privée Panier obligataire	2013-01-01 au 2013-12-31	5 330 837,39 parts	56 209 250 \$	1	0	2.3
Caisse privée Panier obligataire diversifié	2013-01-01 au 2013-12-31	2 920 239,76 parts	30 848 683 \$	1	0	2.3
Caisse privée Panier titres à revenu fixe corporatifs	2013-01-01 au 2013-12-31	9 577 290,14 parts	101 778 516 \$	1	0	2.3
Caisse privée Revenu fixe non traditionnel	2013-01-01 au 2013-12-31	55 834 484,10 parts	554 532 171 \$	1	0	2.3
CC&L Market Neutral Fund	2013-01-01 au 2013-12-31	13 089 070,86 parts	172 395 109 \$	158	1 436	2.3
Covenant Fixed Income Pool	2013-11-01 au 2013-12-27	3 182 014,23 parts	31 782 768 \$	10	284	2.3 / 2.10 / 2.19

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
FAST Europe Fund	2013-01-07 au 2013-09-27	11 354,90 parts	2 184 879 \$	1	0	2.3
First State Asia Pacific Leaders Fund	2013-01-14	678 362,08 parts	1 329 058 \$	1	0	2.3
Fonds commun d'actions américaines ISL	2013-01-02 au 2013-12-31	124 552,21 parts	12 464 009 \$	3	6	2.3
Fonds commun d'actions canadiennes plafonnées ISL	2013-01-02 au 2013-12-20	39 287,27 parts	3 559 581 \$	2	4	2.3
Fonds commun d'actions internationales ISL	2013-01-08 au 2013-12-31	97 712,74 parts	7 254 511 \$	2	6	2.3
Fonds commun de marché monétaire ISL	2013-01-08 au 2013-12-31	592 552,82 parts	59 410 070 \$	15	8	2.3
Fonds commun de stratégies mondiales à rendement absolu ISL	2013-01-04 au 2013-12-02	610 427,34 parts	69 617 564 \$	5	2	2.3
Fonds commun d'obligations IGP ISL	2013-01-31 au 2013-12-13	551 251,07 parts	64 137 136 \$	9	2	2.3
Fonds commun d'obligations ISL	2013-01-02 au 2013-12-31	117 642,63 parts	12 554 043 \$	1	6	2.3
Fonds de couverture TBN	2013-01-01 au 2013-12-31	3 901 439,59 parts	35 865 633 \$	1	0	2.3
Fonds DGIA Actions canadiennes dividendes	2013-01-01 au 2013-12-31	51 415,08 parts	528 955 \$	1	0	2.3
Fonds DGIA Actions canadiennes grande capitalisation	2013-01-01 au 2013-12-31	353 200,23 parts	3 582 235 \$	1	0	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
Fonds DGIA Actions mondiales grande capitalisation	2013-01-01 au 2013-12-31	255 700,71 parts	2 644 701 \$	1	0	2.3
Fonds DGIA Marché Monétaire	2013-01-01 au 2013-12-31	9 061 409,09 parts	90 575 489 \$	1	0	2.3
Fonds DGIA Obligations canadiennes	2013-01-01 au 2013-12-31	5 729 557,23 parts	55 599 592 \$	1	0	2.3
Fonds REGAR GSV 70 Canadien	2013-01-01 au 2013-12-31	482 506,32 parts	5 717 199 \$	1 427	0	2.3
Georgian Partners Growth Fund II, LP	2014-02-05	36 705 000 parts	36 705 000 \$	1	7	2.3
Global SICAV European Smaller Companies	2013-06-06 au 2013-08-08	55 281 parts	1 125 523 \$	1	0	2.3
GMO Systematic Global Macro Fund (Offshore)	2012-12-31 au 2013-12-31	Parts	110 805 000 \$	1	0	2.3
Greystone Real Estate Fund Inc.	2014-02-06	1 190 225,13 actions	121 228 000 \$	11	23	2.3
Henderson Global Technology Fund	2013-06-12 au 2013-08-15	184 129 parts	2 241 355 \$	1	0	2.3
Heptagon Yacktman US Equity Fund	2013-01-08 au 2013-08-15	22 118,51 parts	2 744 213 \$	1	0	2.3
Investec Emerging Markets Blended Debt Fund	2013-02-21 au 2013-10-23	540 936,45 actions	12 850 300 \$	1	0	2.3
Jupiter Financial Opportunities Fund	2013-11-11	311 415 parts	2 161 508 \$	1	0	2.3
Leith Wheeler Canadian Equity Fund Series A	2013-01-01 au 2013-12-31	4 295 864,69 parts	150 183 116 \$	4	98	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
M&G Optimal Income Fund	2013-01-07 au 2013-08-07	181 804,70 parts	4 354 723 \$	1	0	2.3
MSIF Global Brands Fund	2013-04-02	14 984 parts	956 675 \$	1	0	2.3
MSIF Global Brands Fund	2013-07-30 au 2013-08-15	890 parts	36 246 \$	1	0	2.3
MSIF US Advantage Fund	2013-01-07 au 2013-01-11	32 031,65 parts	1 339 804 \$	1	0	2.3
MSIF US Advantage Fund	2013-01-21 au 2013-08-15	57 917 parts	3 632 638 \$	1	0	2.3
Neuberger Berman High Yield Bond Institutional	2013-06-07 au 2013-06-12	20 228,37 parts	280 477 \$	1	0	2.3
Neuberger Berman High Yield Bond Institutional	2013-01-07 au 2013-08-08	31 745,89 parts	628 286 \$	1	0	2.3
Nexus North American Balanced Fund	2013-01-01 au 2013-12-31	688 697,62 parts	10 893 623 \$	1	172	2.3 / 2.10 / 2.19
Nexus North American Equity Fund	2013-01-01 au 2013-12-31	1 910 749,55 parts	32 821 598 \$	2	207	2.3 / 2.10 / 2.19
Nexus North American Income Fund	2013-01-01 au 2013-12-31	5 250 116,55 parts	61 262 997 \$	2	213	2.3 / 2.10 / 2.19
Nordea 1 SICAV - US Total Return Bond Fund	2013-07-30 au 2013-08-15	31 142 parts	3 153 895 \$	1	0	2.3
PIMCO Canada Canadian CorePLUS Long Bond Trust	2013-01-03 au 2013-12-27	722 286,62 parts	290 454 654 \$	2	4	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
PIMCO Total Return Bond Fund	2013-01-07 au 2013-05-01	77 210,68 parts	2 151 771 \$	1	0	2.3
PIMCO Total Return Bond Fund	2013-08-08 au 2013-08-15	154 777,27 parts	4 085 252 \$	1	0	2.3
PIMCO Total Return Bond Institutional	2013-04-15 au 2013-10-01	87 233,28 parts	1 850 179 \$	1	0	2.3
QV Canadian Balanced	2013-02-27 au 2013-12-13	7 114,81 parts	114 509 \$	1	0	2.3
QV Canadian Balanced	2013-01-23, 2013-01-24, 2013-01-25	77 381,81 parts	1 218 027 \$	1	0	2.3
RBC Hedge Fund Portfolio CAD Hedged	2013-01-01 au 2013-12-31	821,47 parts	100 000 \$	1	0	2.3
RBC Hedge Fund Portfolio USD	2013-01-01 au 2013-12-31	267,78 parts	40 000 \$	1	0	2.3
Seven Seas Capital Appreciation Fund	2013-01-01 au 2013-12-31	100 431,60 parts	1 004 316 \$	2	6	2.3
SLI Canadian Equity Value Pooled Fund	2013-01-02 au 2013-12-31	11 282,17 parts	1 077 951 \$	1	0	2.3
SLI Global Focused Strategies SICAV \$CAD Share Class Pooled Fund	2013-12-11	2 500 000 parts	25 000 000 \$	1	0	2.3
SLI Globale Absolute Return Strategies Private Series Pooled Fund	2013-07-10 au 2013-12-04	412 743,94 parts	42 407 720 \$	4	4	2.3
SLI LDI Government Bond Pooled Fund	2013-01-31 au 2013-12-13	1 114 522,21 parts	111 020 536 \$	3	1	2.3

Nom de l'émetteur	Date du placement	Nombre et type de titres émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteurs QC / Hors QC		Dispense invoquée (Règlement 45-106)
SLI Long Term Bond Pooled Fund	2013-03-14, 2013-09-12, 2013-10-23	40 153,91 parts	3 768 234 \$	3	0	2.3
SLI Short Term Bond Pooled Fund	2013-01-08 au 2013-12-24	69 446,56 parts	6 884 665 \$	1	1	2.3
Stenham Investment Funds PCC Targeted Skills	2013-02-21 au 2013-12-03	19 750,22 parts	2 359 549 \$	1	0	2.3
TDR Capital III 'B' L.P.	2013-11-19	1 part	8 494 800 \$	1	0	2.3
Templeton Global Bond Fund	2013-07-30 au 2013-08-15	2 027 parts	48 451 \$	1	0	2.3
Templeton Global Bond Fund	2013-05-24 au 2013-07-12	281 992,06 parts	1 887 296 \$	1	0	2.3
Templeton Global Bond Fund	2013-01-07 au 2013-08-15	112 970,81 parts	2 644 530 \$	1	0	2.3

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Fonds de Revenu Canoe EIT

Vu la demande présentée par Fonds de Revenu Canoe EIT (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 31 mars 2014 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu l'article 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus*, R.R.Q., c. V-1.1, r. 14 (le « Règlement 41-101 »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et à l'article 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 2 avril 2014 (la « dispense souhaitée ») :

1. La notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013;
2. La circulaire de sollicitation de procurations datée du 1^{er} août 2013.

(collectivement, les « documents visés »)

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense souhaitée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que leur version française soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié de l'émetteur se rapportant au prospectus simplifié provisoire.

Fait à Montréal, le 1^{er} avril 2014.

Mathieu Simard
Directeur des fonds d'investissement

Décision n°: 2014-FIIC-0065

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 AGRÉMENTS ET AUTORISATIONS DE MISE EN MARCHÉ DE DÉRIVÉS

Aucune information.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Aucune information.

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.html, à l'étape 3 - Date de décision, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour, à l'étape 4 – Collections, sous la section Compétences, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées, sous la section Législation, cocher le choix « aucune », sous la section Cours, cocher le choix « aucune », sous la section Tribunaux administratifs, cocher le choix « valeurs mobilières » et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujéti

Les Industries Raymor Inc.

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujéti de Les Industries Raymor Inc.

Décision n°: 2014-FIIC-0071

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
BAUER PERFORMANCE SPORTS LTD.	2014-02-28
COGECO CABLE INC.	2014-02-28
COGECO INC.	2014-02-28
CONTINENTAL PRECIOUS MINERALS INC.	2014-02-28
FIRAN TECHNOLOGY GROUP CORPORATION	2014-02-28
NOVACOPPER INC.	2014-02-28
NOVAGOLD RESOURCES INC.	2014-02-28
THESCORE, INC.	2014-02-28

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE LA C.I.P. "LA TUQUE" (LA)	2013-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE LA S.T.C.U.M.	2013-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES CANTONS	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS D'ARVIDA-KENOGAMI	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CONTRECOEUR-VERCHERES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SILLERY-SAINT-LOUIS-DE-FRANCE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHATEAUGUAY	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHIBOUGAMAU	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHICOUTIMI	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE DOLBEAU-MISTASSINI	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JONQUIERE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ADMINISTRATION ET DES SERVICES PUBLICS	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'HERITAGE DES BASQUES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'OUEST DE LA MONTEREGIE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA BAIE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA CULTURE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA PETITE-NATION	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA REGION DE MEGANTIC	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA RIVIERE DU SUD ET BERTHIER-SUR-MER	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA VALLEE DES PATRIOTES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LIMOILOU	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LONGUEUIL	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LORIMIER-VILLERAY	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-PIERRE-APOTRE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE TETREAVTLVILLE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CHUTES MONTMORENCY	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CINQ-CANTONS	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES HAUTS-BOISES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET RIVIERES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET VALLEES DE BELLECHASSE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES SEIGNEURIES DE BELLECHASSE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE DE LA HAUTE- COTE-NORD	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE-SUD DE SHAWINIGAN	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU HAUT-SHAWINIGAN	2013-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE DESJARDINS DU MONT-BELLEVUE DE SHERBROOKE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MONT-SAINT-BRUNO	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU NORD DE LAVAL	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DES CHENAUX	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU TERROIR BASQUE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS LACHINE/ST-PIERRE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS LES ESTACADES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DE CABANO	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-URBAIN (LA)	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'HOCHELAGA-MAISONNEUVE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-DE SAUREL	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CANADIENNE ITALIENNE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CHAPEAU	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ACTON VALE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALMA	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ILE-AUX-COUDRES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LATERRIERE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ELOI	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-JUSTE-DU-LAC	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'EST DE DRUMMOND	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BAIE-DE-GASPE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE DES LACS	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MARIA	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONT-JOLI	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NEW RICHMOND	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RICHELIEU SAINT-MATHIAS	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES QUATRE-VENTS	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES TROIS-VALLEES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES PLAINES BOREALES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAGUENAY-SAINT-LAURENT	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC REGIONAL DES APPALACHES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC ET VILLERAY	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MORILAC	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PROVOST DE LACHINE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ST-VICTOR DE MONTREAL	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE LONGUE-POINTE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE RIVIERA	2013-12-31
CANAMEX RESOURCES CORP.	2013-12-31
CREDIT SUISSE AG	2013-12-31
ENSECO ENERGY SERVICES CORP.	2013-12-31
EXPLORATION DIOS INC.	2013-12-31
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER FRONSAC	2013-12-31
FONDS DE TRESORERIE SPROTT (#19707)	2013-12-31
GEOVIC MINING CORP.	2013-12-31
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2013-12-31
PANTERRA GOLD LIMITED	2013-12-31
PETROLYMPIC LTD.	2013-12-31
POET TECHNOLOGIES INC.	2013-12-31
RESSOURCES KWG INC.	2013-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
SUNSTONE OPPORTUNITY (2007) REALTY TRUST (28232)	2013-12-31
TRANZEO WIRELESS TECHNOLOGIES INC.	2012-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE LA C.I.P. "LA TUQUE" (LA)	2013-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYES DE LA S.T.C.U.M.	2013-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES CANTONS	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS D'ARVIDA-KENOGAMI	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CONTRECOEUR-VERCHERES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SILLERY-SAINT-LOUIS-DE-FRANCE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHATEAUGUAY	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHIBOUGAMAU	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE CHICOUTIMI	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE DOLBEAU-MISTASSINI	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JONQUIERE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ADMINISTRATION ET DES SERVICES PUBLICS	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'HERITAGE DES BASQUES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'OUEST DE LA MONTEREGIE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA BAIE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA CULTURE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA PETITE-NATION	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA REGION DE MEGANTIC	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA RIVIERE DU SUD ET BERTHIER-SUR-MER	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA VALLEE DES PATRIOTES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LIMOILOU	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LONGUEUIL	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LORIMIER-VILLERAY	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-PIERRE-APOTRE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DE TETREAULTVILLE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CHUTES MONTMORENCY	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CINQ-CANTONS	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES HAUTS-BOISES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET RIVIERES	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET VALLEES DE BELLECHASSE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DES SEIGNEURIES DE BELLECHASSE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE DE LA HAUTE- COTE-NORD	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CENTRE-SUD DE SHAWINIGAN	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU HAUT-SHAWINIGAN	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MONT-BELLEVUE DE SHERBROOKE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MONT-SAINT-BRUNO	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU NORD DE LAVAL	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU SUD DES CHENAUX	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS DU TERROIR BASQUE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS LACHINE/ST-PIERRE	2013-12-31
CAISSE DESJARDINS LES ESTACADES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DE CABANO	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2013-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CAISSE POPULAIRE DE ST-URBAIN (LA)	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'HOCHELAGA-MAISONNEUVE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-DE SAUREL	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CANADIENNE ITALIENNE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CHAPEAU	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ACTON VALE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALMA	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ILE-AUX-COUDRES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LATERRIERE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ELOI	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-JUSTE-DU-LAC	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'EST DE DRUMMOND	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BAIE-DE-GASPE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE DES LACS	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MARIA	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MONT-JOLI	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NEW RICHMOND	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RICHELIEU SAINT-MATHIAS	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES QUATRE-VENTS	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES TROIS-VALLEES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES PLAINES BOREALES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAGUENAY-SAINT-LAURENT	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC REGIONAL DES APPALACHES	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PARC ET VILLERAY	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MORILAC	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PROVOST DE LACHINE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ST-VICTOR DE MONTREAL	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE LONGUE-POINTE	2013-12-31
CAISSE POPULAIRE RIVIERA	2013-12-31
CANAMEX RESOURCES CORP.	2013-12-31
ENSECO ENERGY SERVICES CORP.	2013-12-31
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER FRONSAC	2013-12-31
FNB D'OBLIGATIONS DE MARCHES EMERGENTS A COURT TERME PURPOSE (#35248)	2013-12-31
FNB D'OBLIGATIONS MONDIALES A COURT TERME PURPOSE (#35248)	2013-12-31
FONDS DE TRESORERIE SPOTT (#19707)	2013-12-31
GEOVIC MINING CORP.	2013-12-31
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2013-12-31
NORTH WEST COMPANY INC. (THE)	2014-01-31
PETROLYMPIC LTD.	2013-12-31
POET TECHNOLOGIES INC.	2013-12-31
RESSOURCES KWG INC.	2013-12-31
SUNSTONE OPPORTUNITY (2007) REALTY TRUST (28232)	2013-12-31
TRANZEO WIRELESS TECHNOLOGIES INC.	2012-12-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

Date du document

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
AIR CANADA	
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	
ALLIED NEVADA GOLD CORP.	
ARC RESOURCES LTD.	
ATCO LTD.	
ATHABASCA OIL CORPORATION	
AXIA NETMEDIA CORPORATION	
BELLUS SANTE INC.	
BOARDWALK REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
BROOKFIELD ASSET MANAGEMENT INC.	
CALFRAC WELL SERVICES LTD.	
CALLOWAY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
CANADIAN UTILITIES LIMITED	
CANFOR CORPORATION	
CANFOR PULP PRODUCTS INC.	
CANWEL BUILDING MATERIALS GROUP LTD.	
CAPSTONE MINING CORP.	
CHARTWELL, RESIDENCES POUR RETRAITE	
CIPHER PHARMACEUTICALS INC.	
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	
CONSTELLATION SOFTWARE INC.	
CORPORATION CAMECO	
CORPORATION D'INVESTISSEMENTS ONECAP	
DENISON MINES CORP.	
DETOUR GOLD CORPORATION	
DIRTT ENVIRONMENTAL SOLUTIONS LTD.	
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	
ENERPLUS CORPORATION	
EXTENDICARE INC.	
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER INDUSTRIEL DUNDEE	
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER INTERNATIONALE DUNDEE	
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER CT	
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER DUNDEE	
FINNING INTERNATIONAL INC.	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER CROMBIE	
FONDS DE REVENU NORANDA	
FRANCO-NEVADA CORPORATION	
GEORGE WESTON LIMITEE	
GROUPE COLABOR INC.	
GROUPE SNC-LAVALIN INC.	
GROUPE TVA INC	
GUYANA GOLDFIELDS INC.	
HARTCO INC.	
HEALTHLEASE PROPERTIES REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
HUBBAY MINERALS INC.	
IMRIS INC.	
INOVALIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
INTER PIPELINE LTD.	
KINROSS GOLD CORPORATION	
MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD	
MAGELLAN AEROSPACE CORPORATION	

*CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION*Date du
document

MCAN MORTGAGE CORPORATION
 MCEWEN MINING INC.
 MEDICAL FACILITIES CORPORATION
 MEG ENERGY CORP.
 MINES RICHMONT INC.
 MITEL NETWORKS CORPORATION
 MORGUARD CORPORATION
 MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST
 NEVSUN RESOURCES LTD.
 NORTH AMERICAN ENERGY PARTNERS INC.
 NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST
 ONCOTHYREON INC.
 ONEX CORPORATION
 PAN AMERICAN SILVER CORP.
 PEMBINA PIPELINE CORPORATION
 PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.
 PFB CORPORATION
 PILOT GOLD INC.
 PLAZA RETAIL REIT
 POLLARD BANKNOTE LIMITED
 PRIMERO MINING CORP.
 PRODUITS FORESTIERS RESOLU INC.
 RUTTER INC.
 SEMAFO INC.
 SILVER WHEATON CORP.
 SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.
 STRONGCO CORPORATION
 TAHOE RESOURCES INC.
 TEKmira PHARMACEUTICALS CORPORATION
 TELUS CORPORATION
 TESCO CORPORATION
 THOMSON-REUTERS CORPORATION
 TIGRAY RESOURCES INC.
 TREE ISLAND STEEL LTD.
 TRICAN WELL SERVICE LTD.
 TRILOGY ENERGY CORP.
 TRINIDAD DRILLING LTD.
 TUSCANY ENERGY LTD.
 TWIN BUTTE ENERGY LTD.
 ULTRA PETROLEUM CORP.
 VERESEN INC.
 VERMILION ENERGY INC.
 WALLBRIDGE MINING COMPANY LIMITED
 WESTERN FOREST PRODUCTS INC.
 XEROX CORPORATION
 YAMANA GOLD INC.
 5N PLUS INC.

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
CALPINE CORPORATION	2013-12-31
CREDIT SUISSE AG	2013-12-31
DNA PRECIOUS METALS INC.	2013-12-31
FORTISALBERTA INC.	2013-12-31
GEOVIC MINING CORP.	2013-12-31
GLACIER CREDIT CARD TRUST	2013-12-31
GLOBAL DIVIDEND FUND	2013-12-31
JAGUAR FINANCIAL CORPORATION	2013-12-31
PURPOSE INVESTMENT GRADE FOCUS TRUST (34317)	2013-12-31
SPROTT SFIF TRUST (32731)	2013-12-31
SPROTT STRATEGIC FIXED INCOME FUND (32732)	2013-12-31

ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Liste des symboles SEDI

Depuis le 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié est passé à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales).

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI	45 : Contrepartie d'un bien	* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	46 : Contrepartie de services	AVIS L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	47 : Acquisition ou aliénation par don	
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéficiaire et au partage en cas de liquidation.	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs	Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 5 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	Dérivés émis par l'émetteur	
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	50 : Attribution d'options	
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	51 : Levée d'options	
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	52 : Expiration d'options	
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	53 : Attribution de bons de souscription	
NATURE DE L'OPÉRATION	54 : Exercice de bons de souscription	
Généralités	55 : Expiration de bons de souscription	
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	56 : Attribution de droits de souscription	
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 : Exercice de droits de souscription	
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 : Expiration de droits de souscription	
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	59 : Exercice au comptant	
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	Dérivés émis par un tiers	
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers	
35 : Dividende en actions	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers	
36 : Conversion ou échange	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers	
37 : Division ou regroupement d'actions	Divers	
38 : Rachat – annulation	90 : Changements relatifs à la propriété	
40 : Vente à découvert	97 : Autres	
	99 : Correction d'information	
	NATURE DE L'EMPRISE	
	D : Propriété directe	
	I : Propriété indirecte	
	C : Contrôle	
	AUTRES MENTIONS	
	O : Opération originale	
	M : Première modification	
	M' : Deuxième modification	
	M" : Troisième modification, etc.	
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).	

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Absolute Software Corporation									
<i>Options</i>									
Bestmann, Martin	5	R	O	2014-02-20	D	50 - Attribution d'options	20 000	6.9000	122 700
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
ACTIVEnergy Income Fund	1		O	2014-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	800	8.7500	29 210 635
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	8.8100	29 207 235
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.8500	29 207 735
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	8.8600	29 204 735
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	6 600	8.8200	29 211 335
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	8.7500	29 213 535
Advantage Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balog, Stephen	4		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	4 689		39 891
Blackwood, Donald Craig	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	26 647		236 786
Bokenfohr, Neil	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	34 322		434 209
Haggis, Paul	4		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	4 514		39 276
Mah, Andy	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	59 948		671 648
McIntosh, Ronald A	4		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	4 747		70 629
<i>Options</i>									
Balog, Stephen	4		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(17 596)	3.6700	35 192
Blackwood, Donald Craig	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	3.6700	700 000
Bokenfohr, Neil	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(128 801)	3.6700	901 606
Haggis, Paul	4		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(17 596)	3.6700	35 192
Mah, Andy	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(224 969)	3.6700	1 574 777
McIntosh, Ronald A	4		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(17 596)	3.6700	35 192
AgJunction Inc. (formerly Hemisphere GPS Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Farrar, Jeffery	5								
Jeffrey G Farrar and Rebecca W Farrar	PI		O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.9400	21 600
Aimia Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Adams, David L.	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	68	17.8500	7 198
Brown, Robert Ellis	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	400	17.8500	42 423
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 280	17.8500	44 703
Doroniuk, Roman	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	174	17.8500	18 395
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	525	17.8500	18 920
Duchesne, Rupert	4, 5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	748	17.8500	79 334
Ferstman, Joanne Shari	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	343	17.8500	36 337
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 108	17.8500	38 445
Fortier, Michael M	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	102	17.8500	10 816
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	805	17.8500	11 621
Forzani, John	4, 5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	226	17.8500	23 988
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 842	17.8500	25 830
Graham, Elizabeth	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	326	17.8500	34 601
Horowitz, Beth Sharon	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	31	17.8500	3 310
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	525	17.8500	3 835
Hounsell, Mark	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	30	17.8500	3 223
Laidley, David Howard	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	455	17.8500	48 208
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	805	17.8500	49 013

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Lips, Jan Pieter	7		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	9	17.8500	955
Lowell Zea, Michael	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	33	17.8500	3 507
Port, Douglas D.	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	151	17.8500	16 026
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	805	17.8500	16 831
Rossey, Alan	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	89	17.8500	9 408
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	525	17.8500	9 933
Timpano, Vincent Robert	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	42	17.8500	4 455
Ainsworth Lumber Co. Ltd.									
<i>Droits Director Deferred Share Units</i>									
Chadwick, Robert	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 157		119 929
Gagne, Paul Ernest	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 551		73 605
Lacey, John Stewart	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 251		122 675
Lancaster, Gordon	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 836		81 844
Paul, Houston	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 940		113 703
Air Canada									
<i>Deferred Share Units</i>									
Birks, Thomas	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 556		51 750
Green, Michael	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 613		2 901
Huot, Jean Marc	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 239		184 638
Leonard, Joseph Bernard	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 774		6 414
Richardson, David I.	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 619		92 285
Romanow, Roy	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 102		90 623
Sorensen, Vagn	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 519		93 653
Verschuren, Annette Marie	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 238		17 407
<i>Options (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Butterfield, Alan	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	24 706		231 630
Careen, Nick	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	24 313		212 960
Dufresne, Yves	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	16 580		137 805
Forget, Marcel	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	24 313		200 452
Fournel, Lise	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	27 523		298 994
Friisdahl, Michael Jeppe	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	33 946		179 691
Gedeon, Zeina	7		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	18 022		125 911
Goersch, Klaus	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	76 671		405 182
Guillemette, Lucie	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	24 313		194 028
Hadrovic, Carolyn	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	14 417		121 431
Houle, Pierre	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	4 476		37 096
Howlett, Kevin C.	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	27 523		275 698
Isford, Chris	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	17 661		180 274
Kazzaz, Amos	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	23 394		196 455
Landry, Craig	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	21 101		161 633
Leblanc, Priscille	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 138		174 277
Meloul-Wechsler, Arielle	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	19 266		51 571
Morey, Scott	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	16 580		166 522
Rousseau, Michael Stewart	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	90 302		866 208
Rovinescu, Calin	4, 5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	252 294		3 166 624
Shapiro, David	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	33 946		275 370
Smith, Benjamin M.	7		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	81 782		677 794
Tabor, James Anthony	5		O	2013-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	17 300		17 300
Turpin, Lise-Marie	7		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 138		113 102
Vanstone, Derek Ashley	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	16 580		106 899
<i>Share Units (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Butterfield, Alan	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 855		152 566
Careen, Nick	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 366		132 522
Dufresne, Yves	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 072		111 104
Forget, Marcel	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 366		134 787

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Fournel, Lise	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 936		183 495
Friisdahl, Michael Jeppe	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	31 521		111 308
Gedeon, Zeina	7		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 383		113 738
Goersch, Klaus	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	70 773		276 837
Guillemette, Lucie	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 366		134 787
Hadrovic, Carolyn	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 106		100 138
Houle, Pierre	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 357		29 985
Howlett, Kevin C.	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	22 936		173 108
Isford, Chris	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 055		123 039
Kazzaz, Amos	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 710		128 538
Landry, Craig	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 072		115 161
Leblanc, Priscille	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 762		105 424
Meloul-Wechsler, Arielle	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 762		41 232
Morey, Scott	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 072		112 328
Rousseau, Michael Stewart	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	83 356		544 372
Rovinescu, Calin	4, 5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	223 460		2 527 304
Shapiro, David	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	31 521		216 818
Smith, Benjamin M.	7		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	75 492		484 318
Tabor, James Anthony	5		O	2013-05-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 727		15 727
Turpin, Lise-Marie	7		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 762		95 937
Vanstone, Derek Ashley	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 072		90 817
Akita Drilling Ltd.									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Charlton, Loraine	4		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30	16.5500	
			M	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	30	16.5500	8 609
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	16.5500	8 729
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	17.0743	8 618
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	17.0743	
			M	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	17.0743	8 624
Coleman, Raymond	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	144	16.9700	4 340
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18	16.5500	
			M	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	18	16.5500	4 196
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	151	16.5500	4 491
Dease, Colin	5		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	16.5500	
			M	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	10	16.5500	3 086
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	151	16.5500	3 237
Eastly, Arthur	4		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30	16.5500	
			M	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	30	16.5500	5 929
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	16.5500	6 034
Heathcott, Linda A.	4, 6		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30	16.5500	
			M	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	30	16.5500	
			M'	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	30	16.5500	18 149

Emetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i> Initié Porteur inscrit									
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	16.5500	18 254
Hensel, Fred	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	106	16.9700	17 011
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37	16.5500	
			M	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	37	16.5500	16 905
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	151	16.5500	17 162
Kushner, Craig	5		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	38	16.5500	10 285
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	151	16.5500	10 436
Mohan, Harish	4		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	7	16.5500	5 021
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	16.5500	5 126
RICHARDSON, DALE	4		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	30	16.5500	31 693
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	16.5500	31 798
Roth, Murray	5		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	38	16.5500	48 290
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	151	16.5500	48 441
Ruud, Karl	4		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	38	16.5500	38 501
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	151	16.5500	38 652
Southern, Nancy C.	4, 6		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	30	16.5500	22 058
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	16.5500	22 163
Southern, Ronald D.	4, 6, 5, 3		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	30	16.5500	32 049
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	16.5500	32 154
Spitznagel, Curt Perry	4		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	30	16.5500	6 649
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	16.5500	6 754
WILSON, Charles W.	4		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	26	16.5500	16 010
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	105	16.5500	16 115
Algonquin Power & Utilities Corp.									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Ball, Christopher James	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 313		18 103
Moore, Kenneth	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 233		43 306
Steeves, George Lester	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 741		21 662
Alimentation Couche-Tard Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie B</i>									
Rodriguez, Paul	7, 5		O	2006-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	3 000	11.5800	3 000
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	450	13.4500	3 450
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(384)	91.7750	3 066
			O	2014-04-04	D	97 - Autre	(66)	91.7750	3 000
<i>Options</i>									
Rodriguez, Paul	7, 5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(450)	13.4500	61 550
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	11.5800	58 550
AllBanc Split Corp.									
<i>Actions ordinaires Class A Capital</i>									
AllBanc Split Corp.	1		O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	148 100	47.2360	148 100*
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(148 100)	47.2360	0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions privilégiées Class C</i>									
AllBanc Split Corp.	1		O	1998-02-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	148 100	31.6400	148 100*
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(148 100)	31.6400	0
Altus Group Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
COURTEAU, Robert G	4, 5	R	O	2013-06-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.0500	10 000*
			O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	302	9.9600	10 302*
McSweeney, Niall	5								
Niall McSweeney ITF Finn Technology Trust	PI		O	2014-04-01	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(15 654)	18.9500	40 052*
<i>Restricted Shares</i>									
Johnston, Colin Boyd	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 841	18.9500	3 904*
American Core Sectors Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
American Core Sectors Dividend Fund	1		O	2014-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	9.8200	192 600
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.8500	193 600
			O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	12 600	9.6100	206 200
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.6700	207 700
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	900	9.7000	208 600
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.6800	211 600
Brasseur, Jeremy	6								
MFL Management Limited	PI		O	2014-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.6880	367 500
Amerigo Resources Ltd									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dean, Steven G	4, 5		O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.4600	144 000
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	0.4450	141 500
Arsenal Energy Inc.									
<i>Options</i>									
van Winkoop, Anthony Robert	5		O	2014-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(17 000)	6.6900	65 000
ATCO LTD.									
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>									
Charlton, Loraine M.	7		O	2013-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6	44.8050	
RRSP	PI		M	2013-12-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6	44.8050	564
			O	2014-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2	51.6829	566
Francis, Robert, B	7		O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4	51.6829	1 220
Ateba Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dickie, William Paul	4, 5								
jamie frontier resources inc.	PI		O	2014-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	0.0100	1 927 000
Athabasca Oil Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Korsant, Philip B.	3								
ZAM Investments Luxembourg, s.a.r.l.	PI		O	2014-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(175 000)	7.9390	52 412 150
			O	2014-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(64 800)	7.9200	52 347 350
			O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	7.8690	52 247 350
			O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 649 356)	7.9000	48 597 994
Atlantic Power Corporation									
<i>Deferred Share Units</i>									
Duncan, Richard Foster	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 714		27 615
Gerstein, Irving	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	864		4 296
HARTWICK, KENNETH	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 996		101 374
Ladhani, Holli	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 125		40 895
McNeil, John Alexander	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	864		4 296
AuRico Gold Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Colterjohn, Richard Mark	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 204	4.8359	34 910
Daniel, Mark	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 204	4.8359	15 614
Downey, Patrick D.	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 204	4.8359	15 614
Edwards, Alan R.	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 475	4.8359	45 136
Smith, Ronald	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 204	4.8359	32 959
Spiteri, Joseph George	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 204	4.8359	14 587
Options									
Chavez - Martinez, Mario Luis	4		O	2013-01-28	D	52 - Expiration d'options	(12 500)	6.5600	110 000
Downey, Patrick D.	4		O	2013-02-23	D	52 - Expiration d'options	(14 600)	7.1600	194 900
			O	2014-01-16	D	52 - Expiration d'options	(14 600)	11.1600	180 300
MacPhail, Peter	5		O	2014-01-16	D	58 - Expiration de droits de souscription	(36 500)	11.1600	584 438
Milner, Charlene Kristen	5		O	2013-01-28	D	52 - Expiration d'options	(3 000)	6.5600	158 500
Rockingham, Christopher John	5		O	2013-02-23	D	52 - Expiration d'options	(36 500)	7.1600	254 250
			O	2014-01-16	D	52 - Expiration d'options	(36 500)	11.1600	237 750
Restricted Share Units									
Colterjohn, Richard Mark	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 475	4.8359	26 131
Daniel, Mark	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 475	4.8359	26 131
Downey, Patrick D.	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 475	4.8359	26 131
Edwards, Alan R.	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	24 814	4.8359	55 041
Smith, Ronald	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 475	4.8359	26 131
Spiteri, Joseph George	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 475	4.8359	26 131
Aurinia Pharmaceuticals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zaruby, Stephen Walter	5		O	2013-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	2.9103USD	500
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.9880USD	1 500
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
CIBC	1		O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	95.8659	15 000
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	95.8659	0
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	96.1454	15 000
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	96.1454	0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	94.4499	15 000
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	94.4499	0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	94.1289	15 000
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	94.1289	0
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	94.9910	15 000
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	94.9910	0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	14 900	95.1993	14 900
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(14 900)	95.1993	0
Barisan Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dyczkowski, Karen	5		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.1900	232 625
Granger, Alex	5		O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1900	659 500
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.1950	
			M	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.1950	665 500
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1950	670 500
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1950	675 500
Baytex Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anderson, Daniel Greg	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 311	41.1300USD	12 513
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	885	41.1300USD	13 398
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 043)	40.7900USD	12 355
Arthur, Kendall Douglas	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	339	45.0000	501
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	104	45.0000	605

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(136)	45.0000	469
<i>Performance Awards</i>									
Anderson, Daniel Greg	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 150)	41.1300USD	15 779
Arthur, Kendall Douglas	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(162)	45.0000	15 630
<i>Restricted Awards</i>									
Anderson, Daniel Greg	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(767)	41.1300USD	9 292
Arthur, Kendall Douglas	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(87)	45.0000	9 706
BCE Inc.									
<i>Share Units</i>									
Allen, Barry Keith	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	459	47.6200	11 855
Bérard, André	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	840	47.6200	62 548
Breneman, Ron A.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	591	47.6200	49 087
Brochu, Sophie	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	919	47.6200	18 326
Brown, Robert Ellis	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	525	47.6200	11 845
Denison, David Francis	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 050	47.6200	5 914
Fell, Anthony S.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	840	47.6200	62 548
Greenberg, Ian	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	840	47.6200	2 579
Lumley, Edward C.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	420	47.6200	44 904
O'Neill, Thomas Charles	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 231	47.6200	48 000
Prentice, Peter Eric James	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	840	47.6200	10 383
Simmonds, Robert	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	919	47.6200	12 343
Taylor, Carole S.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	459	47.6200	8 367
Weiss, Paul Raymond	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	591	47.6200	25 121
Bell Aliant Inc.									
<i>Droits Deferred Share Units (Director)</i>									
Dexter, Robert P.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 640	26.6800	22 053
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	360	26.9300	22 413
Reevey, Edward	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 202	26.6800	15 859
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	240	26.9300	16 099
Tanguay, Louis A.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 359	26.6800	9 393
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	142	26.9300	9 535
Wells, David	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 359	26.6800	6 969
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	99	26.9300	7 068
<i>Equity Swap #2 (common shares)</i>									
Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership	2		O	2014-04-04	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	5 167	26.9300	298 090
<i>Equity Swap #3 (common shares)</i>									
Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership	2		O	2014-04-04	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	4 650	26.9300	268 279
<i>Equity Swap #4</i>									
Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership	2		O	2014-04-04	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	2 791	26.9300	160 982
<i>Equity Swap (Common Shares)</i>									
Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership	2		O	2014-04-04	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	14 723	26.9300	907 260
Bellatrix Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Robert Anthony	4		O	2009-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	51 - Exercice d'options	115 500	9.3300	115 500
		R	O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(115 500)	9.3300	0
<i>Deferred Share Units</i>									

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Johnson, Robert Anthony	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 615	8.9800	95 684
Options									
Johnson, Robert Anthony	4		O	2014-03-31	D	51 - Exercice d'options	(115 500)	9.3300	0
BlackBerry Limited (formerly Research In Motion Limited)									
Actions ordinaires									
Chen, John	4, 5		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	8.0000USD	50 000
Déventures 6 Convertible Unsecured due November 13, 2020									
Fairfax Financial Holdings Limited									
American Safety Indemnity Co.	3		PI	2013-11-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 3 500 000.00	108.0000USD	\$ 3 500 000.00
Commonwealth Insurance Co. of America	PI		O	2013-11-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 2 000 000.00	108.0000USD	\$ 2 000 000.00
North River Insurance Company	PI		O	2014-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 15 500 000.00)	108.0000USD	\$ 39 500 000.00
TIG Insurance Co.	PI		O	2013-11-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 10 000 000.00	108.0000USD	\$ 10 000 000.00
Restricted Share Units									
Wilson, Mark George	5		O	2013-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	74 257		74 257
Blue Ribbon Income Fund (formerly Citadel Diversified Investment Trust)									
Parts de fiducie									
Blue Ribbon Income Fund	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.7100	3 000
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.7100	0
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	11.7500	1 900
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	11.7500	0
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.7500	3 000
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.7500	0
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.6900	3 000
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.6900	0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.5500	3 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.5500	0
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.6600	3 000
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.6600	0
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.6500	3 000
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.6500	0
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.7600	3 000
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.7600	0
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.8100	3 000
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.8100	0
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.8100	3 000
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.8100	0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.8400	3 000
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.8400	0
Bombardier Inc.									
Deferred Stock Units/Unités d'actions différées									
Beaudoin, Laurent	4, 5		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 173		1 650 580
Bérard, André	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 072		422 341
Bissonnette, Joanne	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 583		76 784
Bombardier, J.R. André	4, 5, 3		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 572		237 319
Brooks, Martha	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 303		190 053
Desautels, L. Denis	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 252		194 230
DESMAREST, THIERRY	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 003		153 871

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Fontaine, Jean-Louis	4, 5		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 562		235 664
Fraser, Sheila Sarah Margaret	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 933		78 999
Johnson, Daniel	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 124		173 469
Monty, Jean Claude	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 760		428 158
Pichette, Patrick	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 908		20 155
Represas, Carlos	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 434		223 873
Weiss, Heinrich	4		O	2014-04-08	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 949		349 528
Bonavista Energy Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacPhail, Keith A.J. 1136050 Alberta Ltd.	4, 5 PI		O	2014-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 500)	16.4700	4 023 323
			O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 000)	17.0200	4 006 323
Bonterra Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Curtis, Brad Allen	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	5 000	45.1100	24 000
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	54.7800	23 400
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	54.6500	22 100
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	54.7000	19 000
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	5 000	45.1100	24 000
Jarock, Randy M.	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	25 000	45.1100	381 977
Woodward, Francis William	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	25 000	45.1100	557 674
<i>Options</i>									
Curtis, Brad Allen	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	45.1100	133 000
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	45.1100	128 000
Jarock, Randy M.	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	45.1100	80 000
Woodward, Francis William	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	45.1100	65 000
Boralex inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemaire, Alain Gestion Alain Lemaire inc.	6 PI		O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	13.2500	71 100
Boston Pizza Royalties Income Fund									
<i>Parts</i>									
Boston Pizza Royalties Income Fund	1		O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	19.8090	4 100
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	19.9161	8 200
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	20.0610	12 300
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	20.1912	16 400
Melville, Jordan Crawford	5		O	2011-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	13.2800	
			M	2011-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	720	13.2800	6 120
Brookfield Asset Management Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Coutu, Marcel R.	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	96	44.8600	19 441
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	486	40.4800USD	19 927
Kempston Darkes, V. Maureen	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	128	44.8600	25 957
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	509	40.4800USD	26 466
Kerr, David Wylie	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	61	44.8600	12 320
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	463	40.4800USD	12 783
Liebman, Lance Malcolm	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	116	44.8600	23 527
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	509	40.4800USD	24 036
Lind, Philip Bridgman	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	348	44.8600	70 800
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	926	40.4800USD	71 726
McKenna, Frank	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	288	44.8600	58 653

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-03-31	D	d'actionnariat			
Nasr, Youssef	8		O	2014-02-28	D	56 - Attribution de droits de souscription 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 088 37	40.4800USD 44.8600	61 741 7 578
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	486	40.4800USD	8 064
O'Donnell, Augustine Thomas	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13	44.8600	2 638
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	973	40.4800USD	3 611
Pattison, James A.	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	194	44.8600	39 511
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	973	40.4800USD	40 484
Seek, Ngee Huat	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	44.8600	4 818
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	973	40.4800USD	5 791
Taylor, Diana	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	34	44.8600	6 942
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	926	40.4800USD	7 868
Taylor, George Simpson	4		O	2014-02-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	286	44.8600	58 288
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	540	40.4800USD	58 828
Brookfield Office Properties Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brookfield Property Partners L.P.	3		O	2014-04-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	15 487 325		115 389 091
Brookfield Office Properties Exchange LP	PI		O	2014-04-03	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 054 693		38 446 148
Brookfield Property Split Corp.	PI		O	2014-04-03	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	7 607 979		66 195 705
Cahill, William T.	4		O	2014-04-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(6 750)		0
Stelzl, Robert L.	4		O	2014-04-03	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 250)		0
Brookfield Property Partners L.P.									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Cahill, William T.	7		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 750
Stelzl, Robert L.	7		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 250
CAE Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Barents, Brian	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 901		77 453
Fortier, Michael M	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 388		23 528
Gagne, Paul Ernest	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 373		87 619
Hankinson, James Floyd	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 596		107 969
Manley, John Paul	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 248		57 291
Schoomaker, Peter J.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 795		51 885
Stevens, Andrew John	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 628		11 263
Stevenson, Katharine Berghuis	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 098		62 893
Walsh, Kathleen	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 440		7 599
Calfrac Well Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leier, Chad Jeremy	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	2 500	21.5700	2 500*
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	35.7000	0
Mignault, Matthew	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	100	28.0300	10 100*
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	35.9500	10 000*
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	600	28.0300	10 600*
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	35.9000	10 000*
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	100	28.0300	10 100*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	35.8900	10 000*
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	100	28.0300	10 100*
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	35.8700	10 000*
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	1 600	28.0300	11 600*
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	35.8850	10 000*
<i>Options 2004 Stock Option Plan</i>									
Leier, Chad Jeremy	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	21.5700	39 250*
Mignault, Matthew	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(100)	28.0300	31 700*
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(600)	28.0300	31 100*
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(100)	28.0300	31 000*
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(100)	28.0300	30 900*
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(1 600)	28.0300	29 300*
Calloway Real Estate Investment Trust									
<i>Class B Series 1 Limited Partnership Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
Penguin Properties Inc.	PI		O	2014-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	91 860		91 860
			O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(91 860)	20.1000	0
SmartCentres Realty Inc.	PI		O	2014-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	19 987		19 987
			O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(19 987)	20.1000	0
The 1232502 - CWT Partnership	PI		O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	45 930		1 179 356
The Beehive - CWT Partnership	PI		O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	45 930		1 179 354
The Smartcentres Realty - CWT Partnership	PI		O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	19 987		3 604 812
<i>Class C Series 1 Limited Partnership Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
Penguin Properties Inc.	PI		O	2014-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(91 860)	20.1000	4 790 007
SmartCentres Realty Inc.	PI		O	2014-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(19 987)	20.1000	182 202
<i>Deferred Units</i>									
Facchini, Anthony	7		O	2014-02-12	D	46 - Contrepartie de services	1 636		
			M	2014-03-04	D	46 - Contrepartie de services	1 636		5 124
Thomas, John Huw	4		O	2014-03-31	D	97 - Autre	14 369		25 722
<i>Parts de fiducie</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
SC Financial Investments Inc.	PI		O	2014-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	29 980	20.1000	13 319 561
<i>Special Voting Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
Penguin Properties Inc.	PI		O	2014-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	91 860		91 860
			O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(91 860)		0
SmartCentres Realty Inc.	PI		O	2014-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	19 987		26 903
			O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(19 987)		6 916
The 1232502 - CWT Partnership	PI		O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	45 930		1 179 356
The Beehive - CWT Partnership	PI		O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	45 930		1 179 354
The Smartcentres Realty - CWT Partnership	PI		O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	19 987		5 175 936
Canaccord Genuity Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lovett, Grahame Paul Alan	7								
HSBC InvestDirect	PI		O	2014-03-28	I	57 - Exercice de droits de souscription	2 977	2977.0000	6 900
<i>Droits CSH Replacement ABED Plan</i>									
Lovett, Grahame Paul Alan	7		O	2014-03-28	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 977)		0
<i>Options</i>									
Lyons, Terrence	4		O	2014-03-31	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	23.1310	75 000
Canadian Energy Services & Technology Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zinger, Kenneth Earl	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	15 000	6.1700	799 835
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	30.0000	784 835
<i>Options</i>									
Zinger, Kenneth Earl	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	6.1700	15 000

Emetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Canadian High Income Equity Fund									
<i>Parts</i>									
Canadian High Income Equity Fund	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.6000	5 000
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	11.6000	0
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.5700	2 000
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.5700	0
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	11.6000	10 000
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	11.6000	0
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	700	11.7000	700
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	11.7000	0
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	11.6800	4 300
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(4 300)	11.6800	0
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	11.5300	1 400
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	11.5300	0
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.6000	1 000
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	11.6000	0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	11.5400	6 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	11.5400	0
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	11.6000	6 500
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)	11.6000	0
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.6000	5 000
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	11.6000	0
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.5800	1 000
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	11.5800	0
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.5300	5 000
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	11.5300	0
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	11.4800	1 500
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	11.4800	0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	11.5700	2 200
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)	11.5700	0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	200	11.5800	200
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	11.5800	0
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	400	11.5800	400
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	11.5800	0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.5800	1 000
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	11.5800	0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	11.6000	2 300
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	11.6000	0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.6900	600
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	11.6900	0
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.6900	5 000
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	11.6900	0
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.5900	5 000
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	11.5900	0
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	11.5600	2 500
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	11.5600	0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	11.6900	2 700
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)	11.6900	0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	200	11.8000	200
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	11.8000	0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	11.8900	2 100
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	11.8900	0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.8100	5 000
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	11.8100	0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.8000	1 000
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	11.8000	0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	11.7100	3 500
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)	11.7100	0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	11.8500	1 500
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	11.8500	0
Canadian Natural Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Best, Catherine May	4								
Savings Plan	PI		O	2014-04-01	C	46 - Contrepartie de services	1 000	42.5000	22 728
Case, Mary-Jo	5		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	43.0000	41 632
Fichter, Darren	5		O	2009-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2009-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 696
			O	2014-03-28	D	97 - Autre	6 050		34 848
RBC Direct Investing	PI		M	2009-06-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Jocksch, Terry James	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	20 000	34.3850	171 450
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	44.0900	151 450
Laing, Ronald Keith	5		O	2009-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-06	D	99 - Correction d'information	5 050		5 050*
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(350)	43.4700	4 700
Solium	PI		O	2009-03-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-03-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 732
			O	2014-04-06	I	99 - Correction d'information	12 211		16 638*
Spousal RRSP	PI		O	2009-03-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-03-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-06	I	99 - Correction d'information	100		600*
Mendes, Paul Martin	5		O	2014-03-28	D	97 - Autre	(18 184)		0
RBC Dominion Securities - Joint	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 500
RBC Dominion Securities - TFSA	PI		O	2010-02-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 010
RBC Dominion Securities RSP	PI		O	2014-03-28	I	97 - Autre	37		3 000
Solium	PI		O	2014-03-28	I	97 - Autre	12 190		15 956
Spouse	PI		O	2014-03-28	I	97 - Autre	(210)		0
Stagg, Kendall W.	5		O	2014-03-31	D	97 - Autre	50 335		74 335*
Tuer, David	4		O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 000	42.5000	65 508
<i>Débitures 4.5 due 23 Jan 2013</i>									
Mendes, Paul Martin	5								
Spouse RBC Dominion Securities RSP	PI		O	2014-03-28	I	97 - Autre	(\$ 20 000.00)		\$ 0.00
<i>Options</i>									
Fichter, Darren	5		O	2009-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'''	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''''	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			49 450
			O	2014-03-28	D	97 - Autre	76 000		
			M	2014-03-28	D	97 - Autre	76 000		186 500
Jocksch, Terry James	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	34.3850	570 000
Laing, Ronald Keith	5		O	2009-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			36 200
Solium	PI		O	2014-03-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			154 800
Mendes, Paul Martin	5		O	2014-03-28	D	97 - Autre	3 000		94 000
Stagg, Kendall W.	5		O	2014-03-31	D	97 - Autre	44 000		220 000
Canadian Western Bank									
<i>Actions ordinaires</i>									
Addington, William James	5		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	37.9700	5 426
Hallson, Richard Norman	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	211	37.8100	551

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	375	37.8100	926
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	437	37.8100	1 363
Hill, Kirby Trent	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4		746
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(746)	37.8900	0
Logan, Nicholas Robert	7		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	37.8500	155 811
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	37.9000	150 811
			O	2014-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	845	35.9400	160 811
Pollock, Laurence Malcolm	4, 5		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(95)	37.3500	362 100
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	37.3700	360 300
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	37.3800	359 700
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	37.4700	359 100
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	37.4800	357 800
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	37.4900	355 600
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	37.4950	355 500
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	37.5200	353 800
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	37.5300	353 400
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	37.5900	351 200
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	37.6400	350 100
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	37.6500	350 000
Options									
Hallson, Richard Norman	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(954)	29.4240	25 747
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(987)	23.4280	24 760
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(1 052)	22.0900	23 708
Canamex Resources Corp.									
Bons de souscription									
Hahn, Gregory Arthur	4, 5								
Gregory A. Hahn Revocable Trust dated January 14, 1999, Gregory A. Hahn, Trustee	PI		O	2014-04-03	I	55 - Expiration de bons de souscription	(163 273)	0.1500	159 983
			O	2014-04-03	I	55 - Expiration de bons de souscription	(159 983)	0.2500	0
Kramer, Robert Kirkwood	4, 5		O	2014-04-03	D	55 - Expiration de bons de souscription	(336 272)	0.1500	330 395
			O	2014-04-03	D	55 - Expiration de bons de souscription	(330 395)	0.2500	0
Canexus Corporation									
Actions ordinaires									
Van Shaik, James Grant	5		O	2014-03-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 993
Droits Options Bonus Rights									
Beacon, Dean	5		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 723
			M	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 116
Van Shaik, James Grant	5		O	2014-03-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			89 150
Options									
Van Shaik, James Grant	5		O	2014-03-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Canfor Corporation									
Actions ordinaires									
Canfor Corporation	1		O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	47 000	25.8583	196 400*
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(78 500)		117 900*
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 000	25.7730	185 900*
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 000	25.8742	253 900*
Capstone Infrastructure Corporation									
Deferred Share Units									
Knowles, Richard Lee	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	40	3.6756	3 779
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 536	4.0713	5 315
Mornhed, Goran	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	119	3.6756	6 814

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 536	4.0713	8 350
Patava, Jerry	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	119	3.6756	6 814
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 536	4.0713	8 350
Roy, François R.	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	215	3.6756	11 525
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 536	4.0713	13 061
Sardo, Vincent James	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	334	3.6756	18 335
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 071	4.0713	21 406
Woodruff, Janet Patricia	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	3.6756	3 779
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 536	4.0713	5 315
Capstone Mining Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brack, George Leslie	8		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.4900	150 000
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.0200	100 000
Howe, Jason Paul	5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	12 200		241 580
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 200)		229 380
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	27 800		257 180
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 800)		229 380
			O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	40 000		269 380
Pylot, Darren Murvin	4, 5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	25 900		604 197
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 900)		578 297
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	134 100		712 397
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(44 100)		668 297
<i>Options</i>									
Brack, George Leslie	8		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(50 000)		447 247
Howe, Jason Paul	5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(12 200)	1.3000	673 061
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(27 800)	1.3000	645 261
			O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	1.3000	605 261
Pylot, Darren Murvin	4, 5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(25 900)	1.3000	2 505 458
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(134 100)	1.3000	2 371 358
Cascades inc.									
<i>Options options d'achat d'actions ordinaires</i>									
Hogg, Allan	5		O	2013-06-03	D	50 - Attribution d'options	33 877		
			M	2013-06-03	D	50 - Attribution d'options	33 877		234 235
Cathedral Energy Services Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
SARJEANT, SCOTT DOUGLAS	4		O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.2500	282 020*
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	4.3000	295 020*
Celestica Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
DiMaggio, Dan	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 053		111 381
Etherington, William	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 991		270 799
Koellner, Laurette	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 281		131 137
Natale, Joe	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 137		78 250
Perry, Carol Susan	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 137		26 624
Ryan, Eamon	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 479		175 900
Wilson, Michael M.	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 365		88 830
Cenovus Energy Inc.									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Actions ordinaires									
Pollock, Robert John	5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 485
RRSP	PI		O	2014-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 395
Options									
Pollock, Robert John	5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			155 729
Performance Share Units									
Pollock, Robert John	5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 407
Cerro Grande Mining Corporation									
Actions ordinaires									
Seeley, Frederick D.	4	R	O	2014-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	170	0.0200USD	96 920
		R	O	2014-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0300USD	116 920
Cervus Equipment Corporation									
Actions ordinaires									
harris, gary wayne	4		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	22.2000	122 059
Lekatsas, Angela S.	4		O	2013-09-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	21.6500	500
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	21.6000	1 000
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	21.5800	1 500
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	21.5500	2 000
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	21.5000	2 200
Chaparral Gold Corp.									
Actions ordinaires									
Smith, William (Mike)	4		O	2013-12-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.4050	50 000
Options									
Smith, William (Mike)	4		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.4050	50 000
Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée									
Droits DSU									
Colter, Gary F.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	297	168.4200	4 392
Courville, Isabelle	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	297	168.4200	1 956
Haggis, Paul	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	445	168.4200	6 475
Hoeg, Krystyna	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	327	168.4200	21 634
Kelly, Richard Charles	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	364	151.1800USD	15 415
MACDONALD, REBECCA	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	297	168.4200	4 312
Melman, Dr. Anthony Ronald	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	327	168.4200	4 387
Morgan, Linda	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	331	151.1800USD	25 561
Prentice, Peter Eric James	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	297	168.4200	1 784
Reardon, Andrew Fitzpatrick	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	331	151.1800USD	2 051
Tobias, Stephen Craig	4, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	364	151.1800USD	8 532
Options									
Yaworsky, Darren Julian	5		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	3 060	166.1600	6 320
Chemtrade Logistics Income Fund									
Parts de fiducie									
Romano, Maryann	7		O	2014-04-01	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(606)		17 719
RESP	PI		O	2003-03-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	350		350
TFSA - MA Romano	PI		O	2014-04-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	256		594
St. Pierre, Michael John	5		O	2014-03-28	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(750)		543
RESP - Jasper/Genevieve St. Pierre	PI		O	2012-04-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	467		467
TFSA - Cristina St. Pierre	PI		O	2012-04-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	141		141
TFSA - Michael St. Pierre	PI		O	2012-04-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	142		142
Choice Properties Real Estate Investment Trust									
Droits Deferred Units									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Adams, Kerry Dawn	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 296		7 147
Felman, Michelle	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 922		8 714
Kitt, Michael	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 224		9 653
Sullivan, Daniel Francis	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 739		5 414
Weiss, Paul Raymond	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 226		6 739
Weston, Willard Galen Garfield	4, 6		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 340		10 014
<i>Options</i>									
Marshall, S. Jane	5		O	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	256 392	10.8050	729 626
Morrison, John Rennie	4, 5		O	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	536 931	10.8050	
			M	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	536 932	10.8050	979 518
Munn, Bart Scott	5		O	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	170 454	10.8050	
			M	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	170 455	10.8050	299 654
<i>Restricted Units</i>									
Marshall, S. Jane	5		O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 881		
			M	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 882		32 257
Morrison, John Rennie	4, 5		O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	43 729		
			M	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	43 730		78 271
Munn, Bart Scott	5		O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 882		64 858
Cineplex Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Banks, Jordan	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		1 882
Briant, Heather	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43		15 161
Bruce, Robert W.	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		8 002
Dea, Joan	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20		7 133
Fitzgerald, Anne Tunstall	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	19		6 777
Greenberg, Ian	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		7 998
Jacob, Ellis	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	258		90 114
Marwah, Sarabjit	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23		8 402
McGrath, Daniel F.	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	27		9 559
Munk, Anthony	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11		4 002
Nelson, Gordon	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	32		11 203
Sonshine, Edward	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	26		9 414
Steady, Robert Joseph	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14		5 145
Yaffe, Phyllis	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17		6 286
<i>Performance Share Units</i>									
Briant, Heather	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30		10 707
Fitzgerald, Anne Tunstall	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	32		11 124
Jacob, Ellis	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	392		136 993
Kennedy, Michael	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	53		18 502

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Kent, Jeff	5		O	2014-03-31	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	50		17 673
Legault, Lorraine Marie	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8		2 725
Mandryk, Suzanna	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29		10 007
McGrath, Daniel F.	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	122		42 633
Nelson, Gordon	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	81		28 520
Nonis, Paul	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29		10 007
Sautter, George	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	27		9 528
Stanghieri, Fabrizio	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	27		9 338
Cipher Pharmaceuticals Inc.									
<i>Options</i>									
Chypyha, Joan	5		O	2014-03-18	D	51 - Exercice d'options	25 000	2.8800	
			M	2014-03-18	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	2.8800	105 000
Claude Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
McMillan, Neil	4, 5		O	2003-06-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			176 550
<i>Bons de souscription</i>									
McMillan, Neil	4, 5		O	2003-06-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Débetures</i>									
McMillan, Neil	4, 5		O	2003-06-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Deferred Share Units</i>									
Booth, Brian	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	434 783		661 821
Hicks, Ronald J.	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	434 783		660 291
Kowalishin, John Robert	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	434 783		660 291
McKay, Raymond A.	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	434 783		660 291
Mirwald, Rita Mary	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	434 783		660 291
Nieman, Ted John	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	434 783		660 291
Sylvestre, Michel	4, 5		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	434 783		660 291
<i>Options Options</i>									
McMillan, Neil	4, 5		O	2003-06-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2013-06-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			600 000
<i>Restricted Share Units</i>									
Johnson, Rick	5		O	2004-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	326 087		326 087
LONGO, PETER ANTHONY	5		O	2012-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	280 435		280 435
Skanderbeg, Brian Neville	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	452 174		452 174
Clearwater Seafoods Incorporated									
<i>Deferred Share Units</i>									
Dickson, James Malcolm	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	46	7.8000	14 548
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 650	7.6430	17 198
Giles, Harold	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	64	7.8000	19 994
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 930	7.6430	21 924
Hood, Richard Lawrence Gillis	4		O	2011-10-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Paddick, Brendan John	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	916	7.6430	916
Risley, John Carter	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	57	7.8000	17 821
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 257	7.6430	20 078
			M	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	35	7.8000	
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	34	7.8000	10 827
Traves, Thomas Donald	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 439	7.6430	12 266
<i>Droits Performance Share Units</i>			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	13	7.8000	3 993
Broderick, Paul	5		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	863	7.8000	61 005
Burwash, John Gilbert	5		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	386	7.8000	61 391
Dickson, James Malcolm	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	60	7.8000	11 192
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	92	7.8000	7 499
Giles, Harold	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	59	7.8000	7 558
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	108	7.8000	7 684
Hood, Richard Lawrence Gillis	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	51	7.8000	7 735
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	108	7.8000	7 932
Kavanagh, David John	5		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	55	7.8000	7 987
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	241	7.8000	136 317
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	862	7.8000	137 179
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	406	7.8000	137 585
MacDonald, Colin	5		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	432	7.8000	30 666
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	203	7.8000	30 869
MacDonald, Michael Charles	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	92	7.8000	6 750
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	47	7.8000	6 797
Morency, Gregory	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	906	7.8000	82 717
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	639	7.8000	83 356
Paddick, Brendan John	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	92	7.8000	7 001
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	51	7.8000	7 052
Penney Menafra, Christine Alice	7		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	532	7.8000	38 753
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	251	7.8000	39 004
PITTMAN, MICHAEL	7		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	321	7.8000	165 736
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	863	7.8000	166 599
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	508	7.8000	167 107
Rathbun, David	7		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	301	7.8000	20 473
Risley, John Carter	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	92	7.8000	6 750
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	47	7.8000	6 797
Roe, Eric Robert	7		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	321	7.8000	170 308
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 079	7.8000	171 387
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	406	7.8000	171 793
Smith, Ian David	5		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 671	7.8000	252 606
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 461	7.8000	254 067
Spavold, Stanley William Leo	5		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	92	7.8000	7 499
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	59	7.8000	7 558
Traves, Thomas Donald	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	92	7.8000	7 249
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	55	7.8000	7 304
Wight, Robert Derek	7		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	321	7.8000	165 871
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	863	7.8000	166 734
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	406	7.8000	167 140
CO2 Solutions Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Manherz, Robert	4, 3		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 000)	0.1550	9 628 557
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(59 000)	0.1550	9 569 557
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gallant, Richard John	7								
Savings Plan - Sunlife	PI		O	2014-01-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	90	45.9900	11 009

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-01-31	I	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	46.2100	11 008
			O	2014-02-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	58	47.4500	11 066
			O	2014-02-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	46.0900	11 065
			O	2014-03-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	27	50.6600	11 092
			O	2014-03-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	51.1700	11 091
Marreck, Heather Lynn	7								
SunLife	PI		O	2014-01-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40	45.9900	7 103
			O	2014-01-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	46.2100	7 102
			O	2014-02-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20	47.4500	7 122
			O	2014-02-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	46.0900	7 121
			O	2014-03-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	50.6600	7 130
			O	2014-03-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	51.1700	7 129
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Hoeg, Krystyna	4	R	O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	731		18 823
MINTZ, JACK MAURICE	4	R	O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	552		15 391
Sutherland, David Stewart	4	R	O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	714		12 450
Whittaker, Sheelagh	4	R	O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	109		43 292
Young, Victor Leyland	4	R	O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	198		10 581
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2014-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	600	13.5500	31 016 084
Condor Petroleum Inc.									
<i>Options</i>									
Balderston, Dennis Blair	4		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		800 000
Bogle, Edward Warren	4		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		800 000
Burzynski, John Feliks	4		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		800 000
Dawson, Walter Alfred	4		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		800 000
Hatcher, William Bradley	5		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	150 000		4 150 000
Kaltenbach, H.E. Stefan (Dr.)	4, 6		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		800 000
Quilty, Stanley Martin	5		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	350 000		4 150 000
Roosen, Sean	4		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.3400	800 000
Storm, Norman	6		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	150 000		1 950 000
Streu, Donald James	4, 5		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	350 000		4 420 000
Whittaker, Roger David	5		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.3400	3 275 000*
Wright, Donald Arthur	4		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		800 000
Zoellner, Werner (Dr.)	5		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	75 000		800 000
Constellation Software Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anzarouth, Bernard	5		O	2014-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	275.5000	143 532*
Keaveny, Ian	7								
CIBC Mellon Trust Co	PI		O	2014-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 000)	272.3500	(11 343)*
			O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	279.8090	(12 343)*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-04-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(600)	269.9500	(12 943)*
			O	2014-04-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(300)	267.8500	(13 243)*
			O	2014-04-08	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(100)	267.8100	(13 343)*
Corporation Cameco									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mooney, Ronald Liam	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	24.7400	413
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(413)	25.5900	0
Quinn, Sean Anthony	5	R	O	2011-03-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	470	31.0200	8 718
<i>Options</i>									
Assie, George Bernard	5		O	2014-01-01	D	52 - Expiration d'options	(30 000)		154 000
			O	2014-01-01	D	52 - Expiration d'options	(45 000)		109 000
			O	2014-01-01	D	52 - Expiration d'options	(55 000)		54 000
Corporation Financiere Power									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beaudoin, Pierre	6		O	2005-05-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2011-01-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 070	30.1450	1 070
<i>Deferred Share Units</i>									
Bibeau, Marc A.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 126	34.2980	24 343
Desmarais, André	4, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 473	34.3400	59 509
Desmarais, Paul Jr.	4, 6, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 065	34.3356	40 914
Frère, Gérald	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	749	34.3679	
			M	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	749	34.3648	38 562
Graham, Anthony R.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 152	34.3257	39 161
Gratton, Robert	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	656	34.3495	29 281
Harder, Vernon Peter	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 313	34.2958	27 080
Jackson, John David Allan	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	438	34.2594	1 884
McFeetors, Raymond Lindsay	7		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	202	34.4720	20 091
Orr, Robert Jeffrey	4, 7, 6, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 165	34.3231	38 250
Plessis-Bélair, Michel	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	238	34.4720	23 721
Rousseau, Henri-Paul	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	66	34.4720	6 594
roy, Louise	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	952	34.2898	17 071
Royer, Raymond	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 243	34.3359	86 522
Szathmary, Eموke Jolan Erzsebet	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	636	34.3458	27 374
Corporation Shoppers Drug Mart									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caplice, John David	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(1 000)		0
Kluge, Holger	4		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(5 000)		0
Loblaw Companies Limited	3		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 302 442
Lukow, Bradley Stephen	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(1 000)		0
Motz, Michael James	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(1 818)		0
PEDINELLI, FRANCO	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(2)		0
PILLA, DOMENICO	4, 5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(1 000)		0
Raiss, Sarah	4		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(3 500)		0
Ridout, Derek Michael	4		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(2 000)		0
Williams, David Michael	4		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(1 500)		0
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Kluge, Holger	4		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(30 212)		0
Piper, Martha Cook	4		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(16 526)		0
Pritchard, Beth Marie	4		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(3 522)		0
Raiss, Sarah	4		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(12 986)		0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Williams, David Michael	4		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(30 479)		0
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Lo, Dorian King-Cheung	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(23 881)		0
Motz, Michael James	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(35 065)		0
<i>Options</i>									
Lo, Dorian King-Cheung	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(50 345)		0
Lukow, Bradley Stephen	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(121 766)		0
Motz, Michael James	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(106 759)		0
PEDINELLI, FRANCO	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(32 626)		0
PILLA, DOMENICO	4, 5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(388 353)		0
VIJIC, MARY-ALICE	5		O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	(92 909)		0
Corporation TomaGold									
<i>Actions ordinaires de catégorie "A"</i>									
Cucciniello, Ciro	4								
IFNOTNOWTHEN INC.	PI		O	2014-04-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 000
Crocotta Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chicoine, Nolan Gregory	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	150 000	1.1000	188 953*
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	3.3823	38 953*
Dueck, Weldon David	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	150 000	1.1000	282 078*
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	3.3823	132 078*
Sereda, Richard Douglas	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	150 000	1.1000	379 270*
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	3.3823	229 270*
Trudeau, Terry	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	175 000	1.1000	362 024*
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(175 000)	3.3823	187 024*
Zakresky, Robert John	4, 5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	300 000	1.1000	3 340 168*
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	3.3823	3 040 168*
<i>Options</i>									
Chicoine, Nolan Gregory	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(150 000)		534 167*
Dueck, Weldon David	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(150 000)		529 167*
Sereda, Richard Douglas	5		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	(150 000)		554 167*
Trudeau, Terry	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(175 000)		703 833*
Zakresky, Robert John	4, 5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(300 000)		880 000*
CT Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units</i>									
Hollister, Brenton Vaughn	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	577	10.8260	1 015
Laidley, David Howard	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 933	10.8260	6 198
Martini, Anna	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 298	10.8260	3 729
O'Bryan, John Charles	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 847	10.8260	3 968
Cymbria Corporation									
<i>Actions sans droit de vote Class J Shares</i>									
Tang, Norman Chen-Yu	5	R	O	2014-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	588	25.5300	788
Dejour Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hodgkinson, Robert	3		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000		6 650 000
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)		6 500 000
Kennedy, Richard Harvey	4		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000		394 900
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)		294 900
mut, neyeska	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.1800	150 001*
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.2842	50 001*
Mut, Stephen Randolph	4		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.1800	1 601 001*
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.2844	1 501 001*
Sturrock, Craig Currie	4		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000		850 000
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)		650 000
<i>Options</i>									
Hodgkinson, Robert	3		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(150 000)		550 000

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Kennedy, Richard Harvey	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(100 000)		200 000
mut, neyeska	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.1800	600 000*
Mut, Stephen Randolph	4		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.1800	150 000*
Sturrock, Craig Currie	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(200 000)		100 000
DiagnoCure Inc.									
<i>Options</i>									
Fradet, Yves	5		O	2014-04-08	D	52 - Expiration d'options	(51 306)	2.6800	550 000
Diagnos Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2014-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(155 000)	0.0800	7 808 000
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Income Partnership	PI		O	2014-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(155 000)	0.0800	7 808 000
Difference Capital Financial Inc.									
<i>Bons de souscription</i>									
Meshier, Arthur	4		O	2014-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2014-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 132
<i>Débitures convertibles 8 Unsecured Subordinated</i>									
Difference Capital Financial Inc.	1		O	2006-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R	2013-12-31	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 2 320.00		\$ 2 320.00
			R	2014-01-31	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 100.00		\$ 2 420.00
DirectCash Payments Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Jeffrey	4, 5, 3		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	14.3300	1 849 090
Discovery Air Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Lalani, Alim	5		O	2014-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Dollarama Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dollarama Inc.	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	21 800	86.2548	21 800
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)		0
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	10 400	86.4998	10 400
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(10 400)		0
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	13 900	87.1076	13 900
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(13 900)		0
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	10 200	87.1458	10 200
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(10 200)		0
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	29 400	87.2543	29 400
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(29 400)		0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	87.4153	20 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	17 100	87.5062	17 100
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(17 100)		0
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	6 900	87.0893	6 900
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(6 900)		0
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	9 800	87.9676	9 800
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(9 800)		0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	87.9994	6 300
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(6 300)		0
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	28 700	87.5837	28 700
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(28 700)		0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	31 600	87.9258	31 600
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(31 600)		0
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	44 100	87.8990	44 100
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(44 100)		0

Emetteur	Relation	Retard	État opéré	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié			ra-						
Porteur inscrit			tion						
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	50 800	87.3719	50 800
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(50 800)		0
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	86.7867	45 000
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		0
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	28 600	85.8688	28 600
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(28 600)		0
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	33 400	85.1748	33 400
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(33 400)		0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	25 700	84.1025	25 700
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(25 700)		0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	20 800	84.3411	20 800
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(20 800)		0
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	30 600	84.5979	30 600
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(30 600)		0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	22 500	84.2750	22 500
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		0
Dominion Diamond Corporation									
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
BELL, Brendan Rupert	7		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(17 324)		34 646
Kei, Wendy Wai Ting	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 816)		21 794
Lavoie, Chantal	7		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 787)		41 573
Pounds, James Richard	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(52 707)		59 826
Dundee International Real Estate Investment Trust									
<i>Droits Deferred Trust Units</i>									
DREAM Unlimited Corp.	3								
Dundee Realty Corporation	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	30 343	9.1800	340 794
Dundee Precious Metals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.3700	72 529
Dundee Corporation	3		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	750 000	4.1600	35 470 807
Goodman, Jonathan Carter	4, 6, 5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	600 000	1.3700	1 147 899
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(750 000)	4.1597	397 899
Goodman, Ned	6		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.3700	128 614
			O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	10 000	4.0000	138 614
John, William Murray	4		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	50 000	1.3700	62 500
Kinsman, Jeremy	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	1 733	1.3700	22 500
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 371	3.9600	29 420
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 401	3.9600	48 450
Goodman, Jonathan Carter	4, 6, 5		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 359	3.9600	413 205
John, William Murray	4		O	2014-04-02	D	46 - Contrepartie de services	6 401	3.9600	59 483
Kinsman, Jeremy	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 613	3.9600	24 605
MacRae, Garth A. C.	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 613	3.9600	21 696
Nixon, Peter	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 371	3.9600	29 420
Singer, Ronald	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 508	3.9600	41 007
Thomas, Eira Margaret	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 508	3.9600	17 454
Walsh, Anthony P.	3		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 508	3.9600	18 338
Wilson, William George	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 613	3.9600	39 704
Young, Donald Walter	4		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 613	3.9600	14 014
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Dombalova-Sechenska, Petya Ivanova	7		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 900		24 267
Dorfman, Michael Ryan	5		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	27 200		41 000
Goldstone, Adrian J.	5		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	59 400		89 601
Gosse, Richard	5		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	27 200		36 800
Howes, Richard Allan	4, 7, 5		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	157 800		200 301

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Hristov, Nikolay	7		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 600		26 534
Kyle, Hume	5		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	59 400		89 368
Petkov, Konstantin	7		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 900		24 267
RAE, DAVID	5		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	27 200		36 800
Tsakova, Irena Ivanova	7		O	2014-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 900		24 267
Options									
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.9600	100 000
			O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.3700	50 000*
Dorfman, Michael Ryan	5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	58 000	3.9600	215 400
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.9600	100 000
Goldstone, Adrian J.	5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	126 400	3.9600	424 800
Goodman, Jonathan Carter	4, 6, 5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(600 000)	1.3700	635 700
			O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	1 226 666	3.9600	
			M	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	36 800	3.9600	672 500
Goodman, Ned	6		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.3700	30 000
			O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.0000	20 000
Gosse, Richard	5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	58 000	3.9600	122 900
Howes, Richard Allan	4, 7, 5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	336 000	3.9600	675 400
Hristov, Nikolay	7		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	37 500	3.9600	123 700
John, William Murray	4		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.3700	
			M	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	1.3700	40 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.9600	50 000
Kinsman, Jeremy	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(1 733)	1.3700	40 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.9600	50 000
Kyle, Hume	5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	126 400	3.9600	423 100
MacRae, Garth A. C.	4		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.9600	100 000
Nixon, Peter	4		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.9600	50 000
RAE, DAVID	5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	58 000	3.9600	142 900
Singer, Ronald	4		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.9600	50 000
Walsh, Anthony P.	3		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.9600	30 000
Young, Donald Walter	4		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.9600	75 000
Dundee, Technologies Durables Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Gauthier, Pierre	4, 5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			700 000
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	50 000		750 000
REER	PI		O	2014-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	I	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	100 000		100 000
Seed Capital Inc.	PI		O	2014-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 467 615
			O	2014-04-01	I	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	10 916		1 478 531
Gelfand, Brahm	4		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			144 000
Goodman, Ned	4, 6		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 666 667
Lalancette, Jean-Marc	4, 5		O	2014-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Innovation Technologique Lalancette inc (Inotel)	PI		O	2014-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 952 063
Tchakmakian, Vatché	5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	435 000		435 000
Bons de souscription									
Tchakmakian, Vatché	5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	350 000		350 000
Options									

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Gauthier, Pierre	4, 5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000 000
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	250 000	0.3000	5 250 000
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	375 000	0.8000	5 625 000
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	100 000	1.7400	5 725 000
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	500 000	0.2000	6 225 000
Gelfand, Brahm	4		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			700 000
GOODMAN, Mark	4		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			700 000
Goodman, Ned	4, 6		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500 000
Lalancette, Jean-Marc	4, 5		O	2014-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 300 000
Marleau, Hubert	4		O	2014-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			700 000
Tchakmakian, Vatché	5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			362 500
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	75 000		437 500
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	100 000		537 500
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	50 000		587 500
Eagle Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Wisniewski, James Wayne	7								
Wayne Wisniewski's IRA Account	PI		O	2012-09-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	200	6.3184USD	200*
			O	2014-04-03	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	2 300	6.3210USD	2 500*
Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation									
<i>Class A Shares</i>									
Eclipse Residential Mortgage Investment Corporation	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9500	3 000
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9500	0
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9500	3 000
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9500	0
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9200	3 000
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9200	0
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9000	3 000
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9000	0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9000	3 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9000	0
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	7.8400	1 800
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	7.8400	0
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.7500	3 000
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.7500	0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9600	3 000
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9600	0
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8200	3 000
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8200	0
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9500	3 000
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9500	0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.9500	3 000
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.9500	0
EcoSynthetix Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
EcoSynthetix Inc									
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
EcoSynthetix Inc	1		O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	31 192		47 165 682
EGI Financial Holdings Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Curry, Gerald Mark	4	R	O	2013-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 440		
			M	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 440		13 582
Purves, Robert	4, 5	R	O	2014-03-31	D	97 - Autre	451	13.0400	15 948
			O	2014-03-31	D	97 - Autre	119	13.0400	16 067
Eldorado Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eldorado Gold Corporation	1								
Valiant Trust Company	PI		O	2013-12-12	C	38 - Rachat ou annulation	(23 522)		774 845
			O	2014-04-01	C	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		1 628 757
Wright, Paul Nicholas	4, 5		O	2014-04-01	D	36 - Conversion ou échange	22 500	6.2300	600 250
<i>Deferred Units (Cash Settled)</i>									
Gilmore, Robert Russ	4		O	2014-04-01	D	36 - Conversion ou échange	1 626		43 558
Price, Michael	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	975		19 155
Reid, Steven Paul	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 621		17 257
<i>Restricted Share Units</i>									
Wright, Paul Nicholas	4, 5								
Valian Trust	PI		O	2014-04-01	I	38 - Rachat ou annulation	(22 500)		417 503
Electrovaya Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BHOLA, RAKESH	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	100 000	1.1000	100 000
Das Gupta, Sankar	4, 5, 3		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	175 000	1.1000	45 689 310
<i>Options</i>									
BHOLA, RAKESH	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	1.1000	570 000
Das Gupta, Sankar	4, 5, 3		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(175 000)		1 450 000
Enbridge Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bird, John Richard	5								
Ptarmigan Charitable Foundation	PI		O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	50.3500	132 800
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	50.2500	107 800
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	50.3540	82 800
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	50.3600	67 800
Gruending, Colin Kenneth	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	19 800	18.2350	31 046
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 800)	50.6900	11 246
Neiles, Byron Craig	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	6 000	15.8400	51 377
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	50.3100	45 377
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	3 800	15.8400	49 177
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	50.7100	45 377
<i>Droits - 2012 Performance Units (PUs) - December 31, 2014 Expiry</i>									
Gruending, Colin Kenneth	5		O	2014-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	35		4 797
<i>Droits - 2013 Performance Units (PUs) - December 31, 2015 Expiry</i>									
Gruending, Colin Kenneth	5		O	2014-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31		4 196
<i>Droits - 2014 Performance Units (PUs) - December 31, 2016 Expiry</i>									
Cruess II, Leigh Saunders	5		O	2003-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 300		3 300
			O	2014-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24		3 324
Gruending, Colin Kenneth	5		O	2005-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 200		4 200
			O	2014-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31		4 231

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Neiles, Byron Craig	5		O	2003-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 700		
			M	2014-03-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 700		5 700
			O	2014-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	42		5 742
<i>Options \$15.84 (\$31.68) (\$63.36) - February 3, 2015 Expiry</i>									
Neiles, Byron Craig	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		18 800
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(3 800)		15 000
<i>Options \$18.235 (\$36.47) - February 13, 2016 Expiry</i>									
Gruending, Colin Kenneth	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(19 800)		0
<i>Options \$48.81 - March 13, 2024 Expiry</i>									
Cruess II, Leigh Saunders	5		O	2003-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-13	D	50 - Attribution d'options	54 650		54 650
Gruending, Colin Kenneth	5		O	2005-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-13	D	50 - Attribution d'options	66 500		66 500
Neiles, Byron Craig	5		O	2003-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-13	D	50 - Attribution d'options	91 850		91 850
ENERGY INDEXPLUS Dividend Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
ENERGY INDEXPLUS Dividend Fund	1		O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	700	10.1500	1 028 427
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	10.2900	1 029 827
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.4200	1 030 827
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	10.2700	1 033 027
Energy Leaders Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Energy Leaders Income Fund	1		O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800		
			M	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800		800
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		
			M	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
Enghouse Systems Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
May, Todd	5		O	2009-03-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)		
			M	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	31.5934	(20 000)
<i>Options Employee Stock Option</i>									
Drury, Reid	4	R	O	2014-03-07	D	50 - Attribution d'options	10 000	34.4500	90 000
May, Todd	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	5.0000	30 000
Enseco Energy Services Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ratushny, M. Scott	4		O	2014-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	0.4000	2 058 550*
Eagle Equities Ltd.	PI		O	2014-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.3793	264 057*
Ensign Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Surkan, Gail Donelda	4		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	90	16.0629	13 830*
RRSP-Gail Surkan	PI		O	2014-04-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	78	16.0629	10 830*
<i>Droits Deferred Share Units (Common Shares)</i>									
Kangas, Leonard	4		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	112	16.2045	16 989*
Schroeder, John G.	4		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	112	16.2045	16 989*
Surkan, Gail Donelda	4		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	31	16.2045	4 298*
Entreprises Minières du Nouveau Monde Inc.									
<i>Options</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
BLISS, Ian Craig	4		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	100 000		200 000
Bryden, Roderick M.	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2000	
			M	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2000	200 000
Desaulniers, Eric	4, 5		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2000	600 000
Letendre, Jacques, Pierre-Julien	4		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2000	200 000
Nicoletti, Martin	5		O	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.2000	
			M	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.2000	100 000
Equal Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chimahusky, John S.	5		O	2014-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	126	4.5400USD	71 819
Klapko, Donald Charles	4, 5		O	2014-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 046	5.0200	424 674
Smalling, Scott Anthony	5		O	2014-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	117	4.5400USD	39 130
Equitable Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edmunds, William Reid	7		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600		11 420
		R	O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	60.0100	10 920
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	60.1000	10 820
Rethy, Katherine Anne	4		O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	60.0000	200*
<i>Options Options granted</i>									
Edmunds, William Reid	7		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(600)	36.1100	19 332
Equitorial Exploration Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Power, Patrick Edward 0800025 B.C. Ltd.	4, 5	PI	O	2014-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.2200	1 115 000
Evertz Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Patel, Rakesh Thakor 2240144 Ontario Inc.	7	PI	O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	17.1500	996 500
			O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	17.2000	996 400
Exploration Creso Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gauthier, Pierre	4, 5		O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(100 000)		0
REER	PI		O	2014-04-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(200 000)		0
Seed Capital Inc.	PI		O	2014-04-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(21 833)		0
Goodman, Ned	6		O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 333 334)		0
Tchakmakian, Vatché	5		O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(870 000)		0
<i>Bons de souscription</i>									
Gauthier, Pierre	4, 5								
Seed Capital Inc.	PI		O	2012-10-02	I	55 - Expiration de bons de souscription	(200 000)		0
Tchakmakian, Vatché	5		O	2013-09-13	D	55 - Expiration de bons de souscription	(85 000)		700 000
			O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(700 000)		0
<i>Options</i>									
Gauthier, Pierre	4, 5		O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 450 000)		0
Tchakmakian, Vatché	5		O	2014-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(450 000)		0
Exploration Dios Inc.									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girard, Marie-José	4, 5		O	2014-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0300	1 087 717
MJosé Girard	PI		O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	95 000	0.0300	1 182 717
Exploration Khalkos Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, André	7		O	2014-02-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
9274-2162 Québec inc.	PI		O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0550	100 000*
<i>Options</i>									
Cantin, Nicolas	4		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	
			M	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	250 000
Doucet, Dominique	4, 6, 5		O	2014-04-07	D	50 - Attribution d'options	100 000		450 000
Gagnon, Robert	4, 5		O	2014-04-08	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1000	400 000
Exploration Puma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robillard, Marcel	4, 5		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2250	1 099 000
Gestion Marcel Robillard inc.	PI		O	2014-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2250	1 515 542
			O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2300	1 519 542
Fairfax Financial Holdings Limited									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Barnard, Andrew	2		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	221	370.7785USD	31 879
		R	O	2014-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(966)	426.4900USD	42 653
		R	O	2014-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(981)	427.8300USD	41 672
Bennett, Robert	7		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	171	393.8333USD	727
			O	2011-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	142	394.8927USD	1 977
			O	2012-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	149	388.6270USD	2 623
			O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	157	395.8842USD	3 983
		R	O	2014-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(270)	426.4900USD	3 713
		R	O	2014-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(274)	427.8300USD	3 439
Christiansen, Jan	7		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	139	394.3060USD	1 640
			O	2011-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	394.9540USD	2 760
			O	2012-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	160	388.1217USD	3 417
			O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	171	396.5853USD	4 482
		R	O	2013-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(309)	408.0000USD	4 311
		R	O	2014-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(167)	427.8300USD	4 315
Lovell, Peter H.	7		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	51	402.6723USD	329
			O	2011-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	59	394.9350USD	1 081
			O	2012-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	62	388.5138USD	1 516
			O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	64	396.0874USD	2 516
		R	O	2014-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(80)	428.4853USD	2 342
		R	O	2014-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(94)	426.4900USD	2 422
		R	O	2014-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(119)	427.8300USD	2 223

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Salvesen, James B.	7		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	117	395.5825USD	256
			O	2011-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	100	394.9621USD	633
			O	2012-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	106	388.8521USD	895
			O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	110	396.0522USD	273
		R	O	2014-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47)	426.4900USD	226
		R	O	2014-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48)	427.8300USD	178
Wacek, Michael	7		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	244	392.9133USD	3 800
			O	2011-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	202	394.8923USD	5 110
			O	2012-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	209	389.0424USD	5 816
			O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	212	395.4369USD	7 302
		R	O	2014-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(188)	426.4900USD	7 114
		R	O	2014-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(190)	427.8300USD	6 924
Young, Brian David	7		O	2010-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	302	397.0868USD	2 149
			O	2011-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	289	395.2296USD	4 792
			O	2012-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	337	388.2588USD	6 869
			O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	349	395.8163USD	23 211
		R	O	2014-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(507)	426.4900USD	22 704
		R	O	2014-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(662)	427.8300USD	22 042
Financière Sun Life inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bogart, Thomas A.	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	110	38.7100	12 684
Harris, M. Marianne	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	44	38.8280	4 844
<i>Deferred Share Units</i>									
Accum, Claude	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	168	38.6600	18 124
Blair, Carolyn Diane	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	126	38.6600	13 636
Bogart, Thomas A.	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	342	38.6600	37 056
Connor, Dean	4, 5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	792	38.6600	115 566
De Paoli, Mary	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	86	38.6600	9 359
Dougherty, Kevin	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	38.6600	15 030
Freyne, Colm Joseph	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	375	38.6600	40 639
Madge, Larry	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	102	38.6600	14 185
Peacher, Stephen	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	216	38.6600	23 478
Thompson, Westley	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	643	38.6600	69 772

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Parts Sun Shares</i>						d'actionnariat			
Accum, Claude	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	750	38.6600	81 377
Blair, Carolyn Diane	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	403	38.6600	43 727
Bogart, Thomas A.	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	591	38.6600	64 112
Connor, Dean	4, 5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 238	38.6600	351 022
De Paoli, Mary	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	379	38.6600	41 107
Dougherty, Kevin	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 096	38.6600	118 837
Freyne, Colm Joseph	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	818	38.6600	88 667
Kicinski, Stephen	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	230	38.6600	24 910
Madge, Larry	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	465	38.6600	44 969
Peacher, Stephen	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 149	38.6600	124 521
Saunders, Mark	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	519	38.6600	56 283
Strain, Kevin	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	550	38.6600	59 522
Thompson, Westley	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 245	38.6600	134 949
First Capital Realty Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shpigel, Jodi	7, 5		O	2013-09-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	D	51 - Exercice d'options	1 500	9.8100	1 500
<i>Options</i>									
Shpigel, Jodi	7, 5	R	O	2014-03-28	D	51 - Exercice d'options	(1 500)	9.8100	70 614
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	11.7500	1 100
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	11.7500	0
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	11.8400	100
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	11.8400	0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.8400	3 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.8400	0
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.9000	1 000
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	11.9000	0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	500	11.8900	500
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	11.8900	0
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	12.0000	1 200
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	12.0000	0
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.0000	600
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	12.0000	0
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.1300	3 000
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.1300	0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.0500	3 000
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.0500	0
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.9200	3 000
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	11.9200	0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Fonds de placement immobilier BTB									
<i>Parts de fiducie</i>									
Léonard, Michel	4, 5								
Chloé Léonard	PI		O	2014-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.6200	3 440
Stéphanie Léonard	PI		O	2014-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.6200	3 440
Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien									
<i>Droits Deferred Units</i>									
Burke, Harold	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 066		23 021
Ehrlich, David	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 844		6 517
Harris, Paul	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 211		33 904
Hawken, Edwin F.	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 080		24 110
Stein, Michael	4, 5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 247		36 574
Swartzman, Stanley	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 247		36 574
Todres, Elaine	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 825		5 081
Fonds de Placement Immobilier H&R									
<i>Options</i>									
Uhr, Nathan	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	15.4200	634 524
<i>Parts</i>									
Uhr, Nathan	5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	50 000	15.4200	50 000
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	22.8670	0
Fonds de Placement Immobilier InnVest									
<i>Droits Restricted Units (Trust Units)</i>									
Nappert, Chantal	5		O	2014-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 644		7 644
Pollock, Brad	7		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 965		12 060
<i>Parts de fiducie</i>									
Love, Jon E.	4								
KingSett Capital	PI	R	O	2014-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 900	5.2655	7 017 150
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 000	5.2881	7 046 150
Fortis Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Marshall, H. Stanley	5		O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	77 156	28.1900	546 335
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(77 156)	31.6500	469 179
<i>Options</i>									
Marshall, H. Stanley	5		O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	(77 156)		1 074 201
Fortune Bay Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dawe, Wade K.	5		O	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 428 572	0.2800	1 628 003
gross, michael	4		O	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	178 572	0.2800	349 381
<i>Bons de souscription</i>									
Dawe, Wade K.	5		O	2014-03-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	714 286		714 286
gross, michael	4		O	2014-03-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	89 286		89 286
FPI Granite Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opérationnel	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Deferred Share Units</i>									
Dey, Peter James	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	628	39.8100	5 380
Franco-Nevada Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Waterman, Geoffrey	5		O	2013-03-27	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 000)		157 220
Freehold Royalties Ltd.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Walsh, Aidan Murphy	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	62		4 247
Gazit-Globe Ltd.									
<i>Débetures Series C (denominated in Israeli new shekels)</i>									
Ben Dor, Haim Michael	4		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 177 300.00)	140.9600	\$ 434 649.00*
			O	2014-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 141 753.00)	141.0900	\$ 292 896.00*
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 292 896.00)	141.1700	\$ 0.00
<i>Débetures Series D (denominated in Israeli new shekels)</i>									
Ben Dor, Haim Michael	4		O	2014-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 178 831.00	139.7300	\$ 741 555.00*
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 108 445.00	139.8200	\$ 850 000.00*
<i>Débetures Series K (denominated in Israeli new shekels)</i>									
Ben Dor, Haim Michael	4		O	2014-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 121 241.00	123.7200	\$ 1 085 837.00*
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 322 611.00	123.5800	\$ 1 408 448.00*
Geneba Properties N.V.									
<i>Depository Receipts</i>									
Catalyst RE Coöperatief U.A.	3		O	2014-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 804 153
The Catalyst Capital Group Inc.	3								
Catalyst RE Coöperatief U.A.	PI		O	2014-03-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 804 153
George Weston Limitee									
<i>Droits -Deferred Share Units</i>									
Bachand, Stephen Eugene	7								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37		7 346
Baillie, A. Charles	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	137		27 605
Bryant, Warren	7								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36		7 258
Dart, Robert John	6								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	61		12 066
Eby, Peter	4								
Deferred Share Unit	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	153		30 872
Entwistle, Darren	4		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26		5 669
Graham, Anthony R.	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	123		25 000
Lacey, John Stewart	7								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44		9 281

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Porteur inscrit</i>									
Marcoux, Isabelle	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	74		15 125
Marwah, Sarabjit	4		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6		1 530
Prichard, John Robert Stobo	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	129		26 220
Rahilly, Thomas Francis	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	98		19 980
Stymiest, Barbara Gayle	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29		6 126
<i>Options</i>									
Currie, Gordon Andrew McDonald	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2014-03-28	I	50 - Attribution d'options	40 544	81.9200	316 603
Dufresne, Richard	5		O	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	37 425	81.9200	129 293
Senise, Jairo	7		O	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	36 583	81.9200	117 019
Wasti, Rashid	5		O	2013-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	21 744	81.9200	21 744
<i>Performance Share Units</i>									
Binning, Paviter Singh	5		O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 142		56 756
Currie, Gordon Andrew McDonald	5		O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 612		19 372
Dufresne, Richard	5		O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 104		14 360
Wasti, Rashid	5		O	2013-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 546		3 546
<i>Restricted Share Units</i>									
Currie, Gordon Andrew McDonald	5		O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 612		19 372
Dufresne, Richard	5		O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 104		23 083
Senise, Jairo	7		O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 966		37 737
Wasti, Rashid	5		O	2013-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 546		3 546
Gibson Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Herman, Gordon Lloyd	7		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 333		38 609
<i>Deferred Share Units</i>									
Cleary, James Joseph	4		O	2013-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	350		350
Estey, James	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	503		5 782
Ingram, Donald Richard	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	350		5 629
McRae, Marshall L.	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	350		5 629
Peters, Mary Ellen	4		O	2014-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	233		233
Woitas, Clayton	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	350		5 629
<i>Options</i>									
Cleary, James Joseph	4		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	2 638		7 024
COMTOIS, SHANE	7		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	3 230		27 826
Estey, James	4		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	3 792		21 847
Ingram, Donald Richard	4		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	2 638		20 693
McRae, Marshall L.	4		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	2 638		20 693
Peters, Mary Ellen	4		O	2014-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	1 759		1 759
Woitas, Clayton	4		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	2 638		20 693
<i>Restricted Share Units</i>									
COMTOIS, SHANE	7		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 000		25 070

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Herman, Gordon Lloyd	7		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(14 306)		5 192
Gitennes Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
booth, kenneth david	4, 5		O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	130 000	0.0200	2 548 000
Glen Eagle Resources Inc.									
<i>Options</i>									
Labrecque, Jean-Charles	4, 5		O	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	400 000		
			M	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	400 000		1 300 000
Global Dividend Growers Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Jeremy									
MFL Management Limited	6		O	2014-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	11.3653	47 500
	PI		O	2014-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	11.4200	45 500
			O	2014-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	11.4000	44 500
			O	2014-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	11.4500	42 500
			O	2014-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	11.3700	41 300
Global Dividend Growers Income Fund	1		O	2014-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	400	11.3900	290 300
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.3500	290 900
			O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	11.3300	293 900
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	11.2400	297 000
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	11.3100	301 500
Goldcorp Inc.									
<i>Options</i>									
Gardiner, Stuart James	7	R	O	2014-02-26	D	50 - Attribution d'options	26 840	27.4400USD	135 759*
Great Canadian Gaming Corporation									
<i>Parts Deferred Shares</i>									
Baker, Neil W.	4, 3		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	440	14.2300	24 232*
Greater Toronto Airports Authority									
<i>Billets à moyen terme Series 2000-1, 2001-1 and 2002-3</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Billets à moyen terme Series 2001-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 5 000 000.00	135.5210	\$ 5 000 000.00
<i>Billets à moyen terme Series 2002-3</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 1 000 000.00	135.4020	\$ 1 000 000.00
<i>Billets à moyen terme Series 2004-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Billets à moyen terme Series 2005-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Billets à moyen terme Series 2005-3, 2007-1, 2008-1, 2009-1 and 2010-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Billets à moyen terme Series 2007-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 26 000 000.00	109.2060	\$ 26 000 000.00
<i>Billets à moyen terme Series 2008-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 21 000 000.00	111.9320	\$ 21 000 000.00
<i>Billets à moyen terme Series 2009-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 13 000 000.00	117.8410	\$ 13 000 000.00

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
<i>Billets à moyen terme Series 2010-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Billets à moyen terme Series 2011-1, 2011-2 and 2012-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Billets à moyen terme Series 2011-2</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Billets à moyen terme Series 2012-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 12 000 000.00	99.1260	\$ 12 000 000.00
<i>Obligations Series 1997-3</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 28 000 000.00	128.2670	\$ 28 000 000.00
<i>Obligations Series 1997-3 and Series 1999-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Obligations Series 1999-1</i>									
Greater Toronto Airports Authority	1		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 3 000 000.00	122.3560	\$ 3 000 000.00
Great-West Lifeco Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Great-West Lifeco Inc.	1		O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	110 231	30.2915	110 231
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(110 231)		0
Great-West Lifeco U.S. Holdings, L.P.	2		O	2014-03-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	30.1950	100 000
			O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	30.1859	0
<i>Deferred Share Units</i>									
Bibeau, Marc A.	6		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	26	30.4700	2 580
Brands, Andrew	7		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	39	30.4700	19 400
Coutu, Marcel R.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	559	30.3067	15 020
Desmarais, André	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 884	30.3400	115 168
Desmarais, Paul Jr.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	748	30.3200	24 098
Gratton, Robert	4, 6, 5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 164	30.4700	116 444
Graye, Mitchell T.G.	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 772	30.2932	36 893
Harder, Vernon Peter	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	44	30.4700	4 401
Hosek, Chaviva Milada	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	541	30.3012	13 199
Jackson, John David Allan	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	425	30.2600	1 525
Loney, David Allen	4, 5, 8		O	2013-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 379	32.5889	89 246
			M	2013-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 364	32.5889	86 684
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 562	30.2636	89 246
Mahon, Paul	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 192	30.2534	6 557
McFeetors, Raymond Lindsay	4, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 424	30.3399	142 961
Nield, David Alexander	4, 8		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	732	30.3452	32 301
Orr, Robert Jeffrey	4, 6		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 963	30.3100	110 078
Plessis-Bélaïr, Michel	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	627	30.3200	21 777
Rousseau, Henri-Paul	4, 6		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	676	30.2900	13 633
Royer, Raymond	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 326	30.2900	40 443
Selitto, Jerome John	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	488	30.2641	3 798
Szathmary, Eموke Jolan Erzsebet	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	659	30.3314	25 023
Tretiak, Gregory Dennis	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	685	30.2600	5 473
Walsh, Brian, E.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 897	30.3021	47 053
<i>Executive Performance Share Units</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Loney, David Allen	4, 5, 8		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 056	29.4791	50 403
		R	O	2014-03-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	23 525	32.1400	73 928
		R	O	2014-03-07	D	59 - Exercice au comptant	(73 928)	32.1400	0
Groupe Aecon Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beutel, Austin Cecil RRIF	4	PI	O	2014-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	17.9244	75 000*
Groupe BMTC Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple</i>									
Des Groseillers, Yves	4, 7, 6, 5								
A. Bélanger (Détail) Ltée	PI		O	2014-04-01	I	36 - Conversion ou échange	(50 000)		900 000
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Des Groseillers, Yves	4, 7, 6, 5								
A. Bélanger (Détail) Ltée	PI		O	2014-04-01	I	36 - Conversion ou échange	50 000		20 253 616
Groupe Canam Inc									
<i>Actions ordinaires</i>									
Turmel, Jean	4		O	2014-03-31	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(5 000)	13.7900	45 000
Groupe Colabor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Neault, Jean-François	5		O	2013-06-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 424	4.6200	1 424
Groupe CVTech inc.									
<i>Options</i>									
Rainville, Stéphane	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	161 812		239 839
Testaert, Bruno	7		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	65 924		165 705
Trahan, Mario	5	R	O	2013-08-19	D	50 - Attribution d'options	133 296		232 896
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	212 998		445 894
Zemaitatis, Stephen M., Jr.	7		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	158 816	0.9000	
			M	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	158 816	0.9000	288 243
Groupe IBI Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
IBI Group Investment Partnership	3		O	2014-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	19 695	1.2300	3 664 415
Stewart, Scott	4, 6		O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	1.3470	35 000
Groupe Restaurants Invescor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Engine Capital Management LLC	3								
Engine Capital LP	PI	R	O	2014-03-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(526 600)	2.1500	2 590 484
			O	2014-04-01	C	97 - Autre	(747 726)		1 842 758
			O	2014-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(230 845)	2.0900	1 611 913
Engine Jet Capital LP	PI		O	2014-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(148 887)	2.0900	802 629
P Engine Ltd.	PI		O	2013-09-13	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	C	97 - Autre	747 726		747 726
			O	2014-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(93 668)	2.0900	654 058
<i>Bons de souscription</i>									
Engine Capital Management LLC	3								
Engine Capital LP	PI		O	2014-04-01	C	97 - Autre	(190 543)		469 591
P Engine Ltd.	PI		O	2013-09-13	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	C	97 - Autre	190 543		190 543
Groupe WSP Global Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canada Pension Plan Investment Board	3		O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	858 145		866 739
CPP Investment Board PMI-2 Inc.	PI		O	2014-03-31	I	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	1 185 000	33.7500	9 398 450

Emetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
			O	2014-03-31	I	prospectus 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(858 145)		8 540 305
Harry Winston Diamond Corporation									
<i>Restricted Share Units</i>									
Kei, Wendy Wai Ting	7, 5		O	2012-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 683)		
			M	2012-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 684)		7 899
Horizon North Logistics Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tremblay, Dale E.	4		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 100	8.1800	92 200
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 700	8.0800	102 900
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 200	8.1000	108 100
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 700	8.0900	114 800
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	8.0600	117 200
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	8.1600	118 100
HudBay Minerals Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Garofalo, David	7, 5		O	2014-04-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 833	8.5920	119 217
Huntingdon Capital Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Huntingdon Capital Corp.	1		O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.9970	41 782
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(41 782)		0
			O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 541	12.0226	1 541
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 541	12.0605	3 082
<i>Deferred Share Units</i>									
Doyle, Donald Gregory	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	1 040	12.0100	72 652
			O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	622	12.0400	73 274
			O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	121	12.0500	73 395
			O	2014-04-03	D	46 - Contrepartie de services	125	12.0000	73 520
George, Zachary R.	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	936	12.0100	49 190
			O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	622	12.0400	49 812
			O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	82	12.0500	49 894
			O	2014-04-03	D	46 - Contrepartie de services	125	12.0000	50 019
Goldfarb, Matthew	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	936	12.0100	5 393
			O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	1 453	12.0400	6 846
			O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	11	12.0500	6 857
			O	2014-04-03	D	46 - Contrepartie de services	125	12.0000	6 982
Lalani, Azim	5		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	1	12.0500	16 960
			O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	26	12.0500	16 986
Manak, Sandeep	4, 5		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	38	12.0500	23 815
Pattison, Jaime	5		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	8	12.0500	5 083
Poladian, Shant Noubar	5		O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	182	12.0500	109 961
Rappa, David	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	936	12.0100	7 934
			O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	622	12.0400	8 556
			O	2014-04-01	D	35 - Dividende en actions	14	12.0500	8 570
			O	2014-04-03	D	46 - Contrepartie de services	125	12.0000	8 695
HUSKY ENERGY INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Warnock, Roy Clifford	2								
Janeen RRSP	PI		O	2014-01-02	I	35 - Dividende en actions	188	33.3599	21 164
			O	2014-04-01	I	35 - Dividende en actions	194	32.6050	21 358
RBC Investments 68690822-12 ITF Roy Warnock	PI		O	2014-04-01	I	35 - Dividende en actions	703	32.6050	77 210
Hydrogenics Corporation									
<i>Deferred Share Units</i>									
Alexander, Douglas Stewart	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	353		44 442
Cardiff, Michael	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	220		21 607

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Gnacke, Henry J.	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	132		14 590
LOWRY, Donald James	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	258		1 368
Performance Share Units									
Cargnelli, Joseph	4, 5, 3		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 456		31 471
Demerino, Kelly	5		O	2012-11-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	868		868
Motz, Robert Martin	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 455		41 455
Westbroek, Wido Pieter	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 087		21 929
Wilson, Daryl	4, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 366		93 002
IAMGOLD Corporation									
Restricted Share Awards									
Letwin, Stephen Joseph James	4		O	2014-02-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	55 000	4.4700	
			M	2014-02-19	D	56 - Attribution de droits de souscription	40 000	4.4700	125 000
Iconic Minerals Ltd.									
Actions ordinaires									
Barnett, Richard	5		O	2014-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(86 250)		28 750
Duerr, Herb	4		O	2012-03-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.0750	
			M	2012-03-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000	0.0750	250 000
			O	2014-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(187 500)		62 500
KERN, RICHARD RAY	4, 5		O	2014-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 125 000)		375 000
MinQuest Inc.	PI		O	2014-04-09	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(37 500)		12 500
Bons de souscription									
KERN, RICHARD RAY	4, 5		O	2014-04-09	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(750 000)		250 000
IMAX Corporation									
Actions ordinaires									
Wechsler, Bradley J.	4, 5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	100 000	5.2400USD	194 769
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	27.7100USD	94 769
			O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	100 000	5.2400USD	194 769
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	27.9800USD	94 769
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	16 000	5.2400USD	110 769
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 000)	28.2300USD	94 769
Options 1:1									
Wechsler, Bradley J.	4, 5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	5.2400USD	140 000
			O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	5.2400USD	40 000
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(16 000)	5.2400USD	24 000
Immunotec Inc. (anciennement Magistral Biotech Inc.)									
Actions ordinaires									
Beer, Dieter Erich	4, 3								
Sigrid Beer	PI		O	2014-03-25	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(6 477 384)		0
Immunotec Inc.	1		O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	0.3000	3 000
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	0.3100	9 000
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	12 500	0.3360	21 500
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(21 500)		0
Indexplus Income Fund									
Parts de fiducie									
INDEXPLUS Income Fund	1		O	2014-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	13.6500	33 237 890
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	13.6250	33 239 490
			O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	13.7550	33 241 090
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	800	13.7500	33 241 890
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	13.7000	33 242 690
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	13.6100	33 244 090
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.									
unités d'actions différées (uda)-differed shared units (dsa)									
Belec, Anne	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	464	44.0800	9 992
Gadbois, L.G. Serge	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	139	44.0800	6 428
Lamoureux, Claude	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	453	44.0800	8 048

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
LeBoutillier, John	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	626	44.0800	25 132
McGuire, Francis Phillip	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	676	44.0800	27 953
Pantelidis, James	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	664	44.0800	23 931
Peterson, David Robert	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	520	44.0800	25 262
Infrastructures Armtec Inc.									
<i>Options</i>									
Boutcher, Carrie	5	R	O	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	13 500	1.6000	33 500
Buxton-Forman, Malcolm	5	R	O	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	30 000	1.6000	95 000
Kissick, Lisa	5	R	O	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	13 500	1.6000	33 500
Lyons, Daniel	5	R	O	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	7 500	1.6000	7 500
Pinks, Gregory	5	R	O	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	13 500	1.6000	33 500
Inovalis Real Estate Investment Trust									
<i>Exchangeable Securities</i>									
Inovalis S. A.	3		O	2014-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	47 337	9.6204	1 436 022
INSCAPE Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne CLASS B</i>									
Perlus Investment Management LLP	3		O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	2.0000	1 594 000
Perlus Limited	3								
Perlus Investment Management LLP	PI		O	2014-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	2.0000	1 594 000
The Perlus Microcap Fund L.P.	3								
Perlus Investment Management LLP	PI		O	2014-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	2.0000	1 594 000
INTEGRATED ASSET MANAGEMENT CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Stephen	4, 7, 6, 5		O	2014-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 191 392	0.9200	1 473 392
Koloshuk Farrugia Corp.	3		O	2014-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 191 392)	0.9200	9 360 941
Inter Pipeline Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Heagy, Brent	5		O	2014-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	29.2255	4 000
International Datacasting Corporation									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Archambault, Steven	5		O	2012-07-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	80 729	0.0960	80 729
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	187 500	0.0960	
			M	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	187 500	0.0960	268 229
Barrett, Chris	5		O	2013-03-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	88 542	0.0960	88 542
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	187 500	0.0960	
			M	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	187 500	0.0960	276 042
Carter, Gary Edward	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	88 542	0.0960	
			M	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	88 542	0.0960	138 542
Huin, Steeve	5		O	2013-12-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	79 688	0.0960	79 688
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	104 167	0.0960	
			M	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	104 167	0.0960	183 855
Lowther, Douglas William Herbert	5		O	2013-05-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	153 646	0.0960	153 646
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 786 958	0.0960	
			M	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 786 958	0.0960	1 940 604
McBride, Graham MacDonald	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	65 104	0.0960	501 625
Strom, Peter	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	65 104	0.0960	200 775
Van Staveren, Christopher John	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	65 104	0.0960	134 017
<i>Options</i>									
Archambault, Steven	5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	80 729	0.0960	280 729
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	187 500	0.0960	468 229

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Inventronics Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
MONETTE, SERGE	3		O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1500	158 100
IOU Financial Inc.									
<i>Actions à droit de vote multiple CATEGORIE B (known as Class B common Shares)</i>									
Marleau, Philippe	4, 6, 5		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(410 000)	0.6900	136 661
The Marleau Capital Corporation Inc.	3		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	410 000	0.6900	5 578 178
Ivanhoe Mines Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Garcia, Steven	7, 5		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 000)	1.6800	67 204
Jaguar Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alboini, Victor Philip Michael	4, 6, 5		O	2014-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500 000	0.0200	17 581 517
Northern Financial Corporation	3		O	2014-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500 000)	0.0200	1 167 315
Jayden Resources Inc.									
<i>Options</i>									
Cheng, Andrew, Hong Kei	4		O	2014-04-04	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1100	150 000
Hui, Ringo Wing Kun	4		O	2014-04-04	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1100	500 000
Lau, Herrick Mong Tak	5		O	2014-04-04	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1100	200 000
Ng, William Kam Lun	4		O	2014-04-04	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1100	150 000
Wan, Letty Ho Yan	4, 3		O	2014-04-04	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1100	500 000
Just Energy Group Inc.									
<i>Droits Directors Compensation Plan</i>									
Brussa, John Albert	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	891		19 721
Giffin, Gordon D.	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 210		49 754
KIRBY, MICHAEL	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	863		18 529
PERLMAN, BRETT	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	451		1 529
Segal, Hugh David	5		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	875		19 014
SLADOJE, GEORGE	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	481		2 783
Keyera Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Setoguchi, Curtis Dean	5		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			73 613
<i>Droits Share Awards</i>									
Balzun, Graham Charles	5		O	2011-07-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 210)		
			M	2011-07-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(736)		38 501
Cobb, John	5		O	2012-08-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 760)		
			M	2012-08-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 129)		7 849
			O	2013-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 815)		
			M	2013-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 400)		8 849
Freeman, Michael Andrew	5		O	2011-07-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 300)		
			M	2011-07-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 884)		28 085
			O	2012-07-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 050)		
			M	2012-07-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(784)		28 551

Emetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Hathaway, Suzanne	5		O	2011-07-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(590)		
			M	2011-07-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(446)		8 940
			O	2012-07-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 250)		
			M	2012-07-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(250)		12 023
			O	2012-08-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 250)		
			M	2012-08-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 712)		9 311
			O	2013-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 400)		
			M	2013-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 862)		11 249
Hunter, James Richard	5		O	2011-07-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 080)		
			M	2011-07-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 909)		22 250
			O	2012-07-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 950)		
			M	2012-07-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(550)		23 450
Kostiuk, Dion Otto	5		O	2013-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 250)		
			M	2013-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 899)		8 999
Martin, Brian	5		O	2013-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 935)		
			M	2013-08-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 492)		6 391
Setoguchi, Curtis Dean	5		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 200
Killam Properties Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jackson, Jeremy Winston	5								
RRSP	PI		O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	10.2500	4 611*
Kingsway Financial Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Schaevitz, Gary Robert	4		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	4.4438USD	127 600
<i>Actions ordinaires Restricted</i>									
Swets, Jr., Larry Gene	4, 5		O	2014-03-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 382 666		
			M	2014-03-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 382 665		1 382 665
Kinross Gold Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Rick Allen	5		O	2014-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 621	4.2000USD	45 915
Elliott, Thomas Ballantyne	5		O	2014-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 540	4.6400	48 830
Etter, Gregory Van	5		O	2014-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 340	4.2000USD	22 542
Giardini, Tony Serafino	5		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	4.6500	115 318
			O	2014-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 251	4.6400	120 569
Hickey, Patrick	5		O	2014-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 410	4.6400	38 334
Masterman, Glen	5		O	2014-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 106	4.6400	35 451
Morley-Jepson, Warwick	5		O	2014-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 424	4.6400	69 313
Rollinson, Jonathon Paul	4, 5		O	2014-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 505	4.6400	232 557
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Brough, John A.	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	8 069	4.5700	69 137
Carrington, John Kemp	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	13 950	4.5700	119 076
Huxley, John M.H.	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	7 522	4.5700	94 377
Irving, Kenneth Colin	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	6 564	4.5700	45 017
Keyes, John A.	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	10 462	4.5700	88 699
Macken, John	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	6 565	4.5700	21 610
McLeod-Seltzer, Catherine	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	6 564	4.5700	68 837
Oliver, John Edwin	4, 5		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	12 172	4.5700	168 177
Power, Una Marie	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	13 403	4.5700	44 120

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Reid, Terence C. W.	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	13 403	4.5700	140 304
Woods, Ruth Grace	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	13 129	4.5700	43 219
Restricted Shares									
Masterman, Glen	5		O	2011-08-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-08-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			31 920
			O	2013-03-28	D	35 - Dividende en actions	1 018	8.0400	
			M	2013-03-28	D	35 - Dividende en actions	1 108	8.0400	109 826
Kobex Minerals Inc									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kobex Minerals Inc.	1		O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	0.6000	30 000
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	33 000	0.6000	63 000
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	0.6000	64 500
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(64 500)	0.6000	0
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
MacGibbon, Alan	4		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
<i>Droits Deferred Share Units (DSU)</i>									
Bolton, Hugh John	4		O	2014-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	447	48.5743	50 989*
MacGibbon, Alan	4		O	2014-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 244	51.5900	1 244
La Societe Canadian Tire Limitee									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Collver, Robyn Anne	7, 5, 3								
DPSF CAP Committee Members of the Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	104.7600	751 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	104.7600	750 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.9000	750 489
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.9000	750 389
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7300	750 289
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7300	750 189
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7900	750 089
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	104.7300	749 889
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7600	749 789
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7600	749 689
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.8100	749 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7500	749 489
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7500	749 389
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.6000	749 289
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.6000	749 189
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	104.4000	748 989
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2900	748 889
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2900	748 789
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2900	748 689
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2800	748 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2800	748 489
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2800	748 389
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1500	748 289
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	748 189
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	748 089
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	747 989
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	747 889
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	747 789
Lynar, Hugh	3								
DPSF CAP Committee Members of the Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	104.7600	751 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	104.7600	750 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.9000	750 489

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.9000	750 389
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7300	750 289
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7300	750 189
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7900	750 089
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	104.7300	749 889
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7600	749 789
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7600	749 689
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.8100	749 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7500	749 489
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7500	749 389
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.6000	749 289
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.6000	749 189
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	104.4000	748 989
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2900	748 889
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2900	748 789
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2900	748 689
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2800	748 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2800	748 489
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2800	748 389
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	748 289
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	748 189
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	748 089
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	747 989
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	747 889
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	747 789
McCann, Dean Charles	7, 5								
DPSP CAP Committee Members of the Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	104.7600	751 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	104.7600	750 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.9000	750 489
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.9000	750 389
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7300	750 289
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7300	750 189
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7900	750 089
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	104.7300	749 889
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7600	749 789
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7600	749 689
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.8100	749 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7500	749 489
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.7500	749 389
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.6000	749 289
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.6000	749 189
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	104.4000	748 989
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2900	748 889
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2900	748 789
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2900	748 689
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2800	748 589
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2800	748 489
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.2800	748 389
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	748 289
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	748 189
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	748 089
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	747 989
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	747 889
			O	2014-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	104.1400	747 789
White, Richard Jay (Rick)	7, 5								
Richard J. White (Direct Ownership)	PI		O	2014-03-25	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
<i>Deferred Share Units</i>									
Aitchison, Iain Cameron	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	100	101.5730	6 180
Boivin, Pierre	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	203	101.5730	627
Furlong, John Aloysius Francis	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	215	101.5730	2 818
Lampe, Jonathan	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	101.5730	1 684
L'Heureux, Claude R.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	453	101.5730	5 942
McCann, Dean Charles	7, 5		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	509	98.3190	1 967
Price, Timothy Robert	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	295	101.5730	13 353
Saunders, Peter Bryce	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	251	101.5730	6 241
Savage, Graham William	4, 7		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	148	101.5730	8 254
Vallance, George Alexander	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	482	101.5730	6 418
<i>Options</i>									
White, Richard Jay (Rick)	7, 5		O	2014-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 936
<i>Performance Share Units</i>									
Collver, Robyn Anne	7, 5, 3		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(2 046)		6 047
Drysdale, Linda Janet	7		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(722)		2 031
Fulton, Duncan Stanley Allpress	5		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(1 203)		5 279
MacDonald, Allan Angus	5		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(2 024)		10 407
MacLean, Candace Ann	7, 5		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(722)		2 377
McCann, Dean Charles	7, 5		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(3 250)		13 286
Mongeau, Robert	7		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(802)		3 485
Nathanson, Douglas Bigler	5		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(1 284)		5 436
Salt, John Douglas	5		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(1 715)		5 552
Silver, Kenneth	7		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(4 837)		3 319
Turner, Mary Louise	7, 5		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(1 605)		9 007
Wetmore, Stephen Gerald	4, 7, 5		O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(20 065)		46 803
White, Richard Jay (Rick)	7, 5		O	2014-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 028
La Société de Gestion AGF Limitee									
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Goldring, Judy	4, 5		O	2014-04-04	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(81 980)		78
1767611 Ontario Limited	PI		O	2014-04-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	81 980		246 985
Lamée Minerai de Fer Ltée.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Peter Henderson	6		O	2014-04-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(50 000)		600 000
Leisureworld Senior Care Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rushforth, Paul	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 898		16 295
<i>Restricted Share Units</i>									
ANNABLE, MICHAEL	5		O	2013-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-02-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 649	12.3000	1 649
Rushforth, Paul	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 342)		9 666
Les Aliments Maple Leaf Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Huffman, Randall	5		O	2014-04-04	D	97 - Autre	42	17.4990	18 657
Les Compagnies Loblaw Limitee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bachand, Stephen Eugene	4		O	2014-02-28	D	36 - Conversion ou échange	881		
			M	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	881		4 581
Eadie, Graeme McAllister	7		O	2013-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	1 035		1 035
LIRA	PI		O	2013-06-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	C	36 - Conversion ou échange	517		517
Spouse	PI		O	2013-06-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	C	36 - Conversion ou échange	3 235		3 235
George Weston Limited	3								
2397454 Ontario Inc.	PI		O	2001-11-06	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2014-03-28	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 515 247	47.5500	10 515 247
Kluge, Holger	4		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 470
Lacey, John Stewart	4								
Doncaster Consolidated Ltd. (family trust)	PI		O	2007-05-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	I	36 - Conversion ou échange	2 588		2 588
Lukow, Bradley Stephen	7		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 294
PILLA, DOMENICO	5		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			736
Raiss, Sarah	4		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			907
Weiss, Paul Raymond	7		O	2013-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	D	36 - Conversion ou échange	155		155
<i>Droits - Deferred Share Units</i>									
Bachand, Stephen Eugene	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	91		18 849
Beeston, Paul	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	165		33 390
Binning, Paviter Singh	6								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15		2 946
Bryant, Warren	4		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12		3 283
Graham, Anthony R.	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	181		36 656
Kluge, Holger	4		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			39 099
Lacey, John Stewart	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	111		22 802
Lockhart, Nancy	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	171		34 669
O'Neill, Thomas Charles	4								
Deferred Share Units	PI		O	2014-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	113		23 528
Pritchard, Beth Marie	4		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 558
Raiss, Sarah	4		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 806
<i>Options</i>									
Lukow, Bradley Stephen	7		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			184 216
PILLA, DOMENICO	5		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			577 253
<i>Performance Share Units</i>									
Lukow, Bradley Stephen	7		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			34 698
PILLA, DOMENICO	5		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			83 720
<i>Restricted Share Units</i>									
Lukow, Bradley Stephen	7		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 651
PILLA, DOMENICO	5		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 839
Les Industries Dorel Inc.									
<i>Droits Executive Deferred Share Units</i>									
Duval, Sylvain	5		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	174	37.3900	570
Jacomin, Jean-Claude	5		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	487	37.3900	6 262
Warren, Barry	4		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	608	37.3900	2 345
Les Mines J.A.G. Ltée									
<i>Options</i>									
Boisselle, Yvon	4, 5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1000	
			M	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1000	1 000 000
Clément, Claude	4		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1000	400 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Desmarais, Achille Eugène	4		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1000	400 000
Duquenne, Andre	4		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1000	400 000
Gévry, Pierre	4, 5		O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1000	1 000 000
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Trudel, Anik	5		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Deferred Share Units (DSUs)</i>									
Anderson, William D.	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	635	49.1800USD	16 347
			O	2014-01-06	D	35 - Dividende en actions	31	53.2400USD	15 678
			O	2014-03-17	D	35 - Dividende en actions	34	49.5600USD	15 712
Goodman, Russell Andrew	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	468	49.1800USD	8 245
			O	2014-01-06	D	35 - Dividende en actions	15	53.2400USD	7 760
			O	2014-03-17	D	35 - Dividende en actions	17	49.5600USD	7 777
Hagey, Russell	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	534	49.1800USD	856
			O	2014-03-17	D	35 - Dividende en actions	1	49.5600USD	322
Heller, George Jason	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	712	49.1800USD	
			M	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	834	49.1800USD	19 459
			O	2014-01-06	D	35 - Dividende en actions	36	53.2400USD	18 584
			O	2014-03-17	D	35 - Dividende en actions	41	49.5600USD	18 625
O'Brien, Sheila	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	788	49.1800USD	26 891
			O	2014-01-06	D	35 - Dividende en actions	51	53.2400USD	26 046
			O	2014-03-17	D	35 - Dividende en actions	57	49.5600USD	26 103
Robitaille, Pierre	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	356	49.1800USD	13 486
			O	2014-01-06	D	35 - Dividende en actions	26	53.2400USD	13 101
			O	2014-03-17	D	35 - Dividende en actions	29	49.5600USD	13 130
Scarborough, James	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	834	49.1800USD	19 093
			O	2014-01-06	D	35 - Dividende en actions	35	53.2400USD	18 219
			O	2014-03-17	D	35 - Dividende en actions	40	49.5600USD	18 259
VALDES-FAULI, Gonzalo	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	356	49.1800USD	14 452
			O	2014-01-06	D	35 - Dividende en actions	28	53.2400USD	14 065
			O	2014-03-17	D	35 - Dividende en actions	31	49.5600USD	14 096
<i>Options</i>									
Trudel, Anik	5		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Restricted Share Units</i>									
Trudel, Anik	5		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burns, Michael Raymond	4, 5	R	O	2013-12-19	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 900)		1 561 541
		R	O	2013-12-20	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(322)		1 561 219
		R	O	2014-03-27	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(195)		1 564 657
Crawford, Gordon	4		O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 172	26.1000USD	203 528
Evrensel, Arthur	4		O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	518	26.1000USD	58 215
Feltheimer, Jon Henry	4, 5	R	O	2008-12-23	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 467)		1 487 649
		R	O	2008-12-26	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(2 831)		1 484 818
		R	O	2010-06-14	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(7 075)		1 686 987
		R	O	2010-12-21	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(15 873)		1 583 695
		R	O	2010-12-22	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(79)		1 583 616
		R	O	2010-12-27	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(770)		1 582 846
		R	O	2013-12-14	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(200)		1 955 861
		R	O	2014-02-07	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(315)		2 050 517
Giustra, Frank	4		O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	347	26.1000USD	108 532
Koffman, Morley	4		O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	736	26.1000USD	80 691
Levin, Wayne	5		O	2014-04-02	D	57 - Exercice de droits de souscription	75 000	5.1700	244 424
			O	2014-04-02	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(75 000)	27.9100	169 424
Ludwig, Harald Horst	4		O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	347	26.1000USD	131 744

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Paterson, G. Scott	4	R	O	2013-09-30	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(6 800)		117 456
			O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	1 109	26.1000USD	119 345
Rachesky, Dr. Mark H.	4, 6, 3		O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	4 161		47 542*
Simm, Daryl	4		O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	506	26.1000USD	65 517
SIMMONS, HARDWICK	4	R	O	2013-08-29	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(3 000)		89 569
		R	O	2013-09-30	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(3 000)		87 904
			O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	843	26.1000USD	89 232
Yaffe, Phyllis	4		O	2014-04-01	D	46 - Contrepartie de services	907	26.1000USD	31 615
Lithium Americas Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Pinetree Capital Ltd.	PI		O	2014-03-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2014-03-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 000 000
			O	2014-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250 000	0.2500	12 250 000
Kanellitsas, John	4, 6, 8		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 500	0.2150	240 500
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	59 500	0.2150	300 000
Logistec Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	56.3250	2 000
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	55.7100	3 100
			O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	100	55.7100	2 100
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	900	55.5500	4 000
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	200	55.5000	4 200
Lumina Copper Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beaty, Ross J.	3								
Kestrel Holdings Ltd.	PI		O	2014-04-01	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 337 121	4.5500	1 337 121
Koval, Marshall	5								
La Plata Holdings Company	PI		O	2009-01-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 113
Pirooz, Robert Pirooz	4, 5								
Hemisphere Holdings Limited	PI		O	2008-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 113
Strang, David Maxwell	5								
Tugela Holdings Inc	PI		O	2008-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			53 484
Lundin Mining Corporation									
<i>Options</i>									
Conibear, Paul K.	5		O	2011-12-31	D	52 - Expiration d'options	(90 000)		180 000
			O	2013-12-31	D	52 - Expiration d'options	(90 000)		250 000
Man GLG Emerging Markets Income Fund									
<i>Parts Class A</i>									
Man GLG Emerging Markets Income Fund	1		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 800	7.3800	6 800
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(6 800)		0
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	7.3600	1 500
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 200	7.3300	5 200
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)		0
			O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 700	7.3600	15 700
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(15 700)		0
			O	2014-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	7.3300	3 300
			O	2014-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)		0
Martinrea International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balfour, Scott Carlyle	4		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	10.7700	10 200*
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	10.7900	11 000*
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	10.8000	25 000*
Doroniuk, Roman	4		O	2014-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	10.7700	5 000*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Options Options to purchase common shares</i>									
Doroniuk, Roman	4		O	2014-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000	10.8000	25 000*
Lyons, Terrence	4		O	2014-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000	10.8000	25 000
Macher, Frank Edward	4		O	2014-03-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000	10.8000	25 000*
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Restricted Share Units</i>									
Bouganim, Jeffrey Joseph	5		O	2014-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	242	12.9773	2 242
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	243	13.1615	2 485
MEG Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
SENDALL, Richard Frederick	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	20 000	24.0000	28 368
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 300)	37.9000	16 068
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	37.8800	15 268
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	37.9700	14 768
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	37.9800	14 568
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	37.9900	8 968
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	38.0000	8 368
YEE, Chi-Tak	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	9 000	24.0000	39 263
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	38.0800	30 263
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	11 000	24.0000	41 263
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 700)	38.5000	31 563
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	38.5800	30 263
<i>Options</i>									
SENDALL, Richard Frederick	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	24.0000	
			M	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	24.0000	477 899
YEE, Chi-Tak	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(9 000)	24.0000	285 300
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(11 000)	24.0000	274 300
MFC Industrial Ltd.									
<i>Options</i>									
Smith, Michael	4		O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		190 000
Middlefield Can-Global REIT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Middlefield Can-Global REIT Income Fund	1		O	2014-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	9.8800	388 300
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.8000	389 100
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.9000	389 900
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.8700	390 700
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.8500	391 500
Milestone Apartments Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units</i>									
Biggar, William John	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 003		10 921
Graham, Janet	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 023		11 597
Lamberti, Steven Thomas	5		O	2013-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 729		12 729
Landin, Robert Paul	5		O	2013-03-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	39 778		39 778
Matheson, Richard Norman	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 128		9 125
Newberry, Ryan	5		O	2013-08-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 243		4 243

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
MINT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2014-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.5000	46 950 103
			O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.5500	46 950 903
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	10.5400	46 953 303
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.4500	46 954 103
Montana Exploration Corp. (formerly AltaCanada Energy Corp.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Collins, James William	4		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 500	0.1700USD	39 493 129
Morguard Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morguard Corporation	1		O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	16 150	127.7000	16 150
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(16 150)		0
Morguard North American Residential Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Robertson, Bruce Keith	4		O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	9.7000	111 100
Bruce Robertson Family Trust	PI		O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.6933	140 000
Nemaska Lithium Inc. (antérieurement EXPLORATION NEMASKA INC.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bourassa, guy georges	4, 5		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1000	2 045 000
Nadeau, Steve	5								
REER	PI		O	2014-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 728	0.1050	81 228
New Millennium Iron Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Schindler, John Norman	4, 5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.3700	104 005
<i>Options</i>									
Schindler, John Norman	4, 5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.3700	525 000
Newalta Corporation									
<i>Débetures - Senior Unsecured Debentures, Series 3</i>									
Borys, Michael	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 100 000.00		\$ 100 000.00
Dugandzic, Peter Anthony	5		O	2010-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 50 000.00		\$ 50 000.00
Northern Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Northern Financial Corporation	4		O	2014-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
Northern Property Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie (Traded as Stapled Units)</i>									
Northern Property REIT	1		O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(4 100)		14 800
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		14 600
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(4 900)		19 600
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(4 900)		24 700
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 800)		29 900
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	(9 900)		29 700
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		24 500
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		19 500
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(9 700)		14 700
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 800)		9 900
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		4 900
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(4 900)		0
Northland Power Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Anderson, Anthony Frank	5		O	2014-03-19	D	97 - Autre	(300 000)		1 060 968
Brace, John Wycliffe	5		O	2014-03-19	D	97 - Autre	(280 000)		1 430 446
Cipolla, Gemi	5		O	2014-03-19	D	97 - Autre	(60 000)		282 544
Gliosca, Dino	5		O	2014-03-19	D	97 - Autre	150 000		
			M	2014-03-19	D	97 - Autre	(150 000)		534 712
<i>Contrat à terme de vente hors bourse 150,000 Common Shares - Settlement Date March 19, 2014</i>									
Gliosca, Dino	5	R	O	2014-03-19	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(1)		0
<i>Contrat à terme de vente hors bourse 280,000 shares settlement date March 19, 2014</i>									
Brace, John Wycliffe	5		O	2014-03-19	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(1)		
		R	M	2014-03-19	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(1)		0
<i>Contrat à terme de vente hors bourse 300,000 shares settlement date March 19, 2014</i>									
Anderson, Anthony Frank	5		O	2014-03-19	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(1)		
		R	M	2014-03-19	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(1)		0
<i>Contrat à terme de vente hors bourse 60,000 common shares - settlement March 2014</i>									
Cipolla, Gemi	5		O	2014-03-19	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(1)		
		R	M	2014-03-19	D	71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers	(1)		0
<i>Deferred Share Units (DSU)</i>									
Harder, Vernon Peter	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	170	15.3400	9 580
Turner, John, Napier	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	47	15.3400	2 713
NorthWest Healthcare Properties Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units</i>									
Barkin, Martin	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	935	9.6300	14 046
Baron, Robert	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 558	9.6300	23 408
Crotty, Bernard W.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 558	9.6300	23 408
Dalla Lana, Paul	4, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 558	9.6300	18 303
NorthWest International Healthcare Properties Real Estate Investment Trust									
<i>Deferred Units</i>									
Baron, Robert	4		O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	10 417		102 368
Naylor, Christopher David (David)	4		O	2014-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	46 - Contrepartie de services	6 597		6 597
<i>Parts de fiducie</i>									
Dalla Lana, Paul	4, 5								
NorthWest Value Partners Inc.	PI		O	2014-04-01	C	46 - Contrepartie de services	120 685	2.1600	11 218 856
			O	2014-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(751 448)	2.0800	10 467 408
			O	2014-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	2.1500	10 466 508
NSR Resources Inc.									
<i>Billets à ordre Grid Promissory Note per Loan Agreement</i>									
rassmuss, juan	4, 5, 3		O	2014-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 215 000.00		\$ 3 631 895.00*
Rassmuss, Juan Enrique	4		O	2011-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2011-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Nunavik Nickel Mines Ltd.									
<i>Options</i>									
Aatami (Adams), Pita (Peter)	4		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000		165 000
Mullan, Glenn J	4, 6, 5		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000		215 000
Poisson, Daniel	5		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000		65 000
Williams, Chad	6								
RED CLOUD MINING CAPITAL INC.	PI		O	2011-07-19	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-03	I	50 - Attribution d'options	39 272		39 272
Wilson, Michael H.	4		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000		165 000
Zinke, Jens	4, 6		O	2014-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000		215 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
NUVISTA ENERGY LTD.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burton, Craig	5		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)		21 711
McDavid, Douglas Christopher	5		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)		51 793
<i>Options</i>									
Andreachuk, Ross Lloyd	5		O	2014-03-16	D	52 - Expiration d'options	(6 500)	15.4900	274 738
Burton, Craig	5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	5.4100	260 998
			O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	6 000		266 998
			O	2014-03-16	D	52 - Expiration d'options	(6 500)	15.4900	278 330
Froese, Robert	5		O	2014-03-16	D	52 - Expiration d'options	(13 750)	15.4900	430 722
McDavid, Douglas Christopher	5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	7.9200	336 480
			O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	12 000		348 480
			O	2014-03-16	D	52 - Expiration d'options	(11 250)	15.4900	348 480
Truba, Joshua Thomas	5		O	2014-03-16	D	52 - Expiration d'options	(6 250)	15.4900	272 146
Nuvo Research Inc. (formerly Dimethaid Research Inc.)									
<i>Bons de souscription</i>									
Chicoine, Daniel	4		O	2014-03-31	D	53 - Attribution de bons de souscription	10 929	3.0000	10 929
Lemieux, Stephen	8		O	2010-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	53 - Attribution de bons de souscription	6 076	3.0000	6 076
London, John	4		O	2014-03-31	D	53 - Attribution de bons de souscription	10 929	3.0000	10 929
Loucaides, Katina	8		O	2010-03-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	53 - Attribution de bons de souscription	5 950	3.0000	5 950
<i>Share Appreciation Rights Plan (SAR)</i>									
Chicoine, Daniel	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	88 736		258 183
Guntermann, Henrich R.K.	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	46 810		134 741
Lemieux, Stephen	8		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 040		140 798
London, John	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	88 736		258 183
Loucaides, Katina	8		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	43 377		126 383
NUVOLT CORPORATION INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bois, Fernand	3								
Gestion Fernand Bois inc.	PI		O	2014-02-26	I	36 - Conversion ou échange	2 896 306		
			M	2014-02-26	I	38 - Rachat ou annulation	2 896 306		
			M'	2014-02-26	I	36 - Conversion ou échange	2 896 306		5 493 536
Gingras, Pierre	4								
Placement Moras Inc.	PI		O	2014-02-26	I	38 - Rachat ou annulation	5 081 237		
			M	2014-02-26	I	36 - Conversion ou échange	5 081 237		6 011 470
<i>Débitures convertibles</i>									
Bois, Fernand	3								
Gestion Fernand Bois inc.	PI		O	2014-02-26	I	38 - Rachat ou annulation	(\$ 150 000.00)		
			M	2014-02-26	I	36 - Conversion ou échange	(\$ 150 000.00)		\$ 0.00
Gingras, Pierre	4								
Placement Moras Inc.	PI		O	2014-02-26	I	38 - Rachat ou annulation	(\$ 250 000.00)		
			M	2014-02-26	I	36 - Conversion ou échange	(\$ 250 000.00)		\$ 0.00
Oncolytics Biotech Inc.									
<i>Options</i>									
Dinning, James Francis	4		O	2014-03-31	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		207 500*
Lievonen, John Mark	4		O	2014-04-07	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		207 500*
ONEnergy Inc.									
<i>Options</i>									
de Ocampo, Ramon (Ray)	5		O	2014-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 100 000
ONEX CORPORATION									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Hirsch, David Robert	5		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 105	61.0784	13 813
Lewtas, Donald William	5		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 796	61.0784	138 317
Mersky, Seth Mitchell	5		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 881	61.0784	298 783

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Opens inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laflamme, Louis	5		O	2014-04-08	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.3700	100 000
<i>Options</i>									
Laflamme, Louis	5		O	2014-04-08	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.3700	750 000
Oracle Mining Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drover, Kevin Cameron	4, 5		O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2600	760 000
			O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.2900	763 000
			O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.3400	771 000
Orosur Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Oemick, Max Alberto	4		O	2013-07-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 731 972
Pacific Rubiales Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Efromovich, German PF One Limited	4 PI	R	O	2013-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.5500	
			M	2014-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.5500	3 595 497
		R	O	2013-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.5450	
			M	2014-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.5450	3 595 297
		R	O	2013-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.5400	
			M	2014-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.5400	3 594 897
		R	O	2013-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.5450	
			M	2014-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.5450	3 594 697
		R	O	2013-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.5500	
			M	2014-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.5500	3 594 097
		R	O	2013-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	15.5350	
			M	2014-02-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	15.5350	3 589 697
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 200)	16.1450	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 300)	16.1450	2 966 397
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	16.1500	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	16.1500	2 965 097
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	16.1000	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	16.1000	2 937 797
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 400)	16.1100	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 400)	16.1100	2 929 397
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 600)	16.1150	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 600)	16.1150	2 900 797
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 400)	16.0950	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 900)	16.0950	2 852 797
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	16.0850	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	16.0850	2 849 497
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	16.0800	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	16.0800	2 845 097
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	16.0750	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	16.0750	2 841 697
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	16.0500	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	16.0500	2 826 897
			O	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	16.0050	
			M	2014-02-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 300)	16.0050	2 787 297
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(97)	15.0600	422 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	15.0700	421 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	15.1000	418 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.0900	417 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	15.1100	415 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	15.1250	413 900

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	15.1300	412 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	15.1200	408 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	15.1150	407 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	15.1050	404 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0950	404 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	15.0950	401 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	15.1000	400 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.1100	400 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.0500	400 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 800)	15.0350	394 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	15.0400	392 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	15.0300	387 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 600)	15.0250	383 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	15.0200	381 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.0150	381 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	15.2000	377 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	15.3000	374 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	15.2500	372 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	15.0650	370 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0500	370 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0700	370 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.0350	369 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0400	369 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.0450	369 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	15.0150	367 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	15.0050	366 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0100	366 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	15.0050	364 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	15.0000	363 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	14.9950	358 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	14.9850	357 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	14.9750	353 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	14.9800	351 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9900	350 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.0100	350 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.9850	350 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.9750	349 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	14.9650	348 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	14.9550	347 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	14.9350	345 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	14.9450	345 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 200)	14.9500	338 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	14.9400	336 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	14.8950	332 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9000	332 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.8800	332 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.8900	332 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9200	331 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9600	331 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	14.9600	329 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	14.9550	325 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	14.9500	324 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	14.9500	322 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	14.9550	317 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	14.9600	316 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 900)	14.9600	309 400

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	14.9550	304 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9650	303 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.9700	303 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.9800	302 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	14.9750	301 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0000	301 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.0050	300 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	15.0050	296 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	15.0100	295 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0150	295 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	14.9950	294 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0000	294 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	14.9850	292 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	14.9900	290 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.9750	288 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.9650	288 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.8000	287 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	14.9250	285 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	14.9300	281 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	14.9550	277 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	14.9600	275 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.9650	274 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9700	274 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	14.9750	273 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9800	273 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	14.9850	272 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9950	272 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0050	272 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	14.9600	271 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9700	271 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9750	271 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	14.9850	269 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	14.9900	268 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0100	267 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	15.0150	264 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.0200	263 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0250	263 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	14.9550	261 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.9750	261 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	14.9800	260 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	14.9950	258 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	15.0000	256 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	15.0050	255 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.0100	254 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	15.0150	253 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.0250	253 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0300	252 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.0350	252 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0400	252 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.9250	252 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.9300	251 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	14.9450	250 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.9500	250 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	14.9550	249 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	14.9600	248 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9650	247 900

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	14.9750	246 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	14.9800	244 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.9850	243 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9900	243 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.9950	243 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0000	243 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.9250	241 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	14.9300	239 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	14.9350	238 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	14.9400	236 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.9450	236 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9500	236 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.9550	235 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	14.9600	235 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9650	235 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	14.9300	232 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	14.9250	228 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	14.9150	228 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.9050	226 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	14.9100	223 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.9450	222 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9550	222 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.9500	222 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.9350	221 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	14.9400	220 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	14.9450	216 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	14.9500	215 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.9100	214 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9300	214 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.9350	213 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.9400	213 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	14.9050	211 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.8950	210 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.8900	209 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	14.8850	206 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9150	206 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9000	206 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.8800	205 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	14.8750	205 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.8700	204 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.8600	204 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.8550	204 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.8500	204 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.8450	204 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	14.8450	203 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	14.8400	201 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	14.8350	200 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.8500	199 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.8550	198 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.8300	197 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	14.8250	193 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.8650	193 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.8600	193 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.8200	193 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.8150	192 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.8100	191 600

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.8050	191 100
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	14.8050	184 600
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 800)	14.8100	178 800
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	14.8150	178 000
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.8200	177 900
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	14.8550	177 000
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.8450	176 900
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	14.8500	176 100
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.8400	175 600
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	14.8350	174 500
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	14.8400	172 800
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	14.8250	171 100
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	14.8300	169 000
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.8550	168 900
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.8700	168 600
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	14.8750	167 800
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.9050	166 800
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9100	166 600
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9000	166 400
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.8950	166 000
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.8800	165 700
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.8800	165 100
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.8750	164 100
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	14.8850	162 900
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	14.8900	162 100
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	14.8550	161 300
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.8600	160 700
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	14.8500	159 400
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.8450	159 000
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	14.8350	157 500
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	14.8400	155 600
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.8950	155 500
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	14.8250	151 900
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.8300	151 700
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.8200	151 500
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	14.8350	149 700
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	14.8400	148 400
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	14.8550	147 000
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	14.8600	143 800
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	14.8700	142 700
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.8750	142 600
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	14.8900	140 700
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	14.8850	138 600
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	14.8850	137 000
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	14.8900	135 100
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.8950	134 800
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	14.9050	133 000
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	14.9400	129 100
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	14.9350	125 900
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.9800	125 400
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	14.9750	123 800
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	14.9850	123 600
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.9700	123 000
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.9650	122 400
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	14.9700	113 900
	R	O		2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	14.9650	112 100

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	14.9750	111 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9800	111 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0050	111 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.0100	110 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0250	110 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 300)	15.0250	105 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	15.0300	103 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0350	103 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	15.0300	102 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	15.0250	101 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	15.0350	98 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	15.0550	98 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	15.0600	97 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	15.0400	95 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0700	95 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.0650	95 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0450	95 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.0150	94 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.0200	94 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.0200	93 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.0150	93 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.0000	93 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.9950	92 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9750	92 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	14.9700	92 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.9650	91 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	14.9600	90 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.9550	90 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	14.9850	88 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0250	88 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	14.9900	86 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.0550	85 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.0400	85 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.0350	84 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0300	84 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	14.9800	83 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	14.9800	83 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 700)	14.9700	77 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	14.9650	74 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	14.9650	72 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	14.9700	71 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	14.9850	71 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.0050	71 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.0350	70 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0450	70 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.0550	70 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.0650	70 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	15.0750	68 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0950	68 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	15.0900	64 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	15.0850	62 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.1050	62 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.1100	62 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	15.1100	61 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.0950	60 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	15.0900	59 700

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	15.0850	58 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	15.1000	57 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.1200	56 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.1300	56 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.1400	56 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	15.1850	54 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	15.1950	53 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.2000	52 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.2150	51 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	15.1900	48 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.2050	47 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	15.2000	45 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	15.1950	41 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.1900	41 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	15.1850	40 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.2050	40 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	15.2100	38 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.2250	38 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2350	38 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	15.2450	37 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	15.2500	35 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2450	35 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	15.2500	31 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	15.2600	26 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.2800	26 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.2950	25 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	15.3050	24 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.3100	24 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.3250	23 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.3400	23 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.3450	23 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.3500	23 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.3350	23 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.3300	22 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.3200	22 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2750	22 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.2650	21 800
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	15.2700	20 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2700	20 200
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2650	20 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2350	20 000
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	15.2600	19 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.2550	18 400
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2400	18 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.2300	18 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	15.2200	17 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.2150	16 900
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.2100	16 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2050	16 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.1850	16 100
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.1900	15 600
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.1700	15 300
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	15.2500	14 700
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.1800	14 500
		R	O	2014-03-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	14.9900	14 200
Volk, Peter Joseph	5		O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	500	13.0900	33 272

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	21.1500	32 772
<i>Options</i>									
Volk, Peter Joseph	5		O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	(500)	13.0900	499 300
Pan Global Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bavin, Julian Richard Frank	4		O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.0950	1 395 166
Parallel Energy Trust									
<i>Droits (TURIP)</i>									
Alexander, Richard M.	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	115 000	4.2300	686 000
Miller, Richard Nelson	5		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	57 500	4.2300	481 500
Swindell, Tony	5		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	57 500	4.2300	422 500
Sykes, Henry William	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	57 500	4.2300	448 500
<i>Parts de fiducie</i>									
Alexander, Richard M.	4		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.2400	190 000
Sykes, Henry William	4		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.2400	145 207
<i>Restricted Trust Units (RTUP)</i>									
Alexander, Richard M.	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	44 326	4.2300	48 177
Burley, Christopher Michael	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	4 728	4.2300	8 579
Cornelius, Sigmund	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	4 728	4.2300	8 578
Dilts, Nancy Faye	5		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	4 728	4.2300	27 109
Foulkes, Hilary, Amber	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	4 728	4.2300	8 579
James, Francis Hale	4		O	2012-11-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	4 728	4.2300	4 728
Miller, Richard Nelson	5		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	19 504	4.2300	153 789
Philip, Scherman	4		O	2013-04-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	4 728	4.2300	4 728
Swindell, Tony	5		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	19 723	4.2300	60 042
Sykes, Henry William	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	4 728	4.2300	139 014
Paramount Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Claugus, Thomas Eugene	4		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	43.6600USD	118 800
Bay	PI		O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	43.6600USD	943 800
Bay II	PI		O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 500)	43.6600USD	1 102 400
Bay Offshore	PI		O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 400)	43.6600USD	2 611 600
Lyxor	PI		O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	43.6600USD	196 800
Lee, Bernard K.	5		O	2014-04-08	D	51 - Exercice d'options	40 000	7.3400	388 428
			O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	50.4409	368 428
Shier, E. Mitchell	5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	7 500	7.3600	7 500
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	48.3033	0
<i>Options</i>									
Lee, Bernard K.	5		O	2014-04-08	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	7.3400	250 000
Shier, E. Mitchell	5		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	7.3600	240 000
Parex Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bartlett, Curtis Darrell	4		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	10 000		149 815
			O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	10 000		149 815
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.5000	139 815
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.5900	139 815
Foo, Wayne Kim	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	140 000		1 323 960
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(63 628)	9.5000	1 260 332
Larson, Barry	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	25 000		786 425
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	9.6500	761 425
Miller, Ronald Douglas	4		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	10 000		58 605
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	9.6000	48 605
Pinsky, Kenneth George	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	20 000		281 500
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	9.5200	261 500

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Wright, Paul David	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	5 000		130 839
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.6000	125 839
Options									
Bartlett, Curtis Darrell	4		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.0400	90 500
			O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.0400	80 500
Foo, Wayne Kim	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(140 000)	3.0400	490 000
Larson, Barry	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	3.0400	520 000
Miller, Ronald Douglas	4		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.0400	100 500
Pinsky, Kenneth George	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	3.0400	490 000
Wright, Paul David	4		O	2014-04-02	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	3.0400	70 500
Pason Systems Inc.									
Actions ordinaires									
Boston, Kevin	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	1 000		1 000
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	28.9500	0
Holodinsky, David	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	900		16 818
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	28.9200	15 918
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	400		16 318
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	28.8800	15 918
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	3 700		19 618
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	28.8500	15 918
common share options									
Boston, Kevin	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		88 000
DSU									
Brooks, Gilbert Allen	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	1 089		15 483
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	76		15 559
Collins, T Jay	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	1 089		13 952
			O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	492		14 444
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	68		14 512
Fink, Franz Josef	4		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	1 089		16 173
			O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	393		16 566
			O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	80		16 646
Hill, James Douglas	4, 5, 3		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	1 089		12 987
			O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	1 064		14 051
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	63		14 114
Options									
Holodinsky, David	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(900)		231 100
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(400)		230 700
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(3 700)		227 000
Pathfinder Convertible Debenture Fund									
Parts de fiducie									
Pathfinder Convertible Debenture Fund	1		O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.1200	5 267 774
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.1500	5 268 574
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.1500	5 269 374
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.1000	5 270 174
Pembina Pipeline Corporation									
Actions ordinaires									
Massecar, Michael	5		O	2011-09-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Stephen Massecar	PI		O	2014-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	95	41.8700	95
Pengrowth Energy Corporation									
Actions ordinaires									
Rosine, Bob	5		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.8800	152 211
RRSP	PI		O	2014-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	6.8300	32 141
			O	2012-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 000	6.7900	17 400
Perpetual Energy Inc.									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rapini, Marcello	5		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.4300	108 618
Petrolympic Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ekstein, Brocha	3		O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1980	14 927 307
Szweras, Adam Kelley	5								
Daphne Hoffenberg Szweras	PI		O	2008-06-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Daphne Hoffenberg Szweras -Cash Account	PI		O	2008-06-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	7 500		7 500
			O	2014-04-04	C	90 - Changements relatifs à la propriété	50 000		57 500
			O	2014-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2100	37 500
			O	2014-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	0.2150	22 500
RRSP	PI		O	2014-04-04	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(50 500)		39 167
RRSP - Daphne Hoffenberg Szweras	PI		O	2014-04-04	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(7 500)		26 864
PHX Energy Services Corp.									
<i>Retention Awards (Cash-based Only)</i>									
Athaide, Judith	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 848)	13.8100	19 889
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 363		23 252
Bailey, James Cameron	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 514		12 404
Buker, Michael Leslie	5	R	O	2014-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 081)	13.5500	66 884
Hibbard, Lawrence M.	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 437)	13.8100	17 957
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 955		
			M	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 607		20 564
Hooks, John Michael	5	R	O	2014-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 522)	13.5500	112 677
			O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 156)	13.8100	110 521
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 363		113 884
Ritchie, Cameron Michael	5	R	O	2014-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 027)	13.5500	51 836
Tetreault, Myron Arthur	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 648		27 133
Thomas, Roger Dale	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 607		
			M	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 955		15 691
Pilot Gold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dorward, John Andrew	4		O	2014-04-02	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	12 500	1.5300	112 300*
Holmes, Alexander	5		O	2014-04-02	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 500	1.5300	26 500
Lennox-King, Matthew Oliver	4, 5		O	2014-04-02	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	30 000	1.5300	243 184
O'Dea, Mark Gerard	4		O	2014-04-02	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	130 000	1.5300	1 306 639
Pease, Robert	4		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.5300	66 100
REID, PATRICK GORDON	5		O	2014-04-02	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 500	1.5300	127 500
Wenger, John Eric	5		O	2014-04-02	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	15 000	1.5300	60 500
Pinetree Capital Ltd.									
<i>Options</i>									
Inwentash, Sheldon	4, 5		O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	750 000	0.5000	
			M	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.5000	6 000 000
Plaza Retail REIT									
<i>Débetures convertibles 7.5 Series #6</i>									
Johnson, Stephen Edward	4								
860679 Ontario Limited	PI		O	2014-03-31	I	36 - Conversion ou échange	(\$ 200 000.00)	3.8000	\$ 0.00
RBC Dominion Securities RSP	PI		O	2014-03-31	I	36 - Conversion ou échange	(\$ 75 000.00)	3.8000	\$ 0.00
RBC Dominion Securities Spousal RSP	PI		O	2014-03-31	C	36 - Conversion ou échange	(\$ 475 000.00)	3.8000	\$ 0.00
<i>Parts de fiducie</i>									
Johnson, Stephen Edward	4								
860679 Ontario Limited	PI		O	2014-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	I	36 - Conversion ou échange	52 631	3.8000	52 631
RBC Dominion Securities RSP	PI		O	2014-03-31	I	36 - Conversion ou échange	19 736	3.8000	82 236
RBC Dominion Securities Spousal RSP	PI		O	2014-01-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	C	36 - Conversion ou échange	125 000	3.8000	125 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
POET Technologies Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6		O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.5000	1 542 000
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.6328	1 567 000
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	1.5537	1 717 000
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2014-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	1.4882	10 924 685
			O	2014-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.5600	11 024 685
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Income Partnership	PI		O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	1.4882	10 924 685
			O	2014-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.5600	11 024 685
			O	2014-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	1.6050	11 224 685
Points International Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacLean, Robert	4, 5		O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	26.1227USD	152 023*
<i>Droits Share Units</i>									
Douglas, Peter	5		O	2012-11-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-03-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 100	30.2400	1 100*
<i>Options ESOP</i>									
Beckerman, Michael	4	R	O	2014-03-17	D	50 - Attribution d'options	2 613	30.8400	11 313*
Douglas, Peter	5		O	2012-11-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2014-03-17	D	50 - Attribution d'options	3 475	30.8400	3 475*
Polaris Minerals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Singleton, David Forster	4	R	O	2014-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(95 000)	2.2700USD	138 545*
			O	2014-01-20	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.9400	244 545
Posera-HDX Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cote, Michel	5		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.3000	2 000 982*
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Delaney, George David	7		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 436	36.5680USD	126 476
Dowdle, Stephen	7		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 796	36.7570USD	41 586
Felgenhauer, Robert	7		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 318	36.8850USD	14 547
Flahr, William	5		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	27	33.7603	14 257
Fracchia, Mark	5		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	412	37.4837	65 553
Harnung, Rick	7		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	612	36.3320USD	4 289
Heimann, Brent	7		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	548	30.8490USD	23 635
Hogan, Michael	7		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	612	38.2752	2 049
Johnson, Brian	7		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	34.7990USD	322
Knafelc, Lee	5		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	406	38.2736	7 798
Podwika, Joseph	5		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	102	32.4600USD	35 199
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.	1		O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.2682	336 000
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	35.4148	336 000
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.7309	336 000
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.7364	336 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.4050	336 000
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.0802	336 000
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.1954	336 000
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	33.9589	336 000
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.2890	336 000
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.6181	336 000
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.6077	336 000
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.4732	336 000
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.6222	336 000
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.4010	336 000
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	34.8204	336 000
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	35.4331	336 000
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	35.2137	336 000
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	35.5782	336 000
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	336 000	36.0392	336 000
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(336 000)		0
<i>Dividend Reinvestment Plan</i>									
Annason, Daphne	5		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	38	36.4400	277
Brownlee, Wayne Richard	5		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	38	36.4401	277
Doyle, William J.	4, 5								
William J. Doyle Revocable Trust	PI		O	2013-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 194	41.6307USD	107 321
Sirois, Denis A.	5		O	2013-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 013	36.4401	3 104
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Burley, Christopher Michael	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	61	36.7800	7 082
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	363	39.9900	7 445
CHYNOWETH, Donald	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	38	36.7800	4 425
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	726	39.9900	5 151
Estey, John W.	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	824	33.2600USD	79 117
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	777	36.2200USD	79 894
Grandey, Gerald Wayne	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	102	36.7800	11 788
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 451	39.9900	13 239
Hoffman, C. Steven	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	271	33.2600USD	26 004
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 518	36.2200USD	27 522
Howe, Dallas J.	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 013	36.7800	117 307

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Laberge, Alice D.	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	514	36.7800	59 524
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	544	39.9900	60 068
Martell, Keith	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	187	36.7800	21 670
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	363	39.9900	22 033
McCaig, Jeffrey James	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	912	36.7800	105 599
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 451	39.9900	107 050
Mogford, Mary	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	759	36.7800	87 882
Viyella de Paliza, Elena	4		O	2014-02-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	495	33.2600USD	47 486
Potash Ridge Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6, 3								
Pinetree Capital Ltd	PI		O	2014-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.4000	10 214 000
			O	2014-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	0.4000	10 224 500
			O	2014-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.4000	10 235 500
			O	2014-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 500	0.4059	10 250 000
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.4000	10 214 000
			O	2014-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	0.4000	10 224 500
			O	2014-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.4000	10 235 500
			O	2014-04-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 500	0.4059	10 250 000
Power Corporation du Canada									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Beaudoin, Pierre	4	R	O	2012-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	26.7400	25 000
Desmarais, André	4, 5		O	2014-03-31	D	51 - Exercice d'options	268 000	26.3750	768 000
Desmarais, Paul Jr.	4, 5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	268 000	26.3750	309 000
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(235 617)	30.2104	73 383
			O	2014-04-01	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(32 383)		41 000
<i>Deferred Share Units</i>									
Beaudoin, Pierre	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 365	29.9286	37 936
Coutu, Marcel R.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 336	29.9353	15 924
Desmarais, André	4, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 595	29.9239	61 885
Desmarais, Paul Jr.	4, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 160	29.2947	
			M	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 160	29.9247	42 786
Graham, Anthony R.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 488	29.9269	47 281
Gratton, Robert	4, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	693	29.9225	29 115
Jackson, John David Allan	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	634	29.9389	2 322
Marcoux, Isabelle	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 233	29.9336	19 862
McFeetors, Raymond Lindsay	7		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	207	29.8960	21 529
Orr, Robert Jeffrey	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 265	29.9274	38 720
Plessis-Bélaïr, Michel	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	233	29.8960	24 179
Rae, John Alain	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	211	29.8960	22 042
Rousseau, Henri-Paul	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	68	29.8960	7 061
Szathmary, Eموke Jolan Erzsebet	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	728	29.9212	32 717
<i>Options</i>									
Desmarais, André	4, 5		O	2014-03-31	D	51 - Exercice d'options	(268 000)	26.3750	4 426 950
Desmarais, Paul Jr.	4, 5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(268 000)	26.3750	4 426 950
Precious Metals Bullion Trust									
<i>Parts</i>									
Precious Metals Bullion Trust	1		O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	12.6800	2 800
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)	12.6800	0
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.6600	3 000
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.6600	0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	12.5500	2 100
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	12.5500	0
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	12.7100	1 100
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	12.7100	0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.6500	3 000
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.6500	0
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.6000	3 000
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.6000	0
Precision Drilling Corporation									
<i>Deferred Share Units - effective January 1, 2012</i>									
Donovan, William T.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 141		21 966
Gibson, Brian James	4		O	2014-04-04	D	46 - Contrepartie de services	3 163	12.8400	30 165*
Hagerman, Allen R.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 141		45 359
Hughes, Catherine Jeanne	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 141		14 224
Letwin, Stephen Joseph James	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 141		25 867
Meyers, Kevin Omar	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 141		24 530
Murray, Patrick M.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 141		23 594
Phillips, Robert L.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 141		21 966
<i>Options</i>									
Neveu, Kevin A.	4		O	2014-03-26	D	51 - Exercice d'options	12 000	8.5900	
			M	2014-03-26	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	8.5900	1 001 500
Primero Mining Corp.									
<i>Droits Phantom Share Units</i>									
Mallory, William James	5		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	23 611		23 611
<i>Options</i>									
Mallory, William James	5		O	2014-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	D	50 - Attribution d'options	58 816	7.9500	58 816
ProMetric Sciences de la Vie inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Franklin, David	7		O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 700	1.2300	36 974
Orr-Gaucher, Nancy	4								
RRSP	PI		O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.3000	60 000
			O	2014-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.3100	70 000
<i>Unités d'actions restreintes / Restricted Share Units</i>									
Burton, Steven J.	7		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000	1.2300	335 000
Chen, Dwun-Hou	7		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	500 000	1.2300	770 000
Gagnon, Lyne	7		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	375 000	1.2300	645 000
Laurin, Pierre	4, 5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 800 000	1.2300	4 060 000
Moran, John Edward	4		O	2012-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	500 000	1.2300	500 000
Pritchard, Bruce	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 000 000	1.2300	1 720 000
Sartore, Patrick	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	750 000	1.2300	1 290 000
Zacharie, Boulos	7		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	75 000	1.2300	165 000
Pulse Seismic Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bectold, Jeffrey Patrick	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 760	3.4800	
			M	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 760	3.4800	107 157*
Burnham, Peter James	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 307	3.4800	6 954*
Coleman, Neal James	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	13 615	3.4800	
			M	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	13 615	3.4800	248 145*
Corbett, Daphne Elizabeth	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 941	3.4800	54 311*
GALE, Brent Donald	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 885	3.4800	323 669*
Meier, Trevor Alan	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 496	3.4800	17 839*
Robotti, Robert Edward	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 307	3.4800	18 449*
Weir, J. Graham	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 307	3.4800	4 307*
Wicks, Pamela Darlene Elizabeth	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 588	3.4800	172 690*
Zentner, Clark	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 307	3.4800	116 149*
<i>Droits LTIP (PSU) Performance Share Units</i>									
Meier, Trevor Alan	5		O	2014-03-31	D	58 - Expiration de droits de souscription	(10 616)	1.9000	27 072*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 345	3.4800	40 417*
Droits LTIP Restricted Share Units (RSU)									
Meier, Trevor Alan	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 496)	3.4800	13 349*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 859	3.4800	20 208*
Droits Performance Share Unit									
Bectold, Jeffrey Patrick	5		O	2014-03-31	D	58 - Expiration de droits de souscription	(21 912)	1.9000	35 735*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 994	3.4800	
			M	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 994	3.4800	51 729*
Coleman, Neal James	5		O	2014-03-31	D	58 - Expiration de droits de souscription	(25 367)	1.9000	47 986*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 549	3.4800	64 535*
Wicks, Pamela Darlene Elizabeth	5		O	2014-03-31	D	58 - Expiration de droits de souscription	(23 457)	1.9000	43 033*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 267	3.4800	58 300*
Droits Restrictred Share Unit									
Corbett, Daphne Elizabeth	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 941)	1.9000	
			M	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 941)	1.9000	5 964*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 665	3.4800	11 629*
Droits Restricted Share Unit									
Bectold, Jeffrey Patrick	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 760)	3.4800	17 061*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 804	3.4800	25 865*
Burnham, Peter James	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 307)	1.9000	6 988*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 146	3.4800	10 134*
Coleman, Neal James	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(13 615)	1.9000	23 060*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 208	3.4800	32 268*
Robotti, Robert Edward	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 307)	1.9000	6 988*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 146	3.4800	10 134*
Weir, J. Graham	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 307)	1.9000	6 988*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 146	3.4800	10 134*
Wicks, Pamela Darlene Elizabeth	5		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 588)	1.9000	20 656*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 493	3.4800	29 149*
Zentner, Clark	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 307)	1.9000	6 988*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 146	3.4800	10 134*
Droits Restricted Share Units									
GALE, Brent Donald	4		O	2014-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 885)	1.9000	6 052*
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 916	3.4800	8 968*
Quebecor inc.									
Options									
Péladeau, Pierre Karl	4, 6, 5		O	2014-04-08	D	59 - Exercice au comptant	(228 296)	20.3325	640 886
			O	2014-04-08	D	59 - Exercice au comptant	(104 590)	17.3587	536 296
			O	2014-04-08	D	59 - Exercice au comptant	(128 394)	17.5448	407 902
			O	2014-04-08	D	59 - Exercice au comptant	(65 928)	18.4315	341 974
			O	2014-04-08	D	52 - Expiration d'options	(64 198)		277 776
			O	2014-04-08	D	52 - Expiration d'options	(131 858)		145 918
			O	2014-04-08	D	52 - Expiration d'options	(145 918)		0
RDM Corporation									
Actions ordinaires									
The Perlus Microcap Fund L.P.	3								
Perlus Limited - General Partner of The Perlus Microcap Fund L.P.	PI	R	O	2013-10-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 800	1.5624USD	
			M	2013-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 800	1.5624USD	4 070 400
			O	2014-01-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500 000)	1.8200USD	
			M	2014-01-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500 000)	1.8200USD	2 061 500
Regal Lifestyle Communities Inc.									
Actions ordinaires									
Tawse, Moray	4		O	2013-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	9.0920	
			O	2013-05-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	8.5500	
801420 Ontario Limited	PI		O	2013-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000		4 000
		R	O	2013-05-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000		10 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
REIT INDEXPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
REIT INDEXPLUS Income Fund	1		O	2014-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.5000	6 572 996
			O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.4600	6 573 796
			O	2014-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.4600	6 574 596
			O	2014-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.5000	6 575 396
Ressources ABE inc.									
<i>Options</i>									
Burrows, Fred	4		O	2013-12-30	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		
			M	2013-12-30	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		15 000*
Ressources Affin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Plouffe, Sébastien	4, 5		O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 000)	0.3300	2 460 000
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(66 000)	0.3200	2 394 000
			O	2014-04-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	128 000	0.2500	2 522 000
Servant, Serge	4		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.3500	250 000
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.3700	225 000*
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.3500	200 000*
			O	2014-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.4000	175 000*
<i>Bons de souscription</i>									
Plouffe, Sébastien	4, 5		O	2013-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-04	D	53 - Attribution de bons de souscription	128 000		128 000
Ressources Freyja inc.									
<i>Options</i>									
Keenan, Ronald	4, 5		O	2014-04-09	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.2000	300 000
Ressources KWG inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sheldon, Donald A.	4								
Second Sheldon Family Trust	PI		O	2014-04-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			525 000
Smeenk, Frank Cornelius	4		O	2014-04-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 000 000)	0.0500	10 677 000
			O	2014-04-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(150 000)	0.0800	10 527 000
<i>Bons de souscription</i>									
Smeenk, Frank Cornelius	4		O	2014-04-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	10 000 000	0.0050	18 250 000
<i>Options</i>									
Flett, Douglas Melville	4		O	2014-04-08	D	50 - Attribution d'options	500 000		5 000 000*
Lavigne, Maurice Jean	5		O	2014-04-08	D	50 - Attribution d'options	600 000	0.1000	3 600 000
MASTERS, THOMAS EDWARD	5		O	2014-04-08	D	50 - Attribution d'options	600 000	0.1000	3 600 000
Sheldon, Donald A.	4		O	2014-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-08	D	50 - Attribution d'options	3 000 000	0.1000	3 000 000
Smeenk, Frank Cornelius	4		O	2014-04-08	D	50 - Attribution d'options	500 000		7 471 000
Thomas, Cynthia Patricia	4		O	2014-04-08	D	50 - Attribution d'options	500 000		5 000 000
Ressources Majescor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Audet, André	4		O	2014-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0600	
			M	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	100 000	0.0600	350 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Bons de souscription</i>									
Barrie, C. Tucker	4, 5		O	2014-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	350 000	0.0600	
			M	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	350 000	0.0600	445 000
Bernier, Marc-André	4, 5		O	2014-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.0600	
			M	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	100 000	0.0600	132 500
<i>Bons de souscription</i>									
Audet, André	4		O	2014-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1200	
			M	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	100 000	0.1200	350 000
Barrie, C. Tucker	4, 5		O	2014-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	350 000	0.1200	
			M	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	350 000	0.1200	367 500
Bernier, Marc-André	4, 5		O	2014-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1200	
			M	2014-04-01	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	100 000	0.1200	122 500
Ressources Sirius Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, André	4		O	2014-04-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	215 000	0.1400	515 000
Ressources Teck Limitée									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Davey, Larry	5								335
Solium	PI		O	2014-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Deferred Share Units</i>									
Cockwell, Jack Lynn	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	628		25 165
<i>Options</i>									
Davey, Larry	5		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			54 300
<i>Restricted Share Units</i>									
Davey, Larry	5		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 714
Retrocom Real Estate Investment Trust (formerly Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust)									
<i>Class B Units of RMM Limited Partnership I</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
SmartCentres Management Inc.	PI		O	2008-07-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	67 164		67 164
			O	2014-03-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(67 164)		0
The Smartcentres Realty - CWT Partnership	PI		O	2014-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	67 164		717 164
<i>Class C Units of RMM Limited Partnership I</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
SmartCentres Realty Inc.	PI		O	2014-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(62 740)	5.0100	487 260
<i>Special Voting Units</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
SmartCentres Realty Inc.	PI		O	2008-07-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	67 164		67 164
			O	2014-03-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(67 164)		0
The Smartcentres Realty - CWT Partnership	PI		O	2014-03-28	I	90 - Changements relatifs à la propriété	67 164		717 164
Ridley Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fairfax Financial Holdings Limited	3								
Northbridge Financial	PI		O	2008-11-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 116 097	20.4000	1 116 097
Northbridge General Insurance Corporation	PI		O	2014-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 116 097)	20.4000	183 903
RMP Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
McFarlane, Robert Bruce									
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
McFarlane, Robert Bruce	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	100 000	2.0500	406 254
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	7.5900	306 254
Options									
McFarlane, Robert Bruce	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	2.0500	430 000
Rock Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kober, Scott	5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 500
Jagger Enterprises Ltd.	PI		O	2014-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
Jolene Kober	PI		O	2014-04-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 875
Jolene Kober RRSP	PI		O	2014-04-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 500
Options									
Kober, Scott	5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			125 000
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 000	5.8200	140 000
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 000	5.8200	155 000
		R	O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 000	5.8200	170 000
Rogers Communications Inc.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Birchall, Charles William David	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	521		41 258
Godsoe, Peter Cowperthwaite	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	983		73 436
MacDonald, John A.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	233		5 964
Marcoux, Isabelle	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	242		19 979
Peterson, David Robert	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	447		78 170
Rogers, Loretta A.	4, 6		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	405		66 801
Rogers, Martha	4, 6		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	405		21 333
Sirois, Charles	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	589	47.5400	8 119
<i>Performance Restricted Share Units</i>									
Laurence, Jonathan Guy	5	R	O	2014-03-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	64 310		
			M	2014-03-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	65 810		172 710
RONA inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
RONA inc.	1		O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	35 700	11.3611	35 700
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(35 700)		0
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	35 700	11.6424	35 700
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(35 700)		0
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	11.4100	15 000
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	26 800	11.2953	26 800
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(26 800)		0
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	33 200	11.1811	33 200
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(33 200)		0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	19 600	11.1854	19 600
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(19 600)		0
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	11.2335	6 500
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)		0
<i>Unités d'actions différées / Deferred Share Unit</i>									
Blanchet, Suzanne	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 025	11.1580	21 336
Brunet, Réal	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 424	11.1580	28 158
Chevrier, Robert	4, 5		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 462	11.1580	52 826
Claus, Eric Albert James	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 955	11.1580	6 368
Dorval, T Bernard	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 975	11.1580	9 572
Dufresne, Guy	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 022	11.1580	8 325
Gilbertson, Barry Gordon	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 944	11.1580	8 376
Hébert, Jean-Guy	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 787	11.1580	33 071
Pantelidis, James	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 464	11.1580	55 928
Paré, Robert	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 644	11.1580	58 065
Richardson, Steven P.	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 958	11.1580	6 834

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Voorheis, George Wesley Thomas	4		O	2014-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 869	11.1580	8 805
Rusoro Mining Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Keep, Gordon	4		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	0.0300	2 000 000
Rutter Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edison, Fraser	4, 5								
Dollard Investments Ltd.	PI		O	2014-03-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(3 402 309)	0.0610	0
Hinz, Ryan	5		O	2014-03-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 478 180)	0.0610	0
Sandvine Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caputo, David	4		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	577	3.1200	87 659
Donnelly, Tom	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	126	3.1200	15 280
Hamilton, Scott	4		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	54	3.1200	3 600
Siim, Brad	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	260	3.1200	21 171
Savaria Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drutz, Peter Allen	4		O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	3.4600	117 566
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	3.4500	117 066
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 800)	3.4000	111 266
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	3.4800	110 766
<i>Options</i>									
Dumoulin, Sylvain	4		O	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	25 000	3.4500	
			M	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	25 000	3.4500	75 000
Secure Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Parkinson, Dean	7		O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	19.6900	2 300
WADSWORTH, GEORGE	7		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	19.2719	669 305
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Cobbe, Murray Lynn	4		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 220	19.1600	17 381
<i>Droits DSU (rights)</i>									
Paterson, Richard Shaun	5		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 220		9 303
<i>Droits DSU's</i>									
Johnson, David Daniel	4		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 220		17 381
MUNRO, BRADLEY R.	4, 7		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 220		17 381
NUGENT, Kevin	4		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 220		17 381
Senvest Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Malikotsis, George	5		O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	157.0000	59 100
			O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	157.0100	59 000
Sierra Metals Inc. (formerly Exploration Dia Bras Inc.)									
<i>Restricted Share Unit</i>									
Arias, J. Alberto	4, 6		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	65 882		130 147
Cater, Douglas Frederick	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	65 882		130 148
Dean, Steven G	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	36 470		133 973
Gonzales, Igor	4		O	2013-09-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	65 882		65 882
Kaelin Lizarraga, Guillermo Gustavo	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	65 882		130 147
Piccini Velarde, Juan Fernando	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	60 000		203 670
Ramirez Molina, Karenn	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 100		65 459
Renaud, Philip	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	36 470		79 527
Robyn, Thomas Lynn	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 800		24 800

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Tellechea Salido, Daniel	4, 5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	74 000		287 743
Silver Standard Resources Inc.									
<i>Deferred Share Unit</i>									
ANGLIN, Mike Arthur E.	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 242	11.1800	53 474
Campbell, Richard Cunningham	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 788	11.1800	32 931
Herrero, Gustavo Adolfo	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 018	11.1800	23 853
Paterson, Richard	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 242	11.1800	55 483
Reid, Steven Paul	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 459	11.1800	16 142
TOMSETT, PETER WILLIAM	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 590	11.1800	98 108
<i>Options</i>									
Stark-Anderson, Kelly Elizabeth	5		O	2014-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	11.1800	50 000
Societe Aurifere Barrick									
<i>Droits Deferred Share Units (cash settled)</i>									
Beck, Howard Leighton	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 738	18.2600USD	52 596
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	120	20.9100USD	52 716
Birchall, Charles William David	4, 5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	20.9100USD	4 186
Cisneros, Gustavo Alfredo	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 738	18.2600USD	52 225
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	119	20.9100USD	52 344
Harvey, Joseph Brett	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 738	18.2600USD	25 622
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	55	20.9100USD	25 677
Moyo, Dambisa	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 506	18.2600USD	11 978
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	25	20.9100USD	12 003
Munk, Anthony	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 738	18.2600USD	40 978
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	92	20.9100USD	41 070
Shapiro, Steven J.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 506	18.2600USD	26 539
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60	20.9200USD	26 599
Thornton, John Lawson	4, 5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	20.9100USD	1 100
Societe d'energie Talisman Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sykes, Henry William	4		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	11.1400	10 300
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	11.1350	10 700
<i>Deferred Share Units</i>									
BERGEVIN, Christiane	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	432		64 368
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	349		64 717
CARTY, DONALD	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	338		50 388
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 237		53 625
Christodoro, Jonathan	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	46		6 846
Dalton, William Robert Patrick	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	428		63 764
Ebbern, Thomas William	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	116		17 306
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 714		20 020
Kvisle, Harold N.	4, 5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	307		1 129 512
			O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	7 338		1 136 850
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	157 505		1 294 355
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	529 412		1 823 767
Levitt, Brian	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	155		23 144
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 669		25 813
Merksamer, Samuel	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	47		7 012

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 245		9 257
ROONEY, ROBERT ROSS	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	149		22 095
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	32 499		54 594
Smith, Paul Robert	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	227		33 721
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 675		35 396
STEWART, Lisa Anne	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	478		71 120
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 511		73 631
Sykes, Henry William	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	87		12 925
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 195		14 120
TOMSETT, PETER WILLIAM	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	488		72 707
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 358		75 065
Waites, Michael T.	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	364		54 176
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 471		56 647
Williamson, Charles Ross	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	1 397		207 935
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 509		212 444
Winograd, Charles	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	433		64 511
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 601		67 112
<i>Performance Share Units</i>									
BLAKELEY, Alexander Paul	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	2 370		352 497
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	204 570		557 067
ROONEY, ROBERT ROSS	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	1 726		256 638
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	141 403		398 041
Smith, Paul Robert	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	2 387		354 989
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	204 570		559 559
Warwick, Paul Cyril	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	2 594		385 733
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	204 570		590 303
WESLEY, HELEN JUNE	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	1 565		232 744
<i>Restricted Share Units</i>									
Warwick, Paul Cyril	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	388		57 716
Société financière IGM Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
IGM Financial Inc.	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	53.6937	7 000
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	53.9021	7 000
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	54.1210	7 000
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	54.3084	7 000
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	54.6769	7 000
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	54.7847	7 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	7 400	54.6036	7 400
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(7 400)		0
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	54.4731	7 000
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	53.9704	7 000
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	53.3049	7 000
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	52.6533	7 000
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	53.3114	7 000
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	52.6132	10 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	53.2286	8 000
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	53.5776	8 000
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	53.1513	8 000
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	53.3437	8 000
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	53.0508	8 000
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	51.9109	8 000
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	52.0598	8 000
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	52.3682	8 000
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
Orr, Robert Jeffrey J. Orr in trust	4, 6 PI		O	2014-04-03	C	99 - Correction d'information	(100)		0
Deferred Share Units									
Bibeau, Marc A.	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	129	54.0000	13 688
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	601	52.4100	14 289
Carney, Jeffrey	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	54.0000	1 294
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	525	52.4100	1 819
Clark, Christie James Beckett	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12	54.0000	1 439
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	52.4100	1 618
Desmarais, André	4, 6		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	525	52.4100	41 107
			O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	394	54.0000	40 582
Desmarais, Paul Jr.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	296	52.4100	20 309
			O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	195	54.0000	20 013
Gratton, Robert	4, 6, 5		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	632	54.0000	64 167
Harder, Vernon Peter	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	121	54.0000	12 882
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	625	52.4100	13 507
Johnson, Daniel	2		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	92	54.0000	9 499
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	52.4100	9 678
McCallum, John S.	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	257	54.0000	26 601
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	506	52.4100	27 107
McFeetors, Raymond Lindsay	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	255.0000	
			M	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	54.0000	26 196
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	391	52.4100	26 587
Orr, Robert Jeffrey	4, 6		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	481	54.0000	49 846
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 207	52.4100	51 053
Piper, Roy	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	166	54.0000	17 019

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	52.4100	17 198
Plessis-Bélaïr, Michel	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	52.4100	9 409
			O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	89	54.0000	9 230
Rousseau, Henri-Paul	4, 6		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	52.4100	5 155
			O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	47	54.0000	4 976
Sherk, Susan Bradley	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	94	54.0000	9 756
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	52.4100	9 935
Taylor, Murray John	4, 5		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	213	54.0000	21 781
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	52.4100	21 960
Tretiak, Gregory Dennis	4, 6		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	52.4100	1 619
			O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	13	54.0000	1 440
Veilleux, Gérard	4		O	2014-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	153	54.0000	15 697
			O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	179	52.4100	15 876
Sonde Resources Corp.									
<i>Options</i>									
Nassif, Toufic	5		O	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	900 000	0.4750	
			M	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	900 000	0.4750	
			M'	2014-03-27	D	50 - Attribution d'options	900 000	0.4750	1 350 000
Sprott Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fox, James Robert	7		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(141 700)	3.4564	1 206 394
Stantec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ruste, Ivor Melvin	4		O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	450	67.2000	2 950
Storm Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Devlin, John Joseph	5		O	2014-04-08	D	51 - Exercice d'options	60 000	3.2800	200 085
			O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(60 000)	4.8300	140 085
<i>Options</i>									
Devlin, John Joseph	5		O	2014-04-08	D	51 - Exercice d'options	(60 000)	3.2800	366 000
Strongco Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forbes, Christopher	5		O	2014-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	106	4.2800	15 782
Ostrander, William	5		O	2014-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	227	4.2800	2 329
Slama, Stephen Andrew	5		O	2014-04-08	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat	1 775	4.2900	10 740
Superior Plus Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Billing, Grant Donald	4		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100 000)	12.9866	1 400 000
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(198 900)	12.9702	1 201 100
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(201 100)	12.9789	1 000 000
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Smith, David Paul	4		O	2012-08-14	D	59 - Exercice au comptant	(3 543)	8.5640	
			M	2012-08-14	D	59 - Exercice au comptant	(3 543)	8.5640	3 130
Symphony Floating Rate Senior Loan Fund									
<i>Parts Class A</i>									
Symphony Floating Rate Senior Loan Fund	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	9.8300	2 200
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)	9.8300	0

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.7500	3 000
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.7500	0
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	9.7500	1 400
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	9.7500	0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.8200	1 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.8200	0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8500	3 000
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8500	0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9200	3 000
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9200	0
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8400	3 000
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8400	0
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.8100	3 000
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.8100	0
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.7400	3 000
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.7400	0
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.7400	1 500
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.7400	0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.7200	3 000
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.7200	0
Tahoe Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gray, Don	5		O	2014-02-27	D	51 - Exercice d'options	15 000	11.1500	27 300
			O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	34 469	11.1500	55 769
		R	O	2014-02-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	24.6600	12 300
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	23.7600	25 769
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 469)	23.6400	21 300
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	12 171	11.1500	33 471
Voorhees, James	5		O	2014-04-08	D	51 - Exercice d'options	35 000	6.4000	160 000
			O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	23.7465	125 000
<i>Options</i>									
Gray, Don	5		O	2014-02-27	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	11.1500	159 000
			O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(34 469)	11.1500	124 531
			O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(12 171)	11.1500	112 360
Voorhees, James	5		O	2014-04-08	D	51 - Exercice d'options	(35 000)	6.4000	85 000
Taseko Mines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hallbauer, Russell Edward	4, 5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	24 300	2.2000	
			M	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	24 300	1.7100	973 166
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 300)	2.2000	948 866
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	73 500	1.7100	1 022 366
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 200)	2.2500	981 166
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 300)	2.2100	948 866
			O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	79 200	1.7100	1 028 066
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 000)	2.2500	1 002 066
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	2.2100	977 066
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 200)	2.2200	948 866
<i>Options</i>									
Hallbauer, Russell Edward	4, 5		O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(24 300)	1.7100	2 634 000
			O	2014-04-04	D	51 - Exercice d'options	(73 500)	1.7100	2 560 500
			O	2014-04-07	D	51 - Exercice d'options	(79 200)	1.7100	2 481 300
Taylor North American Equity Opportunities Fund									
<i>Parts</i>									
Taylor North American Equity Opportunities Fund	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.5500	3 000
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.5500	0
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.7000	3 000

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.7000	0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	12.7900	2 300
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	12.7900	0
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.7500	3 000
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.7500	0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.5700	3 000
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.5700	0
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.7200	3 000
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.7200	0
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.4700	3 000
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.4700	0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.6500	3 000
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.6500	0
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	12.6000	1 800
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	12.6000	0
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.7500	3 000
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.7500	0
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.8000	3 000
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.8000	0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.8000	3 000
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.8000	0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	12.6500	1 400
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	12.6500	0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.7400	3 000
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.7400	0
Tech Leaders Income Fund									
<i>Parts</i>									
Tech Leaders Income Fund	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.5200	500
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	9.5200	0
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	300	9.5200	300
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	9.5200	0
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	9.5000	2 500
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	9.5000	0
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	9.5100	800
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	9.5100	0
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.5900	200
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	9.5900	0
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.6400	3 000
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.6400	0
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5300	3 000
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5300	0
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.6000	1 000
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	9.6000	0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5300	3 000
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5300	0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	9.5900	2 500
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	9.5900	0
Technologies D-Box inc									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Trottier, Sylvain	5		O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47 000)	0.2600	93 000
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(53 000)	0.2650	40 000
Technologies SENSIO inc.									
<i>Options</i>									
Choquette, Eric	5		O	2012-09-26	D	52 - Expiration d'options	(20 000)		169 500
			O	2013-02-05	D	52 - Expiration d'options	(20 000)		149 500
TELUS Corporation									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sayles, William Michael	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	742		13 512
TELUS Corporation	1		O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(25 500)		51 000
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	25 400	39.2242	76 400
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(25 500)		50 900
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(500 000)		51 000
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	25 200	39.5923	76 100
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	24 800	40.3012	100 900
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(25 500)		75 400
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(25 400)		50 000
<i>Restricted Share Units</i>									
Mercier, Monique	5		O	2014-01-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	298		30 511
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(409)	38.6900	55 516
Sayles, William Michael	5		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(416)	38.6900	83 507
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	110	39.7700	83 617
TerraVest Capital Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Armoyan, Sime	3								
Geosime Capital Inc.	PI		O	2014-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	6.0000	1 499 900
			O	2014-04-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	5.7500	1 494 900
			O	2014-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	5.8100	1 494 700
			O	2014-04-07	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	5.8493	1 493 200
TerraVest Capital Inc.	1		O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2014-04-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.6800	1 000
Thomson Reuters Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thomson Reuters Corporation	1		O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.5731	594 000
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.9566	594 000
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.8327	594 000
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.8344	594 000
			O	2014-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	38.0660	594 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.9397	742 500
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.8409	594 000
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.5022	594 000
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.2243	594 000
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.1073	594 000
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.4017	594 000
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.8463	594 000
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	38.1882	594 000
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	38.2919	594 000
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	38.3552	594 000
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	38.4585	594 000
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	38.2894	594 000
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	38.0745	594 000
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.5365	594 000
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.7672	594 000
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	148 500	37.8930	594 000
			O	2014-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500

Emetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(297 000)		445 500
			O	2014-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-14	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		445 500
			O	2014-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		297 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		148 500
			O	2014-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(148 500)		0
Tim Hortons Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tim Hortons Inc.	1		O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	600 000	57.5135	600 000
			O	2014-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(600 000)		0
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	565 000	58.6890	565 000
			O	2014-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(565 000)		0
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	68 600	61.2354	68 600
			O	2014-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(68 600)		0
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	31 800	61.6509	31 800
			O	2014-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(31 800)		0
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	198 700	61.9978	198 700
			O	2014-03-21	D	38 - Rachat ou annulation	(198 700)		0
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	61 800	60.7403	61 800
			O	2014-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(61 800)		0
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	65 700	60.2835	65 700
			O	2014-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(65 700)		0
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	69 500	60.2402	69 500
			O	2014-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(69 500)		0
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	81 700	60.1942	81 700
			O	2014-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(81 700)		0
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	68 700	60.7256	68 700
			O	2014-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(68 700)		0
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	54 400	61.1101	54 400
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(54 400)		0
Toromont Industries Ltd.									
<i>Droits Deferred Share Units (cash settled)</i>									
Casson, Randall	7, 2		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	96	25.3700	16 251*
Chisholm, Jeffrey Scott	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	212	25.3000	6 426*
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	37	25.3700	6 463*
Cochrane, Jennifer	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	26	25.3700	4 446*
Cranston, Cathryn Elizabeth	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	212	25.3000	2 412*
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	13	25.3700	2 425*
Cuddy, Mike	7		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	61	25.3700	10 413*
Franklin, Robert	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	296	25.3000	25 659*
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	150	25.3700	25 809*
GALLOWAY, DAVID ALEXANDER	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	573	25.3000	43 568*
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	254	25.3700	43 822*

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Hill, Wayne S.	4, 5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	20	25.3700	3 442*
Jewer, Paul Randolph	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	184	25.3700	31 219*
McCallum, John S.	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	20	25.3700	3 442*
McLeod, Steven Douglas	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	18	25.3700	3 089*
Medhurst, Scott	4, 5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	71	25.3700	12 079*
Ogilvie, Robert M.	4, 5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	183	25.3700	31 204*
Rethy, Katherine Anne	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	212	25.3000	2 412*
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	13	25.3700	2 425*
Wetherald, David	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	75	25.3700	12 769*
Torstar Corporation									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Babick, Donald	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 138		34 421
Berger, Elaine Margaret Ellen	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 055		30 133
Cruikshank, John Douglas	5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	295		15 139
Dea, Joan	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 110		33 001
Harvey, Campbell Russell	4, 3		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 201		37 663
Holland, David Patrick	4, 5		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	893		45 793
Honderich, John Allen	4, 3		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 145		34 812
Hughes, Linda	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 926		23 563
Jauernig, Daniel	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 956		57 176
Oliver, Ian Alan	7		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	290		14 872
Samji, Alnasir Hussein Habib	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 352		45 369
Strachan, Dorothy Ann Regina	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 361		7 785
Thall, Martin	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 201		37 663
Weiss, Paul Raymond	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 122		33 608
Yaffe, Phyllis	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 807		37 067
<i>Options Class B non-voting shares</i>									
Hewitt, Patricia Louise	5		O	2014-03-21	D	52 - Expiration d'options	(8 000)		49 719
Smith, David Todd	5		O	2014-03-21	D	52 - Expiration d'options	(7 500)		155 952
Swinwood, Craig Kenneth	7		O	2014-03-14	D	52 - Expiration d'options	(2 250)		88 687
Total Energy Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Melchin, Gregory Knowles	4		O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 038	20.9060	33 052
Total Energy Services Inc	1		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 300	20.0956	23 600
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	20.5340	28 600
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 600	20.5013	33 200
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	20.5177	37 100
			O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	20.4883	37 700
			O	2014-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	(28 600)		9 100
TransAlta Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tremblay, Donald	5		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>DSU (Deferred Share Units)</i>									
Farrell, Dawn Lorraine	4, 5		O	2007-07-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	33 001	12.7600	33 001
Schaefer, Robert Ian	5		O	2008-03-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 696	12.7600	2 696
<i>PSU (Performance Share Units)</i>									
Tremblay, Donald	5		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22 036	12.7600	22 036
<i>RSU (Restricted Share Units)</i>									
Tremblay, Donald	5		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	15 674	12.7600	15 674

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-03-31	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	11 018	12.7600	26 692
TransAlta Renewables Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnston, Cynthia	4, 6, 5								
TD Waterhouse Account / Audrey Baines, Mother	PI		O	2013-08-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Tremblay, Donald	6		O	2014-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
TransCanada Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kruselnicki, Peter	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	6 000	31.9700	6 000
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	50.7000	5 000
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 600)	50.6800	400
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	50.6900	100
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	50.6700	0
			O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	6 084	35.0800	6 084
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	50.6800	3 284
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	50.6600	2 284
			O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 284)	50.6700	0
<i>Options Granted Feb. 23, 2009 @ \$31.97 CDN Expiry Feb. 23, 2016</i>									
Kruselnicki, Peter	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		0
<i>Options Granted Feb. 26, 2010 @ \$35.08 CDN Expiry Feb. 26, 2017</i>									
Kruselnicki, Peter	5		O	2014-04-01	D	51 - Exercice d'options	(6 084)		0
TransGaming Inc.									
<i>Actions ordinaires catégorie A</i>									
Liljegren, Fredrik	5		O	2014-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Trican Well Service Ltd.									
<i>Droits Restricted Share Units (RSUs)</i>									
Browne, David James	5		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	83		1 638
			O	2014-04-03	D	59 - Exercice au comptant	(83)	13.0400	1 555
			O	2014-04-03	D	59 - Exercice au comptant	(1 555)	13.0400	0
Wichuk, Randal Bernard	2		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	72		11 790
			O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(72)	13.0400	11 718
			O	2014-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(1 334)	13.0400	10 384
<i>Performance Unit Awards (PSUs)</i>									
Baldwin, Michael Andrew	5		O	2014-04-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(7 700)		33 066
Cox, Robert, John	5		O	2014-04-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(7 200)		25 966
Croft, Bonita Maria	5		O	2014-04-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(5 750)		27 631
Dusterhoft, Dale M.	5		O	2014-04-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(17 700)		82 199
Jones, David R.	5		O	2014-04-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(4 850)		24 766
Luft, Donald R.	4, 5		O	2014-04-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(17 700)		72 300
Redmond, Steven, Jeffrey	5		O	2014-04-05	D	58 - Expiration de droits de souscription	(4 850)		17 233
Trilogy Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Yester, Gail	5		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.8500	49 622
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	27.9000	44 622
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	28.0000	39 622
<i>Options</i>									
Yester, Gail	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	4.8500	375 000
Trinidad Drilling Ltd.									
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Bentz, Brian C.	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	150		34 644
Brown, Robert James	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	150		34 644
Burden, Brian	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	44		10 169
Halford, David William	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	44		10 169
Heier, Michael Erskine	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	372		86 002

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Powers, Lewis Wetzel Jody	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	372		86 002
Stickland, Ken Stanley	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	372		86 002
Droits Performance Share Units									
Bolster, Lesley Marie	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	773		178 670
Clemett, Jason John	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	1 140		263 457
Conway, Brent John	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	1 394		322 191
Foreman, Rodney Ruel	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	82		18 926
Lachance, Adrian Victor	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	1 047		241 904
Lane, Gavin Bryan Forbister	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	79		18 141
Whelan, Michele Lee	5		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	101		23 237
Whitmarsh, Lyle Clarence	4		O	2014-03-31	D	35 - Dividende en actions	3 055		705 933
True North Commercial Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
True North Commercial Real Estate Investment Trust	1		O	2014-03-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	800	5.9900	800
			O	2014-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 000	5.9000	1 800
			O	2014-03-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 000	6.0000	2 800
			O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9500	3 300
			O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 000	5.9600	4 300
			O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9500	4 800
			O	2014-03-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9000	5 300
			O	2014-03-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9000	5 800
			O	2014-03-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9000	6 300
			O	2014-03-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9500	6 800
			O	2014-03-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9000	7 300
			O	2014-03-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9400	7 800
			O	2014-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200	5.9000	8 000
			O	2014-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9400	8 500
			O	2014-03-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9500	9 000
			O	2014-03-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	5.9500	9 500
			O	2014-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(9 500)		0
Tucows Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ralls, Rawleigh Hazen	4		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	6 250	1.5200USD	6 250
<i>Options</i>									
Ralls, Rawleigh Hazen	4		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(6 250)	1.5200USD	123 750*
Turquoise Hill Resources Ltd.									
<i>TRQ Deferred Share Unit</i>									
Gardiner, Jill Veronica	4		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	26 740	3.7400	40 130
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 298	7.4700	42 428

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Emetteur									
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Gillin, Robert Peter Charles	4		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	26 740	3.7400	40 130
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 298	7.4700	42 428
Hudon, Isabelle	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 298	7.4700	15 688
Klingner, David	4		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	66 850	3.7400	100 320
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 745	7.4700	106 065
Lenegan, Charles Christopher	4		O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 298	7.4700	15 688
Robertson, Russel Clark	4		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	26 740	3.7400	40 130
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 298	7.4700	42 428
<i>TRQ Performance Share Unit</i>									
Bateman, Christopher Michael	5		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 674	3.3900USD	43 674
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 231	8.0000USD	45 905
Priestly, Kay Gravolet	4, 5		O	2014-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	146 337	3.3900USD	204 537
			O	2014-04-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 989	8.0000USD	214 526
Tuscany Energy Ltd.									
<i>Options</i>									
Bennington, Dave	4		O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(20 750)	1.1200	50 000
Clark, Donald K.	4		O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(47 250)	1.2900	383 125
			O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(46 875)	1.1200	336 250
			O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(31 250)	0.8000	305 000
HUME, ROGER WILKIE	4		O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(31 250)	0.8000	43 750
Kis, Marshall	5		O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(31 500)	1.2900	261 250
			O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(31 250)	1.1200	230 000
Lamond, Robert William	4, 6, 5		O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(63 000)	1.2900	443 750
			O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(62 500)	1.1200	381 250
			O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(31 250)	0.8000	350 000
Phillips, Glen A.	1		O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(31 250)	0.8000	75 000
Teare, Charles Anton	4, 5		O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(31 250)	0.8000	349 025
			O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(34 650)	1.2900	314 375
			O	2014-04-03	D	52 - Expiration d'options	(34 375)	1.1200	280 000
Twin Butte Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bowman, Robert D.	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 475	2.2600	47 318
Gamache, Claude Maurice	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 534	2.2600	336 323
Hall, Bruce William	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 242	2.2600	563 482
Kraft, Preston	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 593	2.2600	192 146
Porteous, Scott	5		O	2014-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	848	2.2600	848
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4, 5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 360	2.2600	4 801 912
Steele, Alan	5		O	2014-04-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 389	2.2600	1 134 121
Uranium Participation Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hayslett, Jr, Thomas Lamb	4		O	2014-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Valeant Pharmaceuticals International, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Provencio, Norma Ann	4		O	2014-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	132.1771USD	87 703
<i>Droits Restricted Share Units (RSUs)</i>									
Farmer, Ron	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	199		16 198
Melas-Kyriazi, Theo	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	224		73 664
Provencio, Norma Ann	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	289		49 792

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Vermilion Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davidson, Kenneth	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000	68.9595	32 634
Donadeo, Lorenzo	4, 5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	63 023	68.9595	3 295 536
Donovan, John	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	29 411	68.9595	174 640
Engbloom, Robert John	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 978	68.9595	26 353
Ghersinich, Claudio	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000	68.9595	32 170
Hergott, Terrance Gerald	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	17 239	68.9595	24 381
Hicks, Curtis W.	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	31 511	68.9595	141 254
Jasinski, Mona Jean	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	17 228	68.9595	50 622
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 495	68.9595	54 117
KILLI, Joseph F.	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000	68.9595	71 380
Leiker, Loren Michael	4		O	2012-12-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 912	68.9595	1 912
Macdonald, Larry	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000	68.9595	42 023
Madison, William F.	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000	68.9595	19 122
Marchant, Timothy	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000	68.9595	20 750
Marino, Anthony William	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	37 028	68.9595	64 130
Schut, Gerard	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 015	68.9595	29 188
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 442	68.9595	30 630
<i>Droits Share Awards</i>									
Davidson, Kenneth	4		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	62.0800	11 377
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)	68.9595	9 377
Donadeo, Lorenzo	4, 5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	43 142	68.9595	161 319
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	347	62.0800	161 666
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(34 376)	68.9595	127 290
Donovan, John	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 188	68.9595	56 981
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	162	62.0800	57 143
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(16 043)	68.9595	41 100
Engbloom, Robert John	5		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	62.0800	11 377
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 261)	68.9595	8 116
Ghersinich, Claudio	4		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 064	68.9595	11 344
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	62.0800	11 377
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)	68.9595	9 377
Hergott, Terrance Gerald	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 381	68.9595	30 653
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	174	62.0800	30 827
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 620)	68.9595	22 207
Hicks, Curtis W.	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	23 202	68.9595	81 890
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	173	62.0800	82 063
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(17 188)	68.9595	64 875
Jasinski, Mona Jean	5		O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 659	68.9595	48 351
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	95	62.0800	48 446
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 397)	68.9595	39 049
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	62.0800	39 068
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 907)	68.9595	37 161
KILLI, Joseph F.	4		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	62.0800	11 377

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Leiker, Loren Michael	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)	68.9595	9 377
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	38	62.0800	11 441
Macdonald, Larry	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 912)	68.9595	9 529
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	41	62.0800	14 151
Madison, William F.	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)	68.9595	12 151
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	33	62.0800	11 377
Marchant, Timothy	4		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)	68.9595	9 377
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	33	62.0800	11 377
Marino, Anthony William	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)	68.9595	9 377
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	37 341	68.9595	117 891
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	373	62.0800	118 264
Schut, Gerard	5		O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(18 514)	68.9595	99 750
			O	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 772	68.9595	35 492
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	202	62.0800	35 694
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 007)	68.9595	25 687
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	62.0800	25 702
			O	2014-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(721)	68.9595	24 981
Vicwest Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crawford, Rodney	5		O	2014-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 625	9.4600	2 625
Lobb, Paul Robert	5		O	2014-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	9.4300	1 500
Osborne, Colin	5		O	2014-03-31	D	51 - Exercice d'options	5 000	9.5500	121 688
<i>Deferred Share Units</i>									
Berrill, Fraser Reeve	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	40 250		
			M	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 103		
			M'	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 103		87 638
Hampson, Philip R.O.	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 702		
			M	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 702		62 791
MackKey, Michael	4		O	2014-03-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 109		
			M	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 109		1 953
Mang, Wayne Paul Elton	4		O	2014-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 236		
			M	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 236		37 356
Manning, Neil Donald	4		O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16 000		
			M	2014-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 631		11 469
<i>Options</i>									
Crawford, Rodney	5		O	2014-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-03-31	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Osborne, Colin	5		O	2014-03-31	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	8.4000	470 000
VVC Exploration Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
CAMEX MINING DEVELOPMENT GROUP INC.	2		O	2014-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(800 000)	0.0500	4 258 594
Wallbridge Mining Company Limited									

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Crookes, Wayne Myron	3		O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0900	6 069 900*
			O	2014-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0950	6 074 900*
West Fraser Timber Co. Ltd.									
<i>Deferred Share Unit</i>									
Binkley, Clark	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	51		37 360
Gibson, J. Duncan	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	23		16 698
Hughes, Larry Sanford	5		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5		3 467
Ketcham, Samuel Wright	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	8		5 749
Ludwig, Harald Horst	4		O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	49		35 791
Miller, Gerald	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	377		3 737
			O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	5		3 742
Phillips, Robert L.	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	375		5 741
			O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	8		5 749
Rennie, Janice Gaye	4		O	2014-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	376		16 968
			O	2014-04-04	D	56 - Attribution de droits de souscription	23		16 991
Western Energy Services Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alford, Thomas Malcolm	4								
745545 Alberta Ltd	PI		O	2014-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 800)	10.0000	767 200
			O	2014-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	10.0500	766 100
WesternOne Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Choi, Chloe	5		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	63	7.9300	406
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	28	7.7500	434
Greig, Andrew David Gilmour	5		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72	7.9300	9 525
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	28	7.7500	9 553
Ridley, Mike	7		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 155	7.9300	65 067
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	546	7.7500	65 613
Shorten, Geoffrey	7		O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 221	7.9300	17 724
			O	2014-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	577	7.7500	18 301
Turner, Thomas Richard	4		O	2014-03-31	D	51 - Exercice d'options	5 000	5.9700	24 500
			O	2014-03-31	D	51 - Exercice d'options	6 500	4.3000	31 000
			O	2014-03-31	D	51 - Exercice d'options	6 500	4.9000	37 500
Westshore Terminals Investment Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gibson, Gordon	4								
Gertrude Gibson Alter Ego Trust	PI		O	2014-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	35.4750	10 275
			O	2014-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	35.4800	9 275
			O	2014-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 275)	35.5000	6 000
Whitecap Resources Inc.									
<i>Subscription Receipts</i>									
Armstrong, Joel Maxwell	5		O	2010-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-08	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	17 800	11.2000	17 800
Christensen, Daniel James	5								
Shawna L. Christensen	PI		O	2014-04-08	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	17 800	11.2000	17 800
Dunlop, Darin Roy	5								
Belinda Dunlop	PI		O	2014-04-08	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 500	11.2000	4 500

Emetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Porteur inscrit									
Fagerheim, Grant Bradley	4, 5		O	2014-04-08	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	22 500	11.2000	22 500
Fletcher, Gregory Scott	4		O	2010-09-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2010-09-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	11.2000	5 000
Kang, Thanh Chan	5		O	2010-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-08	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	7 450	11.2000	7 450
Nguyet Huynh	PI		O	2014-04-08	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 750	11.2000	2 750
Lebsack, Peter Gary	5		O	2014-04-08	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 800	11.2000	5 800
Mombourquette, David Michael	5		O	2014-04-08	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	22 500	11.2000	22 500
Nikiforuk, Stephen Curtis	4		O	2010-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-08	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 565	11.2000	1 565
Carolyn Carla Nikiforuk	PI		O	2010-06-25	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-08	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	486	11.2000	486
Curtis Mitchell Nikiforuk	PI		O	2010-06-25	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-08	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 124	11.2000	1 124
Nathan Joel Nikiforuk	PI		O	2010-06-25	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-08	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	405	11.2000	405
Stickland, Kenneth	4		O	2013-06-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2014-04-08	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	11.2000	10 000
Williams Creek Gold Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Black, Hans	4, 3		PI						
Janet Black			O	2014-03-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1500	5 010 000
			O	2014-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1650	5 020 000
Yieldplus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
YIELDPLUS Income Fund	1		O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.8000	84 725 494
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	7.7900	84 722 994
			O	2014-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	7.8200	84 709 994
			O	2014-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 400)	7.7700	84 698 594
Yoho Resources Inc.									
<i>Options</i>									
Allford, Richard Bruce	4		O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(13 334)	2.8000	50 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	13 334	1.7200	63 334
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	3.0000	38 334
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.9200	63 334
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	3.2500	38 334
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.1700	63 334
Brussa, John Albert	4		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	60 000	2.3200	123 334
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	2.6000	95 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.5200	115 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	2.4500	90 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.3700	115 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	2.8000	95 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.7200	115 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	3.0000	90 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.9200	115 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	3.2500	90 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000	2.1700	115 000
Drader, Clark Warren	5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	60 000	2.3200	175 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	200 000		500 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		400 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(80 000)		320 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(120 000)		200 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	100 000		300 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	80 000		380 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-04-02	D	52 - Expiration d'options	120 000		
			M	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	120 000		500 000
Kurceba, Peter	4		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	60 000		98 334
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(13 334)		85 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		60 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	13 334		73 334
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000		98 334
McLachlan, Brian	4, 5		O	2005-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			370 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		320 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		220 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		120 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(120 000)		0
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	100 000		150 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	100 000		250 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	120 000		370 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	200 000		570 000
Brian Mclachlan	PI		O	2005-01-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-01-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			370 000
Niebergall, Gregory	5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	200 000		393 340
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(93 340)		300 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	100 000		
			M	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		200 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	93 340		293 340
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	100 000		393 340
Olson, Kevin	4		O	2005-06-22	D	50 - Attribution d'options	30 000		
			M	2005-06-22	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	60 000		123 334
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(13 334)		110 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		85 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		60 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	13 334		73 334
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000		98 334
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000		123 334
Perron, Gary	4		O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(13 334)		8 334
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(8 334)		0
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	13 334		13 334
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	8 334		21 668
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	60 000		81 668
Stobo, Barry J.	5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	200 000		540 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(140 000)		400 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(80 000)		320 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(120 000)		200 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	140 000		340 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	80 000		420 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	120 000		540 000
Svarich, Terrance Donald	4		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	60 000		130 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		110 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		85 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		60 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	20 000		80 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000		105 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	25 000		130 000
Woolsey, Wendy S	5		O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	200 000		466 667
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(66 667)		400 000

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(80 000)		320 000
			O	2014-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(120 000)		200 000
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	66 667		266 667
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	80 000		346 667
			O	2014-04-02	D	50 - Attribution d'options	120 000		466 667
Zargon Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burden, Leslie Edward	5		O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	163	7.6490	13 242
			O	2014-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	7.6830	13 291
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	140	8.8700	13 431
L Burden RRSP	PI		O	2014-03-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	70	7.6490	10 044
			O	2014-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	79	7.6830	10 123
			O	2014-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	60	8.8700	10 183
Doetzel, Randolph John	5		O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	264	7.6490	1 313
			O	2014-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6	7.6830	1 319
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	227	8.8700	1 546
Dranchuk, Jason Brent	5		O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	158	7.6490	18 580
			O	2014-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	99	7.6830	18 679
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	136	8.8700	18 815
C Dranchuk - Registered	PI		O	2014-03-14	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	129	7.6490	8 557
			O	2014-03-17	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	65	7.6830	8 622
			O	2014-03-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	111	8.8700	8 733
Hansen, Craig Henry	4, 5		O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	239	7.6490	709 611
			O	2014-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	142	7.6830	709 753
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	206	8.8700	709 959
C Hansen - Registered	PI		O	2014-03-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	129	7.6490	582 437
			O	2014-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	77	7.6830	582 514
			O	2014-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	111	8.8700	582 625
Hustad, Christopher Michael	5		O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	241	7.6490	14 672
			O	2014-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	7.6830	14 772
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	208	8.8700	14 980
Janjua, Pete Hardeep Singh	5		O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	258	7.6490	8 651

Emetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
						d'actionnariat			
			O	2014-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	65	7.6830	8 716
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	214	8.8700	8 930
R Janjua Spousal RRSP	PI		O	2014-03-17	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	68	7.6830	8 657
Kergan, Brian	5		O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	169	7.6490	52 935
			O	2014-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	100	7.6830	53 035
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	146	8.8700	53 181
B Kergan - Registered	PI		O	2014-03-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	113	7.6490	28 885
			O	2014-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	66	7.6830	28 951
			O	2014-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	97	8.8700	29 048
Lee, Kevin Chin Yu	5		O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	241	7.6490	3 348
			O	2014-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22	7.6830	3 370
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	208	8.8700	3 578
T Lee - Registered	PI		O	2014-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	128	7.6830	16 415
Moriyama, Robert Todd	5		O	2014-03-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	129	7.6490	11 703
			O	2014-03-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	88	7.6830	11 791
			O	2014-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	111	8.8700	11 902
R Moriyama - Registered	PI		O	2014-03-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	129	7.6490	4 521
			O	2014-03-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	34	7.6830	4 555
			O	2014-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	111	8.8700	4 666
ZCL Composites Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lafferty, Bernard Allan	5		O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 500		18 400
			O	2014-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 500)		3 900
<i>Options</i>									
Lafferty, Bernard Allan	5		O	2014-04-03	D	51 - Exercice d'options	(14 500)	6.2500	6 000
		R	O	2011-03-11	D	50 - Attribution d'options	2 500	3.0500	32 500

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**Depuis le 1^{er} novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié est passé à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de cinq jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujétis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM. Sauf disposition particulière, toute personne qui contrevient à une disposition de la LVM commet une infraction et est passible d'une amende minimale, selon le plus élevé des montants, de 2 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 3 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du double du bénéfice réalisé. Le montant maximal de l'amende est, selon le plus élevé des montants, de 150 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 200 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du quadruple du bénéfice réalisé. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Anderson, Anthony Frank	Northland Power Inc.	2014-03-19	2014-04-04	ON
Barnard, Andrew	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-06	2014-04-04	ON
	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-11	2014-04-04	ON
Beaudoin, Pierre	Corporation Financiere Power	2011-01-18	2014-04-03	QC
	Power Corporation du Canada	2012-04-17	2014-04-03	QC
Beckerman, Michael	Points International Ltd.	2014-03-17	2014-04-03	ON
Bennett, Robert	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-06	2014-04-03	ON
	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-11	2014-04-03	ON
Bestmann, Martin	Absolute Software Corporation	2014-02-20	2014-04-07	BC
Boutcher, Carrie	Infrastructures Armtec Inc.	2014-03-27	2014-04-02	ON
Brace, John Wycliffe	Northland Power Inc.	2014-03-19	2014-04-04	ON
Buker, Michael Leslie	PHX Energy Services Corp.	2014-03-24	2014-04-03	AB
Burns, Michael Raymond	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2013-12-19	2014-04-03	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2013-12-20	2014-04-03	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2014-03-27	2014-04-03	BC
Buxton-Forman, Malcolm	Infrastructures Armtec Inc.	2014-03-27	2014-04-02	ON
Christiansen, Jan	Fairfax Financial Holdings Limited	2013-09-25	2014-04-03	ON
	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-11	2014-04-03	ON
Cipolla, Gemi	Northland Power Inc.	2014-03-19	2014-04-04	ON
COURTEAU, Robert G	Altus Group Limited	2013-06-03	2014-04-09	ON
Difference Capital Financial Inc.	Difference Capital Financial Inc.	2013-12-31	2014-04-08	ON
	Difference Capital Financial Inc.	2014-01-31	2014-04-08	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Douglas, Peter	Points International Ltd.	2014-03-17	2014-04-03	ON
	Points International Ltd.	2014-03-17	2014-04-03	ON
Drury, Reid	Enghouse Systems Limited	2014-03-07	2014-04-07	ON
Edmunds, William Reid	Equitable Group Inc.	2014-04-02	2014-04-08	ON
Efromovich, German	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-04	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-07	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-07	ON
	Pacific Rubiales Energy Corp.	2014-03-03	2014-04-07	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2013-12-14	2014-04-04	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2014-02-07	2014-04-04	BC
Gardiner, Stuart James				
	Goldcorp Inc.	2014-02-26	2014-04-08	BC
Gliosca, Dino				
	Northland Power Inc.	2014-03-19	2014-04-07	ON
Gray, Don				
	Tahoe Resources Inc.	2014-02-27	2014-04-04	BC
Hoeg, Krystyna				
	Compagnie Pétrolière Impériale Ltée	2014-03-31	2014-04-09	AB
Hooks, John Michael				
	PHX Energy Services Corp.	2014-03-24	2014-04-03	AB
Johnson, Robert Anthony				
	Bellatrix Exploration Ltd.	2014-03-31	2014-04-07	AB
Kissick, Lisa				
	Infrastructures Armtec Inc.	2014-03-27	2014-04-02	ON
Kober, Scott				
	Rock Energy Inc.	2014-04-01	2014-04-08	AB
Lafferty, Bernard Allan				
	ZCL Composites Inc.	2011-03-11	2014-04-04	AB
Loney, David Allen				
	Great-West Lifeco Inc.	2014-03-07	2014-04-08	MB
	Great-West Lifeco Inc.	2014-03-07	2014-04-08	MB
Love, Jon E.				
	Fonds de Placement Immobilier InnVest	2014-03-31	2014-04-07	ON
Lovell, Peter H.				
	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-06	2014-04-03	ON
	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-10	2014-04-03	ON
	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-11	2014-04-03	ON
Lyons, Daniel				
	Infrastructures Armtec Inc.	2014-03-27	2014-04-02	ON
MINTZ, JACK MAURICE				
	Compagnie Pétrolière Impériale Ltée	2014-03-31	2014-04-09	AB
Paterson, G. Scott				
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2013-09-30	2014-04-04	BC
Pinks, Gregory				
	Infrastructures Armtec Inc.	2014-03-27	2014-04-02	ON
Purves, Robert				
	EGI Financial Holdings Inc.	2014-03-31	2014-04-08	ON
Quinn, Sean Anthony				
	Corporation Cameco	2011-03-21	2014-04-08	SK
Ritchie, Cameron Michael				
	PHX Energy Services Corp.	2014-03-24	2014-04-03	AB

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Salvesen, James B.	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-06	2014-04-03	ON
	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-11	2014-04-03	ON
Seeley, Frederick D.	Cerro Grande Mining Corporation	2014-03-25	2014-04-08	ON
	Cerro Grande Mining Corporation	2014-03-27	2014-04-08	ON
Shpigel, Jodi	First Capital Realty Inc.	2014-03-28	2014-04-03	ON
SIMMONS, HARDWICK	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2013-08-29	2014-04-04	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2013-09-30	2014-04-04	BC
Singleton, David Forster	Polaris Minerals Corporation	2014-03-12	2014-04-04	BC
Sutherland, David Stewart	Compagnie Pétrolière Impériale Ltée	2014-03-31	2014-04-09	AB
Tang, Norman Chen-Yu	Cymbria Corporation	2014-04-01	2014-04-09	ON
Tawse, Moray	Regal Lifestyle Communities Inc.	2013-05-27	2014-04-09	ON
Trahan, Mario	Groupe CVTech inc.	2013-08-19	2014-04-04	QC
Wacek, Michael	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-06	2014-04-03	ON
	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-11	2014-04-03	ON
Whittaker, Sheelagh	Compagnie Pétrolière Impériale Ltée	2014-03-31	2014-04-09	AB
Wilson, Mark George	BlackBerry Limited (formerly Research In Motion Limited)	2014-03-31	2014-04-09	ON
Young, Brian David	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-06	2014-04-03	ON
	Fairfax Financial Holdings Limited	2014-03-11	2014-04-03	ON
Young, Victor Leyland	Compagnie Pétrolière Impériale Ltée	2014-03-31	2014-04-09	AB

**ANNEXE 4 - LISTE DES TITRES POUVANT CONSTITUER DES ACTIONS VALIDES POUR
L'APPLICATION DU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II**

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Acasti Pharma Inc.	Actions inscrites	2014-01-24	Actions ordinaires	2017-12-31
Clifton Star Resources Inc.	Actions inscrites	2013-11-22	Actions ordinaires	2016-12-31
CO ₂ Solution inc.	Actions inscrites	2011-08-12	Actions ordinaires	2014-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2013-06-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Diagnocure Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31
DIAGNOS inc.	Actions inscrites	2013-12-05	Actions ordinaires	2016-12-31
Ergorecherche Ltée	Actions inscrites	2012-12-18	Actions ordinaires	2015-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2013-01-14	Actions ordinaires	2016-12-31
Groupe de Jeux Amaya Inc.	Actions inscrites	2012-07-05	Actions ordinaires	2015-12-31
H ₂ O Innovation inc.	Actions inscrites	2013-09-25	Actions ordinaires	2016-12-31
Innovente inc.	Actions inscrites	2012-12-13	Actions ordinaires	2015-12-31
Intema Solutions inc.	Actions inscrites	2013-12-20	Actions ordinaires	2016-12-31
Les Technologies Clemex Inc.	Actions inscrites	2013-04-17	Actions ordinaires	2016-12-31
Manac Inc.	Actions inscrites	2013-11-20	Actions ordinaires	2016-12-31
Medicago Inc.	Actions inscrites	2013-02-28	Actions ordinaires	2016-12-31
Mines Richmond Inc.	Actions inscrites	2013-11-12	Actions ordinaires	2016-12-31
Mines Virginia inc.	Actions inscrites	2013-11-29	Actions ordinaires	2016-12-31
Nemaska Lithium Inc.	Actions inscrites	2011-12-16	Actions ordinaires	2014-12-31
Neptune Technologies et Bioressources Inc.	Actions inscrites	2014-01-01	Actions ordinaires	2017-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2013-12-01	Actions ordinaires	2016-12-31
Opsens inc.	Actions inscrites	2014-01-21	Actions ordinaires	2017-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Date maximale d'admissibilité
Orbite Aluminae Inc.	Actions inscrites	2013-07-19	Actions ordinaires	2016-12-31
Parta Dialogue Inc.	Actions inscrites	2012-03-28	Actions ordinaires	2015-12-31
Pétrolia Inc.	Actions inscrites	2012-12-17	Actions ordinaires	2015-12-31
ProMetic Sciences de la Vie inc.	Actions inscrites	2013-09-27	Actions ordinaires	2016-12-31
PyroGenèse Canada Inc.	Actions inscrites	2011-11-08	Actions ordinaires	2014-12-31
Ressources Méтанor Inc.	Actions inscrites	2012-01-16	Actions ordinaires	2015-12-31
Sherbrook SBK Corp.	Actions inscrites	2011-06-17	Actions ordinaires	2014-12-31
Solutions Extenway Inc.	Actions inscrites	2011-07-18	Actions ordinaires	2014-12-31
Technologies D-Box inc.	Placement privé	2013-12-04	Actions ordinaires	2016-12-31
Technologies SENSIO inc.	Actions inscrites	2012-09-12	Actions ordinaires	2015-12-31
Technologies Sonomax Inc.	Actions inscrites	2011-08-17	Actions ordinaires	2014-12-31
TSO ₃ inc.	Actions inscrites	2012-04-17	Actions ordinaires	2015-12-31
Urbanimmersive Technologies Inc.	Actions inscrites	2012-10-01	Actions ordinaires	2015-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS**Protocole d'entente concernant la surveillance de certains systèmes de compensation et de règlement**

L'Autorité des marchés financiers (l' « Autorité ») a conclu avec la Banque du Canada, la British Columbia Securities Commission et la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (ensemble les « parties signataires ») un protocole d'entente concernant la surveillance de certains systèmes de compensation et de règlement. Le protocole d'entente vise à renforcer et à formaliser la coopération entre les parties signataires. Il a pour objet notamment, l'échange de renseignements, la consultation entre les parties signataires sur des questions d'intérêt commun et la coordination des interventions dans la gestion des questions urgentes. Il vise également la coordination de la supervision que chacune des parties signataires effectue des systèmes de compensation et de règlement CDSX (exploité par CDS) et CDCS (exploité par CDCC). Le protocole prendra effet à la date fixée conformément à la législation ontarienne applicable.

Le 10 avril 2014

19 mars 2014

**Protocole d'entente
concernant la surveillance de certains systèmes de compensation et de règlement**

entre

**la Banque du Canada (la « Banque »)
la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (la « CVMO »)
l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») et
la British Columbia Securities Commission (la « BCSC »)**

(individuellement, une « partie » et, collectivement, les « parties »)

Les parties conviennent de ce qui suit :

1. Principes fondamentaux et champ d'application

- a) Chacune des parties est habilitée à surveiller les systèmes réglementés conformément à son mandat réglementaire respectif pour en assurer la sécurité et l'efficacité, et pour limiter et gérer le risque systémique, et elle en assume l'entière responsabilité. Conformément aux Principes pour les infrastructures de marchés financiers, les parties souhaitent coopérer en vue d'assurer la sécurité et l'efficacité des systèmes réglementés et d'atténuer les risques systémiques qu'ils posent. Elles établissent le présent protocole d'entente pour se doter d'un mécanisme de coopération et d'assistance mutuelle dans l'exercice de leurs responsabilités respectives en matière de surveillance des systèmes réglementés et officialiser leurs accords de coopération actuels.
- b) Le présent protocole d'entente vise à permettre aux parties de coopérer à la surveillance des systèmes réglementés et d'atteindre notamment les objectifs suivants :
- i) harmoniser leur démarche pour éviter d'imposer des obligations réglementaires contradictoires ou incompatibles ou de procéder à des interventions contradictoires ou incompatibles et éliminer les lacunes de la réglementation;
 - ii) tirer parti de leurs perspectives, expertise et expérience respectives pour exercer une surveillance complète et efficace;
 - iii) faire en sorte que les communications et l'échange d'information entre elles soient cohérents et transparents;
 - iv) faire en sorte que leurs décisions à l'égard des systèmes réglementés reposent sur des opinions et des évaluations éclairées, étant donné que leurs décisions pourraient avoir des répercussions sur les autres parties;
 - v) optimiser l'efficacité de la surveillance en réduisant le fardeau des systèmes réglementés qui doivent se conformer aux exigences de plusieurs autorités de réglementation et en évitant le chevauchement des interventions.

- c) Prenant acte des avantages de la coopération que le présent protocole d'entente rend possible en vue de la surveillance des systèmes réglementés, les parties reconnaissent néanmoins que ni le présent protocole d'entente, ni leur adhésion à ce protocole d'entente ne sauraient avoir les effets suivants :
- i) modifier ou remplacer la législation ou la réglementation en vigueur dans leurs territoires de compétence respectifs;
 - ii) modifier ou remplacer les conventions qui peuvent les lier à un système réglementé ou les ordonnances, directives, désignations ou décisions émanant de l'une d'elles et concernant un système réglementé;
 - iii) limiter les pouvoirs discrétionnaires dont elles jouissent dans l'exercice de leurs responsabilités en matière de surveillance des systèmes réglementés;
 - iv) conférer des droits juridiquement contraignants ni les lier par des obligations ou responsabilités juridiquement contraignantes autres que ceux qui peuvent naître en vertu du droit commun. Plus précisément, le présent protocole d'entente ne confère aucun droit à aucune personne d'obtenir de l'information et ne crée aucune responsabilité en ce qui a trait à la communication d'information, à la non-communication ou au retard dans la communication d'information ou dans l'exactitude de l'information fournie.

2. Définitions

Dans le présent protocole d'entente, on entend par :

« **coordonnateur administratif** » : la partie chargée d'organiser les réunions trimestrielles conformément au paragraphe *b* de l'article 5 et de tenir la liste des personnes-ressources conformément à l'article 3;

« **personne-ressource** » : la personne désignée par une partie conformément à l'article 3 pour recevoir les communications des autres parties en vertu du présent protocole d'entente;

« **Principes pour les infrastructures de marchés financiers** » : les Principes pour les infrastructures de marchés financiers du Comité sur les systèmes de paiement et de règlement de la Banque des règlements internationaux et de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (avril 2012) ainsi que leurs modifications et tout texte qui les remplace;

« **règles** » : les règles, procédures opérationnelles, guides de l'utilisateur, manuels, conventions et textes analogues de l'exploitant d'un système réglementé qui régissent le fonctionnement de celui-ci et la participation à celui-ci;

« **renseignements confidentiels** » : les renseignements non publics qui sont obtenus par une partie au présent protocole d'entente, y compris les demandes d'information prévues au sous-paragraphe *c* du paragraphe III de l'article 4;

« **systèmes réglementés** » : les systèmes de compensation et de règlement indiqués à l'Annexe 1, qui ne fait pas partie du présent protocole d'entente et qui peut être modifiée par les parties et publiée par la CVMQ, l'Autorité et la BCSC, ainsi que les exploitants de ces systèmes.

3. Personnes-ressources

- a)* À la date de prise d'effet du présent protocole d'entente, chaque partie enverra au coordonnateur administratif par courrier électronique la liste des personnes-ressources désignées pour recevoir les communications en vertu des présentes. La liste ne peut contenir que trois personnes à l'égard de chaque système réglementé. Elle indique le nom, les numéros de téléphone et de télécopieur, et les adresses électronique et postale de chacune, ainsi que le système réglementé dont celle-ci est chargée. Par ailleurs, chaque partie fournira rapidement au coordonnateur administratif une liste révisée en cas de changement de coordonnées ou de remplacement de personne-ressource. Les personnes-ressources peuvent déléguer à d'autres personnes au sein de leur organisation leurs responsabilités en matière de communication avec les autres parties sur certains points en avisant ces dernières de la délégation.
- b)* Dès qu'il aura reçu de chaque partie la liste initiale des personnes-ressources conformément au paragraphe *a*, le coordonnateur administratif établira une liste complète des personnes-ressources ainsi que des coordonnées de toutes les parties qu'il transmettra à chacune d'elles. Par la suite, il mettra les listes à jour sur réception des listes révisées de personnes-ressources que les parties lui auront fournies conformément au paragraphe *a* et les transmettra rapidement aux autres parties.

4. Surveillance des systèmes réglementés

I) Principes de consultation et de coordination

- a)* Les parties s'emploient à se consulter, le cas échéant, sur les questions d'intérêt commun en matière de surveillance et à coordonner leurs interventions et politiques respectives en matière de surveillance des systèmes réglementés. La consultation et la coordination peuvent notamment se dérouler comme suit, compte tenu des circonstances :
- i)* chaque partie tient compte de l'opinion des autres sur les questions d'intérêt commun lorsqu'elle définit ses politiques et interventions en matière de surveillance pour éviter de compromettre la surveillance des systèmes réglementés par les autres;

- ii)* le cas échéant, les parties s'efforcent de parvenir à un consensus sur les opinions, politiques et interventions touchant les questions d'intérêt commun qui se posent dans le cadre de la surveillance des systèmes réglementés;
- iii)* si les parties parviennent à un consensus sur les questions d'intérêt commun, elles coordonnent leurs interventions et décisions à l'égard des systèmes réglementés de façon à réduire le fardeau réglementaire de ceux-ci et le risque de chevauchement ou d'incohérence des interventions;
- iv)* le cas échéant, les parties effectuent des audits, des examens ou des évaluations conjoints des systèmes réglementés.

II) Points devant faire l'objet d'une consultation et d'une coordination

- a)* Chaque partie s'emploie à consulter les autres parties sur les points suivants et à coordonner ses interventions avec elles par le truchement des personnes-ressources et de leurs délégués :
 - i)* toute préoccupation ou tout problème ou évènement important qui, selon elle, pourrait compromettre la sécurité ou l'efficacité d'un système réglementé, y compris toute intervention réglementaire qu'elle envisage;
 - ii)* l'évaluation de la conformité des systèmes réglementés aux Principes pour les infrastructures de marchés financiers et aux autres normes internationales qui, selon toutes les parties, s'appliquent à un système réglementé, ainsi que les résultats de l'évaluation;
 - iii)* tout manquement réel ou potentiel d'un participant d'un système réglementé, y compris toute intervention réglementaire qu'elle envisage;
 - iv)* l'examen de l'information déposée conformément aux décisions et ordonnances de reconnaissance et de désignation des systèmes réglementés.
- b)* Dans la mesure du possible, chaque partie s'emploie à consulter les autres sur l'examen des projets de règles et de modifications de règles et à coordonner l'examen avec elles en vue de ce qui suit :
 - i)* la publication des projets de règles ou de modifications de règles pour consultation;
 - ii)* la détection et la résolution de tout problème important soulevé par les projets de règles ou de modifications de règles;
 - iii)* la publication de l'avis d'approbation des projets de règles ou de modifications de règles.

- c) Dans la mesure du possible, chaque partie s'emploie à coordonner avec les autres les activités suivantes à l'égard de l'examen ou de l'audit indépendants des systèmes et contrôles des systèmes réglementés :
- i) l'approbation d'une partie compétente pour effectuer l'examen ou l'audit indépendants;
 - ii) la délimitation de l'étendue de l'examen ou de l'audit indépendants;
 - iii) la résolution de tout problème important révélé par l'examen ou l'audit indépendants.
- d) Chaque partie s'emploie à donner un préavis raisonnable avant de procéder à la visite sur place de tout système réglementé à des fins d'évaluation, d'audit ou d'examen et à communiquer aux autres l'information recueillie à cette occasion qu'elle estime être d'intérêt commun et propre à leur permettre de s'acquitter de leurs responsabilités en matière de surveillance.

III) Échange d'information

- a) Chaque partie s'emploie à communiquer aux autres parties, par le truchement des personnes-ressources et de leurs délégués, l'information relative à la surveillance des systèmes réglementés qu'elle estime être d'intérêt commun et propre à permettre aux autres parties de s'acquitter de leurs responsabilités en matière de surveillance.
- b) Chaque partie s'emploie notamment à fournir ce qui suit aux autres parties :
- i) l'information relative à tout changement important touchant l'exploitation, l'entreprise, les services, les activités, les affaires, les ressources financières, la gouvernance, les participants, les systèmes, les règles, la conception ou les contrôles des risques de tout système réglementé qui peut compromettre la sécurité ou l'efficacité de celui-ci;
 - ii) les résultats des évaluations, audits ou examens de tout système réglementé ou de son exploitant qu'elle a réalisés ou fait réaliser;
 - iii) si elle le juge possible, un préavis de toute décision, directive ou intervention réglementaire analogue qui pourrait avoir une incidence importante sur le fonctionnement, la gestion ou les contrôles des risques d'un système réglementé;
 - iv) un avis et, le cas échéant, un préavis de tout changement apporté à la législation, à la réglementation ou au cadre juridique régissant un système réglementé situé dans le territoire de compétence d'une partie, qui pourrait avoir une incidence importante sur la sécurité, l'efficacité ou la surveillance du système réglementé.

- c)* Chaque partie peut notamment demander aux autres parties de l'information sur un système réglementé. Dans la mesure du possible, les demandes d'information devraient être écrites, adressées à la personne-ressource compétente identifiée conformément à l'article 3 et contenir les éléments suivants :
- i)* l'information demandée par la partie requérante;
 - ii)* une description générale de l'objet de la demande et de l'utilisation prévue de l'information demandée;
 - iii)* le degré d'urgence de la demande et le délai de réponse souhaité.

5. Mécanismes d'échange d'information, de consultation et de coordination

- a)* Les parties, dans le cours normal de la surveillance des systèmes réglementés, échangent de l'information et se consultent de la façon qu'elles jugent appropriée sur les questions d'intérêt commun par le truchement de leurs personnes-ressources et de leurs délégués. Les communications peuvent avoir lieu ponctuellement par téléphone, courrier électronique ou en personne lorsque des questions d'intérêt commun se présentent.
- b)* Outre les communications et consultations ponctuelles prévues au paragraphe *a*, les parties s'emploient à organiser des réunions trimestrielles (« réunion trimestrielle ») régulières à des dates mutuellement acceptables. La responsabilité d'organiser les réunions trimestrielles leur incombe par roulement, aux intervalles et dans l'ordre établis en parallèle au présent protocole d'entente par consentement mutuel.
- c)* Les parties s'emploient, dans la mesure du possible, à faire en sorte qu'au moins une fois par an l'une d'entre elles organise une réunion trimestrielle en personne. Chacune est représentée à chaque réunion trimestrielle par au moins une de ses personnes-ressources et peut aussi y déléguer les représentants qu'elle juge appropriés.
- d)* Les parties discutent aux réunions trimestrielles des questions d'intérêt commun touchant la surveillance des systèmes réglementés, et notamment de ce qui suit :
- i)* les projets de politiques, les problèmes et les tendances d'intérêt commun qui se dégagent en matière de surveillance des systèmes de compensation et de règlement;
 - ii)* les points vulnérables du secteur financier, la conjoncture financière et économique ainsi que leur incidence potentielle sur les systèmes réglementés;
 - iii)* les difficultés ou préoccupations de toute partie à l'égard d'un système réglementé qui peuvent être d'intérêt commun pour les parties;
 - iv)* tout événement important qui, selon elles, pourrait avoir une incidence sur un système réglementé, y compris les changements touchant les conditions de

fonctionnement, l'exploitation, les ressources financières, la gestion, les contrôles des systèmes et les contrôles des risques;

- v) toute information générale concernant les systèmes de compensation et de règlement autres que les systèmes réglementés dont une partie exerçant des responsabilités de surveillance d'un autre système de compensation et de règlement souhaite discuter avec les autres parties.

En outre, à l'occasion de la dernière réunion trimestrielle de l'année, chaque partie présente son plan de travail pour l'année suivante et fait état des principales priorités et questions qu'elle aura à traiter à l'égard des systèmes réglementés.

- e) La partie qui relève une difficulté ou un problème particuliers touchant la sécurité ou l'efficacité d'un système réglementé et nécessitant, selon elle, une intervention ou une attention urgente (une « question urgente ») en avise immédiatement le coordonnateur administratif. Les parties se consultent alors conformément au protocole de consultation sur les questions urgentes prévu à l'Appendice 1, laquelle fait partie intégrante du présent protocole d'entente.

6. Confidentialité et utilisations de l'information

- a) Les parties préservent la confidentialité de tous les renseignements confidentiels, exception faite des renseignements visés aux paragraphes *b* à *e*, ci-dessous, si la loi applicable le permet, et à ne les utiliser qu'aux fins de surveillance ou d'exercice de leurs responsabilités prévues par la loi.
- b) La partie qui obtient des renseignements confidentiels en vertu du présent protocole d'entente peut les communiquer comme suit :
 - i) dans le cas de la Banque, au ministère des Finances Canada, au Bureau du surintendant des institutions financières, à la Société d'assurance-dépôts du Canada et à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada;
 - ii) dans le cas de la CVMO, de l'Autorité et de la BCSC, au ministère des Finances de leur province respective et aux autres organismes gouvernementaux provinciaux.

pourvu que les entités auxquelles les renseignements sont communiqués s'engagent par écrit à en préserver la confidentialité, sous réserve des obligations d'information prévues par la législation applicable, et que la partie qui les communique fournit aux autres parties une copie de l'engagement signée ainsi qu'une notification par écrit de leur communication, en précisant la nature des renseignements confidentiels et l'objet de leur communication.

- c) Sous réserve du paragraphe *b*, la partie qui obtient d'une autre partie des renseignements confidentiels en vertu du présent protocole d'entente peut les communiquer à toute entité

si elle obtient au préalable le consentement écrit de l'autre partie. Si la partie a relevé une question urgente conformément au paragraphe *e* de l'article 5, le consentement peut être donné de n'importe quelle façon, y compris verbalement, pourvu qu'il soit confirmé par écrit dès que possible. Si la partie qui a fourni les renseignements en vertu du présent protocole d'entente ne donne pas son consentement, les deux parties examinent ensemble les motifs du refus et les circonstances dans lesquelles la communication des renseignements à l'entité pourrait être permise.

- d)* La partie qui est tenue de communiquer des renseignements confidentiels en vertu de la loi ou d'un acte de procédure (notamment en vertu de la législation sur l'accès à l'information et dans le cadre de la communication de la preuve préalable à une instance judiciaire ou administrative) doit, si la loi applicable le permet, en informer la partie qui lui a fourni les renseignements et tenter d'en obtenir le consentement préalable. Si elle ne l'obtient pas, elle doit invoquer toutes les dispenses de communication d'information ou tous les privilèges de non-divulgation prévus par la loi. Nonobstant ces démarches, si elle est tenue de communiquer les renseignements confidentiels, elle doit, si la loi le permet, en informer au préalable la partie qui les lui a fournis.
- e)* Le présent protocole d'entente n'empêche aucune partie d'informer des institutions financières ou exploitants de systèmes de compensation et de règlement des risques ou des lacunes qu'elle a relevés relativement à un système réglementé ni de rendre cette information publique dans l'exercice de ses responsabilités prévues par la loi ou l'exécution d'obligations légales, même si elle la tire en tout ou en partie de renseignements confidentiels, pourvu qu'elle ne communique les renseignements confidentiels fournis par une autre partie qu'en conformité avec le présent protocole d'entente.

7. Modification du protocole d'entente

- a)* Les représentants dûment autorisés des parties peuvent modifier le présent protocole d'entente s'ils en conviennent par écrit. Toute modification doit être approuvée par le ministre compétent en Ontario et les instances gouvernementales compétentes au Québec.
- b)* Toute autorité provinciale ou territoriale en valeurs mobilières ou en dérivés qui est compétente à l'égard d'un système réglementé peut devenir partie au présent protocole d'entente moyennant le consentement écrit des autres parties. Sur obtention du consentement, elle signe un exemplaire du présent protocole d'entente et en fournit un exemplaire original à toutes les autres parties.

8. Retrait du protocole d'entente

Toute partie peut se retirer à tout moment du présent protocole d'entente moyennant la communication d'un préavis écrit d'au moins quatre-vingt-dix (90) jours aux autres parties. La partie qui souhaite se retirer continuera de coopérer conformément au présent protocole d'entente durant cette période. La partie qui se retire continuera de traiter

l'information obtenue en vertu des présentes conformément à l'article 6. Le présent protocole d'entente demeure en vigueur entre les parties restantes.

9. Signature et date de prise d'effet

- a)* Le présent protocole d'entente prend effet à la date à laquelle toutes les conditions suivantes sont remplies :
- i)* il est signé par toutes les parties;
 - ii)* dans le cas de l'Autorité, l'approbation du gouvernement a été obtenue;
 - iii)* dans le cas de la CVMO, à la date fixée conformément à la législation applicable.
- b)* Le présent protocole d'entente peut être signé et remis par les parties en un ou plusieurs exemplaires, dont chacun, une fois signé et remis, est réputé constituer un original et qui, ensemble, constituent un seul et même document.

Banque du Canada

Par : "Stephen S. Poloz"

Titre : gouverneur

Signé le 17 janvier, 2014.

Autorité des marchés financiers

Par : "Louis Morisset"

Titre : président-directeur général

Signé le 19 mars, 2014.

Commission des valeurs mobilières de l'Ontario British Columbia Securities Commission

Par : "Howard I. Wetston"

Titre : président

Signé le 30 janvier, 2014.

Par : "Brenda Leong"

Titre : présidente et chef de la direction

Signé le 24 février, 2014.

Le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, à la Francophonie canadienne et à la Gouvernance souverainiste, représenté par le secrétaire général associé au Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes, intervient à la présente en vertu du premier alinéa de l'article 3.8 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* (L.R.Q., c. M-30), prend connaissance des engagements prévus à cette entente et s'en déclare satisfait.

Par : "Yves Castonguay"

Titre : secrétaire général associé, Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec

Annexe 1**Systèmes réglementés**

Les systèmes de compensation et de règlement suivants et leurs exploitants sont les systèmes réglementés visés par le Protocole d'entente concernant la surveillance de certains systèmes de compensation et de règlement intervenu entre la Banque, la CVMO, l'Autorité et la BCSC :

- CDSX;
- CDCS.

Appendice 1

Protocole de consultation sur les questions urgentes

Conformément au paragraphe *e* de l'article 5 du Protocole d'entente concernant la surveillance de certains systèmes de compensation et de règlement intervenu entre la Banque, la CVMO, l'Autorité et la BCSC, les parties respecteront le protocole suivant lorsqu'une partie relève une question urgente.

1. La partie qui relève la question urgente avise immédiatement le coordonnateur administratif par téléphone ou courrier électronique en décrivant brièvement la nature et l'urgence de la question.
2. Le coordonnateur administratif organise et convoque immédiatement une téléconférence entre les personnes-ressources chargées du système réglementé pertinent pour discuter de la question urgente.
3. Lors de la téléconférence initiale, les parties discutent de la question urgente et des interventions individuelles et collectives possibles à cet égard. En plus de traiter des aspects de fond de la question urgente et des interventions, elles s'efforcent aussi de prendre des décisions sur les points de procédure suivants pour encadrer leurs interventions :
 - i)* elles désignent l'une d'entre elles pour coordonner les consultations et les interventions réglementaires à l'égard de la question urgente (le « coordonnateur à l'égard de la question urgente¹ »);
 - ii)* elles désignent au sein de leurs organisations respectives certaines personnes, qui peuvent notamment être des personnes-ressources, pour recevoir les communications et participer aux consultations sur la question urgente;
 - iii)* le cas échéant, elles établissent un calendrier de réunions ultérieures pour discuter de la question urgente, de même que la forme des réunions (par téléconférence ou en personne).
4. Le coordonnateur à l'égard de la question urgente a la responsabilité principale de coordonner les consultations et les interventions réglementaires des parties à l'égard de la question urgente. Sous réserve de la capacité des autres parties de communiquer directement avec le système réglementé, il a notamment la responsabilité principale de faire ce qui suit :

¹ La question de savoir quelle partie est la mieux placée pour la coordination dépend des circonstances, mais, lors de la désignation du coordonnateur à l'égard de la question urgente, les parties doivent tenir compte de ce qui suit : *i)* en cas de défaillance ou de défaut potentiel d'un adhérent du système réglementé, l'autorité qui réglemente l'adhérent; *ii)* le fait que la question urgente pose principalement un risque au système financier du Canada dans son ensemble ou qu'elle ne concerne que le risque, l'efficacité ou l'accès dans un marché provincial; et *iii)* si la question urgente concerne principalement un risque opérationnel donnant lieu à un problème ou d'une panne des systèmes, le territoire de compétence dans lequel le problème ou la panne risque d'avoir la plus grande incidence.

- i)* il organise et convoque des réunions pour discuter de la question urgente, auxquelles peuvent participer, selon ce qui est jugé approprié et possible, *a)* les parties, *b)* les parties et le système réglementé ou *c)* les parties, le système réglementé et tout autre organisme de réglementation ou organisme gouvernemental;
- ii)* il coordonne les communications sur la question urgente entre les personnes désignées par chaque partie conformément au sous-paragraphe *ii* du paragraphe 3, ci-dessus.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

Aucune information.

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

8.

Entreprises de services monétaires et Contrats publics

- 8.1 Avis et communiqués
 - 8.2 Réglementation
 - 8.3 Permis d'exploitation d'entreprises de services monétaires
 - 8.4 Autorisation de contracter / sous-contracter avec un organisme public
 - 8.5 Autres décisions
-

8.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

8.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

8.3 PERMIS D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES DE SERVICES MONÉTAIRES

Aucune information.

8.4 AUTORISATION DE CONTRACTER / SOUS-CONTRACTER AVEC UN ORGANISME PUBLIC

Aucune information.

8.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

9.

Régimes volontaires d'épargne-retraite

- 9.1 Avis et communiqués
 - 9.2 Réglementation
 - 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire
d'épargne-retraite
 - 9.4 Autres décisions
-

9.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis relatif à la publication du formulaire et du Guide de la demande d'autorisation pour agir comme administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite

Prenez avis que l'Autorité des marchés financiers rend disponible aujourd'hui sur son site Web le [Formulaire](#) et le [Guide de la demande d'autorisation](#).

Bien que le Service de transfert de fichiers soit déjà accessible, l'Autorité ne débutera l'analyse des demandes d'autorisation que le 16 avril 2014, soit à la date de l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la *Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite* (L.Q. 2013, c. 26) concernant notamment la délivrance des autorisations et des règlements pris pour l'application des dispositions.

Le 10 avril 2014

Décret 309-2014 – Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26) – Entrée en vigueur de certaines dispositions de la Loiⁱ

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie, en version française et anglaise, le décret suivant :

Décret 309-2014 – Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26) – Entrée en vigueur de certaines dispositions de la Loi.

Avis de publication

Le décret a été publié dans la *Gazette officielle du Québec*, en date du 9 avril 2014 et est reproduit ci-dessous.

Le 10 avril 2014

ⁱ Diffusion autorisée par Les Publications du Québec

Entrée en vigueur de lois

Gouvernement du Québec

Décret 309-2014, 26 mars 2014

Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26)

— Entrée en vigueur de certaines dispositions de la Loi

CONCERNANT l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite

ATTENDU QUE la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26) a été sanctionnée le 4 décembre 2013;

ATTENDU QUE l'article 146 de cette loi prévoit que ses dispositions entreront en vigueur le 1^{er} juillet 2014, à l'exception des dispositions des articles 14, 28, 29, 31, 39 à 41, du chapitre X et des articles 114, 115 et 143 qui pourront entrer en vigueur à une date antérieure fixée par le gouvernement;

ATTENDU QU'il y a lieu de fixer au 16 avril 2014 l'entrée en vigueur des articles 14, 28, 29, 31, 39 à 41, du chapitre X et des articles 114, 115 et 143 de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26);

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre des Finances et de l'Économie :

QUE soit fixée au 16 avril 2014 l'entrée en vigueur des articles 14, 28, 29, 31, 39 à 41, du chapitre X et des articles 114, 115 et 143 de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26).

Le greffier du Conseil exécutif,
JEAN ST-GELAIS

61358

Coming into force of Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 309-2014, 26 March 2014

**Voluntary Retirement Savings Plans Act
(2013, chapter 26)**

— **Coming into force of certain provisions of the Act**

COMING INTO FORCE of certain provisions of the
Voluntary Retirement Savings Plans Act

WHEREAS the Voluntary Retirement Savings Plans Act
(2013, chapter 26) was assented to on 4 December 2013;

WHEREAS section 146 of the Act provides that the Act
comes into force on 1 July 2014, except sections 14, 28,
29, 31, 39 to 41, Chapter X and sections 114, 115 and 143,
which may come into force on any earlier date set by the
Government;

WHEREAS it is expedient to set 16 April 2014 as the date
of coming into force of sections 14, 28, 29, 31, 39 to 41,
Chapter X and sections 114, 115 and 143 of the Voluntary
Retirement Savings Plans Act (2013, chapter 26);

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of
the Minister of Finance and the Economy:

THAT 16 April 2014 be set as the date of coming into
force of sections 14, 28, 29, 31, 39 to 41, Chapter X and
sections 114, 115 and 143 of the Voluntary Retirement
Savings Plans Act (2013, chapter 26).

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

3313

9.2. RÉGLEMENTATION

9.2.1. Consultation

Aucune information.

9.2.2. Publication

DÉCISION N° 2014-PDG-0019

Règlement relatif à la demande d'autorisation et aux protections d'assurance responsabilité d'un administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite

Vu le pouvoir de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») de prendre le *Règlement relatif à la demande d'autorisation et aux protections d'assurance responsabilité d'un administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite*, conformément aux sous-paragraphes b) à d) du paragraphe 1° et au paragraphe 2° de l'article 114 de la *Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite*, L.Q. 2013, c. 26 (la « Loi »);

Vu le pouvoir de l'Autorité de prendre un règlement prévu à la Loi, qui appartient exclusivement à son président-directeur général, conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu l'obligation de soumettre un règlement pris par l'Autorité en application des sous-paragraphes b) à d) du paragraphe 1° et du paragraphe 2° de l'article 114 de la Loi au ministre des Finances et de l'Économie, qui peut l'approuver avec ou sans modification, conformément au premier alinéa de l'article 115 de la Loi;

Vu le deuxième alinéa de l'article 143 de la Loi, qui prévoit que le premier règlement pris par l'Autorité en application des sous-paragraphes b) à d) du paragraphe 1° et du paragraphe 2° de l'article 114 de la Loi peut entrer en vigueur même s'il n'a pas fait l'objet d'une publication au Bulletin de l'Autorité;

Vu la recommandation du surintendant de l'encadrement de la solvabilité;

En conséquence :

L'Autorité prend le *Règlement relatif à la demande d'autorisation et aux protections d'assurance responsabilité d'un administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite*, dans ses versions française et anglaise, dont les textes sont annexés à la présente décision, et autorise sa transmission au ministre des Finances et de l'Économie pour approbation.

Fait le 13 février 2014.

Louis Morisset
Président-directeur général

Règlement relatif à la demande d'autorisation et aux protections d'assurance responsabilité d'un administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite
Règlement sur les droits et frais exigibles pour la délivrance d'une autorisation en vertu de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraiteⁱ

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie les règlements suivants :

- *Règlement relatif à la demande d'autorisation et aux protections d'assurance responsabilité d'un administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite;*
- *Règlement sur les droits et frais exigibles pour la délivrance d'une autorisation en vertu de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite.*

Avis de publication

Les règlements ont été pris par l'Autorité le 13 février 2014, ont reçu respectivement l'approbation ministérielle et gouvernementale requise et entreront en vigueur le **16 avril 2014**.

L'arrêté ministériel et le décret approuvant les règlements ont été publié dans la *Gazette officielle du Québec*, en date du 9 avril 2014 et sont reproduit ci-dessous.

Le 10 avril 2014

ⁱ Diffusion autorisée par Les Publications du Québec

A.M., 2014

Arrêté numéro R-17.0.1-2014-02 du ministre des Finances et de l'Économie en date du 4 mars 2014

Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26)

CONCERNANT le Règlement relatif à la demande d'autorisation et aux protections d'assurance responsabilité d'un administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite

VU que les sous-paragraphes *b* à *d* du paragraphe 1^o et le paragraphe 2^o de l'article 114 de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26) stipulent que l'Autorité des marchés financiers peut, par règlement, prévoir pour l'application des articles 28 et 31 de la loi, les matières qui sont visées à ces paragraphes;

VU que le premier alinéa de l'article 115 de cette loi prévoit qu'un règlement pris par l'Autorité en application des sous-paragraphes *b* à *d* du paragraphe 1^o et du paragraphe 2^o de l'article 114 est soumis à l'approbation du ministre des Finances et de l'Économie, qui peut l'approuver avec ou sans modification;

VU que le troisième alinéa de l'article 115 de cette loi prévoit qu'un projet de règlement visé au premier alinéa ne peut être soumis pour approbation ou être édicté avant l'expiration d'un délai de 30 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité, qu'il entre en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à toute autre date ultérieure qui y est déterminée et que les articles 4 à 8, 11 et 17 à 19 de la Loi sur les règlements (chapitre R-18.1) ne s'appliquent pas à ce règlement;

VU que le deuxième alinéa de l'article 143 de cette loi prévoit que le premier règlement pris par l'Autorité en application des sous-paragraphes *b* à *d* du paragraphe 1^o et du paragraphe 2^o de l'article 114 peut entrer en vigueur même s'il n'a pas fait l'objet d'une publication au Bulletin de l'Autorité;

VU que l'Autorité des marchés financiers a adopté le 13 février 2014, par la décision n^o 2014-PDG-0019, le Règlement relatif à la demande d'autorisation et aux protections d'assurance responsabilité d'un administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite;

VU qu'il y a lieu d'approuver ce règlement sans modification;

EN CONSÉQUENCE, le ministre des Finances et de l'Économie approuve sans modification le Règlement relatif à la demande d'autorisation et aux protections d'assurance responsabilité d'un administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite, dont le texte est annexé au présent arrêté.

Le 4 mars 2014

Le ministre des Finances et de l'Économie,
NICOLAS MARCEAU

Règlement relatif à la demande d'autorisation et aux protections d'assurance responsabilité d'un administrateur de régime volontaire d'épargne-retraite

Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26, a. 114, par. 1^o, sous-par. *b* à *d* et par. 2^o)

SECTION I
AUTRES DOCUMENTS À JOINDRE À UNE
DEMANDE D'AUTORISATION

1. Une demande d'autorisation d'agir comme administrateur est accompagnée, en plus des documents prévus au deuxième alinéa de l'article 28 de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26), des documents suivants :

1^o une liste des dirigeants responsables du régime volontaire d'épargne-retraite accompagnée d'une description de leur expertise en matière de produits financiers et de retraite;

2^o un document indiquant le numéro de permis et d'agrément relativement à un régime de pension agréé collectif au sens de la Loi sur les régimes de pension agréés collectifs (L.C., 2012, ch. 16), le cas échéant.

2. Le montant d'excédent de l'actif d'une personne morale sur son passif qui doit être indiqué dans l'attestation visée au paragraphe 2^o du deuxième alinéa de l'article 28 de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite doit être d'un minimum de 1 000 000 \$.

Lorsque ce montant est inférieur à 1 000 000 \$, le montant de la lettre de crédit bancaire irrévocable ou du cautionnement, ou la somme des deux, doivent être d'un montant au moins équivalent à la différence entre l'excédent de l'actif sur le passif de la personne morale et 1 000 000 \$.

SECTION II ASSURANCE RESPONSABILITÉ

3. Le contrat d'assurance que doit souscrire la personne morale qui demande une autorisation d'agir comme administrateur doit satisfaire les exigences suivantes :

1° comporter les clauses visées à l'Annexe A du présent règlement;

2° à l'égard de chaque clause visée à l'Annexe A du présent règlement, prévoir une indemnité pour le plus élevé des montants suivants :

a) 1 000 000 \$;

b) le montant déterminé par résolution du conseil d'administration de la personne morale basé sur une analyse de risques relative au régime volontaire d'épargne-retraite qu'elle prévoit administrer;

3° comporter des clauses qui prévoient :

a) que l'assureur doit aviser l'Autorité des marchés financiers de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

b) que l'assureur doit aviser l'Autorité dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

c) que l'assureur doit aviser l'Autorité de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

4. Pour l'application de l'article 31 de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite, la couverture d'assurance responsabilité que doit maintenir en tout temps l'administrateur d'un régime doit satisfaire les exigences suivantes :

1° comporter les clauses visées aux paragraphes 1° et 3° de l'article 3;

2° à l'égard de chaque clause visée à l'Annexe A du présent règlement, prévoir une indemnité pour le plus élevé des montants suivants :

a) 1 000 000 \$;

b) 1 % des actifs du régime volontaire d'épargne-retraite administré par l'administrateur, calculé selon les états financiers audités les plus récents liés aux activités du régime;

c) le montant déterminé par résolution du conseil d'administration de l'administrateur basé sur une analyse de risques relative au régime volontaire d'épargne-retraite qu'il administre.

SECTION III DISPOSITION FINALE

5. Le présent règlement entre en vigueur le 16 avril 2014.

ANNEXE A CLAUSES D'ASSURANCE (article 3)

Clauses	Désignation de la clause	Protection
A	Détournements	Pertes résultant d'un acte malhonnête ou frauduleux commis par un salarié.
B	Dans les locaux	Pertes d'argent, de titres ou d'autres biens à la suite d'un vol, d'un cambriolage ou d'autres moyens frauduleux, de leur disparition mystérieuse, de leur endommagement ou de leur destruction alors qu'ils se trouvent dans les bureaux de l'assuré, les bureaux d'un établissement bancaire ou d'une chambre de compensation, ou dans tout endroit de dépôt agréé.
C	En transit	Pertes d'argent, de titres ou d'autres biens à la suite d'un vol, d'un cambriolage, de leur perte, de leur disparition mystérieuse, de leur endommagement ou de leur destruction alors qu'ils sont en transit et confiés à la garde d'un salarié ou d'une personne agissant comme messenger, sauf lorsqu'ils sont acheminés par la poste ou par un transporteur à titre onéreux autre qu'une société de transport en véhicules blindés.
D	Contrefaçons	Pertes subies à la suite de la contrefaçon de chèques, de lettres de change, de billets à ordre ou d'autres directives écrites de payer des sommes d'argent, à l'exception de titres.
E	Titres	Pertes subies à la suite de l'achat, de la vente ou de la livraison de titres ou d'autres instruments qui s'avèrent falsifiés, contrefaits, augmentés ou modifiés frauduleusement, perdus ou volés, ou à la suite de l'octroi de crédit ou d'opérations sur de tels titres ou instruments, ou à la suite du fait d'avoir garanti par écrit ou certifié une signature sur un transfert, une cession ou d'autres documents ou instruments.

61290

14. L'article 47 est modifié :

1° par la suppression, dans le paragraphe 4°, de « une cotisation additionnelle ou » ;

2° par la suppression des paragraphes 5° et 6°.

15. L'article 49 de ce règlement est abrogé.

16. L'article 51 de ce règlement est modifié par la suppression des paragraphes 1° et 4°.

17. L'article 57 de ce règlement est modifié par l'addition, à la fin, de « et, depuis le 24 mai 2012, de Produits Forestiers Résolu Inc. immatriculé au Québec sous le même numéro ».

18. Ce règlement est modifié par l'insertion, après l'article 65, des suivants :

« **65.1.** Le rapport relatif à l'évaluation actuarielle du volet visé d'un régime de retraite au 31 décembre 2012 et le rapport global qui l'accompagne doivent être modifiés ou remplacés et transmis à la Régie au plus tard 60 jours après le 9 avril 2014.

Pour l'application du paragraphe 1° de l'article 44, le rapport relatif à l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2012 du volet visé d'un régime de retraite doit indiquer pour chacune des 12 mensualités de l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2013, de même que pour chacune des 6 mensualités suivantes, le montant d'une mensualité qui correspond à la portion de 6 666 667 \$ que représente le déficit actuariel technique établi à la date prévue aux paragraphes 1° et 2° du deuxième alinéa de l'article 10.

Pour l'application du paragraphe 6° du premier alinéa de l'article 45, le rapport global doit indiquer pour chacun des volets visés d'un régime de retraite, le montant de chacune des mensualités prévues au deuxième alinéa, de même que le total des mensualités ainsi payables.

65.2. La première mensualité due à l'égard du volet visé d'un régime de retraite après la transmission des rapports prévus à l'article 65.1 à la Régie doit être augmentée de la différence entre les mensualités versées depuis le début de l'exercice financier de 2013 et celles qui auraient dû l'être selon le rapport en tenant compte et des intérêts prévus à l'article 48 de la Loi.

65.3. Pour l'application de l'article 47, le premier relevé annuel transmis après le 9 avril 2014 doit contenir une description des modifications concernant les mesures de financement prévues au présent règlement. ».

19. Le présent règlement entre en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec*. Toutefois :

1° l'article 8 a effet depuis le 13 septembre 2010;

2° l'article 9, l'article 11 lorsqu'il supprime, dans le premier alinéa, le sous-paragraphe *c* du paragraphe 5°, l'article 12, l'article 14 lorsqu'il supprime les paragraphes 5° et 6°, et l'article 16 lorsqu'il supprime le paragraphe 4° ont effet depuis le 31 décembre 2011;

3° l'article 17 a effet depuis le 24 mai 2012;

4° l'article 10 et l'article 11 lorsqu'il supprime, dans le premier alinéa, le paragraphe 7° ont effet depuis le 31 décembre 2012;

5° les articles 1, 2, 3, 4, l'article 14 lorsqu'il supprime dans le paragraphe 4°, « une cotisation additionnelle ou », et l'article 16 lorsqu'il supprime le paragraphe 1° ont effet depuis le 1^{er} janvier 2013.

61349

Gouvernement du Québec

Décret 310-2014, 26 mars 2014

Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26)

Droits et frais exigibles pour la délivrance d'une autorisation en vertu de la Loi

CONCERNANT le Règlement sur les droits et frais exigibles pour la délivrance d'une autorisation en vertu de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite

ATTENDU QUE le sous-paragraphe *a* du paragraphe 1° de l'article 114 de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26) prévoit que l'Autorité des marchés financiers peut, par règlement, prévoir pour l'application de l'article 28, les droits et les frais à joindre à la demande d'autorisation pour agir comme administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite;

ATTENDU QUE le deuxième alinéa de l'article 115 de cette loi prévoit qu'un règlement pris par l'Autorité des marchés financiers en application du sous-paragraphe *a* du paragraphe 1° de l'article 114 de cette loi est soumis à l'approbation du gouvernement, qui peut l'approuver avec ou sans modification;

ATTENDU QUE le premier alinéa de l'article 143 de cette loi prévoit que le premier règlement pris par l'Autorité des marchés financiers en application du sous-paragraphe *a* du paragraphe 1^o de l'article 114 peut entrer en vigueur le jour de sa publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à toute date ultérieure qu'il indique et que les articles 4 à 8, 11 et 17 à 19 de la Loi sur les règlements (chapitre R-18.1) ne s'appliquent pas à ce règlement;

ATTENDU QUE l'Autorité des marchés financiers a pris, le 13 février 2014, le Règlement sur les droits et frais exigibles pour la délivrance d'une autorisation en vertu de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite;

ATTENDU QU'il y a lieu d'approuver ce règlement sans modification;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre des Finances et de l'Économie:

QUE le Règlement sur les droits et frais exigibles pour la délivrance d'une autorisation en vertu de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite, annexé au présent décret, soit approuvé.

Le greffier du Conseil exécutif,
JEAN ST-GELAIS

Règlement sur les droits et frais exigibles pour la délivrance d'une autorisation en vertu de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite

Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26, a. 114, par. 1^o, sous-par. *a*)

SECTION I DROITS EXIGIBLES

1. Les droits exigibles par l'Autorité des marchés financiers lors d'une demande d'autorisation pour agir comme administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite au sens de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite (2013, chapitre 26) sont de 8 000 \$.

SECTION II FRAIS EXIGIBLES

2. Les frais exigibles pour la délivrance d'un extrait certifié de l'inscription d'un administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite au registre des administrateurs autorisés sont de 108 \$.

SECTION III DISPOSITIONS FINALES

3. Les droits et frais exigibles sont ajustés au 1^{er} janvier de chaque année selon le taux d'augmentation de l'indice général des prix à la consommation pour le Canada pour la période se terminant le 30 septembre de l'année précédente, tel que déterminé par Statistique Canada. Ils sont diminués au dollar le plus près s'ils comprennent une fraction de dollar inférieure à 0,50 \$; ils sont augmentés au dollar le plus près s'ils comprennent une fraction de dollar égale ou supérieure à 0,50 \$.

Le résultat de l'indexation annuelle est publié à chaque année à la *Gazette officielle du Québec* et au bulletin de l'Autorité.

4. Les droits et frais prévus au présent règlement sont non remboursables à l'exception des frais visés à l'article 2 qui sont remboursables à la personne morale lorsque sa demande d'autorisation pour agir comme administrateur a été refusée par l'Autorité.

5. Le présent règlement entre en vigueur le 16 avril 2014.

61359

Gouvernement du Québec

Décret 343-2014, 26 mars 2014

Loi sur les normes du travail
(chapitre N-1.1)

Normes du travail — Modification

CONCERNANT le Règlement modifiant le Règlement sur les normes du travail

ATTENDU QUE, en vertu du premier alinéa de l'article 40, du paragraphe 1^o de l'article 89 et du premier alinéa de l'article 91 de la Loi sur les normes du travail (chapitre N-1.1), le gouvernement peut, par règlement, fixer des normes du travail portant sur le salaire minimum;

ATTENDU QUE le gouvernement a édicté le Règlement sur les normes du travail (chapitre N-1.1, r. 3);

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier ce règlement;

**Regulation respecting applications for authorization and liability insurance coverage for administrators of voluntary retirement savings plans
Regulation respecting fees and costs payable for the issuance of an authorization under the Voluntary Retirement Savings Plans Actⁱ**

The *Autorité des marchés financiers* (the “Authority”) is publishing the following Regulation(s):

- *Regulation respecting applications for authorization and liability insurance coverage for administrators of voluntary retirement savings plans;*
- *Regulation respecting fees and costs payable for the issuance of an authorization under the Voluntary Retirement Savings Plans Act.*

Notice of Publication

The regulations, which were made by the Authority on February 13, 2014, have received ministerial or governmental approval as required and will come into force on April 16, 2014.

The Ministerial Order and the Order-in-council approving these Regulations were published in the *Gazette officielle du Québec*, dated April 9, 2014, and are also published hereunder.

April 10, 2014

ⁱ Publication authorized by *Les Publications du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry

An Act respecting labour standards
(chapter N-1.1, s. 92.1, 1st par., subpar. 1)

1. The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry (chapter N-1.1, r. 4) is amended by replacing “\$10.15” in section 3 by “\$10.35”.

2. This Regulation comes into force on 1 May 2014.

3316

M.O., 2014

Order number R-17.0.1-2014-02 of the Minister of Finance and the Economy dated 4 March 2014

Voluntary Retirement Savings Plans Act
(2013, chapter 26)

Regulation respecting applications for authorization and liability insurance coverage for administrators of voluntary retirement savings plans

CONSIDERING that subparagraphs *b* to *d* of paragraph 1 and paragraph 2 of section 114 of the Voluntary Retirement Savings Plans Act (2013, chapter 26) provide that the Autorité des marchés financiers may, by regulation, for the purposes of sections 28 and 31 of the Act, provide for the matters set forth in those paragraphs;

CONSIDERING that the first paragraph of section 115 of the Act provides that a regulation of the Autorité under subparagraphs *b* to *d* of paragraph 1 or paragraph 2 of section 114 must be submitted for approval to the Minister of Finance and the Economy, who may approve it with or without amendment;

CONSIDERING that the third paragraph of section 115 of the Act provides that a draft of a regulation referred to in the first paragraph may not be submitted for approval and the regulation may not be made before 30 days have elapsed since the publication of the draft in the bulletin of the Autorité, that the regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation and that sections 4 to 8, 11 and 17 to 19 of the Regulations Act (chapter R-18.1) do not apply to the regulation;

CONSIDERING that the second paragraph of section 143 of the Act provides that the first regulation made by the Autorité under subparagraphs *b* to *d* of paragraph 1 or paragraph 2 of section 114 may come into force despite not being published in the bulletin of the Autorité;

CONSIDERING that the Autorité des marchés financiers made on 13 February 2014, by decision 2014-PDG-0019, the Regulation respecting applications for authorization and liability insurance coverage for administrators of voluntary retirement savings plans;

CONSIDERING that it is expedient to approve the Regulation without amendment;

THEREFORE, the Minister of Finance and the Economy approves without amendment the Regulation respecting applications for authorization and liability insurance coverage for administrators of voluntary retirement savings plans, attached to this Minister's Order.

4 March 2014

NICOLAS MARCEAU,
Minister of Finance and the Economy

Regulation respecting applications for authorization and liability insurance coverage for administrators of voluntary retirement savings plans

Voluntary Retirement Savings Plans Act
(2013, chapter 26, s. 114, par. (1), subpars. *b* to *d*, and par. (2))

DIVISION I

OTHER DOCUMENTS THAT MUST ACCOMPANY AN APPLICATION FOR AUTHORIZATION

1. An application for authorization to act as administrator must be accompanied, in addition to the documents referred to in the second paragraph of section 28 of the Voluntary Retirement Savings Plans Act (2013, chapter 26), by the following documents:

(1) a list of the officers in charge of the voluntary retirement savings plan, together with a description of their expertise in the area of financial and retirement products;

(2) a document specifying the licence and registration numbers for a pooled registered pension plan within the meaning of the Pooled Registered Pension Plans Act (S.C., 2012, c. 16), where applicable.

2. A legal person's excess amount of assets over liabilities which must be specified in the attestation referred to in subparagraph (2) of the second paragraph of section 28 of the Voluntary Retirement Savings Plans Act must be at least \$1,000,000.

If this amount is less than \$1,000,000, the amount of the irrevocable letter of credit or suretyship, or the sum of both, must be at least equal to the difference between the legal person's excess amount of assets over liabilities and \$1,000,000.

DIVISION II LIABILITY INSURANCE

3. The liability insurance contract which must be held by a legal person who applies for authorization to act as administrator must satisfy the following requirements:

(1) contain the clauses referred to in Appendix A of this Regulation;

(2) in respect of each clause referred to in Appendix A of this Regulation, provide an indemnity in the highest of the following amounts:

(a) \$1,000,000;

(b) the amount determined by a resolution of the board of directors of the legal person based on a risk analysis of the voluntary retirement savings plan which such person plans to administer;

(3) contain clauses that provide as follows:

(a) the insurer must notify the Autorité des marchés financiers of its intention to not renew or to cancel the contract 30 days before the non-renewal or cancellation date;

(b) the insurer must notify the Autorité des marchés financiers upon receiving notice of non-renewal or cancellation of the insurance contract; and

(c) the insurer must notify the Autorité des marchés financiers of the receipt of any claim, regardless of whether or not the insurer decides to honour the claim.

4. For purposes of section 31 of the Voluntary Retirement Savings Plans Act, the liability insurance that the plan administrator is required to maintain at all times must satisfy the following requirements:

(1) contain the clauses referred to in paragraphs (1) and (3) of section 3;

(2) in respect of each clause referred to in Appendix A of this Regulation, provide an indemnity in the highest of the following amounts:

(a) \$1,000,000;

(b) 1% of the assets of the voluntary retirement savings plan administered by the administrator, calculated using the most recent audited financial statements for the activities of the plan;

(c) the amount determined by a resolution of the board of directors of the administrator based on a risk analysis of the voluntary retirement savings plan administered by it.

DIVISION III FINAL PROVISION

5. This Regulation comes into force on 16 April 2014.

APPENDIX A INSURANCE CLAUSES (section 3)

Clause	Name of Clause	Coverage
A	Fidelity	This clause insures against any loss through dishonest or fraudulent act of employees.
B	On Premises	This clause insures against any loss of money, securities or other property through theft, burglary or other fraudulent means, mysterious disappearance, damage or destruction while within any of the insured's offices, the offices of any banking institution or clearing house or within any recognized place of safe-deposit.
C	In Transit	This clause insures against any loss of money, securities or other property through theft, burglary, misplacement, mysterious disappearance, damage or destruction, while in transit in the custody of any employee or any person acting as messenger, except while in the mail or with a carrier for hire other than an armoured motor vehicle company.
D	Forgery or Alterations	This clause insures against any loss through forgery or alteration of any cheques, drafts, promissory notes or other written orders or directions to pay sums in money, excluding securities.

Clause	Name of Clause	Coverage
E	Securities	This clause insures against any loss through having purchased or acquired, sold or delivered, or extended any credit or acted upon securities or other written instruments which prove to have been forged, counterfeited, raised or altered, or lost or stolen, or through having guaranteed in writing or witnessed any signatures upon any transfers, assignments or other documents or written instruments.

3301

M.O., 2014**Minister's Order of the Minister of Sustainable Development, Environment, Wildlife and Parks dated 26 February 2014**

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting classes of fishing licences and their term

THE MINISTER OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT, ENVIRONMENT, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING subparagraphs 1, 3 and 12 of the first paragraph of section 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provide that the Minister may make regulations on the matters set forth therein, in particular, determining classes of licences, their duration and the conditions for their issue and establishing the requirements that a holder of a licence must satisfy;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides that a regulation made under subparagraphs 1, 3 and 12 of the first paragraph of section 163 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting classes of fishing licences and their term (chapter C-61.1, r. 11);

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting classes of fishing licences and their term, attached to this Order, is hereby made.

Québec, 26 February 2014

YVES-FRANÇOIS BLANCHET,
*Minister of Sustainable Development, Environment,
Wildlife and Parks*

Regulation to amend the Regulation respecting classes of fishing licences and their term

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1, s. 163, 1st par., subpars. 1, 3 and 12)

1. The Regulation respecting classes of fishing licences and their term (chapter C-61.1, r. 11) is amended by replacing the title by the following:

“Regulation respecting fishing licences”.

2. The following heading is inserted before section 1:

“**DIVISION I**
FISHING LICENCES”.

3. The following is added after section 2:

“**3.** To obtain a resident fishing licence, every person must be a resident at the time of the application.

To obtain a fishing licence for a resident 65 years of age or over, the resident must be at least 65 years of age and, for a fishing licence for a resident under 65 years of age, the resident must be under 65 years of age.

4. To obtain a non-resident fishing licence, every person must be a non-resident at the time of the application.

DIVISION II
OBLIGATIONS OF THE FISHING LICENCE
HOLDER IN CERTAIN AREAS

5. To fish in the part of Area 19, the plan of which appears in Schedule CXCIX, and in parts of Area 22, the plans of which appear in Schedules CXCVI and CXCVII to the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12), all fishing licence holders must obtain a right of

14. Section 47 is amended

(1) by replacing, in paragraph 4, “an additional contribution or” by “a”;

(2) by striking out paragraphs 5 and 6.

15. Section 49 of the Regulation is revoked.

16. Section 51 of the Regulation is amended by striking out paragraphs 1 and 4.

17. Section 57 of the Regulation is amended by adding, at the end, “and, since 24 May 2012, Forestiers Résolu Inc., registered in Québec under that same number”.

18. The Regulation is amended by inserting, after section 65, the following:

“**65.1.** The actuarial valuation report for the affected component of a pension plan as at 31 December 2012 as well as the accompanying global report shall be amended or replaced and sent to the Régie no later than 60 days after 9 April 2014.

For the purposes of paragraph 1 of section 44, the actuarial valuation report as at 31 December 2012 for the affected component of a pension plan must indicate for each of the 12 monthly payments of the fiscal year ending 31 December 2013, as well as for each of the following 6 monthly payments, the amount of a monthly payment that corresponds to the portion of \$6,666,667 that the technical actuarial deficiency represents, as established on the date provided for in subparagraph 1 or subparagraph 2 of the second paragraph of section 10.

For the purposes of subparagraph 6 of the first paragraph of section 45, the global report must indicate for each of the affected components of a pension plan the amount of each of the monthly payments provided for in the second paragraph, as well as the total of the monthly payments payable.

“**65.2.** The first monthly amount payable with regard to the affected component of a pension plan after the reports provided for in section 65.1 are sent to the Régie shall be increased by the difference between the monthly amounts paid since the beginning of the 2013 fiscal year and the amounts that should have been paid according to the actuarial valuation report taking into account the amounts, plus the interest provided for in section 48 of the Act.

“**65.3.** For the purposes of section 47, the first annual statement sent out after 9 April 2014 must contain a description of the changes made with respect to the funding measures provided for in this Regulation.”.

19. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*. However

(1) section 8 has effect from 13 September 2010;

(2) section 9, section 11 where it strikes out subparagraph *c* of subparagraph 5 of the first paragraph, section 12, section 14 where it strikes out paragraphs 5 and 6, and section 16 where it strikes out paragraph 4, have effect from 31 December 2011;

(3) section 17 has effect from 24 May 2012;

(4) section 10, and section 11 where it strikes out subparagraph 7 of the first paragraph have effect from 31 December 2012;

(5) sections 1, 2, 3, 4, section 14 where it replaces in paragraph 4 “an additional contribution or”, and section 16 where it strikes out paragraph 1, have effect from 1 January 2013.

3312

Gouvernement du Québec

O.C. 310-2014, 26 March 2014

Voluntary Retirement Savings Plans Act
(2013, chapter 26)

Fees and costs payable for the issuance of an authorization under the Act

Regulation respecting fees and costs payable for the issuance of an authorization under the Voluntary Retirement Savings Plans Act

WHEREAS subparagraph *a* of paragraph 1 of section 114 of the Voluntary Retirement Savings Plans Act (2013, chapter 26) provides that the Autorité des marchés financiers may, by regulation, for the purposes of section 28, determine the fees that must accompany the application for authorization to act as administrator of a voluntary retirement savings plan;

WHEREAS the second paragraph of section 115 of the Act provides that a regulation of the Autorité des marchés financiers under subparagraph *a* of paragraph 1 of section 114 of the Act must be submitted for approval to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS the first paragraph of section 143 of the Act provides that the first regulation made by the Autorité des marchés financiers under subparagraph *a* of paragraph 1 of section 114 may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in it and sections 4 to 8, 11 and 17 to 19 of the Regulations Act (chapter R-18.1) do not apply to that regulation;

WHEREAS the Autorité des marchés financiers made, on 13 February 2014, the Regulation respecting fees and costs payable for the issuance of an authorization under the Voluntary Retirement Savings Plans Act;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance and the Economy:

THAT the Regulation respecting fees and costs payable for the issuance of an authorization under the Voluntary Retirement Savings Plans Act, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting fees and costs payable for the issuance of an authorization under the Voluntary Retirement Savings Plans Act

Voluntary Retirement Savings Plans Act
(2013, chapter 26, s. 114, par. (1), subpar. *a*)

DIVISION I FEES PAYABLE

1. The fees payable to the Autorité des marchés financiers at the time of an application for authorization to act as administrator of a voluntary retirement savings plan within the meaning of the Voluntary Retirement Savings Plans Act (2013, chapter 26) are \$8,000.

DIVISION II COSTS PAYABLE

2. The costs payable for the issuance of a certified extract from the registration of an administrator of a voluntary retirement savings plan in the register of authorized administrators are \$108.

DIVISION III FINAL PROVISIONS

3. The fees and costs payable are adjusted annually on 1 January in accordance with the rate of increase of the general consumer price index for Canada for the period ending on 30 September of the preceding year, as determined by Statistics Canada. They are rounded down to the nearest dollar if they include a fraction of a dollar lower than \$0.50 and rounded up to the nearest dollar if they include a fraction of a dollar that is equal to or greater than \$0.50.

The result of the annual indexation is published annually in the *Gazette officielle du Québec* and in the Bulletin of the Autorité des marchés financiers.

4. The fees and costs prescribed under this Regulation are not refundable, except the costs referred to in section 2 which are refundable to the legal person where its application for authorization to act as administrator has been refused by the Autorité des marchés financiers.

5. This Regulation comes into force on 16 April 2014.

3314

Gouvernement du Québec

O.C. 343-2014, 26 mars 2014

An Act respecting labour standards
(chapter N-1.1)

Labour standards — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards

WHEREAS, under the first paragraph of section 40, paragraph 1 of section 89 and the first paragraph of section 91 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1), the Government may, by regulation, fix labour standards respecting the minimum wage;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting labour standards was

9.3 AUTORISATION D'AGIR COMME ADMINISTRATEUR D'UN RÉGIME VOLONTAIRE D'ÉPARGNE-RETRAITE

Aucune information.

9.4 AUTRES DÉCISIONS

DÉCISION N° 2014-PDG-0035

Détermination de l'utilisation obligatoire d'un support électronique pour le dépôt de la demande d'autorisation pour agir à titre d'administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite et des documents afférents en vertu de la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite

Vu l'article 25.2 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, L.R.Q., c. A-33.2, (la « LAMF ») selon lequel l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») peut notamment déterminer qu'une formalité prévue par l'une des lois visées à l'article 7 de la LAMF doit être accomplie en faisant appel au support ou à la technologie qu'elle indique et, le cas échéant, selon les exigences de forme et les modalités de transmission ou de réception nécessaires à l'emploi de ce support ou de cette technologie;

Vu la Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite, L.Q. 2013, c. 26 (la « LRVER ») qui est une loi visée à l'article 7 de la Loi;

Vu l'article 14 de la LRVER selon lequel seules les personnes morales suivantes (individuellement, une « personne morale ») peuvent agir à titre d'administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite :

- 1° un assureur titulaire d'un permis délivré en vertu de la Loi sur les assurances, L.R.Q., c. A-32, portant mention de la catégorie assurance sur la vie conformément au Règlement d'application de la Loi sur les assurances, R.R.Q., c. A-32, r. 1;
- 2° une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne, L.R.Q., c. S-29.01;
- 3° un gestionnaire de fonds d'investissement inscrit conformément au titre V de la Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1;

Vu le premier alinéa de l'article 28 de la LRVER qui permet à l'Autorité de prescrire la forme de la transmission d'une demande d'autorisation par une personne morale visée à l'article 14 de la LRVER (la « demande d'autorisation »);

Vu le deuxième alinéa de l'article 28 de la LRVER qui prévoit l'obligation de joindre à une demande d'autorisation les documents mentionnés à cet alinéa;

Vu l'article 108 de la LRVER qui permet à l'Autorité de prescrire les formulaires nécessaires à l'exercice de ses fonctions et pouvoirs en vertu de cette loi;

Vu le Service de transfert de fichiers de l'Autorité, accessible sur son site Web, qui est déjà utilisé par les assureurs et les sociétés de fiducie pour déposer leurs documents auprès de l'Autorité de manière électronique et qui pourra aussi accueillir le dépôt électronique de documents en provenance de gestionnaires de fonds d'investissement;

Vu l'opportunité d'exiger que la demande d'autorisation soit complétée en ligne au moyen d'un formulaire qui sera accessible en version PDF dynamique sur le site Web de l'Autorité;

Vu l'analyse faite par la Direction du contrôle du droit d'exercice et la recommandation du surintendant de l'encadrement de la solvabilité;

En conséquence :

L'Autorité détermine, conformément à l'article 25.2 de la LAMF, que la demande d'autorisation d'une personne morale, visée au premier alinéa de l'article 28 de la LRVER, doit être complétée en utilisant le formulaire en version PDF dynamique accessible sur le site Web de l'Autorité et qu'elle doit être transmise à l'Autorité, accompagnée des documents prévus par le deuxième alinéa de l'article 28 LRVER, par l'entremise du Service de transfert de fichiers.

Fait le 19 mars 2014.

Louis Morisset

Président-directeur général